

KIA, L'ENTREPRISE



Vous êtes désormais propriétaire d'un véhicule Kia et serez sans doute amené à répondre à de nombreuses questions, aussi bien sur votre voiture que sur l'entreprise Kia, comme « une Kia, mais de quoi tu parles ? », « Kia, mais, c'est qui ? », « Et au fait, "Kia" qu'est-ce que cela veut dire ? »

Voici quelques éléments de réponse. Tout d'abord, Kia est le plus ancien constructeur automobile coréen. Avec ses milliers de salariés, l'entreprise concentre tous ses efforts dans la construction des véhicules de haute qualité à des prix abordables.

Dans le mot Kia, la première syllabe « Ki » signifie « surgir du monde » ou « s'élever du monde et être révélé au monde ». Quant à la seconde syllabe « a », elle représente l'Asie. Le mot « Kia » veut donc dire « surgir d'Asie » ou « s'élever de l'Asie et être révélé au monde ».

Goûtez au plaisir de conduire ■

PRÉFACE

Kia vous remercie d'avoir choisi un de ses véhicules.

En cas d'assistance, sachez que le représentant Kia connaît bien votre véhicule et qu'il pourra mettre à votre disposition des techniciens experts formés par la maison, des outils spécialisés, des pièces de rechange originales Kia.

Ce guide d'utilisation doit toujours accompagner le véhicule, même en cas de vente, car il contient des informations utiles et nécessaires aux futurs propriétaires du véhicule.

Ce guide vous permet de familiariser avec le fonctionnement, la maintenance et la sécurité du véhicule. Il est accompagné d'un manuel de garantie et de maintenance comportant des informations importantes sur l'ensemble des garanties relatives à votre véhicule. Si le véhicule est équipé d'un système audio, vous aurez aussi un guide d'utilisation du système audio incorporé. Nous vous recommandons de lire attentivement ces brochures et de suivre les recommandations scrupuleusement pour vous aider à mieux profiter du véhicule et à l'utiliser en toute sécurité.

Kia vous offre une vaste gamme d'accessoires, de fonctions et de possibilités parmi lesquels choisir les différents modèles.

L'équipement montré dans ce guide avec les illustrations pourrait ne pas être présent sur votre véhicule. Les informations et les caractéristiques données correspondent à l'état des choses au moment de la rédaction. Kia se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou les fonctions à tout moment sans préavis et sans engagement de sa part. En cas de doute, adressez-vous toujours à votre concessionnaire Kia. Nous vous garantissons de l'intérêt continu que nous avons envers la satisfaction et le plaisir d'avoir un véhicule Kia.

© 2005 Kia Motors Corp.

Tout droits réservés. Reproduction ou traduction interdites sans accord écrit de la part de Kia Motors Corp.

Imprimé en Corée.

SOMMAIRE

Introduction	1
Aperçu de votre véhicule	2
Connaître votre véhicule	3
Conduire votre véhicule	4
Conseils de conduite	5
En cas d'urgence	6
Entretien	7
Spécifications	8
Index	9

	Introduction	1
	Utilisation de ce manuel / 1-2	2
	Rodage du véhicule / 1-3	3
		4
		5
		6
		7
		8
		9

UTILISATION DE CE MANUEL

1

Nous souhaitons que votre véhicule vous offre un plaisir de conduite incomparable. Votre manuel du conducteur peut vous aider à plus d'un titre. Nous vous recommandons d'ailleurs vivement de le lire jusqu'à la dernière page. Pour éviter tout risque de blessure ou d'accident pouvant entraîner la mort, vous devez au minimum consulter les paragraphes AVERTISSEMENT et ATTENTION que vous repêrerez facilement au fil des pages de ce manuel grâce aux marquages spécifiques utilisés.

2

3

4

5

6

7

8

9

Les illustrations complètent les explications fournies dans ce manuel afin de vous permettre de profiter au maximum de votre véhicule. À la lecture de ce manuel, vous en saurez plus sur ses caractéristiques, vous connaîtrez les consignes de sécurité importantes et recevrez des conseils pour une conduite adaptée à l'état de la route.

Le Sommaire offre une vue d'ensemble du contenu de ce manuel. Il est conseillé de commencer par l'index, car il contient une liste alphabétique de toutes les informations présentées.

Sections : ce manuel est constitué de huit sections et d'un index. Chaque section commence par un bref récapitulatif, afin de vous permettre de déterminer d'un coup d'œil si les informations que vous recherchez sont bien contenues dans cette section.

Ce manuel contient plusieurs repères AVERTISSEMENT, ATTENTION et NOTA. Ils ont été conçus pour améliorer votre sécurité et pour que vous soyez longtemps satisfait de votre KIA. Il convient de lire avec attention et de suivre TOUTES les procédures et recommandations décrites dans ces paragraphes AVERTISSEMENT, ATTENTION et NOTA.

▲ AVERTISSEMENT

Indique une situation susceptible d'entraîner de sérieuses blessures physiques, voire la mort, si cet avertissement est ignoré.

⚡ ATTENTION

Indique une situation susceptible d'entraîner des blessures physiques, parfois sérieuses, si cette remarque est ignorée.

*** NOTA**

Indique une situation susceptible d'entraîner des dommages sur votre véhicule, si cette remarque est ignorée.

RODAGE DU VÉHICULE

Aucune période de rodage n'est nécessaire. Il vous suffit de suivre quelques précautions simples au cours des 1 000 premiers kilomètres (600 miles), afin d'augmenter les performances et la durée de vie de votre véhicule tout en réduisant les coûts.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas maintenir le même régime trop longtemps, qu'il soit rapide ou lent. Il est nécessaire de faire varier la vitesse du moteur pour le roder correctement.
- Éviter les arrêts brutaux, sauf en cas d'urgence, pour permettre aux freins de s'ajuster correctement.
- Éviter les démarrages à plein régime.

1

2

3

4

5

6

7

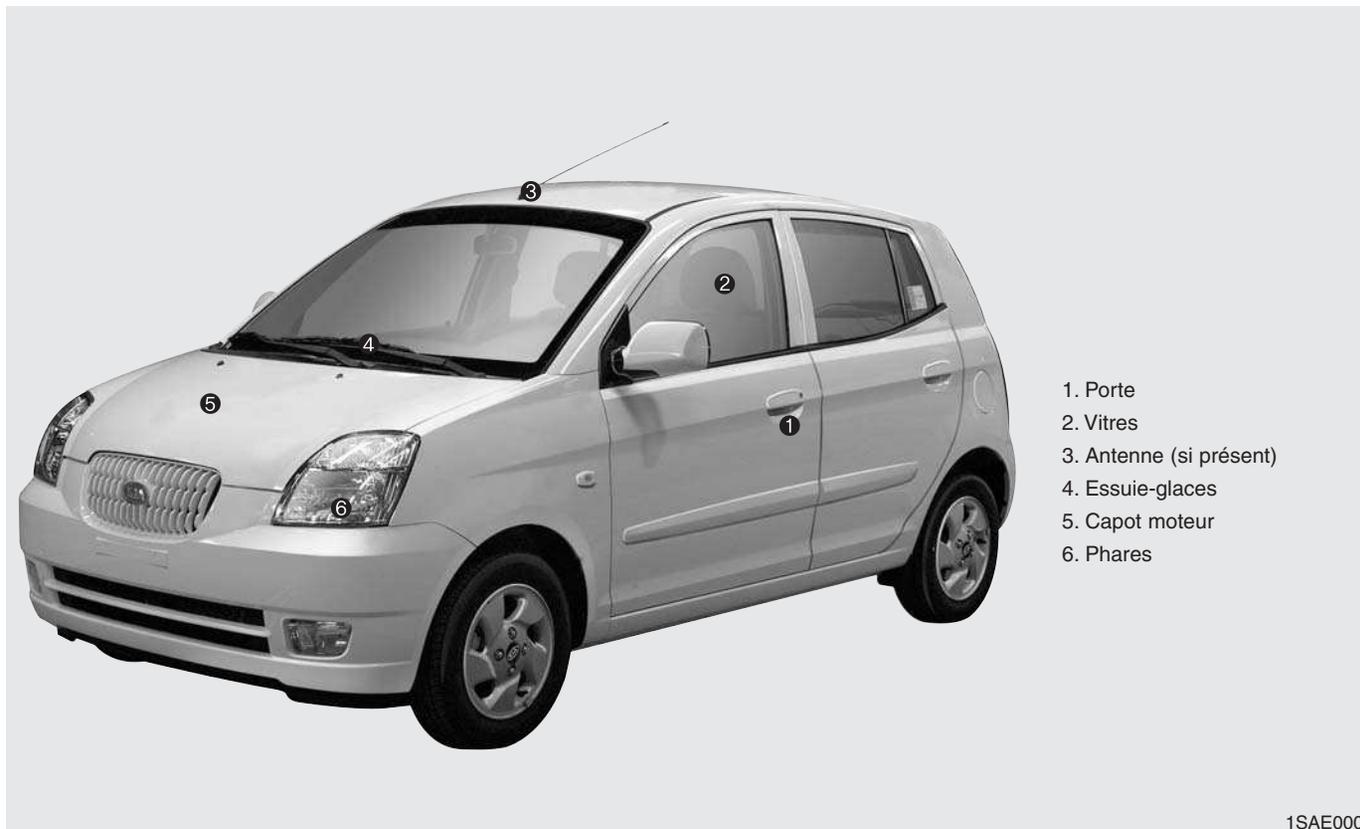
8

9

		1
	Aperçu de votre véhicule	2
	Vue d'ensemble extérieure / 2-2	3
	Vue d'ensemble intérieure / 2-4	4
	Vue d'ensemble tableau de bord / 2-5	5
		6
		7
		8
		9

VUE D'ENSEMBLE EXTÉRIEURE

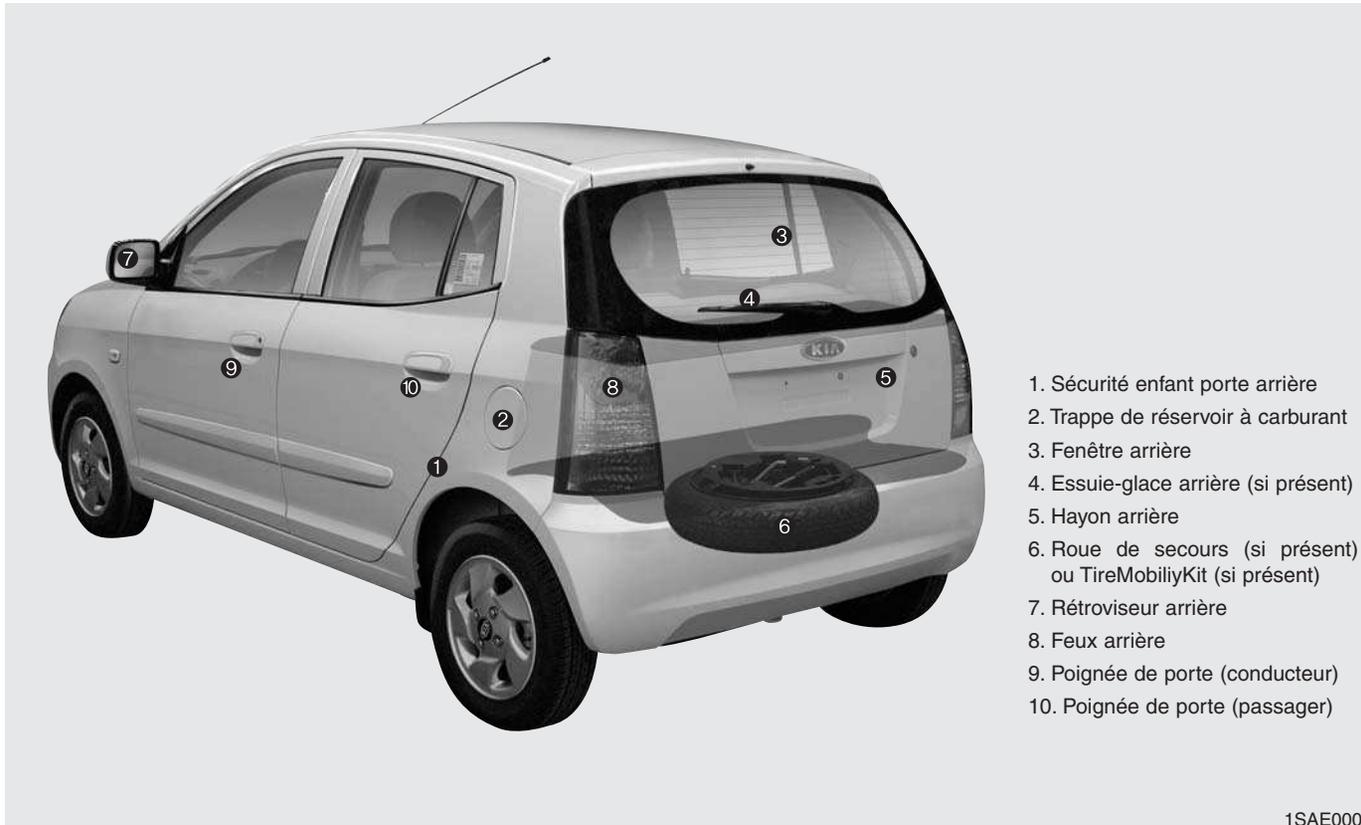
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- 1. Porte
- 2. Vitres
- 3. Antenne (si présent)
- 4. Essuie-glaces
- 5. Capot moteur
- 6. Phares

1SAE0001

Aperçu de votre véhicule



1. Sécurité enfant porte arrière
2. Trappe de réservoir à carburant
3. Fenêtre arrière
4. Essuie-glace arrière (si présent)
5. Hayon arrière
6. Roue de secours (si présent)
ou TireMobilityKit (si présent)
7. Rétroviseur arrière
8. Feux arrière
9. Poignée de porte (conducteur)
10. Poignée de porte (passager)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1SAE0002

VUE D'ENSEMBLE INTÉRIEURE

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- 1. Levier de verrouillage/déverrouillage des portes
- 2. Commandes de rétroviseurs électriques (si présent)
- 3. Commandes de vitres électriques (si présent)
- 4. Contrôle principal du verrouillage des portes électriques (si présent)
- 5. Contrôles des diffuseurs d'air
- 6. Combiné d'instruments
- 7. Volant
- 8. Inclinaison du volant (si présent)
- 9. Levier de déclenchement du capot
- 10. Pédale de frein
- 11. Accélérateur pedal
- 12. Levier de déclenchement du couvercle du réservoir à carburant

1SAE0004/1SAA0005/1SAA0006

VUE D'ENSEMBLE TABLEAU DE BORD



1. Airbag conducteur (si présent)
2. Commandes de feux / clignotants
3. Commande satellite regroupée
4. Essuie-glace / lave-glace
5. Contacteur d'allumage
6. Feux de détresse
7. Système de climatisation
8. Levier de vitesse
9. Airbag passager (si présent)
10. Boîte à gants
11. Commandes audio (si présents)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1SAA0003

	Clés / 3-2	1	
	Télécommande automatique / 3-4	2	
	Système de protection anti-démarrage / 3-7		
	Verrouillage des portes / 3-8		
	Connaitre votre véhicule		3
	Vitres / 3-13	4	
	Siège / 3-16	5	
	Ceintures de sécurité / 3-32		
	Airbag – système de retenue supplémentaire / 3-56		
	Capot / 3-75	6	
Couvercle du réservoir à carburant / 3-77			
Rétroviseurs / 3-80	7		
Eclairage intérieur / 3-83			
Espace de rangement / 3-84	8		
Equipements intérieurs / 3-86			
Filet à bagages / 3-90	9		
Antenne / 3-91			

CLES

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Le numéro de code de la clé est poinçonné sur la plaque jointe au jeu de clés.

En cas de perte de vos clés, ce numéro permettra à un concessionnaire Kia agréé de reproduire facilement vos clés. Retirez la plaque et placez-la dans un lieu sûr. Notez également le numéro de code et placez-le dans un lieu sûr et commode, à l'exception du véhicule.



Utilisation des clés

- ① Clé principale
Utilisé pour démarrer le moteur et verrouiller/déverrouiller les portes.
- ② Emetteur
Utilisé pour verrouiller/déverrouiller les portes (si présent).

⚠ AVERTISSEMENT - Clé de contact

La présence d'enfants laissés sans surveillance dans un véhicule avec la clé de contact est dangereuse même si la clé n'est pas dans l'allumage. Les enfants imitent les adultes et peuvent introduire la clé dans l'allumage. La clé de contact peut permettre aux enfants d'activer l'ouverture des vitres ou d'autres commandes, ou même de provoquer le déplacement du véhicule, ce qui peut provoquer de graves lésions corporelles ou même mortelles. Ne laissez jamais les clés dans votre véhicule à la portée d'enfants non accompagnés.

⚡ ATTENTION

Utilisez uniquement des pièces d'origine Kia pour la clé de contact de votre véhicule. Si une autre clé du marché est utilisée, le contacteur d'allumage risque de revenir sur ON après START. Si cela se produit, le démarreur continue à fonctionner provoquant des dommages du moteur du démarreur et un incendie éventuel dû à un excès d'intensité électrique dans le câblage.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

TELECOMMANDE AUTOMATIQUE (SI PRÉSENT)

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



① Bouton de verrouillage/
déverrouillage

- **Verrouillage**

Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage ①, toutes les portes sont verrouillées.

- **Déverrouillage**

Si vous appuyez à nouveau sur ce bouton ①, toutes les portes sont déverrouillées.

Lorsque vous relâchez ce bouton, les portes se verrouillent automatiquement, sauf si vous les ouvrez dans les 30 secondes.

* NOTA

L'émetteur ne fonctionnera pas si l'un des événements suivants se produit:

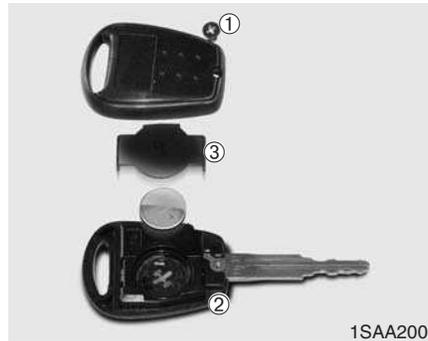
- La clé de contact se trouve dans le contacteur d'allumage.
- Dépassement de la limite de distance de commande (5 m).
- La pile de l'émetteur est faible.
- D'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Le temps est extrêmement froid.
- L'émetteur se trouve à proximité d'un émetteur radio, tel qu'une station radio ou un aéroport qui peut provoquer des interférences avec le fonctionnement normal de l'émetteur.

Lorsque l'émetteur ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte avec la clé de contact. En cas de problème avec l'émetteur, contactez un concessionnaire Kia agréé.

*** NOTA**

Maintenez l'émetteur à l'abri de l'eau ou de tout élément liquide. La garantie constructeur de votre véhicule ne couvre pas une défaillance du système de commande automatique résultant d'un contact avec de l'eau ou des liquides.

La distance de fonctionnement varie en fonction de la zone d'utilisation de l'émetteur. Par exemple, si le véhicule est garé à proximité de postes de police, d'administrations, de stations de télédiffusion, d'installations militaires, d'aéroports, ou de bâtiments de transmission, etc.



1SAA2003

Remplacement de la pile

L'émetteur utilise une pile lithium de 3 V qui doit durer normalement plusieurs années. Si vous devez la changer, suivez la procédure suivante.

1. Retirez la vis (①) à l'aide d'un tournevis cruciforme.
2. Introduisez un outil fin dans la fente et soulevez doucement le couvercle central de l'émetteur (②).
3. Retirez le couvercle de batterie (③).
4. Remplacez la pile par une nouvelle. Lorsque vous remplacez la pile, assurez-vous de placer le symbole plus «+» vers le haut, comme indiqué sur le schéma.
5. Installez la pile dans l'ordre inverse de retrait.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

L'émetteur du système de commande automatique est conçu pour une utilisation sans problèmes pendant plusieurs années, toutefois il peut s'avérer défaillant s'il est exposé à l'humidité ou à l'électricité statique.

3

En cas de doute sur l'utilisation de votre émetteur, ou sur le remplacement de la pile, contactez votre concessionnaire Kia.

4

5

Pour remplacer les émetteurs, faites appel à un concessionnaire Kia agréé afin qu'il procède à la reprogrammation.

6

7

8

9

*** NOTA**

- L'utilisation d'une pile inadéquate peut provoquer le dysfonctionnement de l'émetteur. Vérifiez bien que vous utilisez une pile correcte.
- Pour éviter des dommages de l'émetteur, évitez de le lancer, et placez-le à l'abri de l'humidité, de la chaleur ou des rayons du soleil.

SYSTEME DE PROTECTION ANTI-DEMARRAGE (SI PRÉSENT)

Votre véhicule est équipé d'un système électronique de protection anti-démarrage du moteur pour réduire les risques d'utilisation non autorisée du véhicule.

Votre système d'antidémarrage est constitué d'un petit transpondeur dans la clé de contact, d'une bobine d'antenne dans le barillet de serrure et d'une unité de commande d'antidémarrage dans l'arbre de direction.

Grâce à ce système, dès que vous introduisez la clé de contact dans le contacteur d'allumage et que vous la tournez sur ON, la bobine-antenne située dans le contacteur d'allumage reçoit un signal provenant du transpondeur de la clé de contact et le transmet au ECU (Engine Control Unit/Relais de boîtier de commande moteur).

Le ECU vérifie le signal et s'assure que la clé de contact est valide.

Si la clé est déterminée comme valide, le moteur démarre.

Si la clé est déterminée comme invalide, le moteur ne démarre pas.

Pour désactiver le système de protection anti-démarrage:

Introduisez la clé de contact dans le cylindre de la clé et tournez la clé vers la position ON.

Pour activer le système de protection anti-démarrage:

Tournez la clé de contact vers la position OFF. Le système de protection anti-démarrage s'active automatiquement. Si la clé de contact de votre véhicule est invalide, le moteur ne démarre pas.

*** NOTA**

Lors du démarrage du moteur, évitez d'utiliser la clé lorsque d'autres clés anti-démarrage se trouvent à proximité, car le moteur risque de ne pas démarrer ou de s'arrêter peu après avoir démarré. Conservez chaque clé séparément afin d'éviter tout dysfonctionnement après réception de votre véhicule neuf.

ATTENTION

Le transpondeur de votre clé de contact est un élément important du système de protection anti-démarrage. Il est conçu pour une utilisation sans problèmes pendant plusieurs années, toutefois il peut s'avérer défaillant s'il est exposé à l'humidité, à l'électricité statique et à une manipulation sans précaution. Un dysfonctionnement du système de protection anti-démarrage peut se produire.

ATTENTION

Le système de protection anti-démarrage ne doit pas être modifié ni réglé par vos soins, au risque de provoquer une défaillance du système, seul un concessionnaire Kia agréé est habilité à la maintenance. Les défaillances provoquées par des altérations, réglages ou modifications du système de protection anti-démarrage ne sont pas couvertes par la garantie constructeur de votre véhicule.

1

2

3

4

5

6

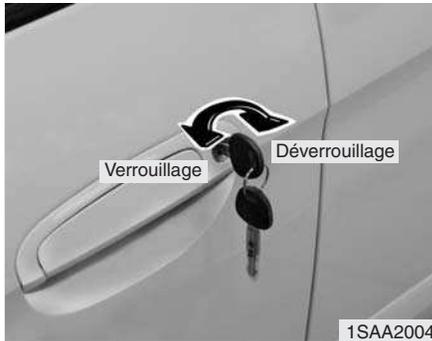
7

8

9

VERROUILLAGE DES PORTES

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Actionnement du verrouillage des portes de l'extérieur du véhicule

- Tournez la clé en direction de l'arrière du véhicule pour déverrouiller les portes, en direction de l'avant pour les verrouiller.
- Les portes peuvent être également verrouillées et déverrouillées avec la clé du transpondeur.

- Une fois les portes déverrouillées, elles peuvent être ouvertes en tirant la poignée de porte.
- Lorsque vous fermez la porte, poussez la porte avec la main. Vérifiez que les portes sont correctement fermées.
- **Verrouillage centralisé des portes (si présent)**
Si vous verrouillez/déverrouillez la porte avant à l'aide d'une clé, toutes les portes du véhicule sont automatiquement verrouillées/déverrouillées.



Pour verrouiller une porte sans la clé, placez le levier intérieur de verrouillage des portes (①) en position « LOCK » et fermez la porte (②).

* NOTA

Retirez toujours la clé de contact, enclenchez le frein à main, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières lorsque vous laissez votre véhicule sans surveillance.

*** NOTA**

Si la porte est verrouillée/déverrouillée rapidement plusieurs fois de suite avec la clé du véhicule ou l'interrupteur de serrure de porte, le système peut se bloquer temporairement afin de protéger le circuit et éviter des dommages des composants du système.



Actionnement du verrouillage des portes de l'intérieur du véhicule

- Pour déverrouiller une porte, tirez le levier de verrouillage en position « UNLOCK ».
- Pour verrouiller une porte, placez le levier de verrouillage en position « LOCK » (①).
- Pour ouvrir une porte, tirez la poignée de la porte (②) vers l'extérieur.

• Verrouillage centralisé des portes (si présent)

Si vous verrouillez/déverrouillez la porte avant à l'aide d'un bouton de serrure de porte, toutes les portes du véhicule sont automatiquement verrouillées/déverrouillées.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ATTENTION

- *Les portes doivent toujours être complètement fermées et verrouillées pendant la marche du véhicule pour éviter une ouverture accidentelle des portes. Des portes verrouillées sont également dissuasives pour d'éventuels intrus lorsque le véhicule est à l'arrêt.*
- *Lorsque vous ouvrez une portière, assurez-vous qu'aucun véhicule, engin à deux roues ou piéton ne se trouve sur le parcours de la portière de votre véhicule, car il peut en résulter des dommages matériels ou corporels.*

AVERTISSEMENT

Si vous laissez votre véhicule non verrouillé pendant votre absence, vous vous exposez au vol ou à l'intrusion d'un individu dans votre véhicule. Retirez toujours la clé de contact, mettez le frein à main en prise, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez votre véhicule.

AVERTISSEMENT - Enfants laissés sans surveillance

Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud et provoquer la mort ou des lésions graves à des enfants non accompagnés ou des animaux qui ne peuvent sortir du véhicule. De plus, les enfants peuvent actionner des commandes du véhicule et se blesser, ou rencontrer d'autres problèmes, comme l'intrusion d'un individu dans le véhicule. Ne laissez jamais des enfants ou des animaux sans surveillance dans votre véhicule.



Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière

Le verrouillage de sécurité enfants est destiné à empêcher toute ouverture accidentelle des portes arrières par les enfants depuis l'intérieur du véhicule. Le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière doit être utilisé lorsque des enfants sont présents dans le véhicule.

1. Ouvrez la porte arrière.
2. Faites glisser la sécurité enfants située sur le bord arrière de la porte sur la position «lock». Lorsque le verrouillage de sécurité enfants est en position «lock (⊕)», la porte arrière ne s'ouvre pas lorsque la poignée intérieure de la porte est tirée de l'intérieur du véhicule.
3. Fermez la porte arrière.
4. Pour ouvrir la porte arrière, tirez la poignée de porte extérieure.

Même si les portes peuvent être déverrouillées, la porte arrière ne s'ouvre pas si l'on tire la poignée de porte intérieure (①) tant que le verrouillage de sécurité enfants n'est pas déverrouillé (⊖).

⚠ AVERTISSEMENT - Verrouillage des portes arrière

Si les enfants ouvrent accidentellement les portes arrière pendant la marche du véhicule, ils peuvent tomber du véhicule et être gravement blessés ou tués. Pour empêcher que les enfants n'ouvrent les portes arrière de l'intérieur, veillez à ce que le verrouillage de sécurité enfants soit actionné dès que des enfants se trouvent dans le véhicule.

1

2

3

4

5

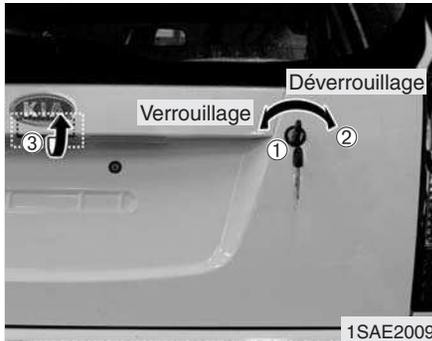
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



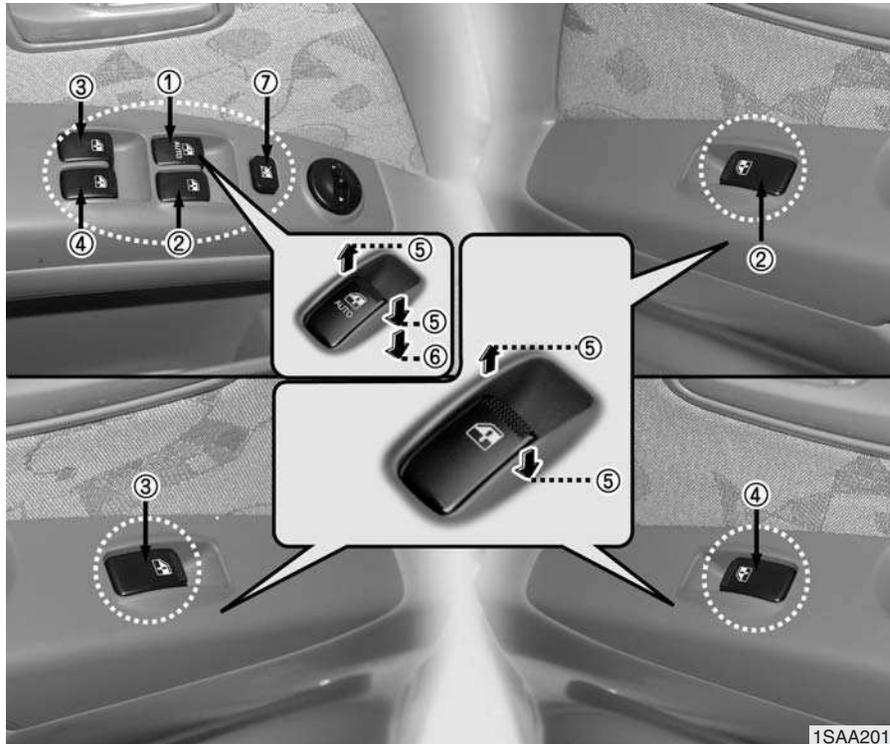
- Pour ouvrir le hayon arrière alors qu'il est déverrouillé, appuyez sur la poignée (③), puis tirez-le vers le haut.

Hayon arrière

Ouverture du hayon arrière

- Le hayon arrière se verrouille ou se déverrouille à l'aide d'une clé.
- Pour l'ouvrir, insérez la clé dans la serrure (①), tournez-la en position de déverrouillage (②), puis tirez le hayon arrière vers le haut, en appuyant sur la poignée (③).
- Vous pouvez également verrouiller/ déverrouiller la serrure (sans toutefois la déclencher) à l'aide du système de verrouillage centralisé des portes (si présent).

VITRES



Vitres électriques (si présent)

- ① Commande de vitre électrique de la porte du conducteur
- ② Commande de vitre électrique de la porte avant passager
- ③ Commande de vitre électrique de la porte arrière (gauche, si présent)
- ④ Commande de vitre électrique de la porte arrière (droite, si présent)
- ⑤ Ouverture et fermeture des vitres (voir pages 3-14)
- ⑥ Descente automatique de vitre électrique (vitre côté conducteur, si présent)
- ⑦ Commande de verrouillage des vitres électriques (si présent, voir pages 3-14)

1

2

3

4

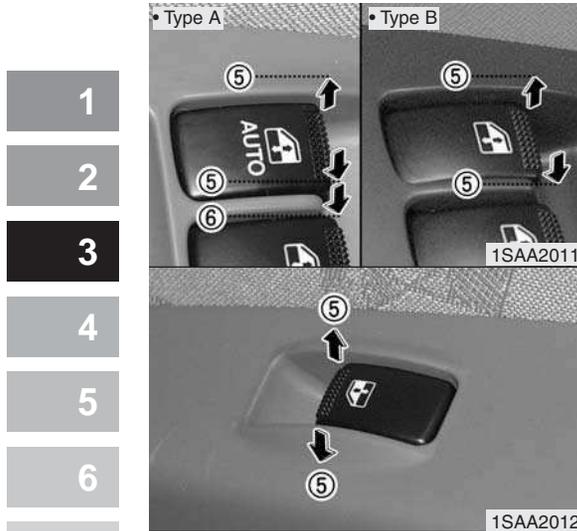
5

6

7

8

9



1

2

3

4

5

6

7

8

9

Ouverture et fermeture des vitres

La porte du conducteur est équipée d'un interrupteur principal des vitres électriques qui commande toutes les vitres du véhicule.

Pour ouvrir ou fermer une vitre, enfoncez (5) ou relevez (5) la partie avant de la commande correspondante.

Descente automatique de vitre électrique (vitre côté conducteur, si présent)

Lorsque vous positionnez momentanément la commande de vitre électrique sur la deuxième position de détente (6), la vitre électrique du côté conducteur se baisse entièrement, même si vous n'appuyez pas sur la commande. Afin que la vitre s'arrête sur la position souhaitée lorsqu'elle est en mouvement, tirez momentanément la commande vers le haut dans le sens inverse du mouvement de la vitre.

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, le système de vitre électrique doit être réinitialisé comme suit :

1. Tournez la clé de contact sur la position ON.
2. Fermez chaque vitre et appuyez pendant au moins 1/2 seconde sur chaque commande de vitre électrique une fois la vitre complètement fermée.



Commande de verrouillage des vitres électriques (si présent)

- Le conducteur peut désarmer les commandes des vitres électriques sur la porte passager en plaçant la commande de verrouillage de la vitre électrique située sur la porte du conducteur en position VERROUILLAGE (enfoncée).
- Lorsque la commande de verrouillage des vitres électriques est sur ON, la commande centrale du conducteur ne peut pas non plus activer les vitres électriques de la porte du passager.

Vitres électriques (si présent)

Le contacteur d'allumage doit être en position ON pour que les vitres électriques fonctionnent. Chaque porte possède un interrupteur de vitre électrique qui commande la vitre de la porte. Cependant, le conducteur dispose d'une commande de verrouillage des vitres électriques qui peut bloquer l'ouverture des vitres passagers.

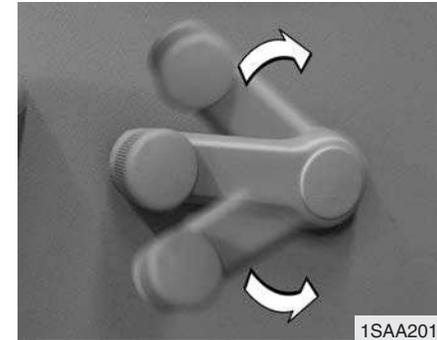
Si vous notez un tremblement et une pulsation (choc aérodynamique) de l'une des vitres latérales ouvertes, ouvrez légèrement la vitre opposée pour réduire ce phénomène.

*** NOTA**

Pour éviter tout dommage du système de vitres électriques, évitez d'ouvrir ou de fermer deux vitres en même temps. La durée de vie du fusible est ainsi également prolongée.

ATTENTION

- **Avant de fermer une vitre, vérifier qu'aucun obstacle (mains, visage) ne se trouve dans le passage.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les vitres électriques. Maintenez la commande de vitre électrique de la porte du conducteur en position VERROUILLAGE (enfoncée). L'utilisation accidentelle des vitres électriques par un enfant peut provoquer de graves lésions.**
- **Veillez à ce qu'aucun bras ou visage ne dépasse de la vitre pendant la marche du véhicule.**
- **Revérifiez toujours qu'aucun bras, qu'aucune main et aucun obstacle ne dépasse de la vitre avant de fermer une vitre.**



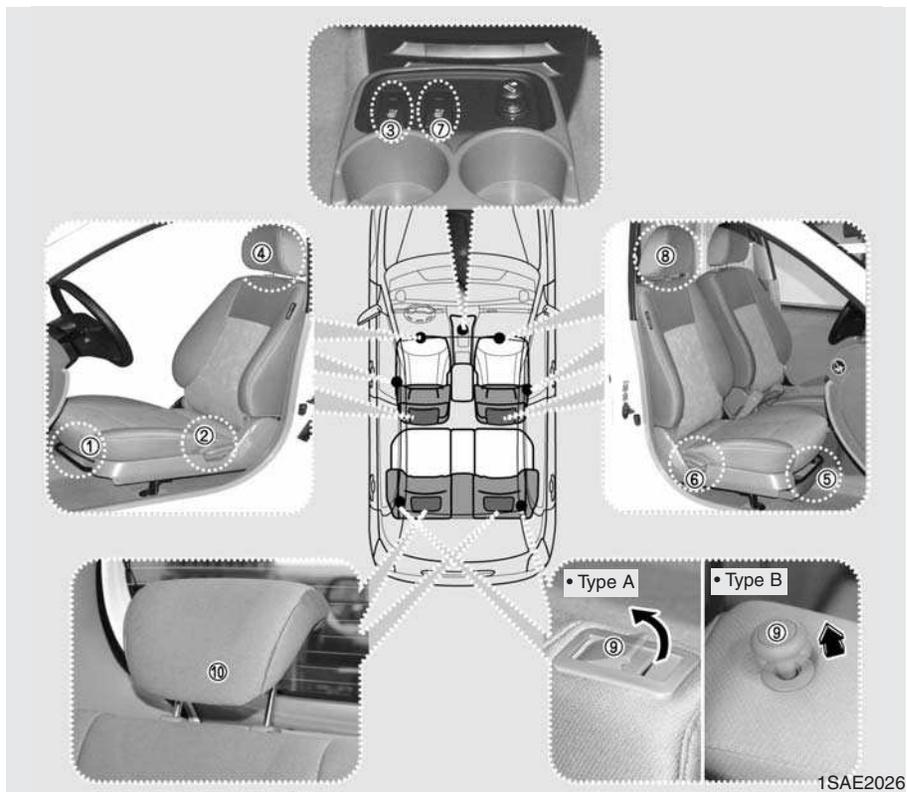
Vitres manuelles (si présent)

Utilisez la manivelle de lève-vitre pour lever et baisser chaque vitre.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

SIEGE

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Siège conducteur

- ① Réglage du siège, avant/arrière
(voir page 3- 18)
- ② Réglage dossier de siège
(voir page 3- 19)
- ③ Interrupteur de chauffage de siège*
(voir page 3- 20)
- ④ Réglage de l'appuie-tête
(voir page 3- 21)

Siège avant passager

- ⑤ Réglage du siège, avant/arrière
(voir page 3- 22)
- ⑥ Réglage dossier de siège
(voir page 3- 23)
- ⑦ Interrupteur de chauffage de siège*
(voir page 3- 24)
- ⑧ Réglage de l'appuie-tête
(voir page 3- 25)

Siège arrière

- ⑨ Repli du siège arrière*
(voir page 3- 26)
- ⑩ Réglage de l'appuie-tête*
(voir page 3- 31)

* : si présent

⚠ AVERTISSEMENT

- Des objets en liberté dans la zone du pédalier du conducteur peuvent gêner les manœuvres du pédalier et provoquer éventuellement un accident. Les objets en liberté peuvent gêner le mécanisme de coulisse du siège. Ne placez aucun objet sous les sièges avant.
- Les enfants ne doivent jamais être laissés sans surveillance dans la voiture.

⚠ AVERTISSEMENT

- Siège conducteur

- N'essayez jamais de régler le siège pendant la marche du véhicule. Ceci peut provoquer une perte de contrôle du véhicule et un accident pouvant entraîner la mort, ou de graves lésions corporelles ou matérielles.
- Ne laissez aucun objet bloquer la position normale du dossier. Des objets gênant le verrouillage correct d'un dossier, placés contre ou à proximité de celui-ci, peuvent provoquer des blessures très graves ou mortelles en cas de freinage brutal ou de collision.

(A suivre)

(Suite)

- Conduisez toujours avec votre dossier droit et la sangle ventrale de la ceinture de sécurité, ou ceinture de bassin, bien ajustée en travers du bassin. Cette position de ceinture de sécurité vous garantit la meilleure protection en cas d'accident.
- Afin d'éviter des blessures inutiles par le coussin gonflable (airbag), y compris des blessures graves ou mortelles, veillez à rester toujours assis le plus loin possible du volant, de telle sorte que votre poitrine soit à une distance d'au moins 250 mm du volant.

1

2

3

4

5

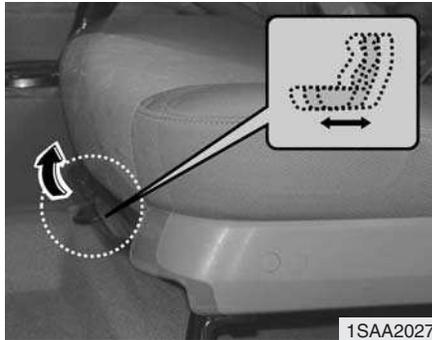
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Réglage du siège du conducteur

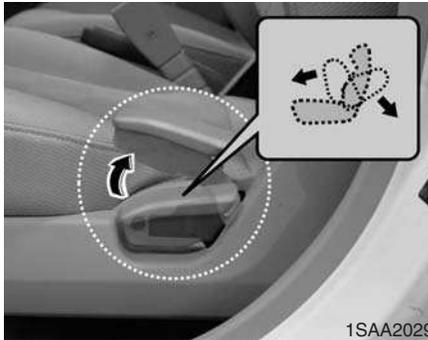
Réglage du siège en avant et en arrière

Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière :

1. Tirez le levier de réglage de siège (situé à l'avant du coussin de siège) sans le lâcher.

2. Faites coulisser le siège jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est verrouillé sur cette position.

Réglez le siège avant de démarrer, et vérifiez que le siège est correctement verrouillé en essayant de le déplacer vers l'avant et vers l'arrière sans utiliser le bouton de commande. Si le siège bouge, il n'est pas verrouillé correctement.



Réglage de l'inclinaison du dossier de siège

Pour incliner le dossier de siège :

1. Décollez légèrement le dos du dossier, puis tirez vers le haut le levier d'inclinaison du dossier de siège situé derrière le siège.
2. Adossez-vous au siège, puis réglez le dossier jusqu'à la position souhaitée.

3. Relâchez le levier et assurez-vous que le dossier est verrouillé sur cette position. (Le levier DOIT revenir à sa position d'origine pour que le dossier de siège soit verrouillé.)

⚠ AVERTISSEMENT

La conduite d'un véhicule avec un dossier de siège avant incliné peut provoquer des lésions graves ou même mortelles en cas d'accident. Si un siège avant est incliné, le bassin de l'occupant risque de glisser sous la sangle ventrale de la ceinture de sécurité, et l'abdomen ou le cou non protégés subissent alors une pression considérable. Il peut en résulter des lésions internes. Maintenez les dossiers de siège dans une position droite confortable dès que le véhicule est en mouvement.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Chauffage des sièges avant (si présent)

Les sièges avant peuvent être chauffés individuellement électriquement lorsque le contacteur d'allumage est sur ON. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de chauffage de siège, un thermostat régule la température des sièges. Pour désactiver le système de chauffage, appuyez à nouveau sur l'interrupteur.

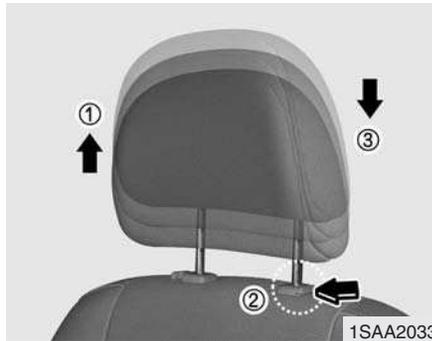
*** NOTA**

- Si la température ambiante dépasse 37 ± 3 °C ($98,5\pm 5,5$ °F), le chauffage de siège ne fonctionnera pas.
- Si la température ambiante est inférieure à 28 ± 3 °C ($82,5\pm 5,5$ °F) et si le chauffage de siège ne fonctionne pas, demandez à un concessionnaire agréé de contrôler le système.
- Lors du nettoyage des sièges, n'utilisez pas de solvant organique, tel qu'un diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risquez d'endommager la surface du dispositif de chauffage ou des sièges.
- Pour éviter la surchauffe du dispositif de chauffage des sièges, ne placez aucun coussin, aucune couverture ou housse de sièges pendant le fonctionnement du dispositif de chauffage.
- Ne placez aucun objet lourd ou pointu sur les sièges équipés des dispositifs de chauffage. Il peut en résulter des dommages des composants de chauffage des sièges.

⚠ AVERTISSEMENT

Les passagers doivent être extrêmement prudents lors de l'utilisation de la commande de chauffage des sièges en raison des risques éventuels de surchauffe ou de brûlures. Les passagers suivants doivent en particulier être très prudents:

1. Les jeunes enfants, les personnes âgées ou handicapées, les malades
2. Les personnes ayant une peau fragile ou sensible aux brûlures
3. Les personnes en état de fatigue intense
4. Les individus intoxiqués
5. Les individus sous traitement médicamenteux entraînant une somnolence (somnifères, pilules, etc.)

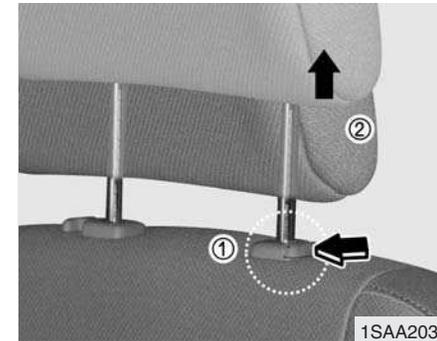


Réglage de l'appuie-tête

Réglage de la hauteur

L'appuie-tête n'est pas seulement un équipement de confort pour le conducteur et les passagers, mais il sert également de protection de la tête et de la nuque en cas de collision.

Pour relever l'appuie-tête, soulevez-le dans la position souhaitée (①). Pour abaisser l'appuie-tête, maintenez le bouton de déclenchement (②) enfoncé sur le support de l'appuie-tête et abaissez l'appuie-tête jusqu'à la position souhaitée (③). Pour une meilleure protection, le centre de l'appuie-tête doit se trouver au niveau de vos oreilles. La distance de l'appuie-tête à la tête doit être également équivalente à la largeur de votre poing.



Retrait

Pour retirer l'appuie-tête, soulevez-le au maximum puis appuyez sur le levier de déclenchement (①) tout en tirant vers le haut (②).

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures à la tête et à la nuque, ne conduisez pas sans appuie-tête ou avec un appuie-tête mal positionné.

Ne réglez pas l'appuie-tête du conducteur tout en conduisant.

1

2

3

4

5

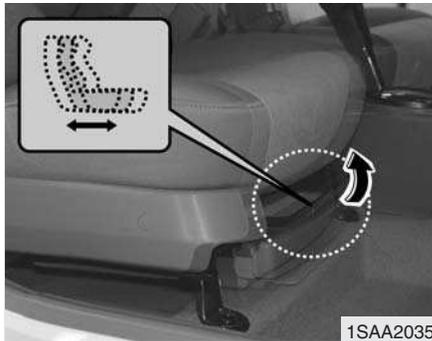
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Réglage du siège passager avant

Réglage de la position avant/arrière

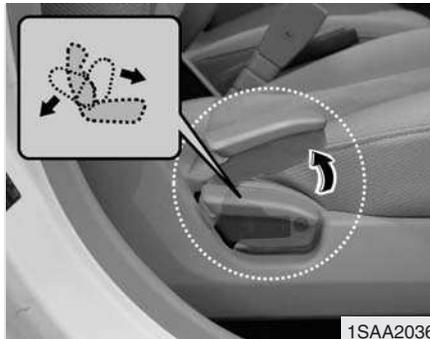
Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière :

1. Tirez le levier de réglage de siège (situé à l'avant du coussin de siège) sans le lâcher.
2. Faites coulisser le siège jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est verrouillé sur cette position.

Réglez le siège avant de démarrer, et vérifiez que le siège est correctement verrouillé en essayant de le déplacer vers l'avant et vers l'arrière sans utiliser le bouton de commande. Si le siège bouge, il n'est pas verrouillé correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter des blessures inutiles par le coussin gonflable (airbag), y compris des blessures graves ou mortelles, restez toujours assis le plus loin possible du coussin gonflable (airbag) en éloignant le siège au maximum. Le déploiement du coussin gonflable (airbag) passager peut provoquer des lésions graves ou mortelles.



Réglage de l'inclinaison du dossier de siège

Pour incliner le dossier de siège :

1. Décollez légèrement le dos du dossier, puis tirez vers le haut le levier d'inclinaison du dossier de siège situé derrière le siège.
2. Adossez-vous au siège, puis réglez le dossier jusqu'à la position souhaitée.

3. Relâchez le levier et assurez-vous que le dossier est verrouillé sur cette position. (Le levier DOIT revenir à sa position d'origine pour que le dossier de siège soit verrouillé.)

⚠ AVERTISSEMENT

La conduite d'un véhicule avec un dossier de siège avant incliné peut provoquer des lésions graves ou même mortelles en cas d'accident. Si un siège avant est incliné, le bassin de l'occupant risque de glisser sous la sangle ventrale de la ceinture de sécurité, et l'abdomen ou le cou non protégés subissent alors une pression considérable. Il peut en résulter des lésions internes. Maintenez les dossiers de siège dans une position droite confortable dès que le véhicule est en mouvement.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Chauffage des sièges avant passager (si présents)

Les sièges avant peuvent être chauffés individuellement électriquement lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de chauffage de siège, un thermostat régule la température des sièges. Pour désactiver le système de chauffage, appuyez à nouveau sur l'interrupteur.

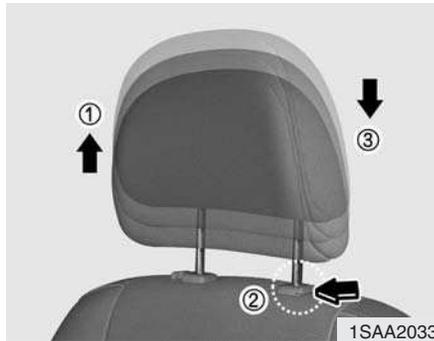
*** NOTA**

- Si la température ambiante dépasse 37 ± 3 °C ($98,5\pm 5,5$ °F), le chauffage de siège ne fonctionnera pas.
- Si la température ambiante est inférieure à 28 ± 3 °C ($82,5\pm 5,5$ °F) et si le chauffage de siège ne fonctionne pas, demandez à un concessionnaire agréé de contrôler le système.
- Lors du nettoyage des sièges, n'utilisez pas de solvant organique, tel qu'un diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence. Vous risquez d'endommager la surface du dispositif de chauffage ou des sièges.
- Pour éviter la surchauffe du dispositif de chauffage des sièges, ne placez aucun coussin, aucune couverture ou housse de sièges pendant le fonctionnement du dispositif de chauffage.
- Ne placez aucun objet lourd ou pointu sur les sièges équipés des dispositifs de chauffage. Il peut en résulter des dommages des composants de chauffage des sièges.

⚠ AVERTISSEMENT

Les passagers doivent être extrêmement prudents lors de l'utilisation de la commande de chauffage des sièges en raison des risques éventuels de surchauffe ou de brûlures. Les passagers suivants doivent en particulier être très prudents:

1. Les jeunes enfants, les personnes âgées ou handicapées, les malades
2. Les personnes ayant une peau fragile ou sensible aux brûlures
3. Les personnes en état de fatigue intense
4. Les individus intoxiqués
5. Les individus sous traitement médicamenteux entraînant une somnolence (somnifères, pilules, etc.)

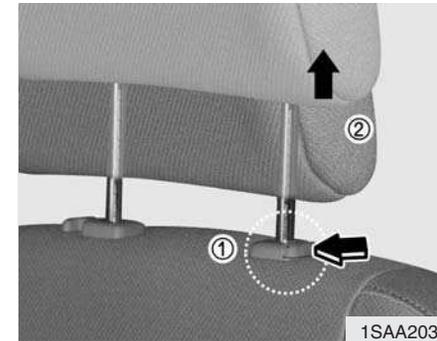


Réglage de l'appuie-tête

Réglage de la hauteur

L'appuie-tête n'est pas seulement un équipement de confort pour le conducteur et les passagers, mais il sert également de protection de la tête et de la nuque en cas de collision.

Pour relever l'appuie-tête, soulevez-le dans la position souhaitée (①). Pour abaisser l'appuie-tête, maintenez le bouton de déclenchement (②) enfoncé sur le support de l'appuie-tête et abaissez l'appuie-tête jusqu'à la position souhaitée (③). Pour une meilleure protection, le centre de l'appuie-tête doit se trouver au niveau de vos oreilles. La distance de l'appuie-tête à la tête doit être également équivalente à la largeur de votre poing.



Retrait

Pour retirer l'appuie-tête, soulevez-le au maximum puis appuyez sur le levier de déclenchement (①) tout en tirant vers le haut (②).

⚠ AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques de blessures à la tête et à la nuque, ne conduisez pas sans appuie-tête ou avec un appuie-tête mal positionné.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Siège arrière

Repli du siège arrière (si présent)

1

Les dossiers de siège arrière se rabattent vers l'avant, ce qui permet d'accéder au coffre à bagages et offre un espace de charge plus importante.

2

3

- Pour relever le dossier de siège, levez le dossier, puis poussez-le fermement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est en place.

4

5

- Lorsque vous relevez le dossier de siège arrière, repositionnez les ceintures de sécurité afin que les passagers arrière puissent les utiliser.

6

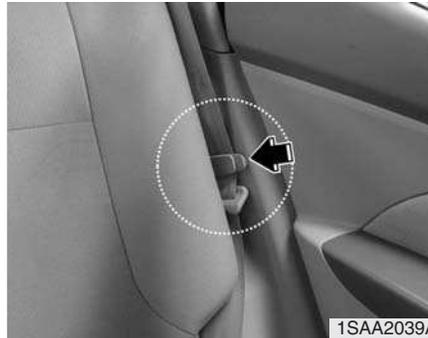
7

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir rabattu le siège arrière et à moins que la position de conduite soit correctement ajustée selon la morphologie du conducteur, ne rabattez pas le siège arrière, car vous risquez de provoquer des blessures graves en cas d'arrêt brutal ou de collision.

8

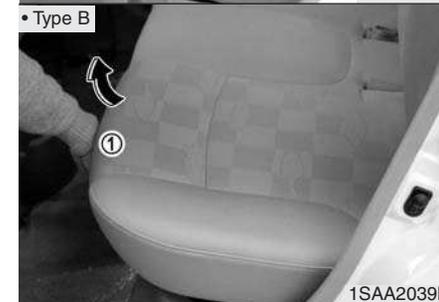
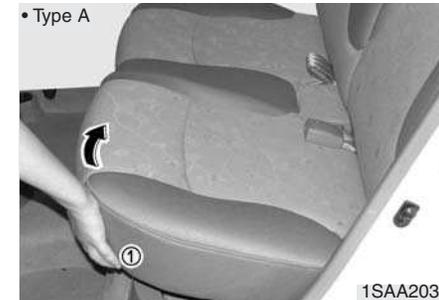
9



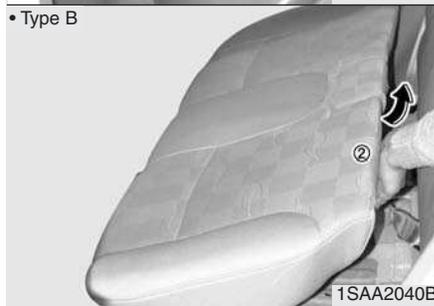
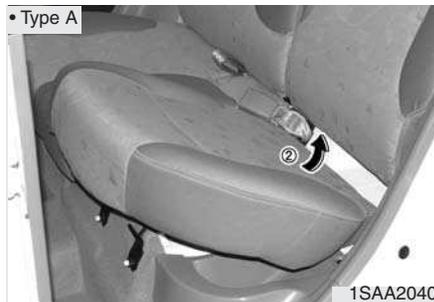
1. Faites coulisser le siège avant vers l'avant et introduisez la ceinture de sécurité dans le support de ceinture.

* NOTA

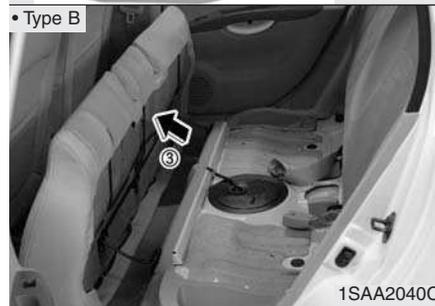
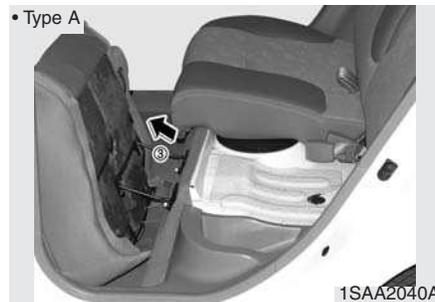
Lorsque vous rabattez le siège arrière ou le remettez en position verticale, assurez-vous de rabattre complètement le siège avant. Si l'espace n'est pas suffisant pour rabattre le siège arrière, ne forcez jamais, car vous risqueriez d'endommager l'appuie-tête ou les éléments du siège.



2. Soulevez la partie avant du coussin de siège (①).

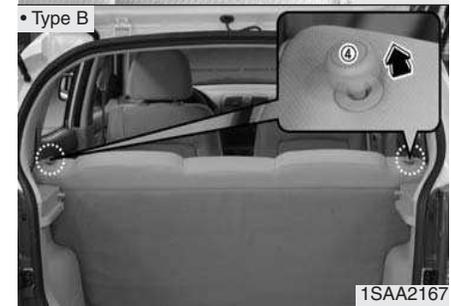
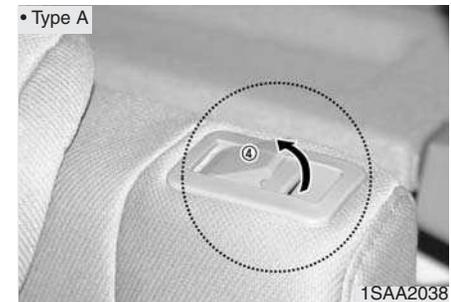


3. Soulevez la partie arrière du coussin de siège (2).



4. Déplacez fermement le coussin de siège jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (3).

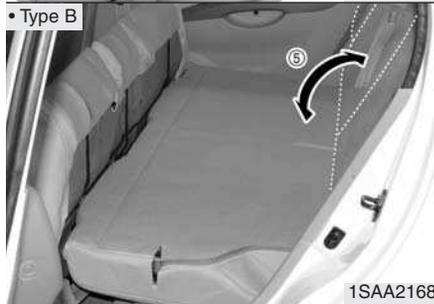
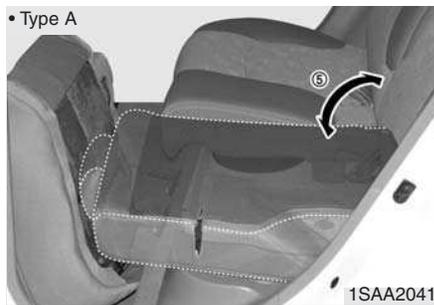
5. Baissez l'appuie-tête au maximum (si présent).



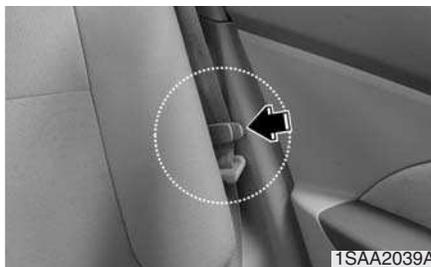
6. Soulevez le levier de déblocage (4).

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

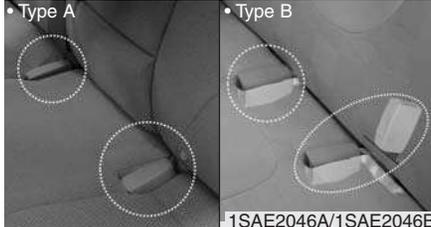
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



7. Rabattez fermement le dossier de siège vers l'avant (⑤).



Type de ceinture trois points



Type de ceinture ventrale



*** NOTA**

Lorsque vous rabattez le dossier de siège arrière ou posez des bagages sur le coussin de siège arrière, insérez la boucle de la ceinture dans le logement situé entre le dossier de siège arrière et le coussin. Vous évitez ainsi un éventuel endommagement de la boucle par le dossier de siège ou les bagages.

Pour relever le siège arrière en position verticale :

1. Relevez le dossier de siège et poussez-le fermement vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est en place.
2. Poussez fermement le coussin de siège vers le bas jusqu'à la position appropriée.
3. Remplacez la ceinture de sécurité dans la position appropriée.

ATTENTION

- *Lorsque vous ramenez les sièges arrière en position verticale, n'oubliez pas de replacer les ceintures de sécurité arrière de manière appropriée.*
- *Ne retirez pas le tapis de sol du véhicule. Les composants du système de contrôle des émissions génèrent des températures élevées au niveau du plancher.*

AVERTISSEMENT
- Chargement

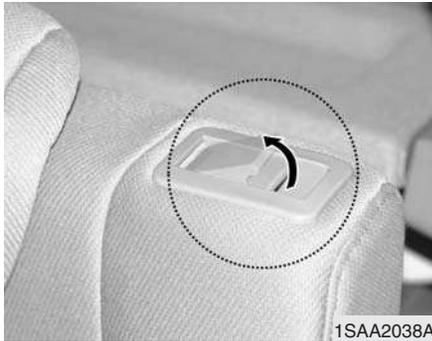
Il est recommandé de fixer solidement les objets chargés dans le coffre à bagages afin qu'ils ne soient pas projetés à l'intérieur du véhicule en cas de collision et que les occupants du véhicule ne soient pas blessés.

ATTENTION

- *Vérifiez que le moteur est coupé, que la boîte-pont est en position P et que le frein de stationnement est enclenché lors du chargement ou du déchargement de marchandises. Le véhicule peut se déplacer si le levier de vitesses est actionné par inadvertance.*
- *Lors du chargement de marchandises par les sièges arrière, veillez à ne pas endommager l'intérieur du véhicule.*
- *Lors du chargement de marchandises par les sièges arrière, veillez à ce que les marchandises soient correctement fixées pour éviter qu'elles ne se déplacent pendant la marche du véhicule. Des marchandises non fixées dans la zone passagers peuvent provoquer des dommages matériels ou corporels.*



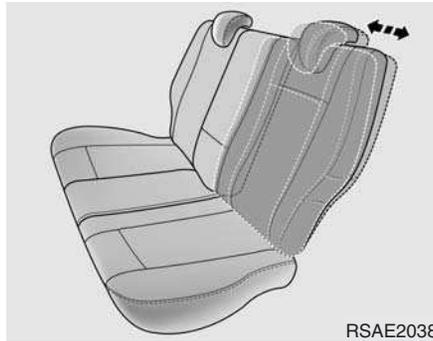
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Réglage de l'inclinaison du dossier de siège (siège séparé 60:40 uniquement)

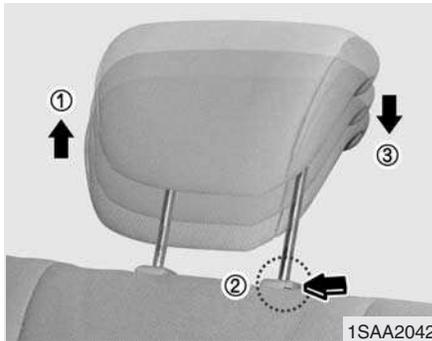
Pour incliner le dossier de siège :

1. Soulevez le levier de déblocage.



2. Placez le dossier dans l'une des 3 positions possibles.

3. Tentez de déplacer le dossier de siège vers l'avant et l'arrière sans utiliser le levier de déblocage pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé. S'il bouge, cela signifie qu'il n'est pas correctement verrouillé.

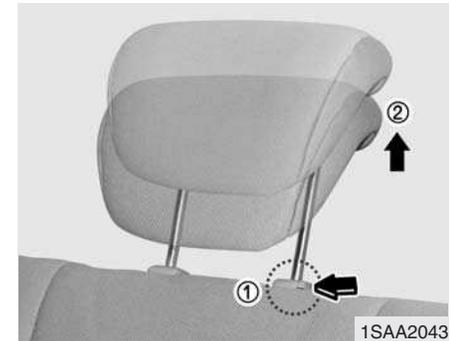


**Réglage de l'appuie-tête
(si présent)**

Réglage de la hauteur

L'appuie-tête n'est pas seulement un équipement de confort pour le conducteur et les passagers, mais il sert également de protection de la tête et de la nuque en cas de collision.

Pour relever l'appuie-tête, soulevez-le dans la position souhaitée (①). Pour abaisser l'appuie-tête, maintenez le bouton de déclenchement (②) enfoncé sur le support de l'appuie-tête et abaissez l'appuie-tête jusqu'à la position souhaitée (③). Pour une meilleure protection, le centre de l'appuie-tête doit se trouver au niveau de vos oreilles. La distance de l'appuie-tête à la tête doit être également équivalente à la largeur de votre poing.



Retrait

Pour retirer l'appuie-tête, soulevez-le au maximum puis appuyez sur le levier de déclenchement (①) tout en tirant vers le haut (②).

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures à la tête et à la nuque, ne conduisez pas sans appuie-tête ou avec un appuie-tête mal positionné.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

CEINTURES DE SECURITE



1

2

3

4

5

6

7

8

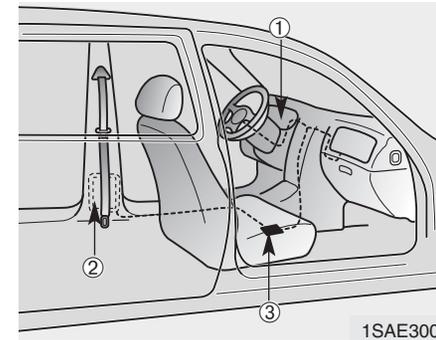
9

Ceinture de sécurité à prétension (si présent)

Votre véhicule est équipé de ceintures de sécurité à prétension sur les sièges du conducteur et du passager avant. La ceinture à prétension garantit que les ceintures sont plaquées sur les corps des occupants dans certaines collisions frontales. Les ceintures de sécurité à prétension et les airbags peuvent être actionnés simultanément, lorsque la collision frontale est importante.

ATTENTION

Les ceintures de sécurité à prétension des côtés conducteur et passager s'activent lors de certains chocs frontaux. Elles peuvent être activées en même temps que les airbags lorsque le choc frontal est important. Les prétensionneurs s'activent dans ces conditions, même si aucun passager n'occupe le siège au moment du choc.



Le système de prétension de la ceinture de sécurité comprend essentiellement les composants suivants. Leurs emplacements sont représentés dans l'illustration.

- ① Voyant du coussin gonflable (airbag) SRS (système de retenue supplémentaire)
- ② Ensemble de prétension de la ceinture de sécurité
- ③ Module de commande du coussin gonflable (airbag) SRS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour profiter au maximum d'une ceinture de sécurité à prétension:

- La ceinture de sécurité doit être portée correctement.
- La ceinture de sécurité doit être réglée dans la position correcte.

⚠ ATTENTION

Lorsque les ceintures de sécurité à prétension sont activées, un bruit puissant retentit et une fine poussière sous la forme de traces de fumée peut apparaître dans l'habitacle, mais aucun de ces phénomènes n'est nocif.

Bien qu'inoffensive, la fine poussière peut provoquer une irritation de la peau et elle ne doit pas être respirée pendant une période prolongée. Lavez vos mains et votre visage soigneusement après un accident au cours duquel le coussin gonflable (airbag) et/ou les ceintures à prétension se sont déclenchés.

⚠ ATTENTION

- Etant donné que le capteur qui active l'airbag SRS est connecté à la ceinture de sécurité à prétension, le voyant d'airbag SRS du tableau de bord clignote ou s'allume pendant environ 6 secondes après la mise en contact de la clé de contact sur la position «ON», puis le voyant s'éteint.
- Si la ceinture de sécurité à prétension ne fonctionne pas correctement, ce voyant s'allume même si le système de l'airbag SRS n'est pas défaillant. Si le voyant de l'airbag SRS ne s'allume pas lorsque la clé de contact est sur la position «ON», ou s'il reste allumé après clignotement ou allumage pendant environ 6 secondes, ou s'il s'allume pendant la marche du véhicule, faites contrôler dès que possible la ceinture de sécurité à prétension ou le système de l'airbag SRS par un concessionnaire Kia agréé.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚡ ATTENTION

Les mécanismes de l'ensemble de prétension deviennent chauds pendant l'activation. Ne touchez pas l'ensemble de prétension pendant plusieurs minutes après l'activation.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les ceintures à prétension sont conçues pour fonctionner une seule fois. Après activation, elles doivent être remplacées. Toutes les ceintures de sécurité, quel que soit leur type, doivent toujours être remplacées après avoir été portées pendant une collision.
- Ne tentez pas de vérifier ou de remplacer vous-mêmes les ceintures de sécurité à prétension. L'opération doit être assurée par un concessionnaire Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne cognez pas les éléments de montage de la ceinture de sécurité à prétension.
- Ne tentez pas d'entretenir sur le système de ceinture à prétension ou de le réparer de quelque manière que ce soit.
- La manipulation incorrecte des éléments de la ceinture de sécurité à prétension et l'absence de prise en compte des précautions consistant à ne pas cogner, modifier, contrôler, installer, entretenir ou réparer des éléments de montage des ceintures de sécurité à prétension peuvent entraîner un fonctionnement incorrect ou un déclenchement intempestif provoquant ainsi de graves blessures.

Portez toujours les ceintures de sécurité dans un véhicule en marche.

Système de retenue des ceintures de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT - Ceintures de sécurité

Pour minimiser le risque de blessures graves ou mortelles dans un accident, le conducteur et tous les passagers doivent utiliser les retenues de sécurité appropriées à leur âge et à leur taille. La présence de coussins gonflables (airbags) ne supprime pas la nécessité d'être correctement maintenu par une ceinture de sécurité ou un système de retenue spécifique aux enfants. En fait, les airbags peuvent fonctionner correctement lorsque les passagers sont correctement attachés dans le véhicule. Prenez parfaitement connaissance des informations de la présente section, y compris les informations sur les sièges enfants. Prenez également connaissance des mesures de sécurité figurant sur les pare-soleil de votre véhicule.

Nous insistons tout particulièrement sur le fait que le conducteur et tous les passagers doivent toujours être attachés correctement à l'aide des ceintures de sécurité fournies avec le véhicule. L'utilisation correcte des ceintures de sécurité réduit le risque de blessures graves ou mortelles dans les accidents ou les freinages brutaux.

Tous les sièges (y compris ou excepté le siège arrière central) sont équipés de ceintures trois points. Grâce aux verrouillages automatiques des rétracteurs de ceintures de sécurité, toutes les ceintures trois points demeurent déverrouillées pendant la marche normale du véhicule. Ceci laisse aux occupants une certaine liberté de mouvement et un confort accru lors de l'utilisation des ceintures de sécurité. Si une force est appliquée au véhicule, comme un violent freinage, un virage brutal ou une collision, les rétracteurs de ceintures verrouillent automatiquement les ceintures de sécurité.

Etant donné que les verrouillages automatiques n'ont pas besoin de collision pour être actifs, il se peut que le verrouillage des ceintures de sécurité se produise lors d'un freinage ou d'un virage serré.

Utilisez toujours la (les) position(s) de siège arrière pour installer la (les) retenue(s) spécifique(s) aux enfants.

N'installez jamais un siège enfants à la place passager avant, car un airbag qui se déploie peut provoquer des blessures graves, voire mortelles à un enfant occupant cette place.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Les ceintures de sécurité offrent le meilleur maintien lorsque:

1

• Le dossier est droit.

2

• L'occupant est assis bien droit (et non affalé).

3

• La sangle ventrale est bien ajustée en travers du bassin.

• La sangle diagonale est bien ajustée en travers de la poitrine.

4

• Les genoux sont positionnés droits devant.

5

Pour vous rappeler d'attacher votre ceinture de sécurité, un voyant s'allume. Voir Voyant pour ceintures de sécurité pages 3-38.

6

7

8

9

⚠ AVERTISSEMENT

- Après une collision

- Les éléments des ceintures trois points peuvent être détendus ou endommagés lorsqu'ils sont soumis à la contrainte et aux efforts d'une collision.
- Le système de retenue complet doit être contrôlé après toute collision. Toutes les ceintures, tous les rétracteurs, ancrages et matériel endommagés pendant une collision doivent être remplacés avant la remise en marche du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Coffre à bagages

Les passagers ne doivent jamais voyager dans le coffre à bagages. Celui-ci n'est pas équipé de ceinture de sécurité. En cas d'accident, les occupants du véhicule n'ayant pas attaché leur ceinture de sécurité risquent d'être exposés à des lésions mortelles ou corporelles plus importantes.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ceintures vrillées

Une ceinture vrillée ou grippée ne peut vous maintenir correctement. Si vous n'arrivez pas à détordre ou à dégripper la ceinture de sécurité, contactez immédiatement un concessionnaire Kia agréé. Ne conduisez jamais avec une ceinture de sécurité vrillée ou grippée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisation des ceintures

Les ceintures de sécurité doivent être utilisées correctement pour fonctionner de manière adéquate en cas d'accident. Chaque place assise dans votre véhicule possède des éléments de ceinture de sécurité spécifiques comprenant une boucle et une plaque métallique conçues pour être utilisées ensemble.

Pour une plus grande efficacité, suivez les directives suivantes concernant l'utilisation des ceintures de sécurité :

- Placez la sangle diagonale de la ceinture de sécurité par-dessus l'épaule, et jamais sous le bras.
- N'enroulez jamais la ceinture de sécurité autour de votre cou pour qu'elle s'ajuste sur l'épaule côté intérieur.

(A suivre)

(Suite)

- Ne portez jamais la sangle diagonale de la ceinture de sécurité en travers du cou ou du visage.
- Portez la sangle ventrale le plus bas possible. Veillez à ce que la ceinture ventrale soit bien ajustée en travers du bassin. Ne portez jamais une ceinture ventrale ou la sangle ventrale de la ceinture trois points au-dessus de votre taille, elle doit toujours passer sur la partie la plus large de votre bassin.
- N'utilisez jamais une seule ceinture de sécurité pour plusieurs personnes.
- Les dossiers des sièges avant doivent toujours conserver une position confortable, droite lors de la marche du véhicule.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ AVERTISSEMENT -
Vérification des ceintures
de sécurité

- Une ceinture endommagée risque de ne pas fournir la protection nécessaire en cas d'accident.
- Vérifiez régulièrement l'usure excessive ou les dommages de vos ceintures de sécurité. Tirez complètement chaque ceinture et repérez les endroits râpés, les coupures, brûlures ou autres dommages. Tirez sur la ceinture de sécurité et faites-la rentrer plusieurs fois. Vérifiez que les ceintures trois points reviennent facilement dans le rétracteur sans se bloquer.
- Vérifiez que les boîtiers de verrouillage se bloquent et se débloquent sans interférence ni retard.

(A suivre)

(Suite)

- Ne bloquez jamais une partie d'une ceinture dans une porte.
- Toute ceinture en mauvais état ou fonctionnant incorrectement doit être rapidement remplacée.

⚡ ATTENTION

Ne bloquez jamais une partie d'une ceinture dans une porte. La ceinture ou la boucle de ceinture risquent d'être endommagées et elle peut augmenter le risque de blessures en cas d'accident.



1GQA2083

Voyant de ceintures de sécurité

Le voyant de ceinture qui sert de rappel au conducteur et aux passagers clignote pendant environ 6 secondes dès que le contacteur d'allumage est tourné sur ON.

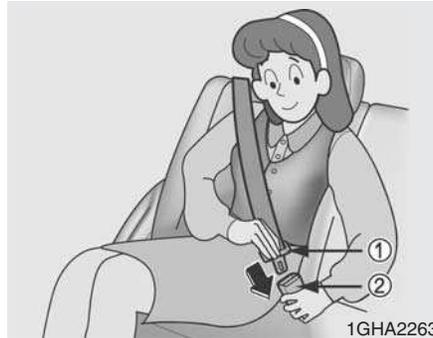
Si le conducteur n'a pas attaché sa ceinture au démarrage, le témoin lumineux de ceinture de sécurité clignote pendant environ 6 secondes.



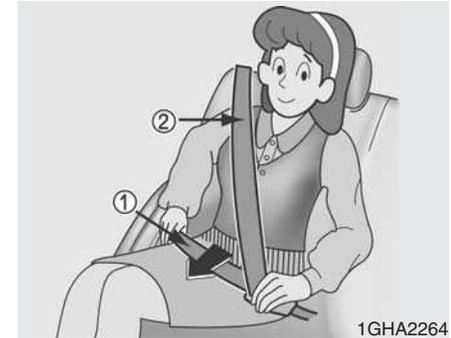
Ceinture trois points

Pour attacher la ceinture trois points avant:

1. Saisissez la boucle et la plaque métallique.
2. Sortez doucement la ceinture trois points en la tirant du rétracteur.



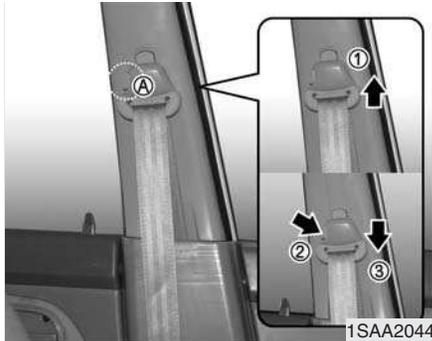
3. Introduisez la plaque métallique (①) dans l'extrémité ouverte de la boucle (②) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant que la ceinture est verrouillée dans la boucle.



4. Positionnez la sangle ventrale (①) de la ceinture en travers de votre bassin LE PLUS BAS POSSIBLE afin de réduire le risque de glissement sous la ceinture en cas d'accident. Ajustez la ceinture pour obtenir un AJUSTEMENT SERRE, en tirant sur la partie de l'épaule (②) de la ceinture de sécurité. Le rétracteur de ceinture est conçu pour enrouler automatiquement la bande tissée supplémentaire et pour maintenir la tension sur la ceinture. Pour votre sécurité, veillez à ce que la ceinture de sécurité ne présente pas trop de jeu.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



5. Réglez la position d'ancrage supérieur à votre taille (si présent). Pour lever la position d'ancrage, relevez l'ancrage (①). Pour abaisser la position d'ancrage, appuyez (②) sur le bouton (A) et faites glisser l'ancrage vers le bas (③). Après réglage, vérifiez que l'ancrage est correctement verrouillé.



Pour détacher la ceinture trois points avant:

Appuyez sur le bouton de déclenchement de la boucle et laissez la ceinture se rétracter doucement.

⚠ AVERTISSEMENT

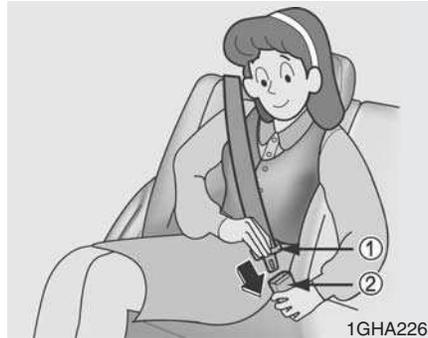
- Les dossiers de sièges doivent toujours conserver une position droite confortable pendant la marche du véhicule. Le système de ceinture de sécurité garantit la meilleure protection avec des dossiers de sièges en position droite.
- Ne portez jamais la partie supérieure de la ceinture de sécurité sous le bras extérieur ou derrière le dos.
- Ne portez jamais la partie supérieure de la ceinture de sécurité en travers du cou ou du visage.
- Portez la sangle ventrale de la ceinture le plus bas possible sur le bassin. Veillez à ce que la sangle ventrale soit bien ajustée en travers du bassin. Ne portez jamais la ceinture ventrale en travers de la poitrine.

(A suivre)

(Suite)

- Ne roulez jamais avec une ceinture vrillée ou grippée. Si vous n'arrivez pas à détordre ou dégripper la ceinture de sécurité, contactez rapidement le concessionnaire Kia le plus proche.
- N'utilisez jamais une seule ceinture pour maintenir plus d'une personne à la fois.

Si vous ne respectez pas ces précautions, vous augmentez les risques de blessures graves en cas d'accident.



1GHA2263

Ceinture trois points arrière

Pour attacher la ceinture trois points arrière:

1. Saisissez la boucle et la plaque métallique.
2. Sortez doucement la ceinture trois points en la tirant du rétracteur.
3. Introduisez la plaque métallique (①) dans l'extrémité ouverte de la boucle (②) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant que la ceinture est verrouillée dans la boucle.



1GHA2264

4. Positionnez la sangle ventrale (①) de la ceinture en travers de votre bassin LE PLUS BAS POSSIBLE afin de réduire le risque de glissement sous la ceinture en cas d'accident. Ajustez la ceinture pour obtenir un AJUSTEMENT SERRE, en tirant sur la partie de l'épaule (②) de la ceinture de sécurité. Le rétracteur de ceinture est conçu pour enrouler automatiquement la bande tissée supplémentaire et pour maintenir la tension sur la ceinture. Pour votre sécurité, veillez à ce que la ceinture de sécurité ne présente pas trop de jeu.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Pour détacher :

Appuyez sur le bouton de déclenchement de la boucle et laissez la ceinture se rétracter doucement.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ AVERTISSEMENT

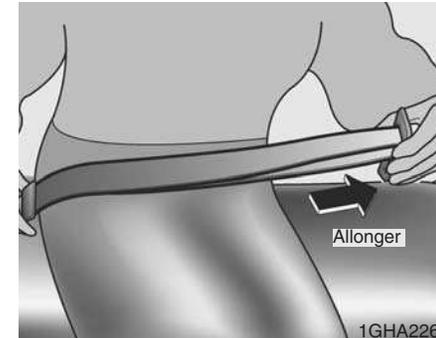
- Ne portez jamais la partie supérieure de la ceinture de sécurité sous le bras extérieur ou derrière le dos.
- Ne portez jamais la partie supérieure de la ceinture de sécurité en travers du cou ou du visage.
- Portez la sangle ventrale de la ceinture le plus bas possible sur le bassin. Veillez à ce que la sangle ventrale soit bien ajustée en travers du bassin. Ne portez jamais la ceinture ventrale en travers de la poitrine.

(A suivre)

(Suite)

- Ne roulez jamais avec une ceinture vrillée ou grippée. Si vous n'arrivez pas à détordre ou dégripper la ceinture de sécurité, contactez rapidement le concessionnaire Kia le plus proche.
- N'utilisez jamais une seule ceinture pour maintenir plus d'une personne à la fois.

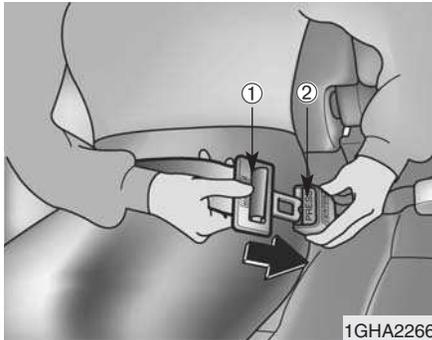
Si vous ne respectez pas ces précautions, vous augmentez les risques de blessures graves en cas d'accident.



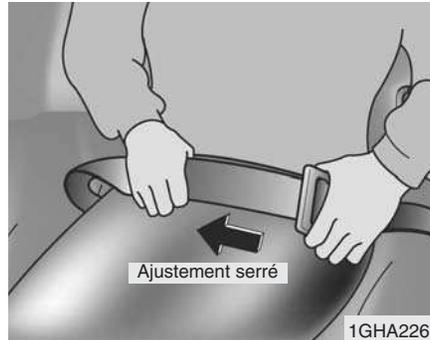
Ceinture ventrale (si présent)

Pour attacher la ceinture ventrale:

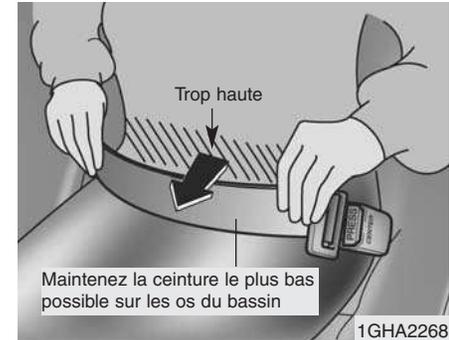
1. Saisissez l'extrémité de la boucle et faites-la passer devant la partie inférieure de l'abdomen.



2. Introduisez la plaque métallique (①) dans l'extrémité ouverte de la boucle (②) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic qui indique que la ceinture est verrouillée dans la boucle. Vérifiez que la ceinture n'est pas vrillée.



3. Saisissez la partie libre de la bande tissée de la ceinture et tirez-la jusqu'à ce que la ceinture soit bien ajustée en travers du bassin et dans le bas de l'abdomen. S'il devient nécessaire d'allonger ou de raccourcir la ceinture, maintenez la plaque métallique à angle droit par rapport à la bande tissée et tirez.



4. Vérifiez que la ceinture est placée **LE PLUS BAS POSSIBLE SUR LE BASSIN.**

1

2

3

4

5

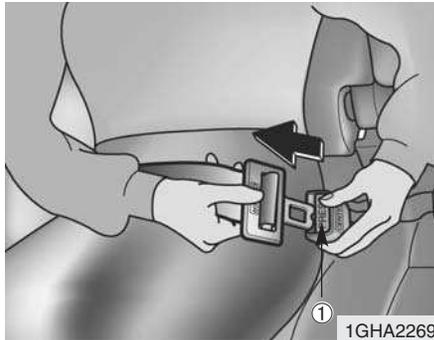
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

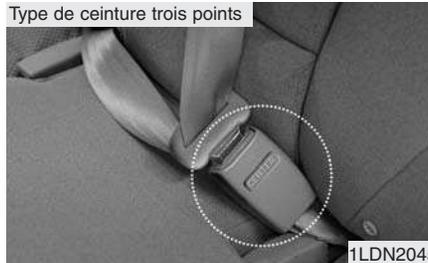


Pour détacher la ceinture de sécurité:

Appuyez sur le bouton de déclenchement (①) de la boucle.

⚠ AVERTISSEMENT
- Ceinture ventrale

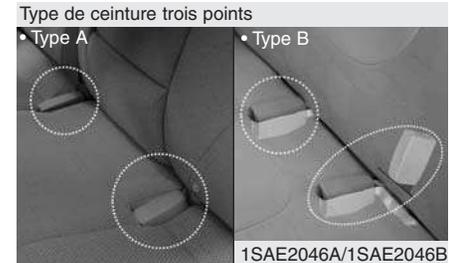
Veillez à ce que la ceinture ventrale soit bien ajustée en travers du bassin, et non sur la taille. Si vous ne respectez pas ces précautions d'ajustement serré de la ceinture ventrale sur le bassin, vous augmentez les risques de blessures graves en cas d'accident.



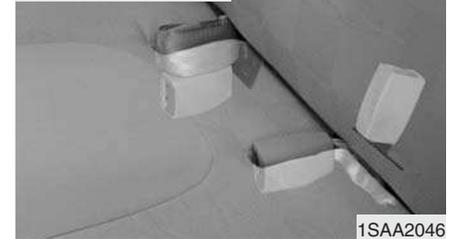
Type de ceinture ventrale



Lors de l'utilisation de la ceinture du siège central arrière, la boucle avec l'inscription «CENTER» doit être utilisée.



Type de ceinture ventrale



Rangement des ceintures des sièges arrière (si présent)

- En cas de non utilisation, les boucles de ceintures des sièges arrière peuvent être rangées dans la poche située entre le dossier du siège et le coussin arrière.
- La ceinture du siège central peut être rangée avec la plaque et la bande tissée enroulées dans la poche située entre le dossier du siège et le coussin arrière.

Précautions d'utilisation et d'entretien du système de ceinture de sécurité

Pour garantir une protection maximale par les ceintures de sécurité, nous vous recommandons de suivre les consignes suivantes:

- Utilisez toujours les ceintures – même pour les trajets les plus courts.
- Si la ceinture est vrillée, détendez-la avant utilisation.
- Maintenez les objets pointus et dangereux hors de portée des ceintures.
- Vérifiez régulièrement la bande tissée, les ancrages, les boucles des ceintures et toutes les autres parties présentant des signes d'usure et d'endommagement. Remplacez rapidement les pièces endommagées, excessivement usées ou suspectes.

- Pour nettoyer la bande tissée de la ceinture, utilisez une solution savonneuse douce recommandée pour le nettoyage des tissus d'ameublement et des moquettes. Suivez les consignes fournies avec la solution savonneuse.
- N'effectuez pas de modifications ni d'ajouts à la ceinture de sécurité.
- Après avoir porté une ceinture de sécurité, vérifiez qu'elle revient entièrement dans sa position de rangement. Veillez à ne pas coincer de ceinture dans la porte que vous fermez.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de produits de blanchiment ou colorants sur la bande tissée car ils risquent d'affaiblir les fibres de la bande tissée et de nuire à leur résistance en cas de collision.

Retenue des femmes enceintes

Les femmes enceintes doivent porter des ceintures trois points lorsque c'est possible, en fonction des recommandations de leurs médecins. La partie ventrale de la ceinture doit être **LA PLUS AJUSTEE ET LA PLUS BASSE POSSIBLE.**

⚠ AVERTISSEMENT **- Femmes enceintes**

Les femmes enceintes ne doivent jamais placer la sangle ventrale de la ceinture sur la zone de l'abdomen où se trouve le fœtus, ou au-dessus de l'abdomen où la ceinture pourrait écraser le fœtus pendant un impact.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Retenue des bébés et des jeunes enfants

1

Pour augmenter la sécurité des bébés et des jeunes enfants, un siège enfants agréé correspondant à leur âge et à leur taille doit être prévu.

2

3

Ne laissez jamais un enfant en position debout ou agenouillée sur le siège pendant le déplacement d'un véhicule. Une ceinture de sécurité ne doit jamais attacher à la fois un adulte et un enfant, ou deux enfants à la fois.

4

5

Il est recommandé s'asseoir les enfants sur les sièges arrière.

6

7

8

9

AVERTISSEMENT

- Enfants sur les genoux

Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras pendant le déplacement d'un véhicule.

Même une personne très forte ne pourra retenir un enfant en cas de collision, même mineure.

ATTENTION - Pièces métalliques brûlantes

Les ceintures de sécurité et les sièges peuvent devenir brûlants dans un véhicule qui est resté fermé par temps chaud ; ils peuvent brûler un enfant. Vérifiez les housses de siège et les boucles avant d'installer un enfant à proximité de celles-ci.

De nombreuses sociétés fabriquent des sièges et harnais enfants (souvent appelés sièges enfants). Un siège enfants acceptable doit toujours répondre aux normes de sécurité applicables dans votre pays. Vérifiez que le siège enfants que vous utilisez est bien homologué et conforme à ces normes de sécurité.

Le siège enfants doit être choisi pour s'adapter à la fois à la taille de l'enfant et à la dimension du siège du véhicule. Lors de l'installation du siège enfants, suivez scrupuleusement les instructions de montage du fabricant.

Retenue des enfants plus âgés

A mesure que les enfants grandissent, ils peuvent avoir besoin de nouveaux sièges enfants, y compris des sièges enfants plus grands ou des rehausseurs qui sont adaptés à leur taille.

Un enfant qui est devenu trop grand pour les sièges enfants existants doit utiliser les ceintures du véhicule. Lorsqu'il est assis dans les sièges hors bord arrière, l'enfant doit être retenu par la ceinture trois points.

Si la partie supérieure de la ceinture touche légèrement le cou ou le visage de l'enfant, essayez de placer l'enfant plus au centre du véhicule. Si la partie supérieure de la ceinture touche toujours le visage ou le cou, l'enfant a probablement encore besoin d'un siège enfants. De plus, d'autres dispositifs du marché disponibles chez des fabricants indépendants sont conçus pour éviter un contact de la ceinture avec le visage ou le cou de l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT - Sangles diagonales des ceintures de sécurité sur les jeunes enfants

- Ne laissez jamais une sangle diagonale de ceinture en contact avec le cou ou le visage d'un enfant pendant la marche du véhicule.
- Si un enfant n'est pas correctement attaché ou retenu par sa ceinture, il risque de graves blessures ou la mort.



1

Pour les bébés et les jeunes enfants, l'utilisation d'un siège bébé ou enfants est fortement recommandée. Ce siège bébé ou enfants doit être adapté à l'enfant et doit être installé conformément aux consignes du fabricant. Il est de plus recommandé d'installer le siège enfants sur le siège arrière du véhicule afin d'accroître la sécurité.

2

3

4

5

6

7

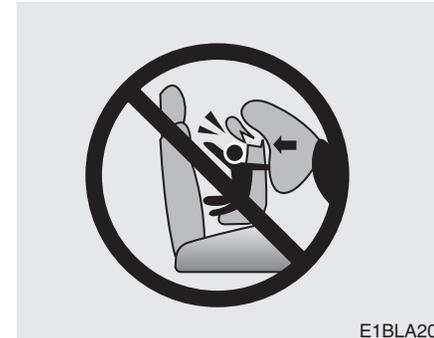
8

9

Les enfants voyageant dans le véhicule doivent être assis sur le siège arrière et doivent toujours être correctement attachés afin de minimiser les risques de blessures en cas d'accident, de freinage brutal ou de choc violent. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont davantage protégés lorsqu'ils sont attachés de manière satisfaisante sur les sièges arrière que sur les sièges avant. Les enfants plus âgés doivent utiliser l'une des ceintures de sécurité fournies.

Il est obligatoire d'utiliser des sièges enfants. Si de jeunes enfants voyagent dans votre véhicule, vous devez les installer dans un siège enfants (siège de sécurité).

Les enfants pourraient être blessés ou tués dans un accident si leurs retenues ne sont pas correctement fixées. Pour les bébés et les jeunes enfants, un siège bébé ou siège enfant doit être utilisé. Avant d'acheter un siège enfants particulier, assurez-vous qu'il est adapté à votre voiture et à vos ceintures de sécurité et qu'il convient à votre enfant. Suivez toutes les consignes fournies par le fabricant lors de l'installation du siège enfants.



E1BLA204

⚠ AVERTISSEMENT

- **Un siège enfants doit être placé dans le siège arrière. N'installez jamais un siège bébé ou enfant sur le siège avant passager.**

En cas d'accident, le déploiement de l'airbag passager risque de blesser grièvement ou de tuer le bébé ou le jeune enfant assis dans le siège bébé ou le siège enfant. Par conséquent, utilisez uniquement un siège enfants sur le siège arrière de votre véhicule.

(A suivre)

(Suite)

- Etant donné qu'une ceinture de sécurité ou un siège enfants peut devenir brûlant dans un véhicule resté fermé, vérifiez les housses de sièges et les boucles avant d'y installer un enfant.
- Lorsque le siège enfants est inutilisé, rangez le dans le coffre ou attachez-le avec la ceinture de sécurité pour éviter qu'il ne soit projeté en cas de freinage brutal ou d'accident.
- Les enfants trop grands pour être maintenus par un siège enfants doivent être assis sur le siège arrière et être retenus par les ceintures trois points disponibles. Ne laissez jamais voyager un enfant dans le siège passager avant.

(A suivre)

(Suite)

- Vérifiez toujours que la partie supérieure de la ceinture trois points hors bord traverse le milieu de l'épaule, elle ne doit jamais traverser le cou ni passer dans le dos. Le déplacement de l'enfant plus au centre du véhicule peut favoriser une bonne fixation de la ceinture supérieure. La partie ventrale de la ceinture trois points ou la ceinture ventrale du siège arrière doivent toujours être positionnées et ajustées le plus bas possible sur le bassin de l'enfant.
- Si la ceinture de sécurité ne s'adapte pas correctement à l'enfant, nous recommandons l'utilisation d'une rehausse agréée sur le siège arrière afin d'élever la hauteur d'assise de l'enfant et permettre la fixation correcte de la ceinture de sécurité sur l'enfant.

(A suivre)

(Suite)

- Ne laissez jamais un enfant en position debout ou agenouillée sur le siège.
- N'utilisez jamais un support enfant ou un siège de sécurité enfants qui s'accroche sur un dossier de siège, la sécurité nécessaire en cas d'accident n'est pas garantie.
- Ne laissez jamais un enfant maintenu dans les bras d'une personne pendant la marche du véhicule, l'enfant risque de graves blessures en cas d'accident ou de freinage brutal. La retenue d'un enfant dans un véhicule en déplacement n'offre aucune garantie de protection de l'enfant pendant un accident, même si la personne retenant l'enfant porte une ceinture de sécurité.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Installation sur les sièges arrière

1

2

3

4

5

6

7

8

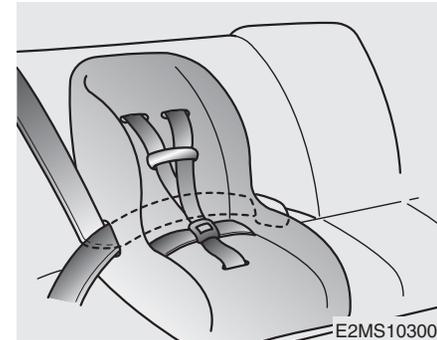
9

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant l'installation du siège enfants, prenez connaissance des consignes fournies par le fabricant du siège enfants.
- Le non-respect des consignes contenues dans le présent manuel concernant le siège enfants et des consignes fournies avec le siège enfants risque d'accroître les risques et/ou la gravité des blessures en cas d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

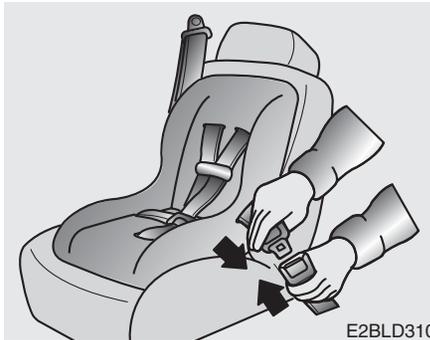
- N'installez pas de siège enfants sur le siège passager avant. En cas d'accident et de déploiement de l'airbag, le bébé ou le jeune enfant assis dans un siège enfants risque d'être grièvement blessé ou tué. Par conséquent, utilisez uniquement un siège enfants sur le siège arrière de votre véhicule.
- Si le siège enfants n'est pas correctement ancré, le risque de blessures graves ou mortelles sur un enfant augmente considérablement.



Installation d'un siège enfants par ceinture trois points (sur le siège arrière hors bord)

Pour installer un siège enfants sur les sièges arrière hors bord, procédez comme suit :

1. Placez le siège enfants dans la position souhaitée.
2. Sortez la ceinture trois points de son rétracteur.



3. Faites passer la ceinture trois points dans le siège enfants selon les consignes du fabricant du siège enfants.



4. Bouclez la ceinture de sécurité et donnez un peu de mou à la ceinture de sécurité. Après installation du siège enfants, déplacez-le dans tous les sens pour vérifier qu'il est correctement fixé.

Si vous avez besoin de resserrer la ceinture, tirez davantage de bande tissée vers le rétracteur. Lorsque vous retirez la bouche de la ceinture de sécurité et que vous laissez la ceinture se rétracter, le rétracteur retourne automatiquement dans sa position normale de verrouillage d'urgence pour passager assis.



Installation d'un siège enfants par ceinture ventrale (sur le siège arrière central) (si présent) - Sauf l'Europe

Pour installer un siège enfants sur les sièges arrière centraux, procédez comme suit :

1. Placez le siège enfants sur le siège arrière central.
2. Tirez sur la plaque de la ceinture ventrale.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

5

6

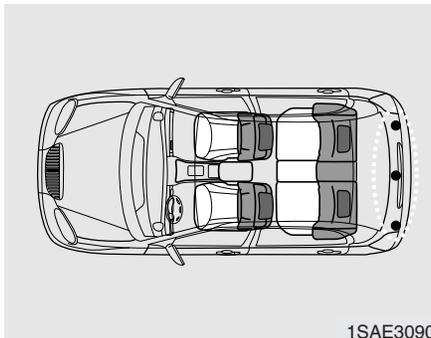
7

8

9

3. Faites passer la ceinture ventrale dans le siège enfants selon les consignes du fabricant du siège enfants.

4. Bouclez la ceinture de sécurité et ajustez la ceinture ventrale sur le siège enfants en tirant sur l'extrémité lâche de la ceinture. Après installation du siège enfants, déplacez le dans tous les sens pour vérifier qu'il est correctement fixé.



Fixation d'un siège enfants avec le système d'ancrage à sangles (si présent)

Les supports de crochet des sièges enfant sont situés sur la face intérieure du pare-chocs arrière, dans le coffre.

1. Ouvrez le couvercle d'ancrage à sangles (si présent).



2. Faites passer la sangle du siège enfants par-dessus le dossier.

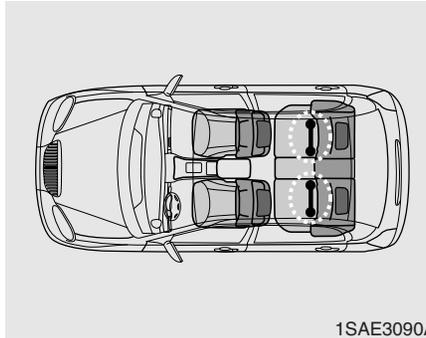
Pour les véhicules équipés d'appuie-têtes réglables, orientez la sangle d'amarre sous l'appuie-tête et entre les montants de l'appuie-tête, ou orientez la sangle d'amarre par-dessus le dossier de siège.

3. Reliez le crochet de la sangle d'amarre au support de crochet du siège enfants et tendez-le pour fixer le siège.

Fixation d'un siège enfants avec le système « ISOFIX » et le système d'ancrage à sangles (si présent)

ISOFIX est un procédé standardisé d'installation des sièges enfants grâce auquel la fixation du siège dans le véhicule se passe de la ceinture de sécurité standard pour adultes. Ce procédé garantit un positionnement beaucoup plus sûr et efficace, en plus d'une installation plus simple et plus rapide.

Un siège ISOFIX ne peut être installé que s'il est spécifiquement homologué en conformité avec la norme ECE-R44.



Une paire de points d'ancrage ISOFIX est située de chaque côté du siège arrière entre le coussin et le dossier avec une fixation supérieure montée sur la face intérieure du pare-chocs arrière, dans le coffre.

Pendant la pose, le siège hTireMobilityKitas doit s'enclencher dans les points d'ancrage en émettant un déclic (vérifiez que le siège est enclenché en tirant dessus) et être fixé à la ceinture avec fixation supérieure (Top-Tether Belt) sur le point situé sur la face intérieure du pare-chocs arrière, dans le coffre.

L'installation et l'utilisation d'un siège enfants doivent être effectuées conformément au guide d'utilisation qui est fourni avec le siège ISOFIX.

1

2

3

4

5

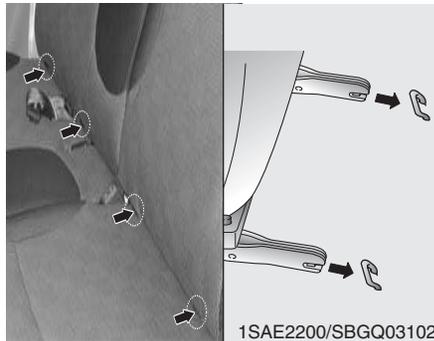
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Pour fixer le siège enfants

1. Pour enclencher le siège enfants dans le dispositif d'ancrage ISOFIX, introduisez le boîtier de verrouillage du siège enfants dans l'ancrage ISOFIX. Vous devez entendre un déclic.
2. Reliez le crochet de la sangle d'amarre au support de crochet du siège enfants et tendez-le pour fixer le siège. Reportez-vous à la section « Fixation d'un siège enfants avec le système d'ancrage à sangles », pages 3-52.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'installez pas de siège enfants au centre du siège arrière à l'aide des ancrages ISOFIX du véhicule. Les ancrages ISOFIX ne sont disponibles que pour les positions d'assise arrière hors bord droite et gauche. N'utilisez pas improprement les ancrages ISOFIX en essayant de fixer un siège enfants au centre du siège arrière aux ancrages ISOFIX. En cas d'accident, les fixations ISOFIX du siège enfants risquent de ne pas être suffisamment résistantes pour supporter le siège enfants au centre du siège arrière et elles risquent de se rompre, provoquant des lésions graves ou mortelles.

(A suivre)

(Suite)

- N'installez pas plus d'un siège enfants sur un point d'ancrage inférieur. La charge accrue incorrecte risque de provoquer la rupture des points d'ancrage ou de l'ancrage d'amarre, provoquant des lésions graves ou mortelles.
- Fixez le siège enfants ISOFIX ou compatible ISOFIX uniquement aux endroits appropriés comme illustrés sur le schéma.
- Suivez toujours les consignes de montage et d'utilisation fournies par le fabricant du siège enfants.

Adaptation du siège enfants à la position du siège - pour l'Europe

Utilisez les sièges enfants qui sont officiellement homologués et sont adaptés à votre enfant. Lors de l'utilisation des sièges enfants, reportez-vous au tableau suivant.

Groupe d'âge	Position d'assise			
	Passager avant	Hors bord arrière	Centre arrière	
			Modèle à 4 portes	Modèle à 5 portes
De 0 à 10 kg (0 - 9 mois)	X	U	X	X
De 0+ à 13 kg (0 - 2 ans)	X	U	X	X
I : 9 kg à 18 kg (9 mois-4 ans)	X	U, L1	X	UF
II&III : 15 kg à 36 kg (4 - 12 ans)	X	UF	X	UF

X : position de siège non adaptée aux enfants de ce groupe de poids

U : adaptée aux sièges enfants de la catégorie « universel » homologués pour une utilisation dans ce groupe de poids

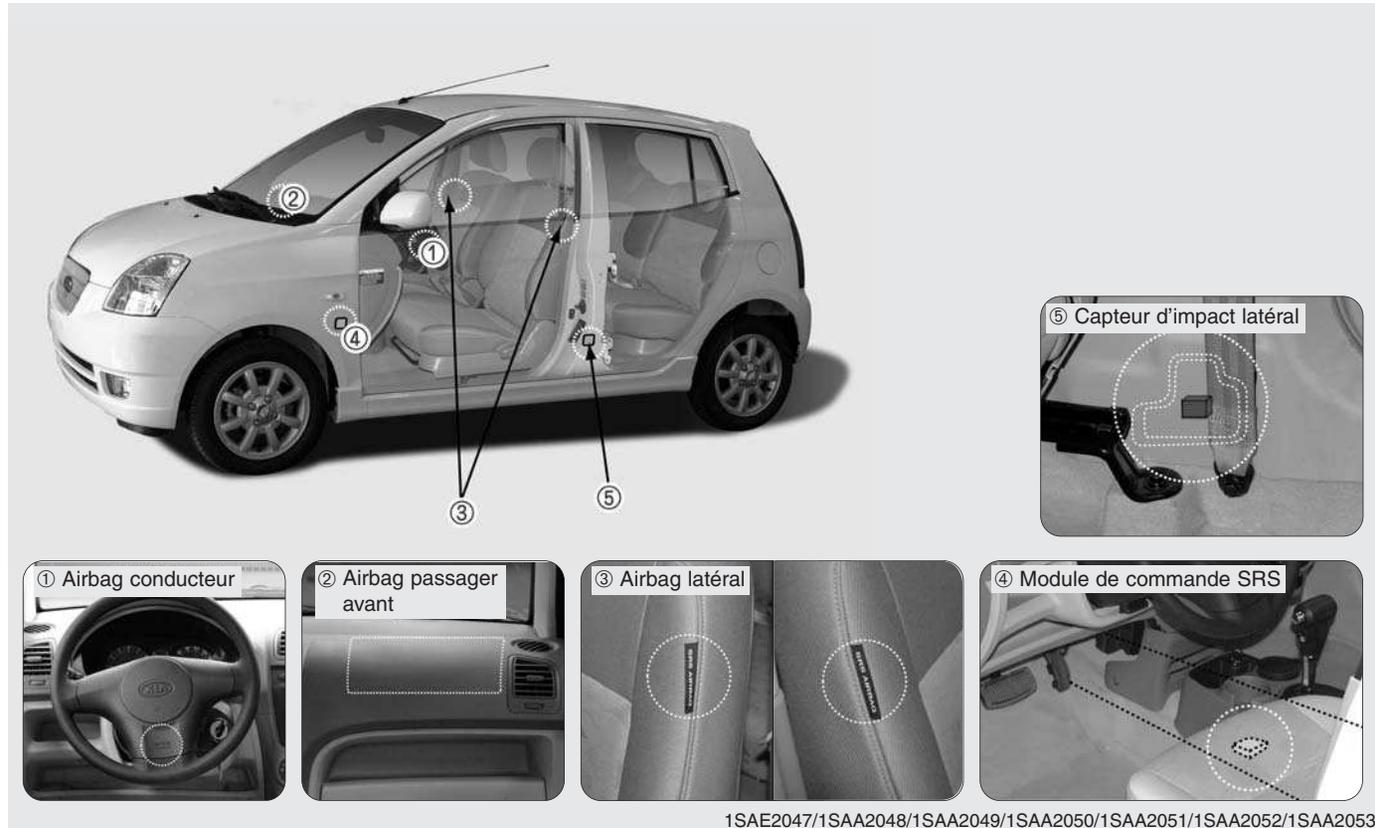
UF: adaptée aux sièges enfants de la catégorie face à l'avant homologués pour une utilisation dans ce groupe de poids

L1 : adaptée aux sièges « Römer ISOFIX GR1 » homologués pour une utilisation dans ce groupe de poids (homologation No : E1 R44-03301133).



AIRBAG – SYSTEME DE RETENUE SUPPLEMENTAIRE (SI PRÉSENT)

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- ① Airbag conducteur
(voir pages 3- 59)
- ② Airbag passager avant
(si présent, voir pages 3- 60)
- ③ Airbag latéral
(si présent, voir pages 3- 62)
- ④ Module de commande SRS
(voir pages 3- 64)
- ⑤ Capteur d'impact latéral
(si présent, voir pages 3- 64)
- Conditions de déclenchement de l'airbag
(voir pages 3- 65)
- Conditions de non-déclenchement de l'airbag
(voir pages 3- 67)
- Voyant d'airbag
(voir pages 3- 72)
- Entretien de l'airbag
(voir pages 3- 72)
- Etiquette d'avertissement d'airbag
(voir pages 3- 74)

Rôle de l'airbag

L'airbag conducteur et l'airbag passager sont conçus pour compléter la protection fournie par la ceinture de sécurité dans certaines collisions frontales. De la même manière, les airbags latéraux sont conçus pour compléter la protection fournie par la ceinture de sécurité dans les collisions latérales. Les ceintures de sécurité sont conçues pour minimiser les blessures du conducteur ou des passagers en cas de choc ou d'accident léger. Pour réduire l'impact sur le conducteur ou les passagers en cas de collision importante, les ceintures de sécurité doivent également être portées correctement.

Ce que l'airbag ne permet pas

Le système de l'airbag est conçu pour compléter la protection fournie par le système des ceintures de sécurité. **IL NE REMPLACE PAS LA CEINTURE DE SECURITE.**



L'importance des ceintures de sécurité

1

Même avec un système de retenue supplémentaire tel que l'airbag, il existe quatre raisons majeures d'utiliser les ceintures de sécurité. Ces raisons sont les suivantes:

2

- vous maintenir dans la position correcte (à distance de l'airbag) lors du déclenchement de l'airbag.

3

- réduire le risque de lésions en cas de retournements, de collisions avec impact latéral (véhicules non équipés d'airbags latéraux) ou impact arrière, car un airbag n'est pas conçu pour se déclencher dans ces situations, et même un airbag supérieur latéral est conçu pour se déclencher uniquement dans certaines collisions d'impact latéral.

4

5

6

7

8

9

- réduire le risque de lésions dans les collisions frontales ou latérales qui ne sont pas suffisamment importantes pour déclencher le système de retenue supplémentaire de l'airbag.
- réduire le risque d'éjection du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT - Airbags & ceintures de sécurité

- **Même dans les véhicules équipés d'airbags, vous devez toujours porter, ainsi que les passagers de votre véhicule, les ceintures de sécurité afin de minimiser les risques et la gravité des blessures en cas de collision ou de retournements.**
- **Portez toujours votre ceinture de sécurité. Elle peut vous tenir éloignée de l'airbag pendant un freinage brutal précédant une collision.**
- **Si les occupants ne sont pas attachés ou assis de manière incorrecte, ils ne peuvent être protégés et risquent alors de graves blessures, voire la mort.**

(A suivre)

(Suite)

- **Les airbags conducteur et passager avant sont conçus pour se déclencher uniquement dans certaines collisions frontales, et les airbags latéraux sont conçus pour se déclencher dans certains impacts latéraux. Ils n'offrent généralement pas de protection dans les impacts latéraux (véhicules non équipés d'airbags latéraux) ou les impacts arrière, les retournements, et les collisions frontales moins importantes. Ils n'offrent pas de protection dans les impacts ultérieurs en cas de collision à impacts multiples.**

(A suivre)

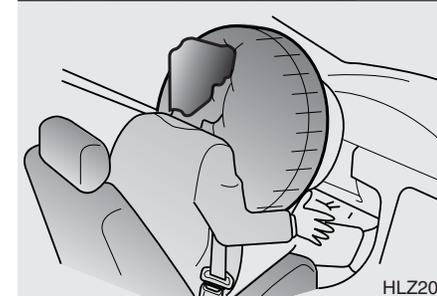
(Suite)

- Si votre véhicule a été exposé à des conditions humides (par exemple tapis mouillés / eau stagnante sur le plancher du véhicule, etc.) ou si votre véhicule s'est trouvé inondé d'une manière ou d'une autre, n'essayez pas de démarrer le véhicule ou d'introduire la clé de contact dans l'allumage avant de déconnecter la batterie. Ceci pourrait provoquer le déclenchement de l'airbag et entraîner de graves blessures corporelles, ou la mort. Faites remorquer le véhicule jusqu'à un concessionnaire Kia agréé qui effectuera un contrôle et les réparations nécessaires.

Composants du système de retenue Airbag

Les principaux composants de votre système de retenue supplémentaire sont les suivants:

- Pour indiquer que votre véhicule est équipé d'airbags, les couvercles d'airbag correspondants sont repérés par l'indication « SRS AIRBAG ».
- Airbag conducteur (voir pages 3- 59)
- Airbag passager avant (voir pages 3- 60)
- Airbag latéral (voir pages 3- 62)
- Un système de diagnostic qui surveille en permanence le fonctionnement du système.
- Un voyant qui vous avertit de toute anomalie de fonctionnement du système.



Airbag conducteur (si présent)

L'airbag conducteur est intégré au centre du volant.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

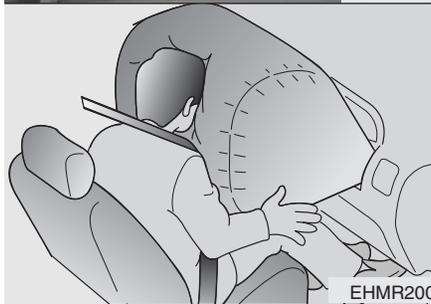
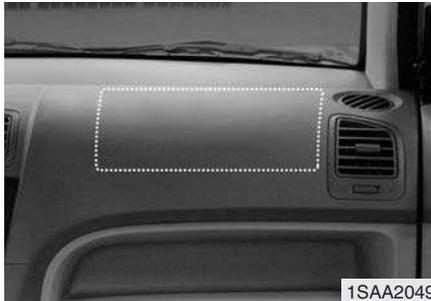
7

8

9

⚠ AVERTISSEMENT

- Vous devez toujours être assis le plus loin possible de l'airbag du volant (poitrine à au moins 25 cm du volant), tout en conservant une position d'assise confortable vous permettant de conduire correctement le véhicule, afin de réduire les risques de blessures en cas de collision.
- Ne placez jamais d'objets par-dessus les couvercles d'airbag ou entre l'airbag et vous-mêmes. Compte tenu de la vitesse et de la puissance du gonflage de l'airbag, ces objets peuvent être projetés à grande vitesse sur les occupants et entraîner des blessures corporelles graves ou même mortelles.
- Ne placez aucun autocollant ni aucune décoration sur le couvercle de l'airbag. Ils peuvent gêner le déploiement de l'airbag.



Airbag passager avant (si présent)

L'airbag passager avant est intégré dans le tableau de bord sur la boîte à gants.

Etant donné que vous ne pouvez pas savoir quel airbag se déclencherà ni de quelle direction, ne placez aucun objet ni aucune décoration sur le tableau de bord.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'airbag passager avant est beaucoup plus grand que l'airbag du volant et il se déclenche avec beaucoup plus de puissance. Il peut blesser grièvement ou tuer un passager qui n'est pas assis correctement ou ne porte pas correctement la ceinture de sécurité.
Les passagers avant doivent toujours repousser au maximum leur siège vers l'arrière et se caler dans leur siège.
- Il est essentiel que les passagers avant portent toujours leurs ceintures de sécurité, même lorsque le véhicule se déplace dans un parking ou s'engage dans un garage.

(A suivre)

(Suite)

- Si le conducteur freine brutalement dans des cas d'urgence, les occupants sont projetés vers l'avant. Si les passagers avant ne portent pas leurs ceintures de sécurité, ils se trouveront directement devant le compartiment de rangement de l'airbag au moment du déploiement. Il en résulte dans ce cas de graves blessures ou la mort.
- Ne laissez jamais les passagers avant placer leurs mains ou leurs pieds sur le tableau de bord, ou le visage à proximité du tableau de bord. L'airbag heurterait le passager avant lors de son déploiement.

(A suivre)

(Suite)

- Ne laissez pas les enfants, les personnes âgées et faibles, et les femmes enceintes s'asseoir sur le siège passager avant. Ne placez pas de siège enfants sur le siège passager avant. Ils pourraient être grièvement blessés par le gonflement de l'airbag.
- Ne placez aucun objet ni autocollant sur le tableau de bord. N'appliquez aucun accessoire sur le pare-brise avant et n'installez pas de rétroviseurs du marché ou d'accessoires sur le rétroviseur monté en usine. Ceux-ci peuvent gêner le déploiement de l'airbag et être projetés à grande vitesse sur les occupants entraînant des blessures corporelles graves ou mortelles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

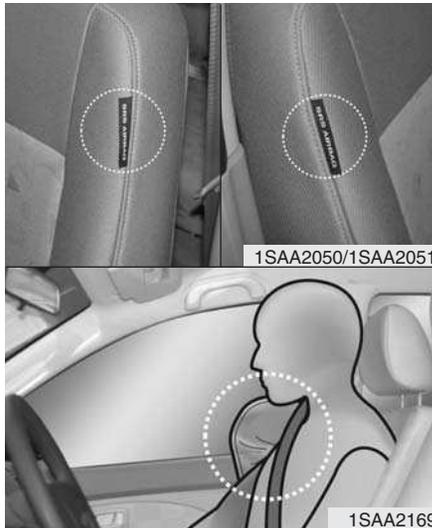
5

6

7

8

9



Airbag latéral (si présent)

Les airbags latéraux sont situés sur le côté gauche du siège du conducteur et sur le côté droit du siège du passager.

Si toutes les conditions de gonflement des airbags sont réunies (collision latérale), ils se déclenchent.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas de housses de sièges supplémentaires pour le véhicule équipé d'airbags latéraux.

L'utilisation de housses de sièges peut perturber le fonctionnement de l'airbag latéral.

Si le siège ou la housse de siège est endommagée, faites contrôler et réparer le véhicule par un concessionnaire Kia agréé. Informez-le de la présence d'airbags latéraux dans votre véhicule.

- N'effectuez pas de modifications ni d'ajouts aux sièges.

L'utilisation de sièges non autorisés par Kia Motors peut provoquer des blessures soudaines en cas de dysfonctionnement du système de l'airbag.

- Les airbags latéraux ne sont pas conçus pour se déployer pendant les collisions provenant de l'avant ou de l'arrière du véhicule ou dans la plupart des situations de retournement.
- Les airbags latéraux sont conçus pour se déployer uniquement pendant certaines collisions latérales, en fonction de la violence, de la vitesse et de l'impact de la collision. Les airbags latéraux ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les situations d'impact latéral.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour assurer une protection optimale des airbags latéraux, les deux occupants des sièges avant doivent se tenir droits et attacher correctement leurs ceintures.
- Ne laissez pas les passagers appuyer leurs têtes ou leurs membres sur les portes, poser leurs bras sur les portes, sortir leurs bras par la vitre ou placer des objets entre les portes et les passagers lorsqu'ils sont assis sur les sièges de véhicules équipés d'airbags latéraux.
- Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer des composants des airbags latéraux. Ces opérations ne doivent être effectuées que par un revendeur Kia agréé.

Le non respect des consignes susmentionnées peut provoquer des blessures graves ou mortelles sur les occupants du véhicule.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

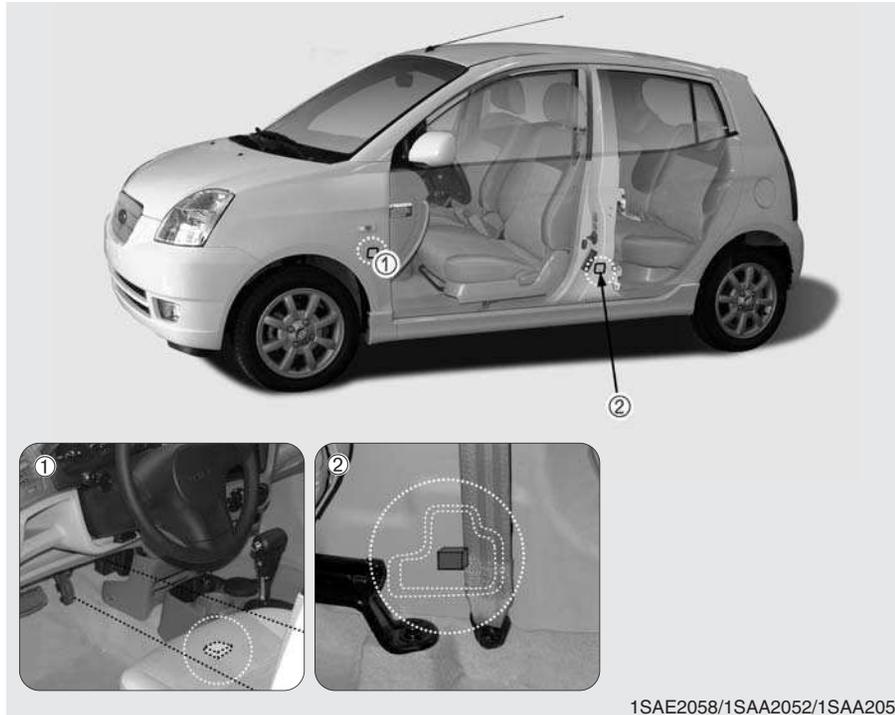
- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déclenché dans une collision?

(Conditions de gonflement et d'absence de gonflement de l'airbag)

Il existe de nombreux types d'accidents dans lesquels il est prévu que l'airbag n'offre pas de protection supplémentaire.

Ceux-ci comprennent les impacts arrière, les secondes ou troisièmes collisions dans les accidents à impacts multiples, ainsi que les impacts à faible vitesse. En d'autres termes, ce n'est pas parce que votre véhicule est endommagé, même s'il est complètement inutilisable, que l'airbag doit se déclencher.



Capteurs de collision d'airbag

① Module de commande SRS

② Capteur d'impact latéral (si présent)

⚠ AVERTISSEMENT

- Veillez à ce qu'aucun objet ne heurte les endroits où se trouvent l'airbag et les capteurs.

Il peut en résulter un déploiement intempestif de l'airbag et des blessures graves ou mortelles.

- Si le lieu ou l'angle d'installation des capteurs est modifié d'une façon quelconque, les airbags peuvent se déployer au moment inopportun ou ne pas se déployer au moment opportun, entraînant des blessures graves ou mortelles.

Par conséquent, ne réalisez aucune maintenance sur ou autour des capteurs d'airbags. Faites vérifier et réparer le véhicule par le concessionnaire Kia agréé.

(A suivre)

(Suite)

- Des problèmes peuvent survenir si les angles d'installation des capteurs sont modifiés suite à la déformation du pare-chocs, de la carrosserie ou du pilier B avant, aux endroits où sont installés les capteurs latéraux de collision. Faites vérifier et réparer le véhicule par le concessionnaire Kia agréé.
- Votre véhicule a été conçu pour absorber l'impact et déclencher l'(les) airbag(s) dans certaines collisions. L'installation de butoirs de pare-chocs disponibles sur le marché ou le remplacement d'un pare-chocs par un autre qui n'est pas d'origine peut nuire à la protection de votre véhicule et à l'efficacité de déploiement des airbags en cas de collision.



Conditions de déclenchement de l'airbag

Airbag avant

Les airbags avant (airbags conducteur et passagers avant) sont conçus pour se gonfler lorsque l'impact est transmis aux capteurs de collision avant, en fonction de l'intensité, de la vitesse et des angles d'impact de la collision avant - généralement depuis une zone située un peu à gauche, un peu à droite, devant.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

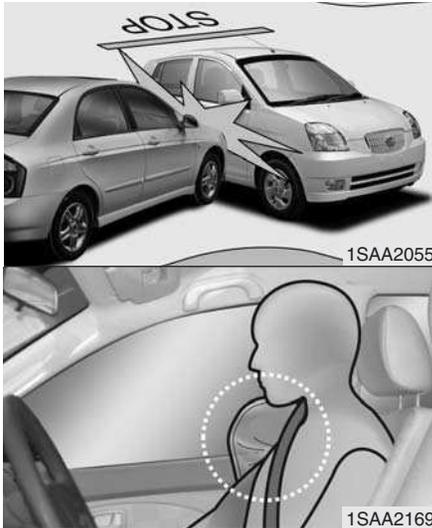
5

6

7

8

9



Airbag latéral (si présent)

Les airbags latéraux sont conçus pour se déclencher lorsque l'impact est transmis aux capteurs de collision latérale en fonction de la résistance, de la vitesse ou des angles d'impact de la collision latérale.

Bien que les airbags avant (airbags conducteur et passagers avant) soient conçus pour se déclencher uniquement dans les collisions frontales, ils peuvent se déclencher dans une collision autre si les capteurs d'impact frontal ont reçu un certain impact.

Bien que les airbags latéraux soient conçus pour se déclencher uniquement dans les collisions à impact latéral, ils peuvent se déclencher dans une collision autre si les capteurs d'impact latéral ont reçu un certain impact.

En d'autres termes, ils peuvent se déclencher dans des accidents tels qu'une collision ou un impact oblique, une collision ou un impact dans lequel la partie avant du véhicule passe sous un autre véhicule présentant une garde au sol plus élevée (bus ou camion), une collision avec un poteau ou un retournement. Par conséquent, soyez toujours prudent au volant.

Si le châssis du véhicule est heurté par des objets sur des routes en mauvais état ou des chemins, les airbags peuvent se déployer. Conduisez prudemment sur les routes en mauvais état ou sur des voies non adaptées à la circulation des véhicules.

Pour protéger les occupants, les airbags avant ou les ceintures de sécurité à prétension peuvent se déclencher dans certaines collisions à impact latéral.



Conditions de non-déclenchement de l'airbag

- Dans certaines collisions, les ceintures de sécurité sont suffisantes pour protéger les occupants du véhicule et les airbags peuvent ne pas se déployer. Dans certains cas, le déploiement des airbags peut provoquer un impact secondaire sur les occupants (écorchures, coupures, brûlures légères, etc.), ou perte de contrôle du véhicule.



- Les airbags peuvent ne pas se déclencher dans les collisions arrière, car les occupants sont déplacés vers l'arrière par la force de l'impact. Dans ce cas, les airbags n'offrent pas de protection satisfaisante.



- Les airbags avant peuvent ne pas se déclencher dans une collision à impact latéral, car les occupants sont déplacés vers le point d'impact, et le déploiement de l'airbag avant n'offre donc pas de protection satisfaisante.

En revanche, le gonflage des airbags latéraux (si présents) peut varier en fonction de la vitesse du véhicule, de l'intensité du choc et des angles d'impact.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

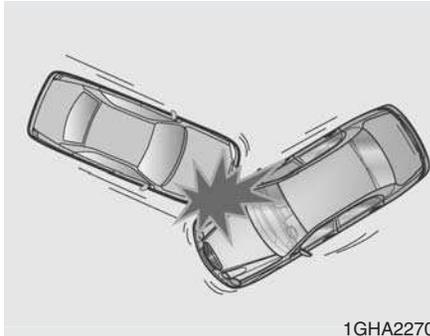
5

6

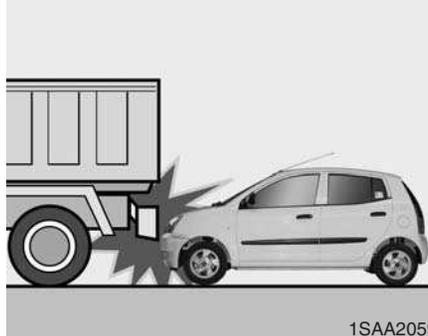
7

8

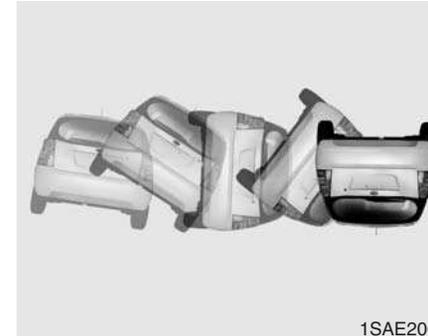
9



- Dans une collision ou un impact oblique, l'impact transmis sera relativement plus faible que celui transmis par une collision frontale. Les airbags ne se déclenchent pas dans ce cas.



- Au moment de l'accident, les conducteurs freinent fortement par réflexe. Dans ce type de freinage violent, la partie avant du véhicule est abaissée par la force du freinage et le véhicule peut passer sous un autre véhicule présentant une garde au sol supérieure. Les airbags peuvent ne pas se déclencher dans ce cas car les impacts peuvent ne pas être transmis ou l'être avec moins d'intensité.



- Les airbags peuvent ne pas se déclencher dans les accidents avec retournement de véhicule, car l'airbag ne peut offrir une protection satisfaisante aux occupants.

Cependant, les airbags latéraux peuvent se déclencher lorsque le véhicule se retourne sous l'effet de la collision à impact latéral, si le véhicule est équipé d'airbag latéral.



Mode de fonctionnement de l'airbag

- Les airbags peuvent ne pas se déclencher si le véhicule entre en collision avec des objets tels que des poteaux ou des arbres, où le point d'impact est concentré sur une zone et toute la force n'est pas transmise aux capteurs.
- L'airbag fonctionne uniquement lorsque le contacteur d'allumage est sur ON ou en position START.
- Les airbags se déclenchent instantanément en cas de collision frontale ou latérale (si type d'airbag latéral installé) afin de protéger les occupants contre de graves blessures corporelles.
- Il n'y a pas de vitesse précise à laquelle les airbags se déclenchent.
Les airbags sont généralement conçus pour se déployer en fonction de la gravité d'une collision et de sa direction.
Ces deux facteurs déterminent si les capteurs émettent un signal de déploiement/déclenchement électronique.
- Le déploiement de l'airbag dépend d'un certain nombre de facteurs comprenant la vitesse du véhicule, les angles d'impact et la densité et la rigidité des véhicules ou des objets avec lesquels votre véhicule est entré en collision. Mais les facteurs ne se limitent pas à cette liste.
- Les airbags avant se gonflent et se dégonflent entièrement en un instant.

Il vous est virtuellement impossible de voir le gonflement des airbags pendant un accident. De manière plus vraisemblable, vous verrez simplement les airbags dégonflés pendre en dehors de leur boîtier de rangement après la collision.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- Afin de vous assurer la meilleure protection en cas de grave collision, les airbags doivent se gonfler rapidement. La vitesse de gonflement de l'airbag réduit les risques de blessures graves ou mortelles et elle représente donc un élément indispensable pris en compte dans la conception des airbags.

Cependant, le gonflement des airbags peut provoquer des blessures qui peuvent comprendre généralement des écorchures au visage, des contusions et des fractures car la vitesse est également à l'origine du déploiement avec une très grande force.

- **Il existe même des cas dans lesquels le contact avec l'airbag du volant entraîne la mort, en particulier si l'occupant se trouve extrêmement près du volant.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le conducteur doit être assis le plus loin possible (au moins 25 cm) de l'airbag du volant pour réduire les risques de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision. Le passager avant doit toujours repousser au maximum son siège vers l'arrière et se caler dans le siège.**
- **L'airbag se gonfle instantanément en cas de collision, les passagers peuvent être blessés par la force de déploiement de l'airbag s'ils ne sont pas assis correctement.**
- **Le gonflement de l'airbag peut provoquer des blessures qui comprennent généralement des écorchures au visage ou sur le corps, des lésions dues aux éclats de verre ou des brûlures par les matières explosives.**

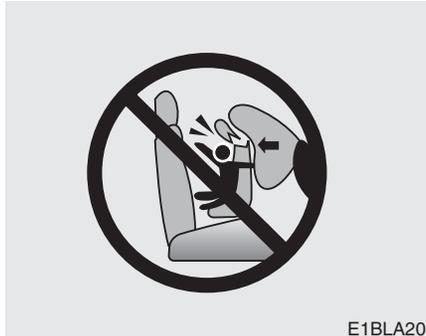
Bruit et fumée

Le gonflement des airbags est accompagné d'un bruit très fort et on constate également des traces de fumée et de poudre dans l'air de l'habitacle. Ce phénomène est normal et résulte de l'allumage du dispositif de gonflage des airbags. A la suite du déploiement de l'airbag, il se peut que vous ressentiez une gêne respiratoire due au contact de votre poitrine à la fois avec la ceinture de sécurité et l'airbag, et à l'inhalation de la fumée et de la poudre. **Nous vous recommandons fortement d'ouvrir les portes et/ou les vitres de votre véhicule le plus rapidement possible après l'impact afin de réduire la gêne et d'éviter une exposition prolongée à la fumée et à la poudre.**

Bien que la poudre et la fumée ne soient pas toxiques, ils peuvent provoquer une irritation de la peau (yeux, nez et gorge, etc.). Si tel est le cas, lavez et rincez dès que possible les zones irritées à l'eau froide et consultez un médecin en cas de persistance des symptômes.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de déploiement des airbags, les éléments d'airbag situés sur le volant et/ou le tableau de bord et/ou de chaque côté des sièges avant présentent une température très élevée. Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas les composants internes des zones de rangement des airbags tout de suite après le gonflement d'un airbag.



L'installation d'un siège enfants sur le siège passager avant est interdite.

Ne placez jamais un siège enfants dos à la route sur le siège passager avant. Si l'airbag se déclenche, il heurte le siège enfants dos à la route et provoque des blessures graves ou mortelles.

De plus, ne placez pas non plus le siège enfants face à la route sur le siège passager avant. Si l'airbag passager avant se gonfle, il provoque des blessures graves ou mortelles sur l'enfant incorrectement positionné ou maintenu.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez jamais le siège enfants sur le siège passager avant. Si l'airbag passager avant se déclenche, il provoque des blessures graves ou mortelles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

AIR
BAG

Voyant d'airbag

Le rôle du voyant de l'airbag situé sur votre tableau de bord est de vous alerter en cas de problème éventuel de votre système de retenue supplémentaire (SRS) airbag.

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON, le voyant doit clignoter ou bien s'allumer pendant environ 6 secondes, avant de s'éteindre.

Faites contrôler le système si:

- Le voyant ne s'allume pas brièvement lorsque vous placez l'allumage en position ON.
- Le voyant reste allumé après le démarrage du moteur.
- Le voyant s'allume pendant la marche du véhicule.

Entretien de l'airbag (système de retenue supplémentaire)

Votre Système de Retenue Supplémentaire est quasiment sans entretien. Aucune pièce ne peut être réparée par vos soins.

Vous devez faire réparer le système dans les cas suivants:

- Un airbag déployé une fois doit être remplacé. Ne tentez pas de le retirer ou de le mettre au rebut vous-mêmes. Cette opération doit être effectuée par un concessionnaire ou un agent Kia agréé.
- Si le voyant de l'airbag vous indique un problème, faites contrôler le système de l'airbag dès que possible. Sinon, votre système d'airbag risque d'être inefficace.

ATTENTION

Ne modifiez aucun élément du Système de Retenue Supplémentaire.

Des modifications inadaptées peuvent entraîner le dysfonctionnement du système de l'airbag.

AVERTISSEMENT

- Ne modifiez pas le volant, le siège ou tout autre élément du Système de Retenue Supplémentaire.

Une modification risque de rendre le système inopérant.

- Ne manipulez pas les composants ou le câblage du système de l'airbag. Ceci peut provoquer un déploiement intempestif de l'airbag et blesser éventuellement une personne. La manipulation du système peut également désactiver le système le rendant inopérant en cas de collision.
- Toute manipulation du système SRS, telle que le retrait, l'installation, la réparation, ou une action quelconque sur le volant, doit être exécutée par un technicien Kia qualifié. La manipulation incorrecte du système de l'airbag peut provoquer de graves blessures.

Réparation ou mise au rebut des véhicules

- La réparation du volant, du tableau de bord, de la console centrale ou des pavillons, ou l'installation d'un système audio de voiture ou l'application de peinture sur la tôle métallique frontale peuvent désactiver le système d'airbag. Faites vérifier ces éléments par un concessionnaire Kia agréé.
- Lorsque vous confiez votre véhicule à un concessionnaire Kia agréé, informez-le de la présence d'airbags dans le véhicule et laissez le guide d'utilisation à l'intérieur du véhicule.
- Etant donné que le système des airbags contient des substances chimiques explosives, contactez un concessionnaire Kia agréé lors de la mise au rebut du véhicule.

1

2

3

4

5

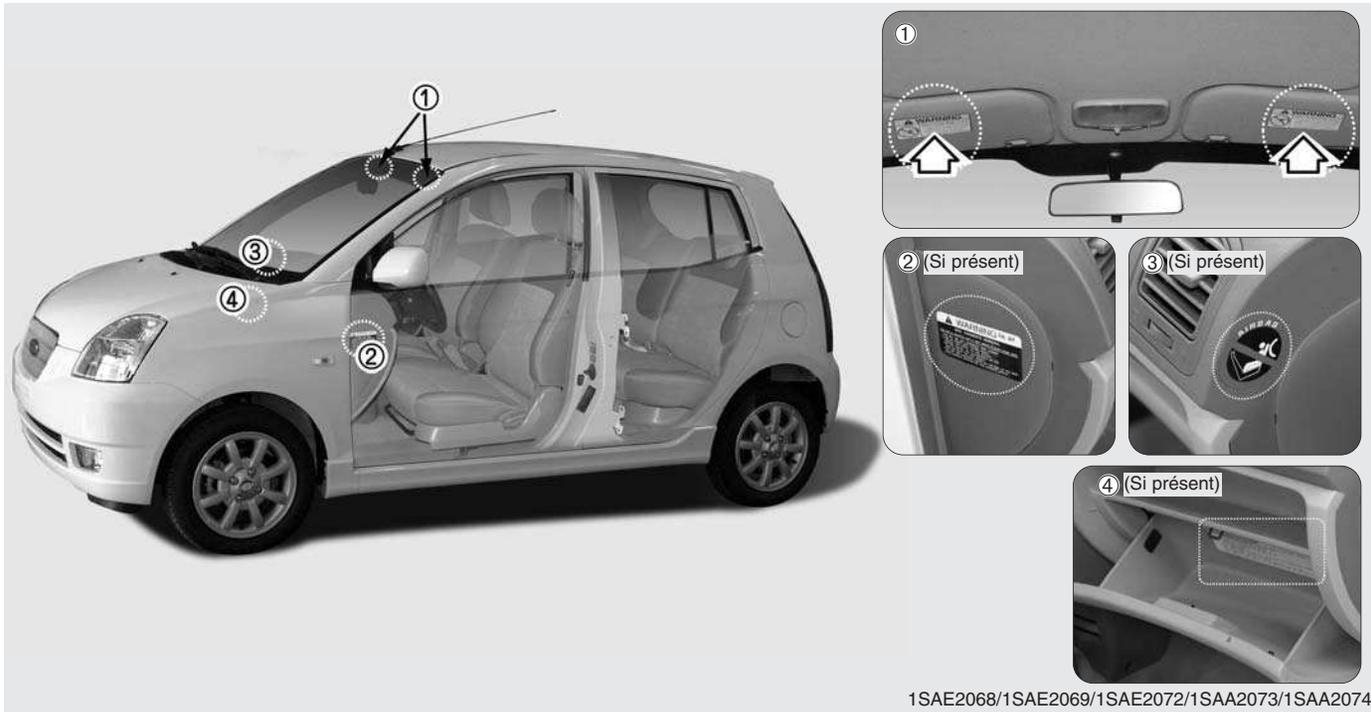
6

7

8

9

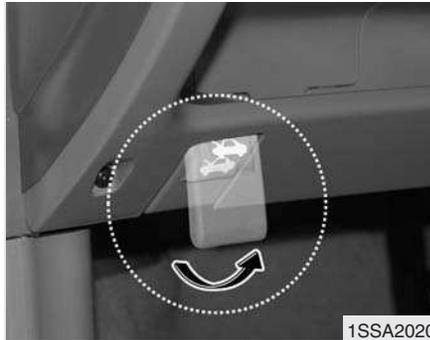
- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Étiquette d'avertissement d'airbag

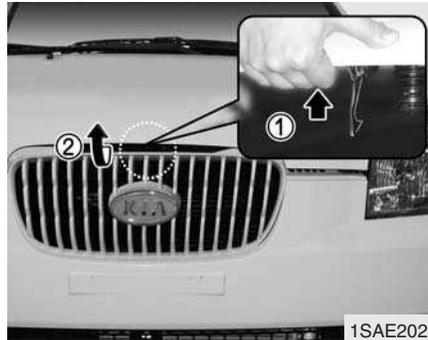
L'étiquette d'avertissement d'airbag est jointe pour alerter le conducteur et les passagers des risques éventuels engendrés par le système d'airbag.

CAPOT

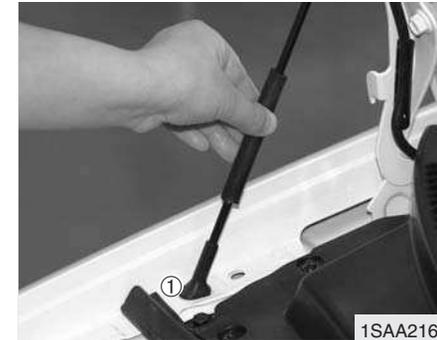


Ouverture du capot:

1. Tirez sur le levier de déclenchement situé côté gauche, sous le tableau de bord, pour déverrouiller le capot. Le capot s'ouvre légèrement.



2. Rendez-vous à l'avant du véhicule, soulevez légèrement le capot, dégagez le crochet de retenue (1) situé au centre du capot, puis soulevez (2) le capot.



3. Soulevez le capot, puis fixez-le à l'aide de la tige de maintien en introduisant l'extrémité libre de la tige dans la fente (1).

ATTENTION

Placez la tige de maintien dans la zone en caoutchouc pour ne pas être brûlé par le métal chaud lorsque le moteur est soumis à de fortes températures.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Fermeture du capot

1

1. Avant de fermer le capot, vérifiez les points suivants :

2

- Tous les capuchons des réservoirs dans le compartiment moteur doivent être correctement en place.

3

- Les gants, chiffons ou tout autre matériau inflammable doit être retiré du compartiment moteur.

4

2. Fixez solidement la tige de maintien dans le clip.

5

3. Abaissez le capot d'environ 30 cm (12 pouces), puis lâchez-le afin qu'il se verrouille correctement à l'emplacement approprié.

6

7

Assurez-vous que le capot est correctement fermé avant de reprendre le volant.

8

9

ATTENTION

- ***Avant de fermer le capot, assurez-vous que toutes les pièces et outils du moteur ont été enlevés de la zone du moteur et éloignez toute main située à proximité de l'ouverture du capot.***
- ***Les gants, chiffons ou tout autre matériau combustible doi(ven)t être retiré(s) du compartiment moteur, afin de ne pas entraîner d'incendie en raison de la chaleur.***

COUVERCLE DU RESERVOIR A CARBURANT



1SAA2018

1. Couper le moteur.
2. Pour ouvrir le couvercle du réservoir à carburant, tirez le levier vers le haut.

ATTENTION

Pour éviter des blessures provoquées par des objets pointus, il est recommandé de porter des gants de protection pour ouvrir manuellement la trappe à carburant.



1SAA2019

3. Tirez sur le couvercle du réservoir à carburant pour l'ouvrir.
4. Pour retirer le bouchon, tournez le bouchon de réservoir à carburant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Remplissez le réservoir.
6. Pour remettre le bouchon, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Le déclic indique que le bouchon est correctement serré.
7. Fermez le couvercle du réservoir à carburant, enfoncez le légèrement et vérifiez qu'il est correctement fermé.

AVERTISSEMENT

- Remplissage en carburant

La projection de carburant sous pression peut provoquer de graves blessures. Retirez toujours prudemment et lentement le bouchon de remplissage. Si du carburant s'échappe du bouchon ou si vous entendez un bruit sifflant, attendez que le phénomène s'arrête avant de retirer complètement le bouchon.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ AVERTISSEMENT

Les carburants pour automobile sont des matériaux inflammables/explosifs. Lors du ravitaillement en carburant, veuillez observer scrupuleusement les consignes suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des risques de blessures ou de brûlures graves ou encore de décès à la suite d'un incendie ou d'une explosion.

- Avant de procéder au ravitaillement en carburant, repérez l'emplacement du bouton d'arrêt d'urgence du carburant dans la station service, le cas échéant.
- Avant de toucher le pistolet de pompe ou le bouchon du réservoir, touchez une partie métallique à l'avant du véhicule à une distance suffisante du tuyau de remplissage, du pistolet de pompe ou de toute autre source de carburant afin d'éviter tout risque de décharge d'électricité statique.

(A suivre)

(Suite)

- Ne pénétrez pas dans le véhicule alors que le ravitaillement en carburant est en cours. Ne touchez pas, ne frottez ou n'effleurez pas tout objet ou tissu (polyester, satin, nylon, etc.) susceptible de produire de l'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs d'essence et provoquer une explosion. Si vous devez pénétrer à l'intérieur du véhicule, vous devez à nouveau éliminer les risques potentiels de décharge d'électricité statique en touchant un élément métallique du véhicule éloigné du pistolet de pompe, du tuyau de remplissage ou de toute autre source de carburant.
- Lorsque vous utilisez un jerricane d'essence, assurez-vous de poser le jerricane par terre avant de procéder au ravitaillement.

(A suivre)

(Suite)

Des décharges d'électricité statique émises par le jerricane peuvent enflammer les vapeurs d'essence et provoquer un incendie. Une fois le ravitaillement en carburant commencé, vous devez maintenir le contact avec le véhicule jusqu'à la fin du ravitaillement.

N'utilisez que des jerricanes conçus pour le transport et le stockage de l'essence.

- N'utilisez pas de téléphone portable dans une station service ou pendant le ravitaillement en carburant d'un véhicule. Le courant électrique et/ou les interférences électroniques émises par un téléphone portable sont susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence et de provoquer un incendie. Si vous devez utiliser votre téléphone portable, éloignez-vous de la station service.

(A suivre)

(Suite)

- Pendant le ravitaillement en carburant, veillez à couper le moteur. Les composants électriques reliés au moteur émettent des étincelles susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence et de provoquer un incendie. Vérifiez toujours que le moteur est coupé avant et pendant le ravitaillement. Une fois le ravitaillement terminé, vérifiez que le bouchon et la trappe du réservoir d'essence sont correctement fermés avant de démarrer le moteur.
- N'allumez pas de feu près d'une station essence. **N'UTILISEZ PAS** d'allumettes ou de briquet, **NE FUMEZ PAS**, ne laissez pas de cigarette allumée à l'intérieur du véhicule dans une station service surtout pendant le ravitaillement en essence.

(A suivre)

(Suite)

- Le carburant automobile est hautement inflammable et peut exploser s'il est enflammé.
- Si un incendie se déclare pendant le ravitaillement en carburant, éloignez-vous du véhicule et appelez immédiatement le responsable de la station service ou la police et les pompiers. Suivez les instructions de sécurité qu'ils vous indiqueront.

*** NOTA**

- N'utilisez que de l'essence (carburant sans plomb) pour les véhicules à moteur essence.
- Après chaque remplissage, vérifiez que le bouchon de remplissage du réservoir est hermétiquement fermé.

(A suivre)

(Suite)

- Si le bouchon de remplissage du réservoir a besoin d'être remplacé, utilisez uniquement un bouchon d'origine Kia ou un équivalent selon les spécifications de votre véhicule. Un bouchon de remplissage du réservoir inapproprié peut entraîner un grave dysfonctionnement du système d'alimentation en carburant ou du système de contrôle des émissions. Des bouchons de remplacement appropriés sont disponibles chez votre concessionnaire Kia agréé.
- Ne répandez pas de carburant sur les surfaces extérieures du véhicule. Tout carburant versé sur des surfaces peintes risque d'endommager la peinture.
- Par temps froid, poussez le couvercle ou tapez-le légèrement s'il ne s'ouvre pas en raison de la présence de gelée.



RETROVISEURS

Rétroviseur extérieur

Réglez les angles des rétroviseurs avant de prendre le volant.

1

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs droit et gauche. Selon le type de rétroviseur installé, les rétroviseurs peuvent être réglés à distance à l'aide des leviers de contrôle ou de l'interrupteur de télécommande. Vous pouvez rabattre les rétroviseurs afin d'empêcher d'éventuels dommages en cas de lavage automatique du véhicule ou lorsque vous circulez dans une rue étroite.

2

3

4

5

6

7

8

9

ATTENTION

- *Le rétroviseur extérieur droit est convexe. Dans certains pays, le rétroviseur extérieur gauche est également convexe. Les objets observés dans le rétroviseur sont plus proches qu'ils ne paraissent.*
- *Utilisez votre rétroviseur intérieur ou regardez directement pour déterminer la distance réelle des véhicules vous suivant lors du changement de files.*

* NOTA

Ne raclez pas la surface du rétroviseur pour enlever du givre ou vous risquez de l'endommager. Si le givre gêne le mouvement du rétroviseur, ne le réglez pas en forçant. Pour retirer le givre, utilisez un spray de dégivrage, une éponge ou un tissu doux imprégné d'eau très chaude.



1SAE2081

Commande manuelle (si présent)

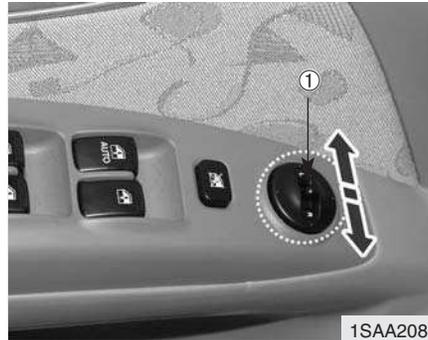
Pour régler un rétroviseur extérieur, orientez-le.



1SAA2081

**Télécommande manuelle
(si présent)**

Pour régler un rétroviseur extérieur, déplacez le levier de contrôle situé à l'avant, dans la zone de la vitre.



1SAA2080

**Télécommande électrique
(si présent)**

L'interrupteur de télécommande électrique vous permet de régler la position des rétroviseurs extérieurs droit et gauche. Pour régler la position d'un rétroviseur, déplacez le levier (①) vers R ou L pour sélectionner le rétroviseur latéral droit ou gauche, puis appuyez sur un point correspondant (•) sur la commande de réglage du rétroviseur pour incliner le rétroviseur vers le haut, vers le bas, vers la droite ou vers la gauche.

Après le réglage, remplacez le levier en position neutre pour éviter un réglage intempestif.

*** NOTA - Rétroviseur électrique**

- Le mouvement des rétroviseurs s'interrompt une fois qu'ils ont atteint les angles de réglage maximaux, mais le moteur continue de fonctionner lorsque l'interrupteur est enfoncé. Ne maintenez pas l'interrupteur enfoncé plus qu'il n'est nécessaire, ou le moteur risque d'être endommagé.
- Ne réglez pas manuellement le rétroviseur extérieur. Vous risquez d'endommager des pièces du rétroviseur.

1
2
3
4
5
6
7
8
9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Rabattement du rétroviseur extérieur

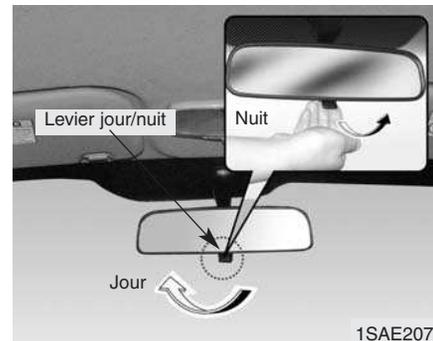
Pour rabattre le rétroviseur extérieur, poussez le boîtier du rétroviseur vers l'arrière du véhicule.

Rétroviseur intérieur jour/nuit (si présent)

Réglez le rétroviseur afin de centrer le champ de vision sur la lunette arrière. Effectuez ce réglage avant de démarrer le véhicule.

ATTENTION

Ne placez aucun objet sur le siège arrière ou dans le coffre susceptible d'entraver votre champ de vision dans la lunette arrière.



Effectuez ce réglage avant de démarrer et lorsque le levier jour/nuit est en position jour.

Tirez le levier jour/nuit vers vous pour réduire l'éblouissement des phares des véhicules qui vous suivent pendant la conduite nocturne.

N'oubliez pas que vous perdez en visibilité arrière en position nuit.

ECLAIRAGE INTERIEUR



1SAA2111

Plafonnier

- ① OFF (☾) - Le plafonnier reste éteint même lorsqu'une porte est ouverte.
- ② DOOR (☾) - Le plafonnier s'allume ou s'éteint à l'ouverture ou à la fermeture d'une porte.
- ③ ON (☾) - Le plafonnier s'allume et reste allumé même lorsque toutes les portes sont fermées.



1SSA2112

Lampe du coffre

La lampe du coffre s'allume lorsque le hayon arrière est ouvert. Elle ne s'éteint que lorsque le hayon est correctement fermé.

* NOTA

Veillez à fermer correctement le hayon arrière. S'il reste ouvert alors que le moteur est éteint, la lampe du coffre reste allumée et peut décharger la batterie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ESPACE DE RANGEMENT

* NOTA

- Pour éviter le vol, ne laissez aucun objet de valeur dans l'espace de rangement.
- Etant donné que les objets entreposés peuvent bouger pendant la marche du véhicule, veillez à les positionner correctement dans l'espace de rangement afin qu'ils ne soient pas bruyants et ne représentent pas une menace potentielle pour les passagers pendant la marche du véhicule.
- Assurez-vous que le couvercle de l'espace de rangement est bien fermé pendant la marche du véhicule. Ne placez pas une quantité excessive d'objets dans l'espace de rangement, qui ne permettrait plus de fermer correctement l'espace de rangement.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez aucun briquet, récipient à gaz propane ou autre objet inflammable/explosif dans le véhicule. Ces objets peuvent prendre feu et/ou exploser si le véhicule est exposé à des températures élevées pendant des périodes prolongées.



Vide-poches

Avant (si présent)

Pour ouvrir le compartiment de rangement, tirez (1) la partie avant du casier de rangement vers le haut, puis vers l'extérieur (2). Ce dernier permet de ranger de petits effets personnels. Après utilisation, vérifiez que le casier de rangement est correctement fermé.



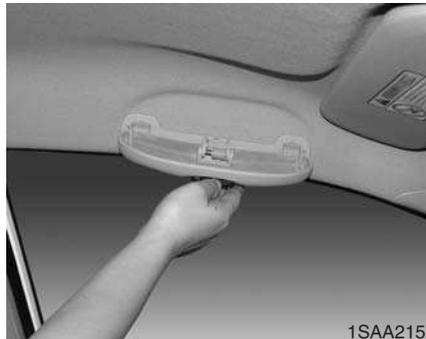
1SAA2156

Boîte à gants

Tirez sur la poignée (①) pour ouvrir automatiquement la boîte à gants (②). Fermez la boîte à gants après utilisation.

ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures en cas d'accident ou de freinage brutal, fermez toujours la porte de la boîte à gants pendant la marche du véhicule.



1SAA2159

Console de lunettes de soleil (si présent)

Pour ouvrir la console de lunettes de soleil, levez le couvercle. Posez vos lunettes de soleil, verres vers l'extérieur, dans la porte du compartiment. Une fois relâché, le couvercle revient en position fermée.

*** NOTA**

Vérifiez que la console de lunettes de soleil est correctement fermée pendant la marche du véhicule.

ATTENTION

N'utilisez pas la console de lunettes de soleil lorsque vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident entraînant de graves blessures ou de sérieux dommages.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

EQUIPEMENTS INTERIEURS

1

2

3

4



5

6

7

8

9

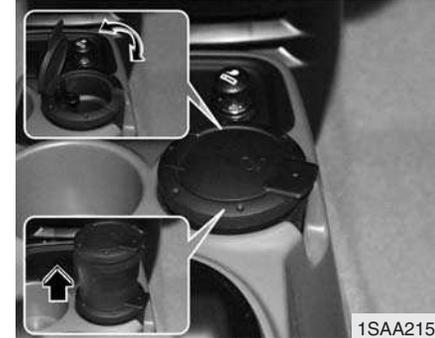
Allume-cigares

Pour activer l'allume-cigares, appuyez dessus, puis relâchez-le. Lorsqu'il est chaud, il est automatiquement éjecté et peut être utilisé.

Si le moteur est éteint, le contacteur d'allumage doit être positionné sur ACC afin que l'allume-cigares puisse fonctionner.

* NOTA

- Ne maintenez pas l'allume-cigares enfoncé alors qu'il est déjà chaud, ou il risque de surchauffer.
- Seul un allume-cigares Kia d'origine doit être intégré dans la prise de l'allume-cigares. L'utilisation d'accessoires à raccordement enfichable (rasoirs, aspirateurs à main, cafetières, etc.) peut endommager la prise ou provoquer une panne électrique.
- Si l'allume-cigares ne se déclenche pas dans les 30 secondes, retirez-le pour éviter une surchauffe.



Cendriers

Pour utiliser le cendrier, levez le couvercle.

Pour retirer le cendrier afin de le vider ou de le nettoyer, tirez-le vers le haut, puis vers l'extérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisation du cendrier

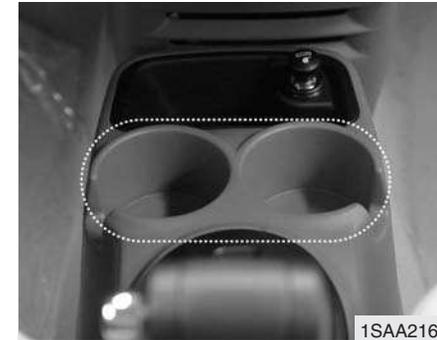
- N'utilisez pas le cendrier du véhicule comme un espace de rangement.
- Des cigarettes ou des allumettes allumées placées en contact dans le cendrier avec d'autres matériaux combustibles peuvent provoquer un incendie.

Porte-gobelets

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquides chauds

- Ne placez pas de tasses sans couvercles contenant un liquide chaud dans le porte-gobelets pendant le déplacement du véhicule. Si le liquide chaud est aspergé, il risque de brûler le conducteur qui peut perdre le contrôle de son véhicule.
- Pour réduire le risque de blessures en cas de collision ou de freinage brutal, ne placez aucune bouteille ni canette ouverte dans le porte-gobelets pendant le déplacement du véhicule.



Avant

Les porte-gobelets permettent de poser des tasses ou des canettes.

1

2

3

4

5

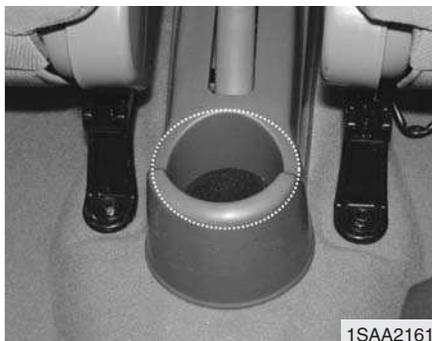
6

7

8

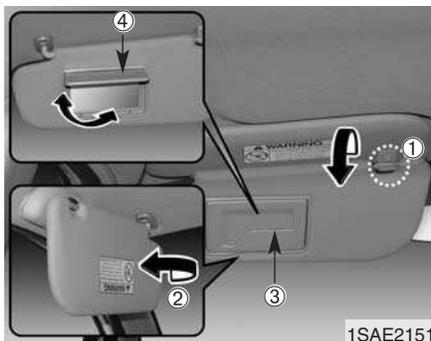
9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Arrière (si présent)

Les porte-gobelets permettent de poser des tasses ou des canettes.



Pare-soleil

Le pare-soleil protège des rayons directs du soleil à travers le pare-brise ou les vitres latérales.

Pour utiliser un pare-soleil, baissez-le.

Pour utiliser le pare-soleil pour la vitre latérale, baissez-le, décrochez-le de la patte de fixation (①) et rabattez-le sur le côté (②).

Il existe une poche (③) sur le pare-soleil du conducteur pour les objets tels que des tickets, des billets (si présent).

Pour utiliser le miroir de courtoisie, baissez le pare-soleil et soulevez la protection du miroir (④, si présent).

*** NOTA**

Fermez soigneusement la protection du miroir de courtoisie et replacez le pare-soleil dans sa position de départ après utilisation.



**Horloge numérique
(si présent)**

Dès que les bornes de batterie, le fusible A/V, CLOCK ou l'alimentation (Power Connect) sont déconnectés, l'horloge doit être réinitialisée.

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON, les boutons de l'horloge fonctionnent comme suit:

- **HEURE:**
Tournez le bouton vers la gauche (H) pour avancer l'heure affichée d'une heure.
- **MINUTE:**
Tournez le bouton vers la droite (M) pour avancer l'heure affichée d'une minute.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

FILET À BAGAGES (SI PRÉSENT)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



1SAA2162

Pour éviter que les objets placés dans le coffre ne se déplacent, vous pouvez utiliser les deux crochets situés dans le coffre pour fixer le filet à bagages.

* NOTA

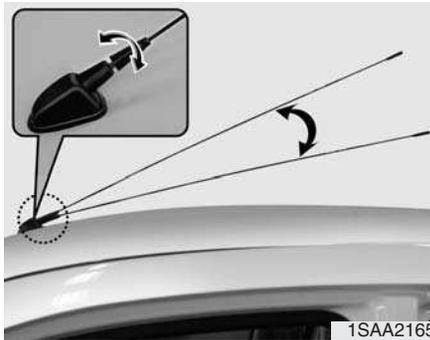
Dans le filet à bagages, ne placez ni objets fragiles ni volumineux, ni une quantité trop importante d'objets. Ces objets pourraient alors être endommagés.

⚠ AVERTISSEMENT

NE TENDEZ PAS TROP le filet pour éviter les blessures au niveau des yeux. Gardez TOUJOURS le visage et le corps à distance de la trajectoire éventuelle du filet, en raison de la sangle.

N'UTILISEZ PAS le filet à bagages lorsque la sangle présente des signes visibles d'usure ou d'endommagement.

ANTENNE



Antenne de type toit (si présent)

Un véhicule équipé d'un système audio dispose également d'une antenne d'amplification.

Cette antenne est réglable (vers le haut ou vers le bas) ou peut être retirée du véhicule en cas de lavage du véhicule.

* NOTA

- Pour ne pas risquer d'endommager l'antenne, assurez-vous qu'elle a été retirée avant de procéder au lavage automatique du véhicule.
- Lorsque vous réinstallez votre antenne, il est important de la serrer fermement pour garantir une réception correcte.

1

2

3

4

5

6

7

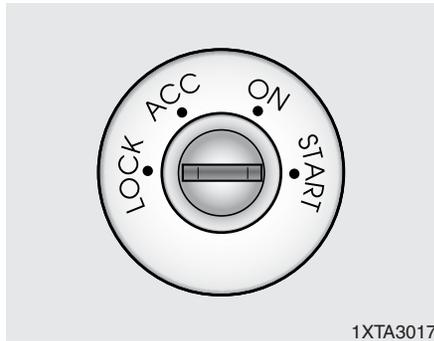
8

9

	Contacteur d'allumage / 4-2	1
	Démarrage du moteur / 4-4	2
	Boîte-pont mécanique / 4-5	
	Boîte-pont automatique / 4-6	3
	Système de freinage / 4-13	
	Le volant / 4-20	
	Combiné d'instruments / 4-23	4
	Conduire votre véhicule	
	Jauges / 4-24	5
	Témoins et indicateurs / 4-26	6
Eclairage / 4-32		
Lave-vitres et essuie-glaces / 4-37	7	
Dispositif de dégivrage / 4-40		
Clignotant des feux de détresse / 4-41		
Climatisation manuelle / 4-42	8	
Dégivrage et désembuage du pare-brise / 4-51		
Système antivol / 4-52	9	

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

- 1
- 2
- 3
- 4**
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Contacteur d'allumage et antivol de la colonne de direction

Position du contacteur d'allumage

LOCK

Le blocage du volant constitue une protection contre le vol. La clef de contact peut être retirée uniquement en position LOCK.

Pour passer en position LOCK, faire tourner la clé vers l'intérieur jusqu'à la position ACC, puis la tourner en position LOCK.

ACC (Accessoires)

Le volant est débloqué et les accessoires électriques sont prêts à fonctionner.

ON

Les témoins lumineux peuvent être contrôlés avant de mettre le moteur en marche. C'est la position de fonctionnement normale après avoir démarré le moteur.

Ne pas laisser la clé de contact en position ON si le moteur ne tourne pas, afin de ne pas décharger la batterie.

START

Mettre la clé de contact en position START pour démarrer le moteur. Le moteur démarrera jusqu'à ce que vous relâchiez la clé qui retournera en position ON. Le témoin des freins peut être vérifié dans cette position.

Si vous avez du mal à mettre la clé de contact en position START, tournez le volant à gauche et à droite pour libérer la tension puis tourner la clé à nouveau.

⚠ AVERTISSEMENT

- Clé de contact

- Ne jamais mettre le contacteur d'allumage en position LOCK ou ACC quand la voiture est en mouvement, sous peine de perdre le contrôle du véhicule et de sa fonction de freinage et de provoquer un accident.
- L'antivol de la colonne de direction ne remplace pas le frein de parking. Avant de quitter le siège conducteur, vérifiez que le levier de vitesse est en première pour la boîte-pont mécanique ou est placé en position P (Parking) pour la boîte-pont automatique. Serrez le frein à main, puis coupez le moteur. Si vous ne prenez pas ces précautions, le véhicule peut bouger soudainement et brusquement.

(A suivre)

(Suite)

- Quand le véhicule est en mouvement, ne jamais essayer d'atteindre le contacteur d'allumage ou d'autres commandes à travers le volant. La présence de votre main ou bras dans cette zone peut faire perdre le contrôle du véhicule, provoquer un accident, de graves blessures et même entraîner la mort.
- Ne pas mettre d'objets mobiles autour du siège conducteur car ils peuvent perturber votre conduite et provoquer des accidents.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

DEMARRAGE DU MOTEUR

Démarrage du moteur essence

1. S'assurer que le frein de parking est mis.

2. **Boîte-pont mécanique** - Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et placez la boîte-pont au point mort. Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée tout en mettant le contacteur d'allumage sur START.

Boîte-pont automatique - Mettre le levier de vitesse de la boîte-pont sur P (Park/Stationnement). Appuyer à fond sur la pédale de frein.

Vous pouvez aussi démarrer le moteur avec le levier de vitesse en position N (Neutral/Point mort).

3. Mettre le contacteur d'allumage sur START et le maintenir dans cette position jusqu'à ce que le moteur démarre (cela prend 10 secondes maximum), puis relâcher la clé.

4. Dans des climats extrêmement froids (températures en dessous de -18 °C / 0 °F) ou quand le véhicule n'a pas servi pendant plusieurs jours, laisser le moteur chauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

*Que le moteur soit chaud ou froid, il doit démarrer **sans devoir appuyer sur l'accélérateur.***

ATTENTION

Si le moteur cale alors que le véhicule est en mouvement, ne pas essayer de mettre le levier de vitesse en position P (Park/Stationnement). Si la circulation et les conditions routières le permettent, vous pouvez placer le levier de vitesse en position N (Neutral/Point mort) alors que le véhicule avance et mettre le contacteur d'allumage en position START afin de tenter de redémarrer le moteur.

*** NOTA**

Évitez d'actionner le démarreur plus de 10 secondes. Si le moteur cale ou refuse de démarrer, attendez 5 à 10 secondes avant de réactionner le démarreur. Si vous n'utilisez pas le démarreur correctement, vous risquez de l'endommager.

1

2

3

4

5

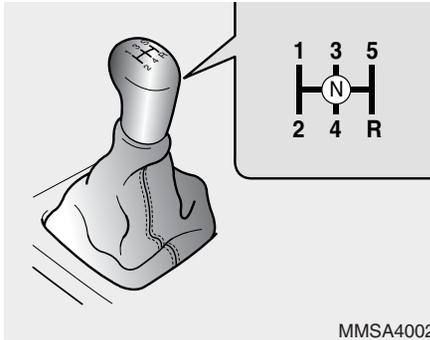
6

7

8

9

BOÎTE-PONT MÉCANIQUE (SI PRÉSENT)



MMSA4002

Fonctionnement de la boîte mécanique

Il s'agit d'une boîte à cinq rapports.

Appuyez à fond sur l'embrayage tout en changeant de vitesse, puis relâchez lentement la pédale.

Un dispositif de sécurité spécial empêche le passage involontaire de la 5ème à R (Reverse/Marche arrière). Afin de passer en marche arrière, amenez le levier de vitesse au point mort, puis passez à la position R (Reverser/Marche arrière).

Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt avant de passer en R (Reverse/Marche arrière).

Le moteur ne doit jamais fonctionner lorsque le tachymètre (tr/min) est dans la zone rouge.

* NOTA

Pour éviter une usure précoce ou une panne de l'embrayage, ne conduisez pas avec le pied en permanence sur la pédale d'embrayage. Évitez également d'utiliser l'embrayage pour immobiliser le véhicule dans une montée ou durant l'attente à un feu rouge, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

- Boîte-pont mécanique

Avant de quitter le siège conducteur, n'oubliez pas de serrer le frein à main et coupez le moteur. Assurez-vous ensuite que la première vitesse de la boîte-pont est enclenchée lorsque le véhicule est en stationnement sur un sol plat ou dans une montée et que la marche arrière est enclenchée dans une descente. Un mouvement brusque et inattendu du véhicule peut se produire si vous ne respectez pas l'ordre d'exécution de cette procédure.

Rétrogradage

Si vous devez ralentir à cause de la circulation ou si vous devez monter une côte, rétrogradez avant que le moteur ne commence à brouter. Vous diminuez ainsi les risques de caler et vous obtenez une meilleure accélération quand vous devez augmenter votre vitesse. Dans une descente abrupte, rétrogradez pour maintenir une vitesse réduite et ainsi prolonger la durée de vie de vos freins.

1

2

3

4

5

6

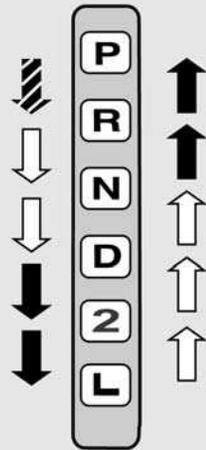
7

8

9

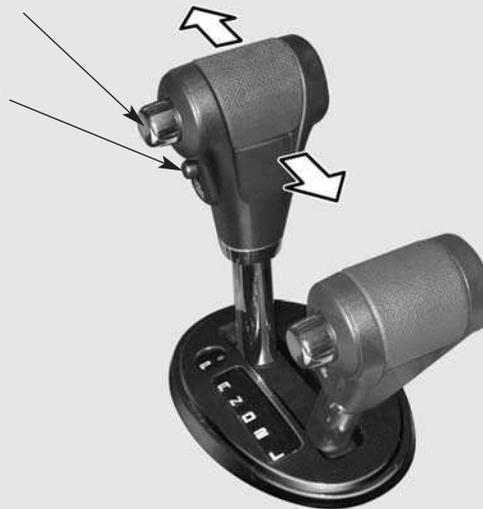
BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE (SI PRÉSENT)

- 1
- 2
- 3
- 4**
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Le bouton de déverrouillage empêche le levier de vitesse de bouger si ce bouton n'est pas enfoncé.

Bouton O/D



-  Appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton lorsque vous changez les vitesses.
-  Vous devez appuyer sur le bouton de déverrouillage tout en bougeant le levier de vitesses.
-  Le levier de vitesses peut être manœuvré sans appuyer sur le bouton de déverrouillage.

1SAA3019

Fonctionnement de la boîte-pont automatique

Toute marche avant normale est effectuée avec le levier de vitesses en position D (Drive/1ère à 4ème vitesse).

Pour changer de position le levier de vitesses quand il est en P (Park/Stationnement), vous devez appuyer sur la pédale de frein et le bouton de déverrouillage.

Pour un fonctionnement sans heurts, appuyer sur la pédale de frein quand vous passez de N (Neutral/Point mort) à une vitesse supérieure ou à la marche arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

- La boîte-pont automatique

Avant de quitter le siège conducteur, toujours s'assurer que le levier de vitesses est en position P (Park/Stationnement); puis serrer le frein de parking à fond et couper le moteur. Un mouvement soudain et inattendu du véhicule risque de se produire si ces précautions ne sont pas suivies dans l'ordre énoncé.

*** NOTA**

- Pour éviter d'abîmer votre boîte-pont, ne pas accélérer et freiner en même temps en position R (Reverse/Marche arrière) ou sur une autre vitesse.
- A l'arrêt dans une côte, ne pas immobiliser le véhicule avec la force du moteur. Utiliser le frein de service ou le frein de parking.
- Ne pas passer de N (Neutral) ou P (Park) à D (Drive) ou R (Reverse) quand le moteur tourne au-dessus du régime ralenti.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4**
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Les différentes positions de la boîte-pont

P (Park/Stationnement)

Cette position bloque la boîte-pont et empêche les roues avant de tourner. Toujours être complètement à l'arrêt avant de se mettre dans cette position.

⚠ AVERTISSEMENT

- Se mettre en position P (Park/Stationnement) alors que le véhicule est en mouvement bloquera les roues et vous fera perdre le contrôle.
- Ne pas utiliser la position P (Park/Stationnement) à la place du frein de parking. Toujours s'assurer que le levier de vitesses est bloqué en position P (Park/Stationnement) et qu'il ne peut pas être déplacé, sauf si le bouton de déverrouillage est enfoncé ET serrer à fond le frein de parking.

(A suivre)

(Suite)

- Avant de quitter le siège conducteur, toujours vérifier que le levier de vitesses est sur P (Park/Stationnement), serrer le frein de parking à fond, arrêter le moteur et prendre la clé. Un mouvement soudain et inattendu du véhicule peut se produire si ces précautions ne sont pas suivies dans l'ordre énoncé.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans un véhicule.

*** NOTA**

La boîte-pont peut s'abîmer si vous passez en P (Park/Stationnement) alors que le véhicule est en mouvement.

R (Reverse/Marche arrière)

Utiliser cette position pour faire reculer le véhicule.

*** NOTA**

S'assurer d'être complètement à l'arrêt avant de sélectionner la position R (Reverse) ; vous risquez d'abîmer la boîte-pont si vous passez en R alors que le véhicule est en mouvement, sauf dans la situation expliquée dans la section « Balancement du véhicule », de ce manuel.

N (Neutral/position neutre/point mort)

Quand le levier de vitesses en position N, les roues et la boîte-pont ne sont pas bloquées. Le véhicule avancera tout seul même si la boîte de vitesses intermédiaire est en prise, à moins d'avoir appliqué le frein de parking ou les freins de services.

D (Drive/1ère à 4ème vitesse)

C'est la position normale de conduite. La boîte-pont change automatiquement les vitesses dans une séquence de 4-vitesses, permettant d'économiser du carburant et offrant une meilleure puissance.

Pour disposer de plus de puissance quand vous dépassez un autre véhicule ou montez une côte, appuyer à fond sur l'accélérateur et la boîte-pont rétrogradera automatiquement à la vitesse inférieure précédente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

2 (2ème)

Utilisez la seconde (deuxième vitesse) pour augmenter la puissance en montée et comme frein moteur en descente. Cette vitesse vous aide également à réduire le patinage des pneus sur routes glissantes. Lorsque vous enclenchez le levier de vitesse sur 2 (deuxième vitesse), la boîte passera automatiquement de première en seconde.

L (première vitesse)

Utilisez cette vitesse dans les situations demandant une forte traction et dans les montées très raides.

ATTENTION

Ne dépassez pas les vitesses recommandées quand vous êtes sur 2 (deuxième vitesse) ou L (première vitesse).

L'utilisation du véhicule à des vitesses supérieures à celles conseillées peut provoquer une hausse de température pouvant endommager ou entraîner une panne de la boîte automatique.



Bouton O/D (Over Drive) (si présent)

Le bouton O/D permet d'activer ou de désactiver le système O/D. Si le mode O/D est désactivé, le voyant O/D OFF s'allume et la plage de vitesses est limitée entre la première et la troisième. La quatrième vitesse ne pourra pas être enclenchée jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton O/D pour activer le mode O/D.

Si vous descendez une route glissante avec la boîte-pont en mode O/D (4ème), réduisez la vitesse du véhicule sans utiliser les freins en appuyant sur le bouton O/D.

Lorsque le contact est sur OFF, le mode O/D OFF est automatiquement désactivé.

Voyant O/D OFF

Ce voyant s'allume sur le tableau de bord lorsque le mode O/D est désactivé.

*** NOTA**

Si le voyant O/D OFF clignote, cela signifie qu'il y a un problème électrique au niveau de la boîte-pont. Dans ce cas, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire Kia agréé ou un service compétent de réparation, le plus rapidement possible, sauf dans les conditions indiquées dans « Faire basculer le véhicule ».

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Démarrage en côte

Pour démarrer en côte, appuyer sur la pédale de frein et mettre le levier de vitesses en D (Drive). Sélectionner la bonne vitesse selon le poids de la charge et la raideur de la côte et desserrer le frein de la côte et desserrer le frein de parking. Appuyer sur l'accélérateur progressivement tout en relâchant les freins de service.

2

3

4

Système de verrouillage du levier de vitesses (si présent)

Pour votre sécurité, la boîte-pont automatique possède un système de verrouillage du levier de vitesses qui reste placé en P (Park/Stationnement), sauf si on appuie sur la pédale de frein.

Pour déverrouiller la position P (Park/Stationnement) de la boîte-pont :

5

6

7

8

9

Type A

1. Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir en position enfoncée.
2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage et déplacer le levier de vitesses.

Type B (système de verrouillage interne de la clé de contact présent)

1. Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir en position enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou placez le contacteur d'allumage sur la position ON.
3. Appuyer sur le bouton de déverrouillage et déplacer le levier de vitesses.

Si on appuie puis qu'on relâche à plusieurs reprises le frein avec le levier de vitesse en position P (Park/Stationnement), un cliquetis (normal) près du levier de vitesse se fera entendre.

Système de verrouillage interne de la clé de contact (si présent)

Vous ne pouvez pas retirer la clé de contact tant que le levier de vitesse n'est pas en position P (Park/Stationnement). Si le contacteur d'allumage est dans une autre position, il n'est pas possible de retirer la clé.

SYSTEME DE FREINAGE

Freins assistés

Votre véhicule est équipé d'un système d'assistance de freinage qui se règle automatiquement, dans des conditions d'utilisation normales.

Au cas où ces freins viendraient à perdre de leur puissance, si le moteur calait ou pour d'autres raisons, vous pouvez toujours arrêter votre véhicule en appuyant plus fort que d'habitude sur le frein. La distance de freinage sera toutefois plus longue.

Quand le moteur ne tourne pas, le freinage assisté disponible perd une partie de sa puissance à chaque fois qu'on appuie sur la pédale de frein. Ne pas pomper sur la pédale de frein quand les freins assistés ont été coupés. Pomper sur la pédale de frein quand c'est nécessaire pour garder le contrôle de la direction sur les surfaces glissantes.

En cas de défaillance des freins

Si les freins de service ne fonctionnent pas alors que le véhicule est en mouvement, vous pouvez faire un arrêt d'urgence avec le frein de parking. La distance de freinage sera toutefois plus longue que la normale.

⚠ AVERTISSEMENT - Frein de parking

Actionner le frein à main lorsque le véhicule se déplace à vitesse normale peut provoquer une perte soudaine de contrôle du véhicule. Aussi, manier ce frein avec la plus grande précaution, si vous devez l'utiliser pour arrêter le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT - Freins

- **Ne pas conduire avec votre pied sur la pédale de frein, sous peine de faire chauffer anormalement les freins, d'user excessivement les garnitures et les plaquettes de frein et d'augmenter les distances de freinage.**
- **Quand vous descendez une côte longue ou raide, rétrograder à une vitesse inférieure et éviter de freiner continuellement, sous peine de faire chauffer les freins et de faire diminuer temporairement les performances de freinage de votre véhicule.**

(A suivre)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Suite)

- Des freins humides risquent de ne pas permettre d'arrêter le véhicule comme à l'accoutumée et de le faire tirer d'un côté lorsqu'on appuie sur la pédale. Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour savoir s'ils sont affectés. Toujours essayer vos freins de cette manière après avoir conduit dans de l'eau profonde. Pour les sécher, appuyer dessus légèrement tout en maintenant une vitesse de sécurité jusqu'à ce qu'ils fonctionnent à nouveau correctement.

Indicateur d'usure des freins à disque

Votre véhicule est équipé de freins à disque.

Quand vos plaquettes de freins sont usées et qu'il est temps de les changer, vous entendrez un avertissement sonore aigu émanant de vos freins avant ou arrière (si présent). Ce bruit sera peut-être passager ou se produira à chaque fois que vous freinerez.

Rappelez-vous que certaines conditions de circulation ou climatiques peuvent provoquer un crissement des freins quand vous appuyez pour la première fois sur la pédale (ou appuyez légèrement). C'est tout à fait normal et ne veut pas dire que vous avez un problème avec vos freins.

* NOTA

Pour éviter des réparations coûteuses, ne conduisez avec des plaquettes de frein usagées.

⚠ AVERTISSEMENT

- Usure des freins

Le signal sonore vous indiquant que vos freins sont usés signifie que votre véhicule doit être révisé. Si vous l'ignorez, vous risquez de perdre votre capacité de freinage ou de provoquer un accident grave.

⚡ ATTENTION

Toujours remplacer les plaquettes de frein par des jeux complets de l'essieu avant/arrière.



1SAA3021

Frein de parking

Pour serrer le frein à main, tirez complètement et fermement la poignée de frein à main vers le haut tout en appuyant sur le frein de service.

ATTENTION

Conduire avec le frein de parking risque d'user excessivement les plaquettes de frein et le disque de frein.



1SAA3022

Pour desserrer le frein à main, tirez légèrement la poignée vers le haut et appuyez sur le bouton de déverrouillage, puis tirez la poignée vers le bas tout en maintenant le bouton enfoncé.

AVERTISSEMENT

- Frein de parking

- Pour éviter tout mouvement involontaire quand vous arrêtez et quittez votre véhicule, ne pas utiliser le levier de vitesse à la place du frein de parking. Serrez le frein à main ET vérifiez que le levier de vitesse est en première ou en marche arrière pour les véhicules équipés d'une boîte mécanique ou sur P (Parking) pour les véhicules équipés d'une boîte automatique.
- Ne jamais laisser quiconque ne connaissant pas le véhicule ou des enfants toucher au frein de parking. Un frein à main malencontreusement desserré peut entraîner des blessures graves.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

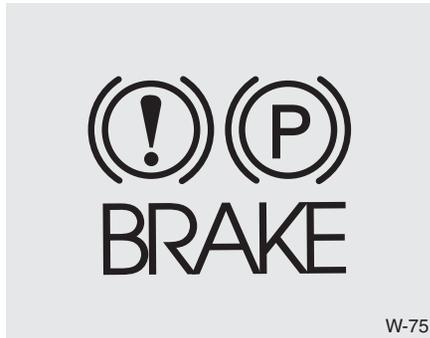
5

6

7

8

9



Vérifier le témoin des freins en mettant le contacteur d'allumage sur ON (ne pas mettre le moteur en marche). Ce témoin s'allume quand le frein de parking est mis avec le contacteur d'allumage en position START ou ON.

Avant de démarrer, assurez-vous que le frein de parking est desserré entièrement et que le témoin des freins est éteint.

Si le témoin des freins reste allumé après avoir desserré le frein de parking, votre système de frein fonctionne sûrement mal. Il faut y remédier dans les plus brefs délais.

Si possible, arrêtez de conduire immédiatement. Si ce n'est pas possible, conduisez très prudemment jusqu'à ce que vous ayez rejoint un endroit sûr ou un garage.

Se garer au bord d'un trottoir

- Quand vous vous garer dans une côte raide, garer-vous le plus près possible du trottoir et tournez vos roues avant dans le sens opposé au trottoir pour qu'elles touchent le trottoir si le véhicule venait à reculer.
- Quand vous vous garer dans une descente, garer-vous le plus près possible du trottoir et tournez vos roues avant vers le trottoir pour qu'elles touchent le trottoir si le véhicule venait à avancer.

Système de freinage antiblocage (ABS) (si présent)

⚠ AVERTISSEMENT

- Les freins ABS

Votre système ABS ne remplace pas un bon jugement lors de la conduite. Vous n'êtes pas à l'abri d'un accident.

En fait, votre système ABS ne sera probablement pas capable d'empêcher un accident dans les conditions de conduite suivantes :

- Une conduite dangereuse, ne tenant pas compte des consignes de sécurité par exemple, une vitesse excessive ou une conduite trop proche du véhicule situé devant vous.
- Une conduite à grande vitesse dans des situations de motricité réduite, sur une surface humide où l'aquaplanage peut avoir lieu.

(A suivre)

(Suite)

- Une conduite trop rapide sur des routes en mauvais état. L'ABS est conçu pour améliorer au maximum l'efficacité du freinage sur des routes et autoroutes en bon état. Sur des routes en mauvais état, l'ABS risque en fait de réduire l'efficacité du freinage.

Le système ABS capte en permanence la vitesse des roues. Si celles-ci sont sur le point de se bloquer, le système ABS ajuste de façon répétée la pression du frein hydraulique exercée sur les roues.

Quand vous appuyez sur la pédale de frein dans des conditions qui peuvent bloquer les roues, vous entendez alors un son semblable à un « tic-tic » provenant des freins ou vous ressentez un mouvement correspondant dans la pédale de frein. Ceci est normal et signifie que votre système ABS fonctionne.

Afin de tirer le meilleur avantage de votre système ABS en cas d'urgence, n'essayez pas de régler la pression de vos freins, ni de pomper sur vos freins. Appuyez sur la pédale de frein aussi fort que possible ou aussi fort que la situation le permet et laissez le système ABS contrôler la force exercée sur les freins arrière.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

• Même avec le système de freinage antiblocage, votre véhicule a toujours besoin d'une distance de freinage suffisante. Toujours maintenir une distance de sécurité avec le véhicule situé devant vous.

2

• Toujours ralentir dans les virages. Le système ABS ne peut pas empêcher un accident dû à une vitesse excessive.

3

4

• Sur une route abîmée ou en mauvais état, le fonctionnement du système ABS peut engendrer une distance de freinage plus longue que pour les véhicules équipés d'un système de freinage classique.

5

6

7

8

9



* NOTA

- Si le témoin ABS est allumé et reste allumé, votre système ABS a sûrement un défaut. Dans ce cas, cependant, vos freins fonctionneront normalement.
- Le témoin ABS reste allumé environ 3 secondes après que le contacteur d'allumage a été placé sur ON. Pendant ce temps, l'ABS s'autocontrôle et le témoin s'éteint si tout est normal. Si le témoin ABS reste allumé, votre système ABS a sûrement un défaut. Il est recommandé de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

* NOTA

- Quand vous conduisez sur une route ne permettant qu'une faible motricité, une route verglacée par exemple et que vous utilisez vos freins en permanence, le système ABS fonctionne aussi en permanence et le témoin d'ABS risque de s'allumer. Garez votre véhicule dans un endroit sûr et coupez le moteur.
- Remettez le moteur en route. Si le témoin ABS est éteint, alors le système est normal. Sinon, l'ABS est peut-être défectueux et il est recommandé de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

*** NOTA**

Quand votre batterie est à plat et que vous faites démarrer votre voiture avec des câbles, le moteur risque de ne pas tourner aussi bien et le témoin ABS risque de s'allumer en même temps. Cela est dû à la faible tension de la batterie et ne signifie pas que votre ABS fonctionne mal.

- Ne pompez pas sur les freins !
- Rechargez la batterie avant de conduire le véhicule.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

LE VOLANT

La direction assistée (si présent)

1

La direction assistée utilise l'énergie du moteur pour vous aider à manœuvrer le véhicule. Si le moteur est à l'arrêt ou si la direction assistée ne fonctionne pas, le véhicule peut toujours être dirigé mais il nécessitera davantage d'effort sur la direction.

2

3

4

Si vous remarquez un changement dans l'effort nécessaire pour le manœuvrer normalement, faites contrôler votre direction assistée par un concessionnaire Kia agréé.

5

6

7

8

9

* NOTA

- Ne jamais tourner le volant à fond vers la gauche/droite et le maintenir dans cette position pendant plus de 5 secondes avec le moteur en marche sous peine d'endommager la pompe d'assistance de direction.
- Si la courroie de transmission de la direction assistée se casse ou si la pompe d'assistance de direction fonctionne mal, l'effort fourni pour conduire augmente fortement.

* NOTA

Si le véhicule est garé dehors pendant une période prolongée et par temps froid (moins de -10°C / 14°F), la direction assistée nécessitera sûrement plus d'effort quand vous démarrerez votre moteur. Ceci est dû à l'augmentation de la viscosité du liquide due au froid et ne prouve pas que le système fonctionne mal. Dans ce cas, augmenter le régime du moteur en appuyant sur l'accélérateur jusqu'à atteindre 1 500 tr/min puis relâcher ou laisser le moteur tourner au ralenti pendant deux ou trois minutes pour réchauffer le liquide.

Volant inclinable (si présent)

Le volant inclinable permet un réglage avant la conduite. Vous pouvez aussi le monter suffisamment haut pour avoir plus d'espace pour vos jambes quand vous montez et descendez du véhicule.

Le volant doit être placé de telle manière qu'il vous procure tout le confort nécessaire pendant la conduite tout en vous permettant de voir les témoins et les indicateurs du tableau de bord.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne jamais régler l'angle du volant quand vous conduisez sous peine de perdre le contrôle du véhicule, de vous blesser sérieusement ou de provoquer un accident.**
- **Après le réglage, montez et descendez le volant pour être bien sûr qu'il est verrouillé en position.**



Pour modifier l'angle du volant, abaissez (①) le levier de débloquage, ajustez le volant à votre guise (②), puis soulevez le levier de débloquage pour verrouiller la position du volant. Veillez à régler le volant dans la position souhaitée avant de démarrer.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4



Avertisseur sonore

5

Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyer sur son symbole indiqué sur le volant.

6

Vérifier régulièrement le bon fonctionnement de l'avertisseur sonore.

7

8

9

ATTENTION

- *Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyer sur la partie indiquée par le symbole l'avertisseur sonore sur votre volant (voir illustration).*

L'avertisseur sonore fonctionne uniquement si on appuie sur cette zone.

- *Ne pas appuyer trop fort sur l'avertisseur sonore pour le déclencher et ne pas taper dessus avec le poing ou avec un objet pointu.*

COMBINÉ D'INSTRUMENTS

• Type A



• Type B



1. Compte-tours (si présent)
2. Voyants de clignotants
3. Compteur de vitesse
4. Indicateur de température du moteur
5. Témoins et les voyants
6. Odomètre / compteur kilométrique journalier
7. Mode compteur kilométrique journalier / bouton de remise à zéro
8. Jauge à essence



1SAA2090/1SAE2090

JAUGES

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse vers l'avant du véhicule.

1

Odomètre / compteur kilométrique journalier

Vous pouvez choisir l'odomètre, le compteur kilométrique journalier A et le compteur kilométrique journalier B en appuyant sur le bouton du mode du compteur kilométrique journalier.

4

Odomètre

L'odomètre indique la distance totale parcourue par le véhicule.

5

6

7

8

9

Le compteur kilométrique journalier

TRIP A: le compteur kilométrique journalier A

TRIP B: le compteur kilométrique journalier B

Le compteur kilométrique journalier indique la distance des trajets individuels sélectionnés par le conducteur. Les compteurs kilométriques journaliers A et B peuvent être remis à 0 en appuyant sur le bouton de remise à zéro pendant au moins 1 seconde puis en le relâchant.



Compte-tours (si présent)

Le compte-tours indique le nombre approximatif de tours par minute (tr/min) du moteur.

Utiliser le compte-tours pour sélectionner les bons points d'enclenchement et pour éviter de ne pas assez et/ou de trop faire monter le régime du moteur.

La flèche du compte-tours peut bouger légèrement quand le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON avec le moteur éteint (OFF). Ce mouvement est normal et n'aura aucun effet sur la précision du compte-tours quand le moteur tourne.

*** NOTA**

Ne pas faire fonctionner le moteur dans la **ZONE ROUGE** du compte-tours sous peine de sérieusement l'abîmer.

Jauge à essence

La jauge à essence indique la quantité approximative d'essence qui reste dans le réservoir.

Capacité du réservoir d'essence: 35 litres.

La jauge à essence est équipée d'un témoin de contrôle indiquant le niveau d'essence et qui s'allume quand le niveau d'essence diminue à environ 6 litres.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

TÉMOINS ET INDICATEURS

Témoins / indicateurs sonores

Vérification du fonctionnement

1

Tous les témoins sont contrôlés en mettant le contacteur d'allumage en position ON (ne pas démarrer le moteur). Tout voyant qui ne s'allume pas doit être examiné par un concessionnaire Kia agréé.

2

3

Après avoir démarré le moteur, vérifiez que tous les témoins sont éteints. Si certains sont toujours allumés, cela indique un problème qu'il faut résoudre. Quand vous desserrez le frein de parking, le témoin du système de freinage doit s'éteindre. Le témoin du niveau d'essence reste allumé si le niveau d'essence est bas.

4

5

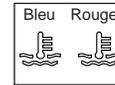
6

7

8

9

Indicateur de température du moteur



Ces indicateurs affichent la température du liquide de refroidissement moteur lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur ON.

L'indicateur rouge s'allume si la température est supérieure à 117 ± 3 °C ($240\pm 5,5$ °F).

L'indicateur bleu s'allume si la température est inférieure à 60 ± 3 °C ($140\pm 5,5$ °F).

En cas de surchauffe du moteur, arrêtez votre véhicule. Reportez-vous à la rubrique « Surchauffe » de l'index.

* NOTA

Si l'indicateur de température rouge s'allume, il signale une surchauffe susceptible d'endommager le moteur.

**Le témoin ABS
(si présent)**



Ce voyant s'allume lorsque la clé est tournée en position ON et disparaît après environ 3 secondes si le système fonctionne normalement.

Si la lumière reste allumée, vous avez sûrement un problème avec votre système ABS. Contacter un concessionnaire Kia agréé au plus tôt.

Témoin du système de répartition électronique du freinage (EBD, Electronic brake force distribution) (si présent)



Si deux voyants s'allument en même temps alors que vous conduisez, votre véhicule a un problème avec son système ABS et EBD.

Dans ce cas, le système ABS et le système de freinage normal risquent ne pas fonctionner normalement. Montrer le véhicule à un concessionnaire Kia agréé au plus tôt.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les deux voyants d'ABS et des freins sont ALLUMES (ON) et restent ALLUMES (ON), le système de freinage de votre véhicule ne fonctionne pas normalement et vous risquez de vous retrouver confronté à une situation dangereuse et inattendue au moment de freiner brutalement. Dans ce cas, éviter de conduire trop vite ou de freiner trop brutalement. Montrez votre véhicule à un concessionnaire Kia agréé au plus tôt.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Témoin de la pression d'huile du moteur



1

Ce témoin indique que la pression de l'huile du moteur est basse.

2

Si le témoin s'allume pendant que vous conduisez :

3

1. Conduisez prudemment sur le côté de la route et arrêtez-vous.

4

2. Avec le moteur coupé, vérifiez le niveau d'huile. S'il est bas, en ajoutez pour le compléter.

5

Si le voyant reste allumé après avoir ajouté de l'huile ou si vous ne disposez pas d'huile, appelez un concessionnaire Kia agréé.

6

7

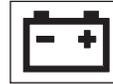
* NOTA

8

Si vous n'arrêtez pas le moteur immédiatement, vous pourriez sérieusement l'endommager.

9

Témoin du système de chargement



Ce témoin indique un mauvais fonctionnement du générateur ou du système de chargement électrique.

Si le témoin s'allume alors que le véhicule est en mouvement :

1. Rouler jusqu'à l'endroit sûr le plus proche.

2. Avec le moteur coupé, vérifiez que la courroie de transmission du générateur n'est pas distendue ou cassée.

3. Si la courroie est ajustée correctement, il y a un problème quelque part dans le système de chargement électrique. Demandez à un concessionnaire Kia agréé de le résoudre au plus tôt.

Témoin de la ceinture de sécurité



Le voyant de ceinture qui sert de rappel au conducteur et aux passagers clignote pendant environ 6 secondes dès que le contacteur d'allumage est tourné sur ON.

Si la ceinture ventrale / de sécurité du conducteur n'est pas attachée quand la clé est en position ON ou si elle est enlevée après avoir mis la clé sur ON, le témoin de la ceinture de sécurité reste allumé pendant 6 secondes. Si le système ne fonctionne pas ainsi, allez voir un concessionnaire Kia agréé.

Témoin du frein de parking & du liquide de frein



Témoin du frein de parking

Cette lumière s'allume quand le frein de parking est mis avec le contacteur d'allumage en position START ou ON. Le témoin doit s'éteindre quand le frein de parking est desserré.

Indicateur du niveau de liquide de frein

Si le témoin reste allumé, cela peut signifier que le niveau de liquide de frein dans le réservoir est bas.

Si le témoin reste allumé :

1. Roulez prudemment jusqu'à l'endroit sûr le plus proche et arrêtez votre véhicule.
2. Avec le moteur coupé, vérifiez immédiatement le niveau du liquide de frein et en ajouter selon le besoin, puis vérifiez qu'aucune pièce des freins ne fuit.
3. N'utilisez pas votre véhicule si vous détectez des fuites, si les témoins restent allumés ou si les freins ne fonctionnent pas correctement. Faites le remorquer jusqu'au concessionnaire Kia le plus proche pour qu'il contrôle votre système de freinage et qu'il fasse les réparations nécessaires.

Pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule, vérifiez que le témoin du frein de parking ou du liquide de frein s'allume quand le contacteur d'allumage est en position ON.

⚠ AVERTISSEMENT

Conduire le véhicule avec un témoin allumé peut s'avérer dangereux. Si le témoin des freins reste allumé, les montrer immédiatement à un concessionnaire Kia agréé qui les réparera.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

**Voyant O/D OFF
(si présent)**



Ce voyant s'allume à chaque fois que le système O/D est désactivé.

2

**Témoin du niveau
d'essence**



Ce témoin indique que le réservoir d'essence est presque vide. Il apparaît quand le niveau de carburant diminue à environ 6 litres. Remettre de l'essence dès que possible.

4

5

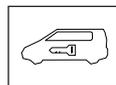
6

7

8

9

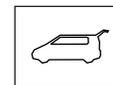
**Témoin de
l'antidémarrage
(si présent)**



Ce témoin s'allume quand la clé de l'antidémarrage est insérée et en position ON pour démarrer le moteur.

Si le témoin est éteint ou clignote quand le contacteur d'allumage est en position ON avant de démarrer le moteur, montrer le système à un concessionnaire Kia agréé.

**Témoin de hayon
arrière (si présent)**



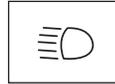
Ce témoin s'allume lorsque le hayon arrière n'est pas correctement fermé.

**Témoin de portière
ouverte**



Ce témoin s'allume quand une portière n'est pas fermée correctement, avec le contacteur d'allumage mis sur n'importe quelle position.

Témoin des feux longue portée des phares



Ce témoin s'allume quand les phares sont mis et en position longue portée ou quand le levier du clignotant est mis en position « Flash-to-Pass (Eclairer pour doubler) ».

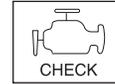
Le témoin d'airbag (si présent)



Ce témoin clignote ou s'allume pendant environ 6 secondes à chaque fois que vous tournez le contacteur d'allumage en position ON.

Si le témoin ne disparaît pas, ou s'il s'allume alors que le véhicule est en mouvement, allez immédiatement voir un concessionnaire Kia agréé.

Indicateur de dysfonctionnement (si présent)



Ce témoin fait partie du système de contrôle du moteur qui surveille les différents éléments de l'anti-pollution. Si ce voyant s'allume pendant que vous conduisez, il indique qu'un problème a été détecté quelque part dans le système anti-pollution.

Généralement, il est toujours possible de conduire votre voiture sans devoir la remorquer, mais demandez à un concessionnaire Kia agréé de l'examiner dès que possible.

ATTENTION

- Continuer de conduire avec l'indicateur de dysfonctionnement du système anti-pollution () allumé risque d'abîmer les systèmes anti-pollution, ce qui pourrait avoir un effet sur la manœuvrabilité et/ou les économies en carburant.
- Si l'indicateur de dysfonctionnement du système anti-pollution () commence à clignoter ON et OFF, le pot catalytique est sûrement abîmé et pourrait entraîner une diminution de la puissance du moteur. Demandez au plus tôt à un concessionnaire Kia agréé de l'examiner.



ECLAIRAGE

Fonction de préservation de la batterie (si présent)

1

• L'objet de la présente fonction est d'éviter le déchargement de la batterie. Le système éteint automatiquement la petite lampe lorsque le conducteur retire la clé de contact et ouvre la porte conducteur.

2

3

4

• Grâce à cette fonction, le feu rouge arrière s'éteint automatiquement si le conducteur se gare la nuit sur le bas-côté.

5

Si besoin est, pour maintenir l'éclairage une fois la clé de contact retirée, procédez comme suit :

6

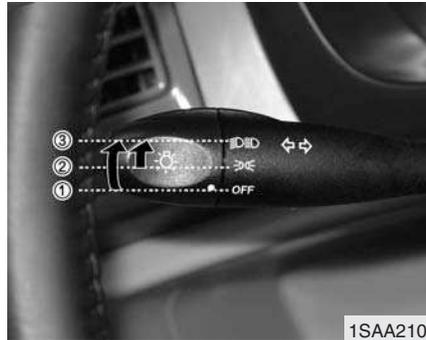
1) Ouvrez la porte latérale du conducteur.

7

2) Tournez les feux rouges arrière en position OFF puis en position ON à l'aide du commutateur d'éclairage situé sur la colonne de direction.

8

9



Commande d'éclairage

Le commutateur d'éclairage comprend une position phare et une position feu rouge arrière.

Pour activer les feux, tournez le bouton situé à l'extrémité du levier de commande dans une des positions suivantes :

- ① Position OFF
- ② Position feu rouge arrière
- ③ Position phare



Position feu rouge arrière (ⓁⓁⓁ)

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position feu rouge arrière (1ère position), les éclairages des feux rouges arrière, de position, de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord sont en position ON.



1SAA2103

Position phare (000)

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position phare (2ème position) les éclairages des phares, des feux rouges arrière, de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord sont en position ON.



1SAA2106

Fonctionnement des feux de route

Pour allumer les feux de route, enfoncez le levier. Ramenez le vers vous pour allumer les feux de croisement.

L'indicateur de feux de route s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

Pour éviter le déchargement de la batterie, ne laissez pas les phares allumés pendant une période prolongée pendant l'arrêt du véhicule.



1SAA2105

Appel de phares

Pour effectuer un appel de phares, tirez le levier vers vous. Il revient dans sa position normale (feux de croisement) une fois relâché. Il n'est pas nécessaire que le commutateur de phare soit allumé pour utiliser cette fonction.

1

2

3

4

5

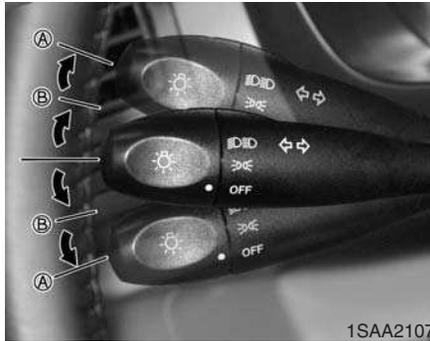
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Clignotants (A)

Le contacteur d'allumage doit être allumé pour permettre le fonctionnement des clignotants. Pour mettre les clignotants sous tension, levez ou abaissez le levier. Les indicateurs à flèche verte sur le tableau de bord indiquent le sens de fonctionnement des clignotants. Ils s'éteignent automatiquement dès que le virage est achevé. Si l'indicateur continue à clignoter après un virage, remplacez manuellement le levier en position OFF.

Indicateurs de changement de file (B)

Pour signaler un changement de file, déplacez légèrement le levier de clignotant et maintenez-le en position. Le levier revient en position OFF une fois relâché.

Si un indicateur reste allumé et ne clignote pas ou clignote anormalement, il se peut que l'une des ampoules des feux clignotants soit grillée et nécessite d'être remplacée.

*** NOTA**

Si un feu clignotant est anormalement rapide ou lent, il se peut que l'ampoule soit grillée ou que la connexion électrique dans le circuit soit trop faible.



Feu anti-brouillard avant (si présent)

Les feux anti-brouillard permettent d'améliorer la visibilité et d'éviter les accidents en cas de faible visibilité due au brouillard, à la pluie ou à la neige, etc. Les feux antibrouillard s'allument lorsque vous appuyez sur le bouton correspondant après avoir allumé les feux de croisement.

Pour éteindre les feux antibrouillard, appuyez à nouveau sur le bouton.

* NOTA

Une fois en service, les feux anti-brouillard consomment de grandes quantités de courant électrique. Utilisez uniquement les feux de brouillard en cas de faible visibilité ou vous risquez d'utiliser inutilement la batterie et le générateur.

Feux de jour (si présents)

Les feux de jour peuvent améliorer la visibilité de jour de l'avant de votre véhicule pour les autres conducteurs. Les feux de jour peuvent être précieux dans de multiples conditions de conduites, et plus spécialement pendant le crépuscule et à l'aube.

Le système des feux de jour place vos feux de croisement en position OFF lorsque :

1. Le commutateur de phare est sur ON.
2. Le commutateur de feu rouge arrière est sur ON.
3. Le moteur s'arrête.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Réglage du niveau des phares (si présent)

Ce système manuel est conçu pour éviter l'éblouissement des conducteurs roulant en sens inverse par vos phares. Le niveau des phares peut être réglé en tournant l'interrupteur à molette conformément aux réglages suivants.

Réglage de l'interrupteur :

Position	Chargement		
	Sièges avant	Sièges arrière	Coffre
0	1 conducteur 2 personnes	-	-
1	2 personnes	3 personnes	-
2	2 personnes	3 personnes	55 kg
3	1 conducteur	-	320 kg

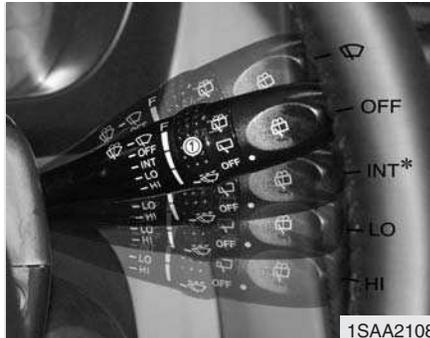


Feu anti-brouillard arrière (si présent)

Pour allumer les feux anti-brouillard arrière, tournez le commutateur de phare sur la position de phare allumé et appuyez sur le commutateur de feu anti-brouillard arrière (le commutateur de phare s'allume).

Pour éteindre les feux anti-brouillard arrière, appuyez à nouveau sur le commutateur de feux anti-brouillard arrière ou tournez le commutateur de phare en position OFF.

LAVE-VITRES ET ESSUIE-GLACES



1SAA2108

- LO : Vitesse d'essuie-glace normale
- HI : Vitesse d'essuie-glace rapide
-  : Pour un unique cycle d'essuie-glaces, poussez le levier vers l'avant et relâchez-le, le levier étant en position OFF. Les essuie-glaces fonctionnent en permanence si le levier est remonté et maintenu dans cette position.

* NOTA

En cas d'accumulation importante de neige ou de givre sur le pare-brise, procédez au dégivrage du pare-brise pendant environ 10 minutes, ou jusqu'au retrait de la neige et/ou du givre avant d'actionner le balayage afin de garantir un fonctionnement correct.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Essuie-glaces du pare-brise

Procédez comme suit lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

OFF : L'essuie-glace ne fonctionne pas.

INT : L'essuie-glace fonctionne par intermittence à des intervalles de balayage réguliers. Utilisez ce mode en cas de pluie ou de brume légère. Pour varier le réglage de vitesse, tournez le bouton de réglage de vitesse (①). (S-vitesse lente, F-vitesse rapide)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Essuie-glace à balayage intermittent

Placez le levier en position INT et tournez la bague pour sélectionner l'intervalle de balayage souhaité (①).



Essuie-glace à impulsion

Pour un unique cycle d'essuie-glace, remontez le levier et relâchez-le, le levier étant en position OFF. Les essuie-glaces fonctionnent en permanence si le levier est remonté et maintenu dans cette position.

* NOTA

- Pour éviter un endommagement éventuel des essuie-glaces ou du pare-brise, n'actionnez pas les essuie-glace lorsque le pare-brise est sec.
- Pour éviter un endommagement éventuel des balais d'essuie-glace, l'utilisation d'essence, de kérosène, de diluant de peinture ou d'autres solvants sur ou à proximité de ceux-ci est formellement déconseillée.
- Pour éviter un endommagement des bras d'essuie-glace et des autres composants, n'essayez pas de déplacer manuellement les essuie-glace.



1SAA2109

Lave-glace

En position OFF, tirez doucement le levier vers vous pour pulvériser du liquide de lave-glace sur le pare-brise et pour actionner les essuie-glace pendant 2-3 cycles.

Utilisez cette fonction lorsque le pare-brise est sale.

La pulvérisation et le balayage se poursuivent jusqu'au relâchement du levier.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifiez le niveau du liquide lave-glace. S'il n'est pas suffisant, ajoutez un liquide lave-glace avec antigel non abrasif approprié dans le réservoir de lave-glace.

L'orifice de remplissage du réservoir est situé à l'avant du compartiment moteur côté passager.

* NOTA

Pour éviter un endommagement éventuel de la pompe de lave-glace, n'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le lave-glace à des températures inférieures à zéro (gel) sans réchauffer au préalable le pare-brise avec les dispositifs de dégivrage ; le liquide de lave-glace risquerait de geler au contact du pare-brise et de gêner votre champ de vision.



1SAA2110

Commutateur d'essuie-glace arrière et de lave-glace arrière (si présent)

Le commutateur d'essuie-glace et de lave-glace arrière est situé à l'extrémité de la commande d'essuie-glace et de lave-glace. Tournez le commutateur jusqu'à la position souhaitée pour actionner l'essuie-glace et le lave-glace arrière.

- Essuie-glace en mode normal
- Pulvérisation de liquide lave-glace et balayage

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

DISPOSITIF DE DEGIVRAGE

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Le dispositif de dégivrage chauffe la vitre et retire le givre et la mince couche de glace située à l'intérieur et à l'extérieur de la lunette arrière pendant le fonctionnement du moteur.

* NOTA

- Évitez d'employer des instruments pointus ou des nettoyants pour vitres contenant des abrasifs, afin de ne pas endommager les conducteurs collés à la surface intérieure de la lunette arrière.
- Pour éviter le déchargement de la batterie, activez le dispositif de dégivrage uniquement lorsque le moteur tourne.
- Si vous souhaitez dégivrer et désembuer le pare-brise, reportez-vous au chapitre « Dégivrage et désembuage du pare-brise » de la présente section.

Pour activer le dispositif de dégivrage de la lunette arrière, appuyez sur le bouton de dégivrage de la lunette arrière situé sur le tableau de bord de la console centrale. L'indicateur sur le bouton de dégivrage de la lunette arrière s'allume lorsque le dispositif de dégivrage est sur ON.

En cas d'accumulation importante de neige sur la lunette arrière, retirez-la avant d'activer le dispositif de dégivrage arrière.

CLIGNOTANT DES FEUX DE DETRESSE



Le clignotant des feux de détresse provoque le clignotement des feux rouges arrière et des feux de signalisation de changement de direction avant pour informer les autres conducteurs qu'ils doivent rouler prudemment à l'approche de votre véhicule.

Pour activer le clignotant, appuyez sur l'interrupteur de clignotant des feux de détresse. Cet interrupteur fonctionne quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Pour éteindre le clignotant, appuyez à nouveau sur l'interrupteur.

1

2

3

4

5

6

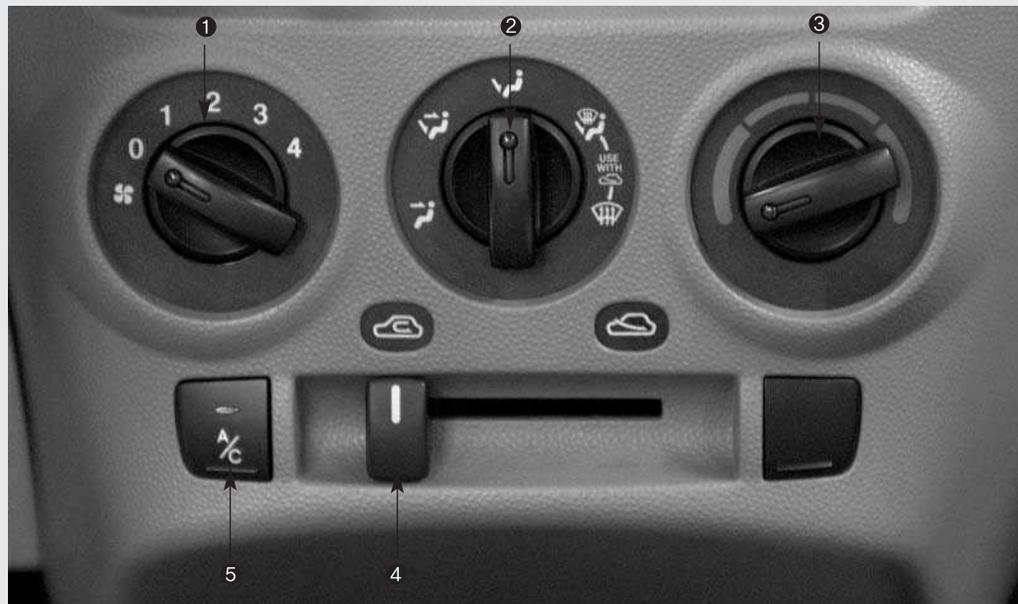
7

8

9

CLIMATISATION MANUELLE (SI PRÉSENT)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- 1. Bouton de commande de la vitesse de ventilation
- 2. Régime de sélection du bouton d'aération

- 3. Bouton de commande de la température
- 4. Levier de commande d'entrée d'air
- 5. Bouton d'air conditionné (si présent)

1SAA2120



Bouton de commande de la vitesse de ventilation

Quatre (4) vitesses de ventilation sont disponibles et augmentent en fonction des graduations. Le contacteur d'allumage doit être en position ON avant que le système soit opérationnel.

- 0 - Ventilateur à l'arrêt
- 1 - Vitesse faible
- 2 - Vitesse moyenne
- 3 - Vitesse élevée
- 4 - Vitesse maximale

1SAA2126



Bouton de commande de la température

Ce bouton permet de contrôler la température de l'air provenant du système de ventilation. Pour modifier la température de l'air dans l'habitacle côté passager, tournez le bouton vers la droite pour obtenir de l'air chaud ou vers la gauche pour obtenir de l'air froid.

1SAA2123



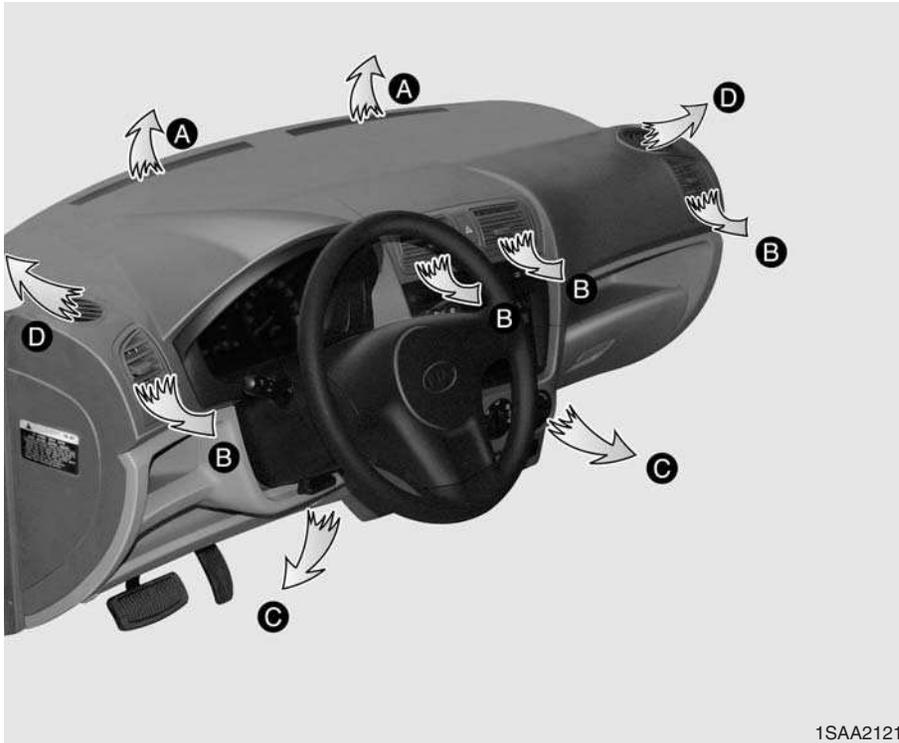
Régime de sélection du bouton d'aération

Ce bouton contrôle la direction du flux d'air dans le système de ventilation.

1SAE2120

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

- 1
- 2
- 3
- 4**
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Position visage



La circulation d'air est orientée vers le haut du corps et le visage. De plus, chaque sortie peut être commandée pour diriger l'air déchargé provenant de la sortie. (port de sortie : Ⓑ)

Position visage - pieds



La circulation d'air est orientée vers le visage et les pieds. L'air dirigé vers les pieds est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf lorsque la commande de température est réglée sur la position très froide). (port de sortie : Ⓑ, Ⓒ)

Position plancher



La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher, une faible partie étant dirigée vers le dispositif de dégivrage du pare-brise et des vitres latérales. (port de sortie : (C), (A), (D))

Position dispositif de dégivrage - plancher

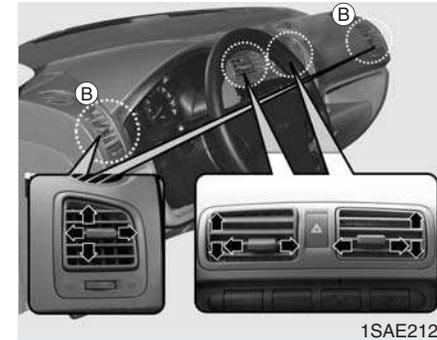


La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, une faible partie étant dirigée vers les dispositifs de dégivrage des vitres latérales. (port de sortie : (A), (C), (D))

Position de dégivrage



La plus grande partie de l'air est dirigée vers le pare-brise, une faible partie étant dirigée vers les dispositifs de dégivrage des vitres latérales. (port de sortie : (A), (D))



1SAE2122

Diffuseurs d'air du tableau de bord

Si la commande de circulation d'air n'est pas satisfaisante, vérifiez les diffuseurs d'air du tableau de bord. Le port de sortie (B) peut être ouvert ou fermé séparément à l'aide de la molette verticale. Pour fermer le diffuseur d'air, remontez-le au maximum. Pour ouvrir le diffuseur d'air, descendez-le.

Vous pouvez également régler le sens de répartition de l'air provenant de ces diffuseurs à l'aide des molettes verticales ou horizontales comme sur le schéma.

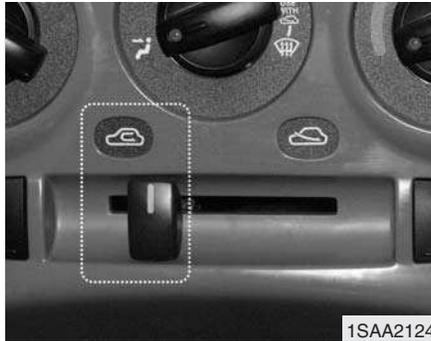
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

- 1
- 2
- 3
- 4**
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Commande d'entrée d'air

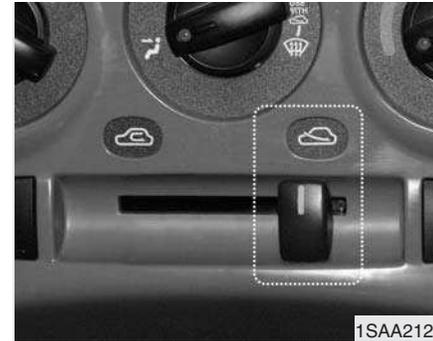
Ce bouton permet de sélectionner la position d'air extérieur (frais) ou d'air recyclé.

Pour réorienter la commande d'entrée d'air, déplacez le levier de commande.



Position d'air recyclé

Lorsque la position d'air recyclé est sélectionnée, l'air de l'habitacle est envoyé dans le système de chauffage puis réchauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.



Position d'air extérieur (frais)

Lorsque la position d'air extérieur (frais) est sélectionnée, l'air extérieur pénètre dans le véhicule, puis est réchauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.

*** NOTA**

Il convient de noter que le fonctionnement prolongé du chauffage en position d'air recyclé entraîne le dépôt de condensation sur le pare-brise et sur les vitres et l'air de l'habitacle devient vicié. De plus, l'utilisation prolongée de l'air conditionné en position d'air recyclé dessèche excessivement l'air de l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le fonctionnement prolongé du système de climatisation en position d'air recyclé peut entraîner une augmentation de l'humidité dans le véhicule, un dépôt de condensation sur les vitres et par conséquent une réduction du champ de vision.
- Ne dormez pas dans un véhicule dont le système de chauffage ou de climatisation est en fonctionnement. Vous risquez de graves lésions ou la mort, résultant de la baisse du niveau d'oxygène et/ou de la température du corps.
- Le fonctionnement prolongé du système de climatisation en position d'air recyclé peut engendrer une sensation de lourdeur ou une somnolence à l'origine d'une perte de contrôle du véhicule. Pendant la conduite, placez le plus souvent possible la commande d'entrée d'air en position d'air extérieur (frais).



Bouton d'air conditionné (si présent)

Appuyez sur le bouton A/C pour activer le système d'air conditionné (voyant s'allume). Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre le système d'air conditionné.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Fonctionnement du système

Ventilation

1

1. Réglez le mode en position .
2. Réglez la commande d'arrivée d'air en position d'air extérieur (frais).

2

3. Réglez la commande de température sur la position souhaitée.

3

4. Réglez la commande de vitesse de ventilation sur la vitesse souhaitée.

4

5

6

7

8

9

Chauffage

1. Réglez le mode en position .
 2. Réglez la commande d'arrivée d'air en position d'air extérieur (frais).
 3. Réglez la commande de température sur la position souhaitée.
 4. Réglez la commande de vitesse de ventilation sur la vitesse souhaitée.
 5. Si vous souhaitez un chauffage déshumidifié, allumez le système d'air conditionné (si présent).
- Si vous souhaitez de l'air frais au niveau du visage avec le fonctionnement à deux niveaux, réglez le mode sur la position .
 - Si le pare-brise s'embue, réglez le mode sur la position , .

Air conditionné (si présent)

Tous les systèmes d'air conditionné Kia sont remplis de fluide frigorigène R134a favorable à l'environnement et non nocif pour la couche d'ozone.

1. Démarrez le moteur. Appuyez sur le bouton d'air conditionné.
 2. Réglez le mode en position .
 3. Réglez l'entrée d'air sur la position d'air extérieur ou d'air recyclé.
 4. Réglez la commande de température sur la position souhaitée.
 5. Réglez la commande de vitesse de ventilation sur la vitesse souhaitée.
 6. Réglez la commande de vitesse de ventilation pour assurer le confort maximal.
- Si vous souhaitez de l'air plus chaud au niveau des pieds avec le fonctionnement à deux niveaux, réglez le mode sur la position  et réglez la commande de température pour assurer le confort maximal.

- Si vous souhaitez un refroidissement maximal, tournez la commande de température entièrement vers la gauche, réglez l'arrivée d'air sur la position d'air recyclé, puis réglez la commande de vitesse de ventilation sur la vitesse maximale.

*** NOTA**

- Lors de l'utilisation du système d'air conditionné, surveillez soigneusement l'indicateur de température dans les montées ou en cas de circulation intense si la température extérieure est élevée. Le fonctionnement du système d'air conditionné peut provoquer la surchauffe du moteur. Continuez à utiliser le ventilateur soufflant, mais coupez le système d'air conditionné si l'indicateur de température indique une surchauffe du moteur.
- Si vous ouvrez les fenêtres par temps humide, il se peut que des gouttes d'eau apparaissent à l'intérieur du véhicule, en raison de l'utilisation de l'air conditionné.

(A suivre)

(Suite)

Dans la mesure où les gouttes d'eau peuvent endommager l'équipement électrique, il est recommandé de faire fonctionner la climatisation, fenêtres fermées.

Conseils d'utilisation de l'air conditionné

- Si le véhicule est resté en plein soleil par temps chaud, laissez les vitres ouvertes pendant quelque temps pour faire sortir l'air chaud de l'habitacle.
- Pour réduire l'humidité à l'intérieur des vitres par temps de pluie, réduisez l'humidité à l'intérieur du véhicule en actionnant le système d'air conditionné.
- Lors du fonctionnement du système d'air conditionné, il se peut que vous remarquiez un léger changement de vitesse du moteur au ralenti qui est dû à l'action du compresseur de l'air conditionné. Ce phénomène est normal.

- Activez le système d'air conditionné tous les mois pendant quelques minutes pour garantir les performances maximales du système.
- Lors de l'utilisation du système d'air conditionné, il se peut que vous constatiez un égouttage d'eau claire (ou même une flaque) sur le sol, sous le côté passager du véhicule. Ce phénomène est normal.
- Le système d'air conditionné comprend une fonction qui coupe automatiquement le compresseur du système d'air conditionné si le fluide réfrigérant du moteur atteint un stade de surchauffe. Le fonctionnement du compresseur reprend une fois que la température du fluide réfrigérant a retrouvé un niveau normal. Le compresseur du système d'air conditionné est également coupé pendant quelques secondes lorsque l'accélérateur est complètement enfoncé (soupape d'étranglement largement ouverte).



1

- Lors du fonctionnement du système d'air conditionné, utilisez la position d'air extérieur (frais).

2

- L'utilisation du système d'air conditionné en position d'air recyclé offre un refroidissement maximal, mais le fonctionnement continu dans ce mode peut rendre l'air de l'habitacle vicié.

3

4

Vérification du niveau de fluide réfrigérant et de lubrifiant de compresseur du système d'air conditionné (si présent)

5

6

Si la quantité de fluide réfrigérant est faible, les performances du système d'air conditionné sont réduites. Une quantité excessive de fluide réfrigérant nuit également au bon fonctionnement du système d'air conditionné.

7

8

9

Par conséquent, en cas de fonctionnement défaillant, faites contrôler le système par un concessionnaire Kia agréé.

Fluide réfrigérant et lubrifiant de compresseur de l'air conditionné

Le système est conforme à la norme SAE J-639.

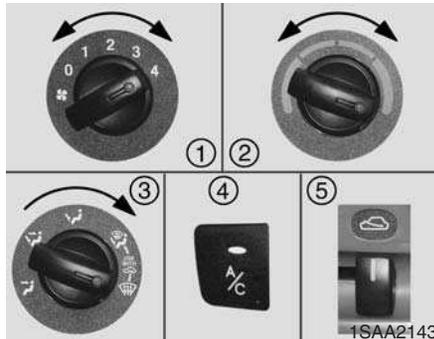
ATTENTION

Il est conseillé de faire appel à un concessionnaire Kia agréé pour l'entretien du système d'air conditionné. Un entretien incorrect peut provoquer de graves blessures.

*** NOTA**

Lorsque les performances de climatisation sont réduites, il est essentiel d'utiliser le type et la quantité d'huile et de réfrigérant appropriés. Sinon vous risquez d'endommager le compresseur et il se peut qu'un dysfonctionnement apparaisse.

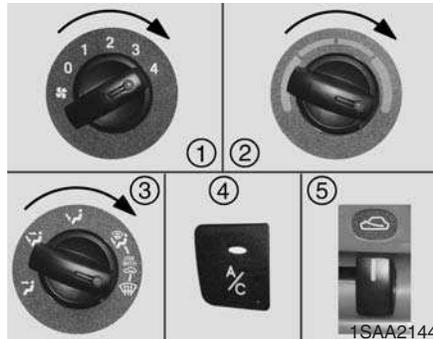
DEGIVRAGE ET DESEMBUAGE DU PARE-BRISE



Système de commande manuelle de la climatisation

Pour le désembuage intérieur du pare-brise

1. Sélectionnez une vitesse de ventilation différente de «0».
2. Sélectionnez la température souhaitée.
3. Sélectionnez la position ou .
4. Actionnez la climatisation.
5. Sélectionnez le mode d'air extérieur (frais).



Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise

1. Réglez la vitesse de ventilation sur la position «3» ou «4».
2. Réglez la température sur la position la plus chaude.
3. Sélectionnez la position .
4. Actionnez la climatisation.
5. Sélectionnez le mode d'air extérieur (frais).

ATTENTION

Par temps très humide, n'utilisez pas la position ou en cours de refroidissement. La différence entre les températures de l'air extérieur et du pare-brise peut entraîner l'embuage du pare-brise et gêner la visibilité. Dans ce cas, réglez le bouton de sélection de mode sur la position et le bouton de commande de la vitesse de ventilation sur la vitesse la plus faible.

1

2

3

4

5

6

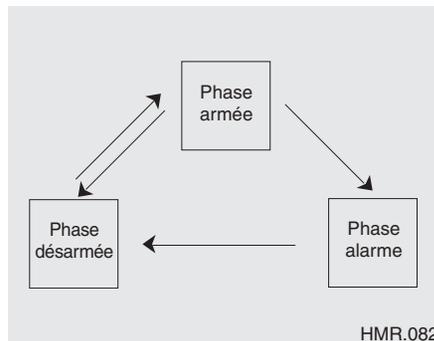
7

8

9

SYSTÈME ANTIVOL (SI PRÉSENT)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage de l'émetteur alors que la clé ne se trouve pas dans le contacteur d'allumage et que l'une des portes du véhicule ou le hayon arrière est ouvert, les portes seront verrouillées, mais le système antivol ne sera pas activé. En revanche, le système antivol est automatiquement activé si les portes ou le hayon arrière sont fermés et verrouillés.

Phase armée

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position « LOCK », et que la clé de contact n'est pas dans l'allumage, le système sera armé et les feux de détresse clignotent une fois si les conditions suivantes sont réunies :

- Le toit, le hayon arrière et les portes sont fermés et le bouton de verrouillage de l'émetteur est activé.
- Si une porte ou le hayon arrière n'est pas ouvert dans les 30 secondes environ qui suivent le déverrouillage à l'aide de l'émetteur, toutes les portes sont à nouveau verrouillées et le système antivol est armé.

Phase alarme

L'alarme est activée lorsque :

1. Une porte quelconque du véhicule est ouverte sans l'utilisation de l'émetteur.
2. Le hayon arrière ne peut être ouvert qu'à l'aide de l'émetteur (si vous tentez de l'ouvrir à l'aide de la clé, l'alarme se déclenchera).

L'alarme retentit et un clignotement a lieu dans le véhicule pendant 30 secondes. Pendant ce laps de temps, le moteur ne peut démarrer (Pour l'Europe).

L'alarme retentit pendant 30 secondes, puis s'éteint pendant 10 secondes. Ce cycle se répète trois fois. Pendant ce laps de temps, le moteur ne peut pas démarrer. (Sauf l'Europe).

Phase désarmée

Si les conditions suivantes sont réunies, le système d'alarme est désactivé et le témoin de détresse clignote deux fois.

- Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur. Si une porte ou le hayon arrière n'est pas ouvert dans les 30 secondes environ qui suivent le déverrouillage à l'aide de l'émetteur, toutes les portes sont à nouveau verrouillées et le système antivol est armé.
- Lorsque la clé de contact est sur la position ON pendant au moins 30 secondes.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

	Carburant / 5-2	1
	Système de contrôle des émissions / 5-3	
	Avant de conduire / 5-5	2
	Suggestions pour une utilisation économique / 5-6	
	Conditions de conduite particulières / 5-8	
	Traction d'une remorque / 5-14	3
	Surcharge / 5-22	
	Étiquettes d'information / 5-23	4
	Conseils de conduite	5
		6
		7
		8
		9

CARBURANT

Moteur essence (sans plomb)

1 Votre nouvelle Kia est conçue pour utiliser uniquement de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane recherche (IOR) supérieur ou égal à 91 et un indice anti-détonnant (AKI) supérieur ou égal à 87.

2
3 Votre nouvelle Kia est conçue pour fournir des performances maximales, réduire les émissions d'échappement et l'encrassement des bougies avec de l'ESSENCE SANS PLOMB.

* NOTA

4
5
6 **NE JAMAIS UTILISER DE CARBURANT PLOMBÉ.**

7 **L'utilisation de carburant plombé est préjudiciable au pot catalytique. Elle provoque des dommages du capteur d'oxygène du système de commande moteur et affecte le contrôle des émissions.**

8
9 **Ne jamais ajouter dans le réservoir de carburant un nettoyant du circuit de carburant autre que celui spécifié par Kia. (Consultez un revendeur Kia agréé pour plus de détails.)**

Moteur essence (plombée)

Dans les pays utilisant de l'ESSENCE PLOMBÉE, votre nouvelle Kia doit utiliser de l'ESSENCE PLOMBÉE. Votre nouvelle Kia est conçue pour fonctionner spécifiquement avec de l'ESSENCE PLOMBÉE. Veuillez vérifier si votre véhicule peut utiliser de l'ESSENCE PLOMBÉE.

Essence contenant de l'alcool et du méthanol

L'essence-alcool, un mélange d'essence et d'éthanol (également connu sous le nom d'alcool de grain) et l'essence ou l'essence-alcool contenant du méthanol (également connu sous le nom d'alcool de bois) sont disponibles sur le marché en complément ou en remplacement d'essence plombée ou non plombée. Ne pas utiliser d'essence-alcool contenant plus de 10 % d'éthanol ou d'essence ou d'essence-alcool contenant du méthanol. Ces carburants peuvent provoquer des problèmes lors de la conduite et endommager le circuit de carburant. Cessez d'utiliser toute sorte d'essence-alcool si des problèmes de conduite surviennent.

SYSTEME DE CONTROLE DES EMISSIONS

Les dommages causés au véhicule ou les problèmes de conduite ne peuvent être couverts par la garantie fabricant s'ils résultent de l'utilisation d'un des carburants suivants :

1. Essence-alcool contenant plus de 10 % d'éthanol
2. Essence ou essence-alcool contenant du méthanol
3. Carburant ou essence-alcool plombé

* NOTA

Ne jamais utiliser d'essence-alcool contenant du méthanol. Cessez d'utiliser toute sorte d'essence-alcool provoquant des problèmes de conduite.

Le système de contrôle des émissions de votre véhicule est couvert par une garantie écrite limitée. Veuillez vous référer aux informations de garantie contenues dans le Livret de garantie et d'entretien de votre véhicule.

Modifications du véhicule

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification de votre Kia risque d'affecter ses performances, sa sûreté ou sa longévité et risque même d'enfreindre les réglementations nationales liées à la sécurité et aux émissions.

De plus, les dommages ou les baisses de performances résultant d'une modification ne peuvent être couvertes par la garantie.

Précautions liées aux gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone (CO). Bien qu'incolore et inodore, ce dernier peut provoquer la mort lorsqu'il est inhalé. Respectez les instructions suivantes pour éviter l'empoisonnement au CO.

- Le monoxyde de carbone peut être présent avec d'autres gaz d'échappement. C'est pourquoi, si vous sentez des gaz d'échappement quelconques à l'intérieur de votre véhicule, faites-le inspecter et réparer immédiatement par un revendeur Kia agréé ou un autre atelier compétent. Si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans votre véhicule, conduisez-le uniquement avec toutes les fenêtres complètement ouvertes. Faites réparer et contrôler votre véhicule immédiatement.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

- Ne faites pas tourner le moteur dans des endroits clos ou confinés (tels que des garages) plus que nécessaire pour faire entrer ou sortir le véhicule.

2

- Lorsque le véhicule est arrêté à l'air libre pendant un certain temps et que le moteur tourne, réglez le système de ventilation (de manière adéquate) pour faire entrer de l'air extérieur dans le véhicule.

3

- Ne jamais rester dans un véhicule garé ou à l'arrêt pendant une longue période avec le moteur allumé.

4

- Contrôlez le système antipollution à chaque fois que le moteur cale.

6

7

- Si le moteur cale ou refuse de démarrer, n'actionnez pas le démarreur plus de 3 fois. Si le moteur cale ou si le démarreur est actionné à de trop nombreuses reprises, le système de contrôle des émissions peut être endommagé.

8

9

Précautions d'utilisation pour les pots catalytiques

⚠ AVERTISSEMENT - Feu
Un système d'échappement chaud peut mettre le feu à des éléments inflammables situés sous votre véhicule. Ne stationnez pas votre véhicule au-dessus ou près d'objets inflammables, tels que de l'herbe sèche, du papier, des feuilles, etc.

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de contrôle des émissions du pot catalytique.

C'est pourquoi les précautions suivantes doivent être observées :

- Utilisez uniquement de l'ESSENCE SANS PLOMB pour les moteurs à essence (sans plomb).
- Ne faites pas fonctionner le véhicule lorsque vous constatez des signes de dysfonctionnements moteur, tels que des ratés d'allumage ou une baisse sensible des performances.

- Ne faites pas une mauvaise utilisation ou une utilisation excessive du moteur. Une mauvaise utilisation peut consister, par exemple, à laisser rouler le véhicule avec l'allumage éteint ou à descendre une pente raide avec une vitesse enclenchée et l'allumage éteint.

- Ne faites pas fonctionner le moteur à un régime élevé pendant de longues périodes (5 minutes ou plus).

- Ne modifiez pas et ne manipulez aucune pièce du moteur ou du système de contrôle des émissions. Toutes les inspections et tous les réglages doivent être effectués par un revendeur Kia agréé.

Le non-respect de ces précautions peut provoquer des dommages du pot catalytique et de votre véhicule. De plus, de telles interventions peuvent annuler vos garanties.

AVANT DE CONDUIRE

Avant d'entrer dans le véhicule :

- Assurez-vous que toutes les fenêtres, le(s) rétroviseur(s) externe(s) et les lumières externes sont propres.
- Vérifiez l'état des pneus.
- Recherchez des signes de fuites sous le véhicule.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle derrière vous si avez l'intention de faire marche arrière.

Inspections nécessaires

Les niveaux des fluides, tels que ceux de l'huile moteur, du liquide de refroidissement moteur, du liquide de frein et du lave-glace, doivent être vérifiés régulièrement, avec l'intervalle exact, en fonction du fluide. Pour plus de détails, référez-vous au paragraphe 7, Entretien.

Avant de démarrer

- Fermez et verrouillez toutes les portes.
- Positionnez le siège de sorte que toutes les commandes puissent être atteintes aisément.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Assurez-vous que tous les éclairages fonctionnent.
- Contrôlez toutes les jauges.
- Contrôlez le fonctionnement des feux de détresse, le commutateur d'allumage étant sur la position ON.
- Relâchez le frein de parking et assurez-vous que le témoin de frein s'éteint.

Pour une utilisation sûre, assurez-vous que vous êtes familiarisé avec votre véhicule et ses équipements.

⚠ AVERTISSEMENT

- Conduite sous l'influence de l'alcool ou de drogues

Il est dangereux de conduire en ayant bu. La conduite en état d'ivresse est la principale cause de décès sur autoroute chaque année. Même une faible quantité d'alcool affecte vos réflexes, votre perception et votre jugement.

Vous avez beaucoup plus de chances d'avoir un accident grave si vous conduisez en ayant bu.

Si vous avez bu ou que vous avez pris des drogues, ne conduisez pas. Ne montez pas dans le véhicule d'un conducteur qui a bu ou pris des drogues. Choisissez un conducteur désigné ou appelez un taxi.

La conduite sous l'influence de drogues est aussi dangereuse, voire plus dangereuse, que la conduite en état d'ivresse.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

SUGGESTIONS POUR UNE UTILISATION ECONOMIQUE

1

Les économies de carburant que vous réalisez avec votre véhicule dépendent essentiellement de votre style de conduite, ainsi que de l'endroit et du moment où vous conduisez.

2

Chacun de ces facteurs affecte le nombre de kilomètres (miles) que vous pouvez parcourir avec un litre (gallon) de carburant. Pour utiliser votre véhicule de la façon la plus économique possible, appliquez les suggestions de conduite suivantes pour économiser de l'argent en carburant et en réparations.

3

4

5

• Evitez de faire chauffer le moteur au ralenti pendant de longues périodes. Dès que le moteur fonctionne avec souplesse, commencez à rouler. Souvenez-vous que la montée en température du moteur peut être un peu plus longue lorsqu'il fait froid.

6

7

8

9

- Economisez du carburant en accélérant lentement après vous être arrêté.
- Faites régler votre moteur correctement et suivez le programme d'entretien périodique recommandé. Ceci augmentera la durée de vie de toutes les pièces et fera diminuer vos coûts d'utilisation.
- N'utilisez pas l'air conditionné lorsque ce n'est pas nécessaire.
- Ralentissez lorsque vous roulez sur des routes difficiles.
- Pour augmenter la durée de vie de vos pneus et faire des économies de carburant, veillez à maintenir la pression des pneus aux valeurs recommandées.
- Conservez une distance de sécurité par rapport aux autres véhicules, afin d'éviter les arrêts brusques. Ceci réduira l'usure des garnitures et des plaquettes de freins. Ce type de conduite permettra également de faire des économies de carburant, car la réaccélération jusqu'à la vitesse de conduite consomme un surplus de carburant.
- Ne transportez pas de masses inutiles dans votre véhicule.
- Ne reposez pas votre pied sur la pédale de frein lorsque vous conduisez. Ceci peut provoquer une usure inutile, endommager les freins et ne favorise pas l'économie de carburant.

- Un réglage imparfait de la géométrie provoque une usure plus rapide des pneus et ne favorise pas l'économie de carburant.
- L'ouverture des vitres à haute vitesse peut diminuer les économies de carburant.
- Les économies de carburant sont diminuées par vent latéral et vent de face. Pour réduire en partie ces pertes, ralentissez lorsque vous conduisez dans de telles conditions.

Il est important de maintenir un véhicule dans un bon état de fonctionnement, à la fois pour des raisons de sécurité et d'économie. A cette fin, faites effectuer le programme d'inspection et d'entretien par un revendeur Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT
- Moteur éteint lorsque le véhicule est en mouvement
Ne jamais éteindre le moteur pour descendre des côtes ou dans toute autre situation où le véhicule est en mouvement. La direction assistée et les freins assistés ne fonctionnent pas lorsque le moteur est arrêté. Choisissez plutôt de laisser le moteur allumé, puis rétrogradez sur un rapport approprié, afin d'obtenir un effet de frein moteur.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

CONDITIONS DE CONDUITE PARTICULIERES

Conditions de conduite dangereuses

1

Lorsque vous rencontrez des conditions de conduite dangereuses, telles que de l'eau, de la neige, de la glace, de la boue, du sable ou des dangers semblables, suivez les recommandations suivantes :

2

3

- Conduisez prudemment et prévoyez une distance de freinage plus importante.

4

- Evitez les actions brusques sur les feins ou la direction.

5

- Lorsque vous freinez, effectuez une action de pompage sur la pédale de frein, par un léger mouvement de haut en bas, jusqu'à l'arrêt du véhicule.

6

7

* NOTA

N'effectuez pas de mouvement de pompage sur la pédale de frein sur un véhicule équipé de l'ABS.

8

9

- Si vous êtes bloqué dans la neige, la boue ou le sable, utilisez le second rapport de boîte de vitesse. Accélérez lentement pour éviter de faire tourner rapidement les roues motrices.
- Utilisez du sable, du sel, des chaînes antidérapantes ou d'autres éléments antidérapants sous les roues motrices pour permettre la traction lorsque vous êtes bloqué sur la glace, la neige ou la boue.

⚠ AVERTISSEMENT - Rétrogradage

Lorsque vous conduisez sur des surfaces glissantes, le rétrogradage avec une boîte-pont automatique peut provoquer un accident. Le brusque changement de la vitesse de rotation des pneus peut faire patiner ces derniers. Soyez prudent lorsque vous rétrogradez sur des surfaces glissantes.

Faire basculer le véhicule

S'il est nécessaire de faire basculer le véhicule pour le libérer de la neige, du sable ou de la boue, faites d'abord tourner le volant à gauche et à droite pour dégager la zone située autour des roues avant. Ensuite, alternez la marche arrière et la marche avant en passant de R (marche arrière) à 1 (première vitesse) dans les véhicules équipés d'une boîte-pont mécanique ou alternez la marche arrière et toute vitesse de marche avant dans les véhicules dotés d'une boîte-pont automatique. N'emballez pas le moteur et faites tourner les roues aussi lentement que possible. Si vous êtes toujours bloqué après quelques essais, faites appel à un véhicule tracteur pour dégager votre véhicule, afin d'éviter la surchauffe du moteur ou l'endommagement de la boîte-pont.

*** NOTA**

Ce mouvement de bascule, s'il est prolongé, peut provoquer une surchauffe du moteur, l'endommagement ou une panne de la boîte-pont et l'endommagement des pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

- Rotation des roues

Ne faites pas tourner les roues à des vitesses excessives et en tous cas pas à plus de 56 km/h (35 mph). La rotation des roues à haute vitesse lorsque le véhicule est immobile peut provoquer une surchauffe d'un pneu, son explosion et causer des blessures aux personnes situées à proximité.

Conduite de nuit

La conduite de nuit étant plus dangereuse que la conduite de jour, voici quelques conseils importants :

- Ralentissez et maintenez une distance plus importante entre vous et les autres véhicules, car la visibilité est réduite de nuit, particulièrement en l'absence d'éclairage public.
- Réglez vos rétroviseurs pour réduire l'éblouissement des feux des autres véhicules.
- Veillez à ce que vos feux soient propres et bien réglés, sur les véhicules non équipés d'un réglage automatique des feux. Des feux sales ou mal réglés diminuent de beaucoup la visibilité de nuit.
- Evitez de porter votre regard directement sur les feux des véhicules venant à contre-sens. Vous risqueriez d'être momentanément aveuglé et il faudrait plusieurs secondes avant que vos yeux ne s'accommodent à nouveau à l'obscurité.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Conduite sous la pluie

La pluie et les routes humides peuvent rendre la conduite dangereuse, tout particulièrement si vous n'êtes pas préparé à rencontrer une chaussée glissante. Voici quelques éléments à prendre en compte pour la conduite sous la pluie :

2

3

4

5

6

7

8

9

- Une pluie battante réduit la visibilité et augmente la distance d'arrêt du véhicule, il faut donc ralentir.
- Maintenez vos essuie-glaces en bon état. Remplacez vos balais d'essuie-glace lorsqu'ils commencent à faire des raies ou n'essuient pas certaines zones du pare-brise.
- Si vos pneus ne sont pas en bon état, un arrêt brutal sur une chaussée mouillée peut provoquer un patinage et risque de conduire à un accident. Assurez-vous que vos pneus sont en bon état.
- Allumez vos feux afin d'être mieux vus par les autres usagers.

- Lorsque vous roulez trop vite dans de grandes flaques d'eau, cela peut affecter vos freins. Si vous devez traverser des flaques, faites-le lentement.
- Si vous pensez que vos freins risquent d'être mouillés, actionnez-les légèrement en roulant, jusqu'à ce qu'ils fonctionnent à nouveau normalement.

Conduite hivernale

- Nous vous recommandons d'emporter un équipement d'urgence, comprenant des chaînes antidérapantes, une raclette à vitres, une bombe de dégivrant pare-brise, un sac de sable ou de sel, des torches et des câbles volants.
- Assurez-vous que votre radiateur contient suffisamment d'éthylène glycol.
- Vérifiez l'état de la batterie et des câbles. Les basses températures réduisent les performances de la batterie, c'est pourquoi cette dernière doit être en excellent état pour fournir une puissance de démarrage suffisante en hiver.
- Assurez-vous que la viscosité de l'huile moteur convient à des conditions hivernales.
- Inspectez le système d'allumage à la recherche de connexions imparfaites ou d'éventuels dommages.

- Utilisez du liquide lave-glace contenant un antigel. (N'utilisez pas d'antigel de liquide de refroidissement moteur.)
- N'utilisez pas le frein de parking s'il existe un risque de gel. Lorsque vous vous gardez, enclenchez la première (1) ou la position R (marche arrière) sur une boîte manuelle ou la position P (Parking) sur une boîte automatique, puis bloquez les roues arrière.

Pneus neige

Lorsque vous montez des pneus neige sur votre Kia, assurez-vous qu'il s'agit de pneus à carcasse radiale de la même taille et de la même capacité de charge que les pneus d'origine. Montez des pneus neige sur les quatre roues, afin d'équilibrer le comportement de votre véhicule par tout temps. Gardez à l'esprit que la traction fournie par les pneus neige sur routes sèches risque de ne pas être aussi élevée qu'avec les pneus d'origine de votre véhicule. Vous devez rouler prudemment, même lorsque les routes sont dégagées. Vérifiez les indications de vitesse maximale avec votre vendeur de pneus.



AVERTISSEMENT

- Dimension des pneus neige

Le type et la taille des pneus neige doivent être équivalents à ceux des pneus d'origine. Sinon, la sûreté et le comportement de votre véhicule peuvent en être gravement affectés.

Ne montez pas de pneus à crampons avant d'avoir pris connaissance des éventuelles réglementations de restriction de leur utilisation, au niveau local, national ou municipal.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Chaînes antidérapantes

Les flancs des pneus à carcasse radiale étant plus fins, ils peuvent être endommagés par le montage de certains types de chaînes à neige. C'est pourquoi l'utilisation de pneus neige, plutôt que de chaînes à neige, est recommandée. Ne montez pas de chaînes anti-dérapantes sur des véhicules équipés de roues en aluminium. Les chaînes risquent d'endommager les roues. Si vous devez avoir recours à des chaînes, utilisez des chaînes à câbles d'une épaisseur de moins de 15 mm (0,59 pouce).

Les dommages causés à votre véhicule par un usage inadéquat de chaînes à neige ne sont pas couverts par la garantie constructeur de votre véhicule. Installer uniquement sur les pneus avant.

* NOTA

- Assurez-vous que les chaînes à neige sont du type et de la taille adaptés à vos pneus. Des chaînes à neige inadaptées risquent de causer des dommages à la caisse et aux suspensions de votre véhicule qui peuvent ne pas être couverts par la garantie constructeur. Par ailleurs, les crochets de fixation des chaînes à neige peuvent être endommagés lors du contact avec des parties du véhicule et les chaînes peuvent se détacher du pneu. Assurez-vous que les chaînes sont certifiées de la class « S » SAE.
- Vérifiez toujours que le montage des chaînes est correct, après avoir roulé de 0,5 à 1 km (0,3 à 0,6 miles). Resserrez ou montez à nouveau les chaînes si elles ne sont pas correctement tendues.

Montage des chaînes

Lorsque vous montez les chaînes, suivez les instructions du fabricant et montez-les aussi serrées que possible. Roulez lentement avec les chaînes. Si vous entendez que les chaînes entrent en contact avec la caisse ou le châssis, arrêtez-vous et resserrez-les. Si cela persiste, ralentissez jusqu'à ce que cela s'arrête. Enlevez les chaînes dès que vous abordez des routes dégagées.

⚠ AVERTISSEMENT

- Montage des chaînes

Lorsque vous montez les chaînes, stationnez le véhicule sur une aire de niveau éloignée de la circulation. Allumez les feux de détresse du véhicule et placez un triangle d'avertissement derrière le véhicule, si vous en avez un. Enclenchez toujours la position parking (P), serrez le frein à main et éteignez le moteur avant de monter les chaînes à neige.

⚠ AVERTISSEMENT**- Chaînes à neige**

- L'utilisation de chaînes peut affecter sensiblement la maniabilité de votre véhicule.
- Ne dépassez pas 30 km/h (20 mph) ou la vitesse limite recommandée par le fabricant des chaînes, en respectant la plus basse des deux.
- Conduisez prudemment et évitez les bosses, les trous, les virages secs et autres obstacles susceptibles de faire tressauter le véhicule.
- Evitez les virages brutaux et les freinages avec les roues bloquées.
- Des chaînes d'une taille inadéquate ou mal montées peuvent endommager les conduites de freins, les suspensions, la caisse et les roues de votre véhicule.
- Arrêtez-vous et resserrez les chaînes lorsque vous les entendez heurter le véhicule.

Conduite dans des zones immergées

Évitez de rouler dans des zones immergées si vous n'êtes pas sûr que l'eau ne dépassera pas la base du moyeu de la roue. Roulez lentement lorsque vous traversez une zone immergée. Prévoyez une distance de freinage adéquate, car les performances des freins risquent d'être affectées.

Après avoir traversé une zone immergée, séchez les freins en les actionnant doucement plusieurs fois, le véhicule avançant lentement.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

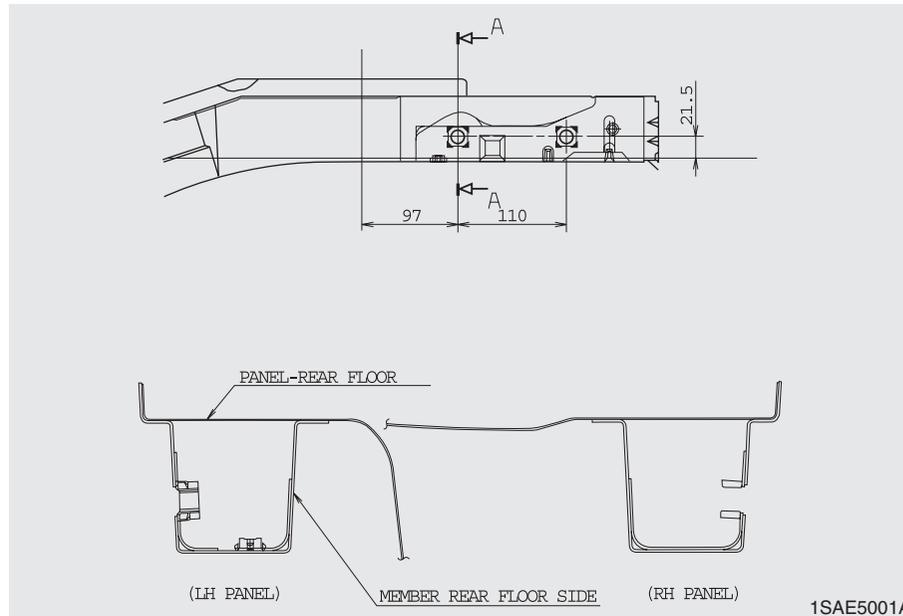
TRACTION D'UNE REMORQUE

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

⚠ AVERTISSEMENT
 - Traction d'une remorque
 Si vous n'utilisez pas l'équipement adéquat et que vous ne conduisez pas correctement, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule lorsque vous tractez une remorque. Par exemple, si la remorque est trop lourde, les freins risquent de mal fonctionner, voire pas du tout. Vous et vos passagers risqueriez des blessures graves ou fatales. Ne tractez une remorque que si vous avez suivi les étapes de ce paragraphe.

*** NOTA**
 Si vous tractez une remorque de façon inadéquate, cela risque d'endommager votre véhicule et de générer des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par votre garantie. Pour tracter une remorque correctement, suivez les instructions de ce paragraphe.

Elément		Moteur	Moteur essence	
			Boîte-pont mécanique	Boîte-pont automatique
Poids maximal de la remorque kg (lbs.)	Sans système de freinage		400 (882)	0 (0)
	Avec système de freinage		700 (1543)	400 (882)
Charge statique verticale maximale autorisée sur l'accouplement kg (lbs.)			28 (62)	25 (55)
Distance recommandée entre le centre de la roue arrière et le point d'accouplement mm (pouce)			570 (22,4)	570 (22,4)



Votre véhicule peut tracter une remorque. Pour connaître la capacité de traction de votre véhicule, lisez les informations contenues sous « Poids de la remorque » plus loin dans ce chapitre.

Souvenez-vous qu'il faut adopter une conduite différente avec un véhicule muni d'une remorque. La traction d'une remorque a des répercussions sur la maniabilité, la longévité et les économies de carburant. Pour tracter une remorque correctement, il faut recourir à un équipement adapté qui doit être utilisé de manière adéquate.

Ce chapitre comporte des conseils et des règles de sécurité éprouvés pour tracter une remorque. Nombre d'entre eux sont importants pour votre sécurité et celle de vos passagers. Veuillez lire attentivement ce chapitre avant de tracter une remorque.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Les éléments tirant la charge, tels que le moteur, la boîte-pont, les assemblages de roues et les pneus doivent fournir un effort supplémentaire sous la charge du poids ajouté. Le moteur doit fonctionner à des vitesses plus élevées et sous des charges plus importantes. La charge supplémentaire génère un supplément de chaleur. La remorque augmente aussi considérablement la résistance à l'air, ce qui augmente le besoin en traction.

Si vous décidez de tracter une remorque

Voici quelques points importants si vous décidez de tracter une remorque:

- Envisagez l'utilisation d'un dispositif anti-roulis. Vous pouvez vous le procurer auprès d'un vendeur de crochets.
- Lorsque votre compteur kilométrique affiche 800 km (500 miles) ou plus, vous pouvez tracter une remorque. Au cours des premiers 800 km (500 miles) où vous tractez une remorque, ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mph) et ne démarrez pas pleins gaz. Ces précautions permettent au moteur et aux autres pièces de votre véhicule de se « roder » pour des charges plus importantes.
- Conduire toujours votre véhicule à une vitesse modérée (moins de 100 km/h).
- Les considérations les plus importantes sont liées au poids.

Poids de la remorque

Quel poids peut atteindre une remorque en toute sécurité ? Son poids ne doit pas dépasser le poids de remorque maximal avec freins. Mais même ce poids peut être excessif.

Cela dépend de l'usage que vous faites de votre remorque. Par exemple, la vitesse, l'altitude, les pentes, la température extérieure et la fréquence à laquelle votre véhicule est utilisé pour tracter une remorque sont importants. Le poids idéal de la remorque peut également dépendre de l'équipement spécial dont dispose votre véhicule.

Poids de la languette de remorque

Le poids de la languette de remorque d'un véhicule est important, car il affecte le poids brut du véhicule. Ce poids comprend le poids à vide du véhicule, la charge que vous transportez et les occupants du véhicule. Si vous tractez une remorque, vous devez également ajouter le poids de la languette de remorque, car votre véhicule tractera également ce poids.

Le poids de la languette de remorque ne doit pas dépasser 4 % du poids total de la remorque chargée. Après avoir chargé votre remorque, pesez séparément la remorque puis la languette, afin de déterminer si les poids sont conformes. S'ils ne le sont pas, vous pouvez les corriger en déplaçant certains éléments dans la remorque.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne chargez jamais plus une remorque à l'arrière qu'à l'avant. L'avant doit supporter environ 60 % de la charge totale de la remorque et l'arrière environ 40 %.**
- **Ne jamais dépasser la limite de poids de la remorque ou du dispositif de traction de la remorque. Une charge inadaptée peut endommager votre véhicule et/ou blesser des personnes. Contrôlez les poids et les charges sur une balance commerciale ou auprès d'un poste de police autoroutier équipé d'une balance.**
- **Une remorque mal chargée peut être dangereuse.**

Crochets d'attelage

Il est important de disposer d'un dispositif d'attelage adapté. Les vents de travers, le passage des camions lourds et les mauvaises routes vous font comprendre l'utilité d'un crochet correct. Quelques règles à suivre:

- Devez-vous pratiquer des trous dans la caisse de votre véhicule pour installer un crochet d'attelage ? Si tel est le cas, assurez-vous de reboucher les trous ultérieurement, lorsque vous enlèverez le crochet. Si vous ne le faites pas, du gaz monoxyde de carbone (CO) mortel peut pénétrer à l'intérieur de votre véhicule, ainsi que de l'eau et de la poussière.
- Les pare-chocs de votre véhicule ne sont pas conçus pour recevoir des crochets. N'y fixez pas de crochets de location ou d'autres crochets à fixer aux pare-chocs. Utilisez uniquement un crochet monté sur un cadre, ne se fixant pas sur le pare-chocs.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Chaînes de sécurité

Vous devez toujours fixer des chaînes entre votre véhicule et votre remorque. Croisez les chaînes sous la languette de votre remorque, de telle sorte qu'elle ne tombe pas sur la route si elle se sépare du crochet.

2

Des instructions relatives aux chaînes de sécurité sont fournies par le fabricant du crochet ou de la remorque. Pour fixer les chaînes, suivez les recommandations du fabricant. Réglez toujours vos chaînes de sorte à ce qu'elles soient juste assez lâches pour vous permettre de tourner avec votre remorque. Ne laissez jamais des chaînes de sécurité traîner au sol.

3

4

5

6

7

8

9

Freins de remorque

Si votre remorque dépasse le poids maximal de remorque sans freins, elle doit être équipée de freins appropriés. Lisez et suivez les instructions relatives aux freins de remorque, de sorte à pouvoir être capable de les installer, de les régler et de les entretenir correctement.

- Ne vous raccordez pas sur le système de freinage de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas une remorque munie d'un système de freinage propre si vous n'êtes pas absolument certain d'avoir correctement réglé le système de freinage. Cette tâche doit être réalisée par un spécialiste. Faites appel à un atelier expérimenté et compétent spécialisé dans les remorques.

Conduite avec une remorque

La traction d'une remorque nécessite une certaine expérience. Avant de prendre la route, vous devez faire connaissance avec votre remorque. Habituez-vous à manœuvrer et à freiner avec le poids supplémentaire de la remorque. Gardez toujours à l'esprit que le véhicule que vous conduisez à présent est bien plus long et moins réactif que votre véhicule seul.

Avant de démarrer, vérifiez le crochet et la plate-forme de la remorque, les chaînes de sécurité, le(s) connecteur(s) électrique(s), les feux, les pneus et le réglage des rétroviseurs. Si la remorque dispose de freins électriques, faites avancer votre véhicule et sa remorque, puis actionnez la commande de frein de remorque manuellement afin de vous assurer que les freins fonctionnent. Cette opération vous permet en même temps de vérifier la connexion électrique.

Au cours de votre parcours, procédez à des contrôles réguliers, afin de vous assurer que la charge est bien arrimée et que les feux et les freins de la remorque fonctionnent toujours.

Distance de sécurité

Maintenez avec le véhicule qui vous précède une distance au moins double de celle que vous maintiendriez en conduisant votre véhicule sans sa remorque. Cela peut vous permettre d'éviter des situations nécessitant un freinage appuyé ou des changements de direction brusques.

Dépassement

Vous aurez besoin d'une distance de dépassement supérieure en tractant une remorque. Et, votre attelage étant bien plus long, vous devrez avancer plus loin devant le véhicule dépassé avant de vous rabattre dans votre voie.

Marche arrière

Tenez la partie inférieure du volant à une main. Puis, pour déplacer la remorque vers la gauche, déplacez votre main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, déplacez votre main vers la droite. Reculez toujours lentement, et, si possible, faites-vous guider.

Virages

Lorsque vous tournez avec une remorque, prenez des virages plus larges que d'habitude. Procédez ainsi, afin que votre remorque ne heurte pas des accotements, des bordures, des bornes, des arbres ou d'autres objets. Évitez les mouvements secs ou brutaux. Signalez votre manœuvre longtemps à l'avance.

Feux clignotants sur une remorque

Lorsque vous tractez une remorque, votre véhicule doit disposer de feux clignotants et d'un câblage supplémentaires. Les flèches vertes situées sur votre combiné d'instruments clignoteront lorsque vous signalerez un changement de direction ou de file. S'ils sont correctement connectés, les feux de votre remorque clignoteront également pour signaler aux autres conducteurs que vous allez tourner, changer de file ou vous arrêter.

Lorsque vous tractez une remorque, les flèches vertes situées sur votre combiné d'instruments clignoteront lorsque vous signalerez un changement de direction, même si les lampes de la remorque sont grillées. Ainsi, vous pourriez penser que les conducteurs situés derrière vous aperçoivent vos signaux, alors qu'en fait ce n'est pas le cas. Il est important de vérifier régulièrement que les lampes de la remorque fonctionnent.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Vous devez également vérifier les feux chaque fois que vous déconnectez et reconnectez les câbles.

2

Ne connectez pas le système d'éclairage d'une remorque directement au système d'éclairage de votre véhicule. Utilisez uniquement un faisceau de câblage de remorque agréé.

4

Votre revendeur Kia agréé peut vous aider à installer votre faisceau de câblage.

5

⚠ ATTENTION

Si vous n'utilisez pas un faisceau de câblage de remorque agréé, cela risque d'endommager le système électrique de votre véhicule et/ou de blesser des personnes.

6

7

8

9

Conduite en pente

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant d'aborder une pente longue ou raide. Si vous ne rétrogradez pas, vous risquez de devoir tellement utiliser vos freins qu'ils pourraient chauffer et ne plus fonctionner efficacement.

Dans une longue montée, rétrogradez et réduisez votre vitesse à env. 70 km/h (45 mph) pour réduire les risques de surchauffe du moteur ou de la boîte-pont.

Si votre remorque dépasse le poids de remorque maximal sans freins et que vous disposez d'une boîte-pont automatique, vous devez conduire en position D (Drive) lorsque vous tractez une remorque.

Le fait de conduire votre véhicule en position D (Drive) lorsque vous tractez une remorque permet de réduire la production de chaleur et d'augmenter la longévité de votre boîte-pont.

Si vous êtes équipé d'une boîte-pont mécanique, conduisez en quatrième (ou à une vitesse inférieure si nécessaire).

*** NOTA**

- Lors du remorquage sur des pentes raides (supérieures à 12%), surveiller de près la température du liquide de refroidissement moteur. Si l'aiguille se déplace vers « H » (HOT), arrêter le véhicule dès que possible et laisser tourner le moteur au ralenti pour le laisser refroidir. Une fois le moteur refroidi, vous pouvez repartir.
- Il est nécessaire de choisir la vitesse en fonction du poids de la remorque et du pourcentage de la pente, afin de réduire le risque de surchauffe du moteur et de la boîte-pont.

Stationnement en pente

De manière générale, vous ne devez pas garer votre véhicule dans une pente, lorsqu'une remorque y est attachée. Cela peut causer des blessures graves, voire mortelles et votre véhicule et la remorque peuvent être endommagés s'ils s'engagent dans une trajectoire descendante.

⚠ AVERTISSEMENT
- Stationnement en pente

Si vous garez votre véhicule équipé d'une remorque dans une pente, il peut causer des blessures graves, voire mortelles si le frein de remorque lâche.

Quoiqu'il en soit, si vous devez garer votre remorque en pente, voici comment procéder :

1. Actionnez les freins, mais n'engagez pas de vitesse.

2. Faites placer par quelqu'un des cales sous les roues de la remorque.
3. Lorsque les cales des roues sont en place, relâchez les freins jusqu'à ce que les cales supportent la charge.
4. Actionnez à nouveau les freins. Serrez votre frein à main, puis enclenchez la vitesse R (Reverse/ Marche arrière) avec une boîte-pont mécanique ou P (Parking) dans le cas d'une boîte-pont automatique.
5. Relâchez les freins.

⚠ AVERTISSEMENT
- Frein de parking

Il peut être dangereux de sortir de votre véhicule lorsque le frein de parking n'est pas mis correctement.

Si vous avez laissé tourner le moteur, le véhicule peut se déplacer soudainement. Vous ou d'autres personnes risqueraient des blessures graves ou mortelles.

Lorsque vous vous apprêtez à repartir après vous être garé en pente

1. La boîte-pont mécanique en position Neutral (Neutral/Point mort) ou la boîte-pont automatique en position P (Parking), actionnez les freins et maintenez la pédale de frein enfoncée pendant que vous :
 - démarrez le moteur ;
 - enclenchez une vitesse et ;
 - desserrez le frein de parking.
2. Relevez lentement votre pied de la pédale de frein.
3. Roulez lentement jusqu'à ce que la remorque soit libérée des cales.
4. Arrêtez-vous et faites récupérer les cales par quelqu'un.



Entretien lorsque vous tractez une remorque

1

Votre véhicule nécessite un entretien plus régulier lorsque vous tractez une remorque. Les éléments importants à surveiller sont l'huile moteur, le fluide de boîte-pont automatique, le lubrifiant de train de roues et le liquide de refroidissement. L'état des freins doit également faire l'objet d'une surveillance régulière. Chacun de ces éléments est abordé dans ce manuel. L'index vous permet d'y accéder rapidement. Si vous tractez une remorque, il est judicieux de consulter ces chapitres avant d'entamer votre voyage.

2

3

4

5

6

7

8

9

Pensez également à entretenir votre remorque et le crochet. Suivez le programme d'entretien de votre remorque et contrôlez-le régulièrement. De préférence, procédez au contrôle avant chaque journée de conduite. Très important : tous les écrous et les boulons doivent être correctement serrés.

* NOTA

- En raison de la charge plus importante lors de l'utilisation d'une remorque, des surchauffes peuvent survenir les jours de fortes chaleurs ou lorsque vous gravissez des pentes. Si le témoin de température indique une surchauffe, coupez la climatisation et arrêtez le véhicule à un emplacement sûr, afin de laisser refroidir le moteur.
- Lorsque vous tractez une remorque, vérifiez le fluide de boîte-pont à intervalles plus rapprochés.
- Si votre véhicule n'est pas équipé de la climatisation, il est conseillé d'installer un ventilateur de condenseur afin d'optimiser le fonctionnement du moteur en cas de traction de remorque.

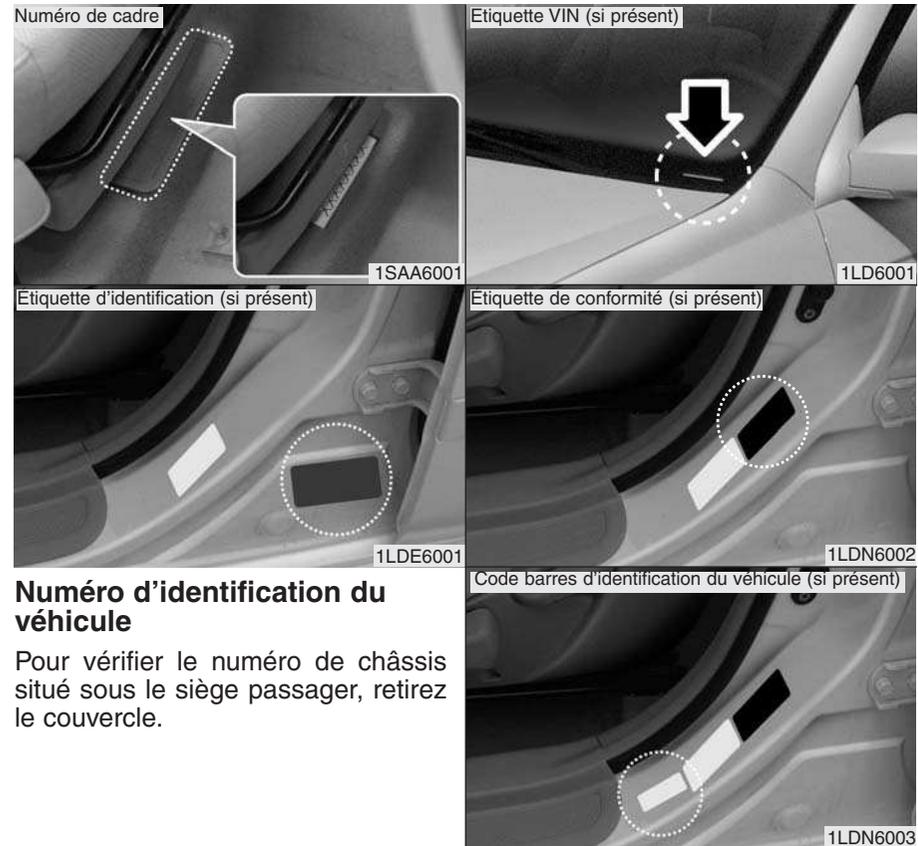
SURCHARGE

ATTENTION

Le poids technique maximal sous essieu et le poids technique maximal d'un véhicule isolé (PTAC) de votre véhicule sont indiqués sur l'étiquette fabricant apposée sur la portière conducteur. Le dépassement de ces limites de poids peut provoquer un accident ou endommager le véhicule. Vous pouvez calculer le poids de votre charge en pesant les éléments (ou les personnes) avant de les mettre dans le véhicule. Prenez garde à ne pas surcharger votre véhicule.

ETIQUETTES D'INFORMATION

Plusieurs étiquettes et numéros d'identification sont disposés dans votre véhicule. Les positions des étiquettes sont définies dans les illustrations suivantes:



Numéro d'identification du véhicule

Pour vérifier le numéro de châssis situé sous le siège passager, retirez le couvercle.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

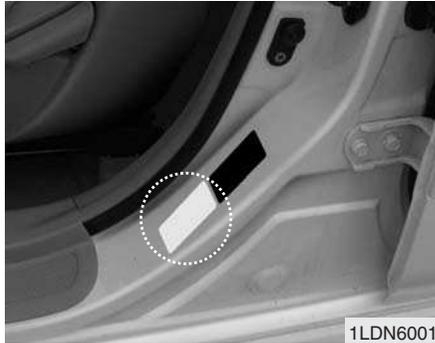
5

6

7

8

9



**Spécifications relatives aux
pneus / étiquette des
pressions**

	Signalisation sur la route / 6-2	1
	Surchauffe / 6-3	
	Démarrage d'urgence / 6-4	2
	Protection du circuit électrique / 6-7	
	Remorquage / 6-14	3
	Si vous avez un pneu crevé / 6-20	
		4
		5
	En cas d'urgence	6
		7
		8
		9

SIGNALISATION SUR LA ROUTE

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6**
- 7
- 8
- 9



Feux de détresse

Les feux de détresse servent à avertir les autres conducteurs qu'ils doivent être très prudents lorsqu'ils s'approchent, qu'ils dépassent ou passent devant votre véhicule. Ils doivent être utilisés lors de toute réparation d'urgence ou lorsque le véhicule est arrêté près du bord de la chaussée.

Appuyez sur le commutateur des feux de détresse, quelle que soit la position du commutateur d'allumage. Le commutateur des feux de détresses est situé dans le panneau de commande du centre de la console. Tous les feux clignotants clignotent simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que votre véhicule soit en marche ou non.
- Les feux clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.
- Il faut être prudent lorsqu'on utilise les feux de détresse et que le véhicule est remorqué.

SURCHAUFFE

Si la jauge de température indique une surchauffe, si vous constatez une perte de puissance ou si vous entendez un fort bruit de cognement ou un cliquetis, le moteur a certainement subi une surchauffe. Si l'un de ces symptômes survient, appliquez la procédure suivante :

1. Allumez les feux de détresse, conduisez le véhicule vers l'endroit sûr le plus proche, puis arrêtez le moteur : placez la boîte-pont automatique sur la position P (Parking) ou la boîte-pont mécanique sur N (Neutral/Point mort), puis serrez le frein à main.
2. Assurez-vous que la climatisation est désactivée.
3. Si du liquide de refroidissement ou de la vapeur s'échappe en bouillonnant du radiateur, arrêtez le moteur et demandez l'assistance d'un revendeur Kia agréé.

S'il n'y a pas de liquide de refroidissement qui s'échappe, laissez tourner le moteur au ralenti et ouvrez le capot pour que le moteur refroidisse progressivement.

Si la température ne diminue pas avec le moteur tournant au ralenti, arrêtez le moteur et laissez-lui le temps de refroidir.

4. Il faut alors contrôler le niveau de liquide de refroidissement. Si le niveau est bas dans le réservoir, recherchez des fuites au niveau des tuyaux flexibles et des raccords du radiateur, au niveau des tuyaux flexibles et des raccords du réchauffeur, au niveau du radiateur et de la pompe à eau. Si vous repérez une fuite importante ou un autre problème ayant pu occasionner la surchauffe du moteur, ne faites pas tourner ce dernier avant que le problème soit corrigé. Faites appel à l'assistance d'un revendeur Kia agréé. Si vous ne détectez pas de fuite ou d'autre problème, ajoutez précautionneusement du liquide de refroidissement dans le réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ouverture du bouchon du radiateur

N'otez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de s'échapper sous la pression. Cela peut provoquer des blessures graves.

Si le moteur subit souvent des surchauffes, faites contrôler et réparer le système de refroidissement par un revendeur Kia agréé.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

DEMARRAGE D'URGENCE

Démarrage avec des câbles

1

Le démarrage avec des câbles peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. C'est pourquoi, pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre véhicule ou votre batterie, vous devez suivre les procédures de démarrage figurant à la page 6-6.

2

3

4

En cas de doute, nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien compétent ou à un service de remorquage pour démarrer votre véhicule avec des câbles.

5

6

7

8

9

* NOTA

Utilisez uniquement un système de démarrage avec des câbles de 12 volts. Vous risquez d'endommager définitivement un moteur de démarrage, un système d'allumage et d'autres pièces électriques fonctionnant en 12 volts, si vous utilisez une alimentation électrique en 24 volts (deux batteries de 12 volts montées en série ou un alternateur en 24 volts).

⚠ AVERTISSEMENT - Batterie

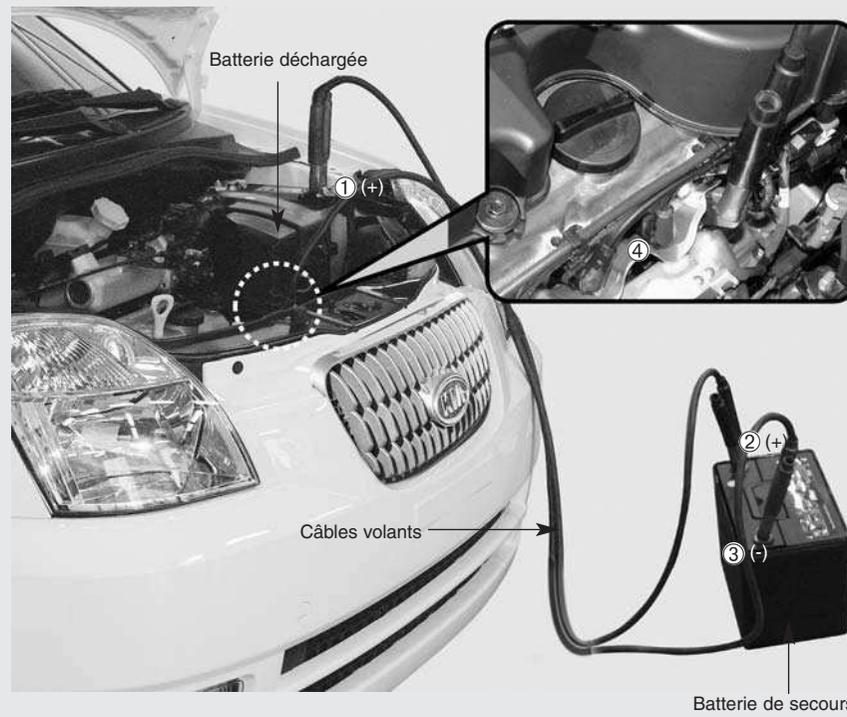
N'essayez jamais de contrôler le niveau d'électrolyte d'une batterie, car elle risquerait de se briser ou d'exploser, causant ainsi de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT - Batterie

- Maintenez toute flamme ou source d'étincelles éloignée de la batterie. La batterie produit de l'hydrogène qui risque d'exploser s'il est exposé à une flamme ou à des étincelles.
- N'essayez pas de démarrer une batterie avec des câbles si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas, la batterie risquant de se briser ou d'exploser.

Connexion des câbles volants

Connectez les câbles dans l'ordre numérique et déconnectez-les dans l'ordre inverse.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

RSAA4001

Procédure de démarrage avec des câbles

1

1. Assurez-vous que la batterie de secours est en 12 volts et que sa borne négative est reliée à la masse.

2

2. Si la batterie de secours est située dans un autre véhicule, prenez garde à ce que les véhicules ne se touchent pas.

3

3. Désactivez tous les consommateurs électriques qui ne sont pas nécessaires.

4

4. Connectez les câbles volants dans l'ordre exact décrit dans les illustrations précédentes. Connectez d'abord une extrémité d'un câble volant à la borne positive de la batterie déchargée (①), puis connectez l'autre extrémité à la borne positive de la batterie de secours (②). Connectez alors une extrémité de l'autre câble volant à la borne négative de la batterie de secours (③), puis l'autre extrémité à un élément métallique fixe et solide (par exemple, la ferrure de levage du moteur) éloigné de la batterie (④).

5

6

7

8

9

Ne le connectez pas à ou près d'un élément susceptible de bouger lorsque le moteur démarre. Ne connectez pas le câble volant provenant de la borne négative de la batterie de secours à la borne négative de la batterie déchargée.

Veillez à ce que les câbles volants n'entrent en contact avec aucun autre élément que les bornes de batteries et la masse adéquates. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie lorsque vous effectuez les connexions.

5. Démarrez le moteur du véhicule possédant la batterie de secours et faites-le tourner à 2 000 tr/min, puis démarrez le moteur du véhicule possédant la batterie déchargée.

Si la raison pour laquelle votre batterie s'est déchargée n'est pas évidente, vous devez faire contrôler votre véhicule par un revendeur Kia agréé.

Reportez-vous au schéma de la page 6-5.

Démarrage en poussant le véhicule

Vous ne devez pas démarrer un véhicule équipé d'une boîte-pont mécanique en le poussant, cela peut endommager le système anti-pollution.

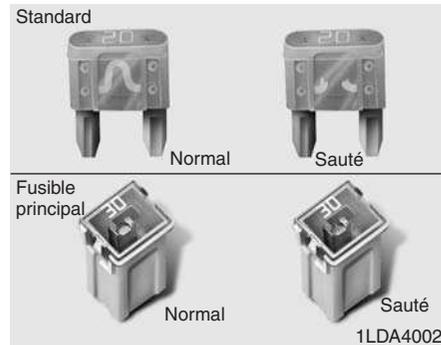
Les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique ne peuvent pas être démarrés en les poussant.

Suivez les instructions de ce chapitre relatives au démarrage avec des câbles.

ATTENTION

Ne tractez jamais un véhicule pour le faire démarrer, car le bond en avant soudain qui se produit lorsque le moteur démarre pourrait provoquer une collision avec le véhicule tracteur.

PROTECTION DU CIRCUIT ELECTRIQUE



Fusibles

Le système électrique d'un véhicule est protégé des dommages liés à une surcharge électrique par des fusibles.

Ce véhicule dispose de deux boîtiers de fusibles, l'un situé dans l'appui-genoux côté conducteur, l'autre dans le compartiment moteur près de la batterie.

Si un éclairage, un accessoire ou une commande de votre véhicule ne fonctionnent pas, contrôlez le fusible du circuit correspondant. Lorsqu'un fusible a sauté, l'élément situé à l'intérieur est fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, contrôlez d'abord le boîtier de fusibles du panneau de protection côté conducteur.

Toujours remplacer un fusible sauté par un fusible du même calibre.

Si le fusible de remplacement saute à son tour, cela révèle l'existence d'un problème électrique. Evitez d'utiliser le système correspondant et consultez immédiatement un revendeur Kia agréé.

Deux types de fusibles sont utilisés : les fusibles standard pour les faibles ampérages et les fusibles principaux pour les ampérages élevés.

Remplacement des fusibles

⚠ AVERTISSEMENT

- Remplacement des fusibles

- Toujours remplacer un fusible sauté uniquement par un fusible du même calibre.
- L'emploi d'un fusible d'un calibre supérieur risque de provoquer des dommages et de déclencher un incendie.
- Ne jamais placer un câble à la place du fusible - même comme réparation provisoire. Il risque de provoquer des dommages importants du câblage et de déclencher un incendie.
- N'utilisez pas un tournevis ou tout autre objet métallique pour retirer les fusibles, car il risquerait de provoquer un court-circuit et d'endommager le système.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

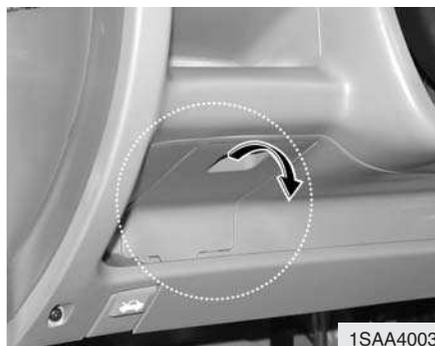
5

6

7

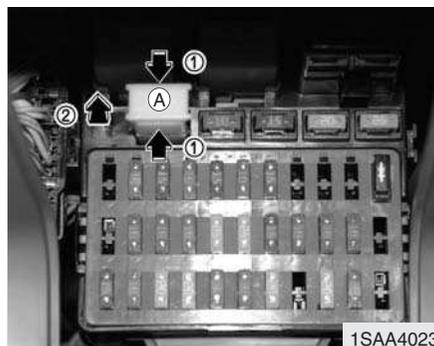
8

9



Appuie-genoux côté conducteur

1. Placez le commutateur d'allumage et tous les autres commutateurs en position « Off ».



2. Retirez le fusible suspecté. Utilisez l'outil d'extraction (A).
3. Contrôlez le fusible extrait, remplacez-le s'il est sauté.

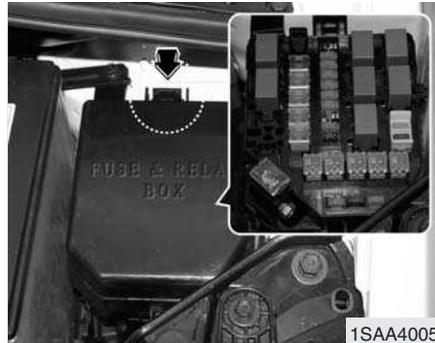
Des fusibles de rechange sont à disposition dans le boîtier de fusibles situé dans le compartiment moteur.

4. Insérez un nouveau fusible du même calibre et assurez-vous qu'il est bien fixé dans les clips.

S'il a du jeu, consultez un revendeur Kia agréé.

Si vous ne disposez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible du même calibre provenant d'un circuit dont vous n'avez pas besoin pour faire fonctionner le véhicule, tel que le circuit audio.

Si les feux ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles sont en état, contrôlez le boîtier de fusibles dans le compartiment moteur. Lorsqu'un fusible est sauté, il doit être remplacé.



*** NOTA**

Après avoir contrôlé le boîtier de fusibles du compartiment moteur, fixez à nouveau solidement son couvercle. Si vous ne le faites pas, les infiltrations d'eau peuvent provoquer des pannes électriques.

Compartiment moteur

1. Placez le commutateur d'allumage et tous les autres commutateurs en position « Off ».
2. Retirez le couvercle du boîtier de fusibles en appuyant sur les taquets, puis en tirant vers le haut.
3. Contrôlez le fusible extrait, remplacez-le s'il est sauté.
4. Insérez un nouveau fusible du même calibre et assurez-vous qu'il est bien fixé dans les clips.

S'il a du jeu, consultez un revendeur Kia agréé.



Fusible principal

Si le fusible BATT (100A) a sauté, il doit être extrait de la manière suivante :

1. Déconnectez le câble négatif de la batterie.
2. Retirez les vis représentées dans l'illustration ci-dessous.
3. Remplacez le fusible sauté par un fusible du même calibre.
4. Réinstallez les éléments dans l'ordre inverse du démontage.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Compartiment moteur

Description	Calibre des fusibles	Composants protégés
ECU1	20A (30A)	Relais de boîtier de commande moteur
STOP	10A	Feu stop
FR/FOG	10A	Feu anti-brouillard avant
A/CON	10A	Système de climatisation
HORN	10A	Avertisseur sonore
ECU2	10A	Relais de boîtier de commande moteur
SPARE	10A	fusible de rechange
SPARE	15A	fusible de rechange
SPARE	10A	fusible de rechange
ABS2	30A	Système de freinage antiblocage
ABS1	30A	Système de freinage antiblocage
B+	30A	Dans le panneau B+
BLOWER	30A	Ventilateur soufflant
IGN1	30A	Allumage
IGN2	30A	Allumage
TAIL LH	10A	Feu arrière (gauche)
TAIL RH	10A	Feu arrière (droite)
DRL	10A	Feu anti-brouillard arrière
HAZARD	15A	Clignotant des feux de detresse
R/LP	10A	Lampe habitacle
AUDIO	15A	Audio
P/WDW	30A	Vitre électrique

Description	Calibre des fusibles	Composants protégés
RAD	30A	Relais de ventilateur de radiateur
BATT	100A (120A)	Alternateur, Batterie
F/FOG	-	Relais de feux anti-brouillard avant
A/CON	-	Relais de climatisation
HORN	-	Relais d'avertisseur sonore
START	-	Relais du démarreur
RAD1	-	Relais de ventilateur de radiateur
RAD2	-	Relais de ventilateur de radiateur
RR FOG	-	Relais de feu anti-brouillard arrière
TAIL	-	Relais de feu arrière

1

2

3

4

5

6

7

8

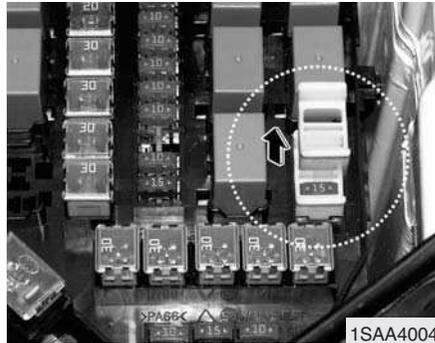
9

Appuie-genoux côté conducteur

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Description	Calibre des fusibles	Composants protégés
START SIG	10A	Démarrreur
RR FOG LP	10A	Feu anti-brouillard arrière
A/CON SW	10A	Système de climatisation
CLUSTER	10A	Faisceau
SEAT HTD	15A	Chauffage de siège
C/LIGHTER	15A	Allume-cigare
A/BAG	10A	Airbag
R/WIPER	15A	Essuie-glace arrière
ABS	10A	Système de freinage antiblocage
IGN COIL	15A	Allumage
T/SIG LP	10A	Lampe feu clignotant
HTD GLASS1	20A	Dispositif de dégivrage de la lunette arrière
HTD GLASS2	10A	Dispositif de dégivrage de la lunette arrière
P/WDW RR	25A	Vitre électrique (arrière)
IGN O/S MIR	10A	Rétroviseur extérieur
P/WDW FRT	25A	Vitre électrique (avant)
FRT WIPER	20A	Essuie-glace (avant)
H/LP (LH)	10A	Phares (gauche)
H/LP (RH)	10A	Phares (droite)
FUEL PUMP	10A	Pompe à carburant
INJ	15A	Injecteur
SNSR	10A	Capteur d'oxygène

Description	Calibre des fusibles	Composants protégés
C/DR LOCK	20A	Verrouillage centralisé des portes
A/BAG IND	10A	Le témoin d'airbag
TCU B/UP	15A	Boîte-pont automatique
DSL ECU1	20A	-
DSL ECU2	10A	-



Temporisation

Votre véhicule est équipé d'une temporisation destinée à éviter la décharge de la batterie lorsque votre véhicule est stationné sans fonctionner pendant des périodes prolongées. Appliquez la procédure suivante avant de stationner le véhicule pendant des périodes prolongées.

1. Coupez le moteur.
2. Eteignez les phares et les feux arrière.
3. Ôtez le couvercle du boîtier de fusibles du compartiment moteur et retirez le fusible «ROOM LAMP 10A/AUDIO 15A».

*** NOTA**

- Si la temporisation est retirée à partir du boîtier de fusibles, l'indicateur sonore, le système audio, l'horloge et l'éclairage de l'habitacle, etc. ne fonctionneront pas. Certains éléments doivent être réinitialisés après remise en place. (Reportez-vous au chapitre «Eléments devant être réinitialisés...» pp 7-38.)
- Même si la temporisation est retirée, la batterie est toujours susceptible d'être déchargée par la mise en route des phares ou d'autres appareils électriques.



REMORQUAGE

1

2

3

4

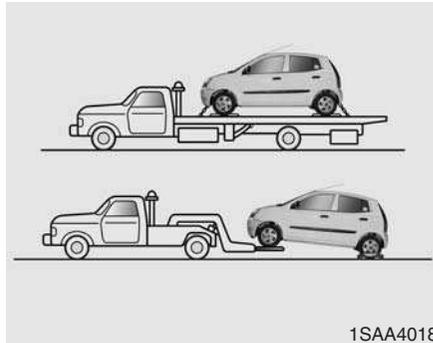
5

6

7

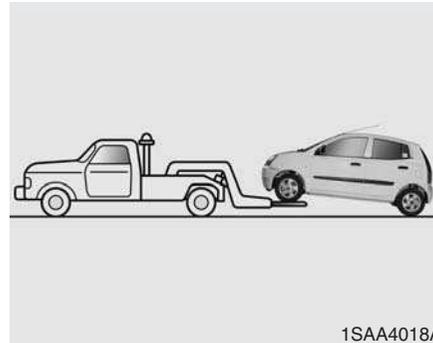
8

9



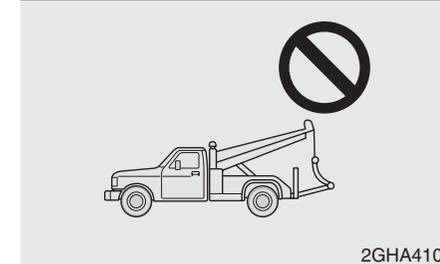
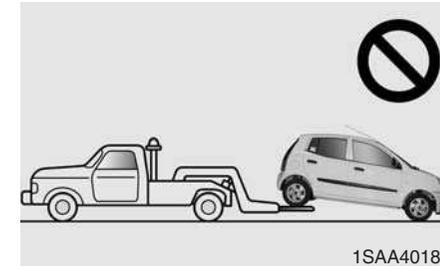
Si un remorquage d'urgence s'avère nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un revendeur Kia agréé ou à un service de dépannage commercial. Des procédures de levage et de remorquage adaptées sont nécessaires pour éviter d'endommager le véhicule. L'utilisation de chariots porte-roues ou d'une plate-forme est recommandée.

Vous trouverez des directives relatives à la traction de remorques sous le chapitre 5 « Conseils de conduite ».



La configuration de remorquage avec les roues arrière au sol (sans chariots) et les roues avant levées est acceptable.

Lors du remorquage par une dépanneuse commerciale sans chariots porte-roues, c'est toujours l'avant du véhicule qui doit être levé, et non l'arrière.



* NOTA

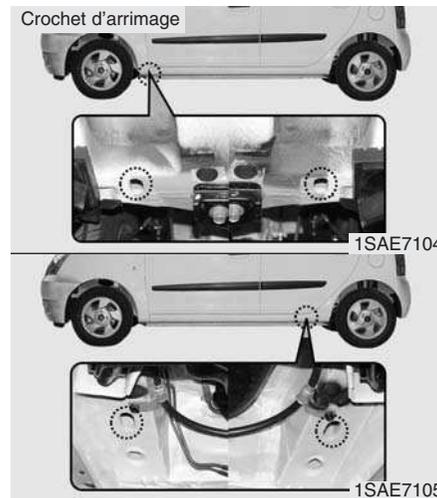
- Ne remorquez pas le véhicule en arrière avec les roues avant au sol, cela risque d'endommager le véhicule.
- Ne procédez pas au remorquage avec un équipement à courroies. Utilisez un équipement lève-roues ou à plate-forme.

Lorsque vous remorquez votre véhicule sans chariots porte-roues :

1. Placez le connecteur d'allumage en position ACC.
2. Placez le levier de commande de la boîte-pont en position N (Neutre).
3. Desserrez le frein de parking.

*** NOTA**

Si vous ne placez pas le levier de commande de la boîte-pont en position N (Neutre), cela peut provoquer des dommages internes de la boîte-pont.



**Crochet d'arrimage
(en cas de remorquage)**

ATTENTION

Ne pas utiliser le crochet sous l'avant et l'arrière du véhicule à des fins de remorquages. Ces crochets sont conçus pour l'arrimage de transport. Si le crochet d'arrimage est utilisé à des fins de remorquage, ce crochet sera endommagé et pourra provoquer de graves blessures.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

5

6



Crochet de remorquage avant

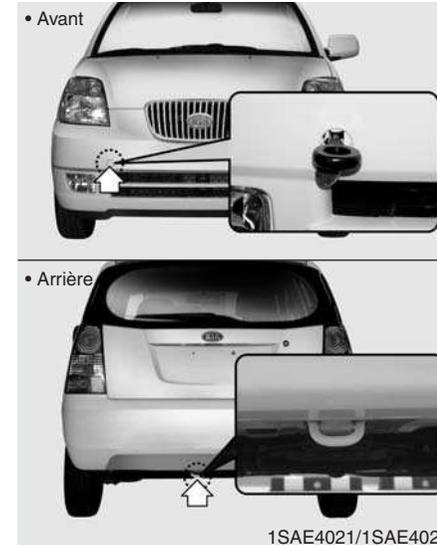
1. Ouvrez le hayon arrière et sortez le crochet de remorquage de la boîte à outils.
2. Retirez le couvercle en appuyant sa partie inférieure sur le pare-chocs avant (①).

7

8

9

3. Pour installer le crochet de remorquage, introduisez-le dans le trou et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé (②).
4. Retirez le crochet de remorquage et remettez le couvercle en place après utilisation.



Remorquage avec un véhicule autre qu'une dépanneuse

S'il est nécessaire de remorquer le véhicule, il est conseillé de faire appel à un concessionnaire Kia ou un service de remorquage professionnel.

Si, en cas d'urgence, aucun service de remorquage n'est disponible, il est possible de remorquer temporairement le véhicule à l'aide de câbles ou des chaînes attachés aux crochets de remorquage d'urgence situés à l'avant et à l'arrière du véhicule. Procéder avec prudence lors du remorquage.

Un conducteur doit rester dans le véhicule pour diriger et freiner le véhicule.

Il est possible de remorquer ainsi uniquement sur les revêtements stables, sur de courtes distances et à basse vitesse. De plus, les roues, les essieux, la transmission, la direction et les freins doivent être en parfait état.

- N'utilisez pas les crochets de remorquage pour tirer un véhicule embourbé, bloqué dans du sable ou autres lorsque le véhicule ne peut être extrait grâce à sa seule puissance.
- Evitez de remorquer un véhicule plus lourd que le véhicule tracteur.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent communiquer entre eux fréquemment.

* NOTA

- Attachez une sangle de remorquage au crochet de remorquage.
- Si vous utilisez une partie de votre véhicule autre que les crochets de remorquage pour le remorquage, cela risque d'endommager la caisse de votre véhicule.
- Utiliser uniquement un câble ou une chaîne prévus pour le remorquage de véhicules. Fixer solidement le câble ou la chaîne au crochet.
- Avant un remorquage d'urgence, vérifiez que le crochet n'est pas brisé ou endommagé.
- Attachez solidement le câble ou la chaîne de remorquage au crochet.
- Evitez les à-coups sur le crochet. Appliquez une force constante et régulière.
- Afin de ne pas endommager le crochet, ne tirez pas par le côté ou selon un angle vertical. Tirez toujours tout droit.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

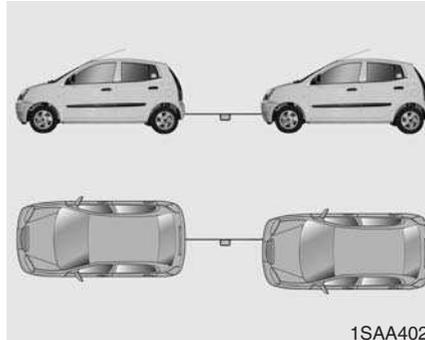
8

9

ATTENTION

Faire très attention lors en cas de remorquage.

- *Eviter les démarrages brutaux ou une conduite brusque qui exerceraient un effort excessif sur le crochet de remorquage et le câble ou la chaîne de remorquage. Ces éléments risquent de rompre et de causer des blessures ou des dommages graves.*
- *Si le véhicule ne bouge presque pas, ne forcez pas le remorquage. Contactez un revendeur Kia agréé ou un service de remorquage commercial.*
- *Remorquez le véhicule le plus droit possible.*
- *Tenez-vous à distance du véhicule pendant le remorquage.*



- Utilisez une sangle de remorquage d'une longueur inférieure à 5 m (16 pieds). Attachez un chiffon rouge ou blanc (d'environ 30 cm (12 pouces) de large), au milieu de la sangle, afin de la rendre plus visible.
 - Conduisez prudemment, de telle sorte que la sangle de remorquage ne se relâche pas au cours du remorquage.
- Lorsque votre véhicule est remorqué par un véhicule autre qu'une dépanneuse (en cas d'urgence) :**
- Placez le commutateur d'allumage en position ACC, afin que la direction ne soit pas bloquée.
 - Placez le levier de commande de la boîte-pont en position N (Neutre).
 - Desserrez le frein de parking.
 - Les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique ne doivent pas dépasser 45 km/h (28 mph) et ne doivent pas être remorqués sur plus de 80 km (50 miles).
 - Les véhicules équipés d'une boîte-pont mécanique ne doivent pas être remorqués à plus de 88 km/h (55 mph) ni sur une distance supérieure à 645 km (400 miles).

- Appuyez sur la pédale de frein avec plus de force que d'habitude, car les performances de vos freins sont réduites.
- La direction nécessite plus d'effort, car le système de direction assistée est désactivé.
- Si vous conduisez sur une longue pente, les freins risquent de surchauffer et les performances des freins d'être réduites. Arrêtez-vous souvent et laissez refroidir les freins.

*** NOTA**

Pour éviter tout dommage interne de la boîte-pont, ne remorquez jamais votre véhicule par l'arrière (en arrière) avec les quatre pneus en contact avec le sol.

Conseils pour le remorquage d'un véhicule bloqué

Les méthodes suivantes sont efficaces pour extraire votre véhicule de la boue, du sable ou d'une autre situation dont le véhicule ne peut être extrait par sa propre motricité.

- Retirez le sable et la terre à l'avant et à l'arrière des roues.
- Placez une pierre ou un morceau de bois sous les pneus.



SI VOUS AVEZ UN PNEU CREVE (SI LE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN PNEU DE SECOURS)

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Le pneu de secours, le cric, la manivelle, le crochet de remorquage avant et la clé d'écrous de roues sont placés dans le coffre. Ecartez le tapis pour accéder à ces éléments.



Enlever la roue de secours

Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le boulon à oreilles maintenant la roue.

Remplacez la roue dans l'ordre inverse du démontage.

Afin d'éviter que la roue de secours et les outils ne « ballottent » lorsque le véhicule est en mouvement, rangez-les correctement.

Important – utilisation du pneu de secours compact

Votre véhicule est équipé d'un pneu de secours compact. Ce pneu occupe moins de place qu'un pneu de dimension standard. Il est plus petit qu'un pneu classique et est uniquement conçu pour une utilisation temporaire.

ATTENTION

- ***Vous devez conduire prudemment si vous avez recours au pneu de secours compact. Le pneu de secours compact doit être remplacé par le pneu et la jante classiques adéquats dès que possible.***
- ***L'utilisation du véhicule n'est pas recommandée si plusieurs pneus de secours compacts sont montés simultanément.***

ATTENTION

Ce pneu de secours ne doit être utilisé que pour de TRES courtes distances. Les pneus compacts ne doivent JAMAIS être utilisés pour de longs trajets.

Le pneu compact doit être gonflé à 420 kPa (60 psi).

*** NOTA**

Vérifiez la pression de gonflage après installation du pneu de secours. Réglez-le à la pression spécifiée, si nécessaire.

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez un pneu de secours compact :

- Vous ne devez en aucun cas dépasser 80 km/h (50 mph). Une vitesse supérieure risquerait d'endommager le pneu.
- Assurez-vous de conduire suffisamment lentement pour éviter tout risque dû à l'état de la route. Tout risque routier, tel que des nids de poule ou des débris, risquerait d'endommager sérieusement le pneu de secours compact.
- Une utilisation continue sur route risquerait d'entraîner une crevaison du pneu, une perte de contrôle du véhicule, voire des blessures corporelles.
- Ne dépassez pas la capacité de charge maximum prévue pour le véhicule indiquée sur le flanc du pneu de secours compact.
- Evitez de rouler sur des obstacles. Le diamètre du pneu de secours compact est inférieur à celui d'un pneu classique et réduit la garde au sol d'environ 25 mm (1 pouce), ce qui risque d'endommager le véhicule.
- Ne procédez pas au lavage du véhicule dans un lave-auto.
- N'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur ce pneu. Les chaînes antidérapantes ne s'adapteront pas correctement en raison de la petite dimension du pneu. Cela risquerait d'endommager le véhicule et de provoquer la perte de la chaîne.
- Le pneu ne doit pas être installé sur l'essieu avant si vous devez conduire sur de la neige ou de la glace.
- N'utilisez pas le pneu de secours compact sur un autre véhicule. Ce pneu est spécialement conçu pour votre véhicule.
- La durée de vie de la bande de roulement du pneu de secours compact est inférieure à celle d'un pneu standard. Inspectez régulièrement le pneu de secours compact et remplacez les pneus usés par un pneu de dimension et de modèle identiques, monté sur la même roue.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Remplacement des roues

Utilisation du cric

1

Le cric est prévu pour les remplacements de roues d'urgence uniquement.

2

Suivez les instructions d'utilisation du cric pour réduire les risques de blessures.

3

4

5

6

7

8

9

AVERTISSEMENT

- Remplacement des roues

- N'entrez jamais des réparations de votre véhicule sur la voie publique ou sur une autoroute.
- Eloignez toujours complètement le véhicule de la route vers l'accotement avant de commencer à remplacer une roue. Le cric doit être autant que possible utilisé sur un sol de niveau et stable. Si vous ne trouvez pas d'endroit de niveau et stable en dehors de la route, faites appel à une société de dépannage.
- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée du cric : 600 kg (1 320 lbs.).

(A suivre)

(Suite)

- Assurez-vous de bien utiliser les positions avant et arrière correctes pour placer le cric sous le véhicule. N'utilisez jamais les pare-chocs ou une autre partie du véhicule comme point d'appui du cric.
- Le véhicule peut aisément s'échapper du cric et causer de graves blessures ou la mort. Il ne faut jamais s'allonger, même en partie, sous un véhicule soutenu uniquement par un cric, utilisez de chandelles.
- Ne démarrez pas et ne faites pas avancer le véhicule lorsqu'il est sur le cric.
- Ne laissez personne à bord du véhicule lorsqu'il est sur le cric.
- Assurez-vous que les enfants présents sont dans un endroit sûr éloigné de la route et du véhicule que vous voulez soulever à l'aide du cric.



Remplacement des roues

1. Gareez-vous sur une surface de niveau et serrez fermement le frein de parking.
2. Placez le levier de commande d'une boîte-pont mécanique sur R (Reverse/Marche arrière) et celui d'une boîte-pont automatique sur P (Parking).
3. Actionnez les feux de détresse.



4. Sortez le cric, la poignée du cric, la clé d'écrous de roue et la roue de secours du coffre.
5. Calez l'avant et l'arrière de la roue qui est opposée en diagonale à la position du cric.

⚠ AVERTISSEMENT

- Remplacement d'une roue

- Afin d'éviter tout mouvement du véhicule pendant que vous changez une roue, serrez toujours complètement le frein à main et caliez toujours la roue opposée en diagonale à la roue que vous remplacez.
- Il est recommandé de caler les roues du véhicule et de ne laisser personne à bord d'un véhicule levé à l'aide d'un cric.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6**
- 7
- 8
- 9



6. Desserrez d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre les écrous de roues, mais n'en enlevez aucun avant que le pneu ait été soulevé au-dessus du sol.



7. Placez le cric à la position avant ou arrière la plus proche de la roue que vous changez. Placez-le aux endroits prévus sous le cadre. Les positions du cric sont constituées de plaques soudées au cadre avec deux pattes et d'un repère saillant qui doit correspondre avec le cric.

⚠ AVERTISSEMENT
- Position du cric

Afin de réduire le risque de blessures, prenez garde à utiliser uniquement le cric fourni avec le véhicule dans la position correcte, n'utilisez jamais une autre partie du véhicule pour appliquer le cric.



8. Insérez la poignée du cric dans le cric et faites la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre en soulevant le véhicule juste assez pour que le pneu quitte le sol. Cette hauteur est d'environ 30 mm (1,2 pouce). Avant de retirer les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il n'existe aucun risque de mouvement ou de glissement.

9. Retirez les écrous de roue en les faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez la roue.

10. Montez la roue de secours en position et installez les écrous de roue, le bord biseauté étant dirigé vers l'intérieur.



11. Une fois les écrous de roue serrés, abaissez le véhicule complètement jusqu'au sol et poursuivez le serrage des écrous de roue jusqu'à obtention du serrage correct. Serrez fermement les écrous de roue selon un schéma «X».

Si vous n'êtes pas certain que le serrage des écrous de roue est correct, faites-les vérifier à la station-service suivante. Le couple de serrage spécifié est de 88-107 N•m (9~11 kg•m, 65-79 lb•ft). Un serrage incorrect des écrous de roues peut générer des secousses dans la pédale de frein lorsque vous l'actionnez.

ATTENTION

Les goujons et les écrous de roue de votre véhicule possèdent un filetage métrique. Lorsque vous retirez une roue, assurez-vous que ce sont les écrous retirés qui sont remontés ou, si vous les remplacez, que vous utilisez des écrous à filetage métrique possédant la même configuration de chanfrein. Le montage d'un écrou à filetage non métrique sur un goujon métrique ou inversement ne permettra pas de fixer solidement la roue au moyeu et endommagera le goujon qui devra être remplacé.

Remarquez que la plupart des écrous de roue ne possèdent pas un filetage métrique. Portez une attention extrême au type de filetage avant de monter des écrous ou des roues en pièces de rechanges. En cas de doute, consultez un revendeur Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Goujons de roue

Si les goujons sont endommagés, ils risquent de perdre leur faculté à maintenir la roue. Cela pourrait provoquer le détachement de la roue et une collision.

Afin d'éviter que le cric, la poignée de cric, les écrous de roue, la clé et la roue de secours ne ballottent lorsque le véhicule est en mouvement, rangez-les correctement.

AVERTISSEMENT

Contrôlez la pression de gonflage aussitôt que possible après avoir installé la roue de secours. Réglez-la à la pression spécifiée, si nécessaire. Reportez-vous au chapitre 8, Spécifications.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

SI VOUS AVEZ UN PNEU CREVE (SI LE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ DU TIREMOBILITYKIT)

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Lisez les instructions avant d'utiliser le TireMobilityKit.

Introduction

Le TireMobilityKit garantit votre mobilité même après une crevaison.

Le compresseur et l'agent d'étanchéité permettent de réparer efficacement les crevaisons provoquées par des clous ou des objets similaires et de regonfler le pneu.

Après vous être assuré que le pneu est correctement réparé, vous pouvez conduire prudemment (distance maximale de 200 km (120 miles)) sans dépasser 80 km/h (50 mph) pour vous rendre chez un concessionnaire automobile ou un vendeur de pneus afin de le remplacer.

Certains pneus, présentant notamment des crevaisons importantes ou des flancs endommagés, ne peuvent pas être entièrement réparés.

Une perte de pression d'air peut affecter les performances des pneus.

Il est donc préférable d'adopter une conduite mesurée, notamment si le véhicule est très chargé ou équipé d'une remorque.

Le TireMobilityKit n'est pas destiné à réparer un pneu crevé de façon permanente et ne doit être utilisé que sur un pneu.

Ce manuel d'instruction vous explique de façon détaillée comment procéder à la réparation temporaire simple et fiable d'une crevaison. Lisez la section « Remarques concernant l'utilisation sécurisée du TireMobilityKit ».

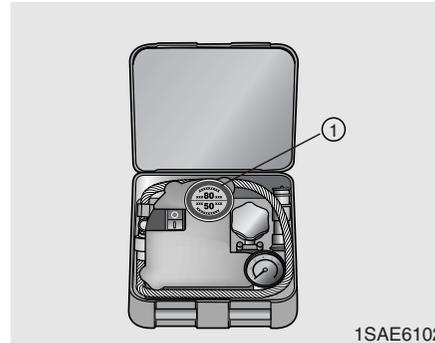
⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le TireMobilityKit si un pneu est fortement endommagé en raison d'une utilisation prolongée après la crevaison ou d'une pression d'air insuffisante.

Seules les crevaisons situées dans la bande de roulement du pneu peuvent être réparées à l'aide du TireMobilityKit. Le flanc du pneu endommagé ne doit être réparé pour des raisons de sécurité.

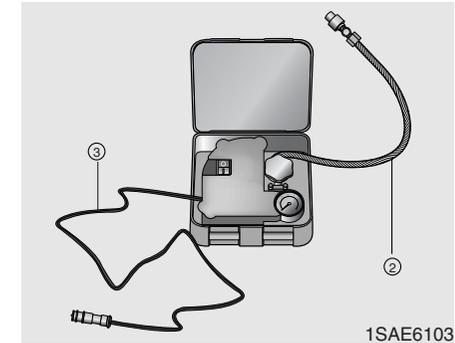
Instructions en cas de crevaison

La réparation d'une crevaison s'effectue en deux étapes. La première étape consiste à introduire l'agent d'étanchéité et de l'air dans le pneu et à parcourir une courte distance (3 km (2 miles)) pour diffuser l'agent dans le pneu. La deuxième étape consiste à vérifier la pression de gonflage et, si nécessaire, à ajouter de l'air dans le pneu. Vous pouvez ensuite parcourir prudemment jusqu'à 200 km (120 miles) sans dépasser 80 km/h (50 mph) pour vous rendre chez un concessionnaire automobile ou un vendeur de pneus pour remplacer le pneu. Dans ce cas, informez les autres conducteurs que vous avez utilisé le TireMobilityKit et que votre conduite s'en trouve affectée.



1ère étape : introduction d'agent d'étanchéité et d'air dans le pneu

1. Ouvrez le couvercle, sortez l'étiquette de vitesse (①) du TireMobilityKit et placez-la dans la voiture, à la vue des conducteurs.



2. Sortez le tuyau (②) et le câble d'alimentation (③) du TireMobilityKit.

1

2

3

4

5

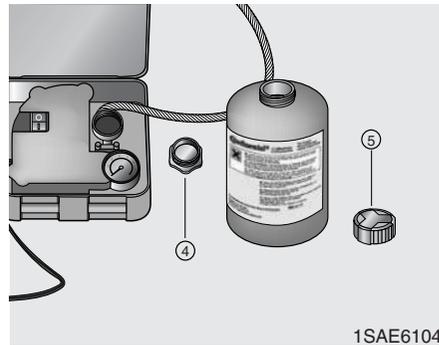
6

7

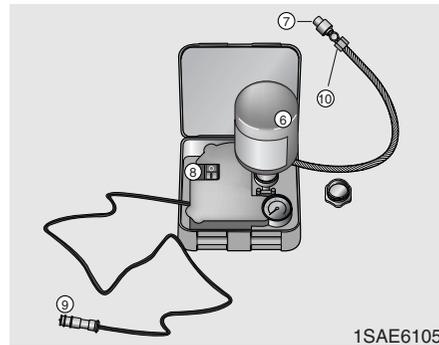
8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6**
- 7
- 8
- 9



3. Dévissez le couvercle du support de bouteille (4) et le bouchon de la bouteille d'agent d'étanchéité (5).



4. Vissez la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre dans le support de bouteille (6) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

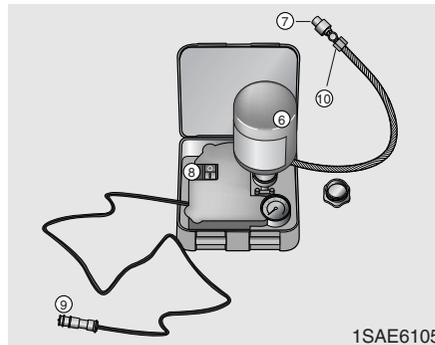
ATTENTION

Pour percer l'opercule. Ne dévissez pas la bouteille du support sous peine de déverser l'agent d'étanchéité.

- 5. Dévissez le capuchon de valve du pneu défectueux.
- 6. Vissez fermement le tuyau (7) du TireMobilityKit sur la valve.
- 7. Vérifiez que le commutateur (8) est en position « O ».
- 8. Insérez la fiche d'alimentation électrique (9) dans l'allumecigares (12 volts, voir le manuel d'instruction du véhicule). N'utilisez aucune autre prise électrique du véhicule.
- 9. Démarrez le moteur (uniquement si le véhicule se trouve à l'extérieur !)

ATTENTION

Si vous laissez tourner le moteur dans un espace faiblement ventilé ou non ventilé (dans un bâtiment, par exemple), vous vous exposez à un risque d'intoxication ou de suffocation dû à la présence de monoxyde de carbone.



1SAE6105

10. Placez le commutateur (8) en position « I ».

Remarque : lors de l'introduction de l'agent d'étanchéité dans le pneu, la valeur indiquée par le manomètre peut augmenter d'environ 4-6 bars (60-90 psi), mais baissera après 30 secondes.

ATTENTION

Tenez-vous éloigné du pneu endommagé pendant le gonflage. Vérifiez que le flanc du pneu ne présente pas de bosses inhabituelles ou de déformations. Si vous constatez quoi que ce soit d'inhabituel, arrêtez le gonflage et dégonflez le pneu à l'aide du détendeur (10).

11. Gonflez le pneu entre 1,8 bar (26 psi) et 3,5 bars (51 psi) en 7 minutes. Appuyez sur « O » pour couper temporairement le compresseur afin de lire la pression de gonflage indiquée.

ATTENTION

Si vous ne parvenez pas à atteindre une pression de 1,8 bar (26 psi) en 7 minutes, cela signifie que le pneu est trop endommagé et que vous ne devez pas l'utiliser. Faites appel au service d'assistance routière pour un dépannage ou un remorquage.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

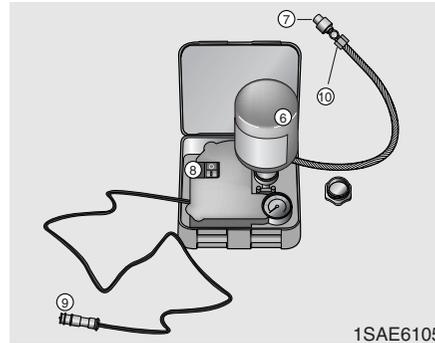
7

8

9

12. Si vous parvenez à une pression de gonflage de 1,8 bar (26 psi), placez le commutateur en position « 0 » et dévissez rapidement le tuyau du pneu. Retirez le câble de l'allume-cigare. Ne dévissez pas la bouteille. Rangez le TireMobilityKit, le bouchon de la bouteille et le couvercle du support de bouteille dans un endroit accessible du véhicule car vous devrez les réutiliser pour vérifier la pression du pneu.

13. Parcourez immédiatement et prudemment 3 km (2 miles) environ pour permettre à l'agent d'étanchéité de refermer la crevaison. Ne dépassez pas 80 km/h (50 mph). Si vous constatez des vibrations, des perturbations ou des bruits inhabituels, réduisez votre vitesse et conduisez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez vous arrêter en toute sécurité sur le côté de la route. Faites appel au service d'assistance routière pour un dépannage ou un remorquage.



2ème étape : vérification de la pression des pneus

14. Arrêtez-vous après 3 km (2 miles) environ et vérifiez la pression du pneu crevé comme suit :
- Vérifiez que le commutateur (8) du compresseur est en position « 0 ».
 - Vissez le tuyau sur la valve du pneu crevé.
 - Introduisez le câble d'alimentation dans l'allume-cigares (prise 12 volts).
 - Lisez la pression de gonflage indiquée sur la jauge du TireMobilityKit.

ATTENTION

Si le gonflage est inférieur à 1,3 bar (19 psi), ne conduisez pas votre véhicule. Faites appel au service d'assistance routière pour un dépannage ou un remorquage.

15. Si la pression de gonflage est de 1,3 bar (19 psi) ou plus, placez le commutateur en position « I » et réglez la pression au niveau recommandé (voir le manuel d'entretien du véhicule). Si la pression est trop élevée, réduisez-la à l'aide du détendeur (Ⓜ).
16. Désactivez le kit en appuyant sur « O ». Dévissez le tuyau de la valve du pneu et retirez la fiche d'alimentation électrique de la prise.

17. Ne dévissez pas la bouteille. Rangez le TireMobilityKit dans le véhicule.

⚡ ATTENTION

Après utilisation de l'agent d'étanchéité, la vitesse maximale autorisée est de 80 km/h (50 mph) et le pneu endommagé doit être remplacé rapidement, tout au plus après 200 km (120 miles). Si vous constatez des vibrations, des perturbations ou des bruits inhabituels, réduisez votre vitesse et conduisez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez vous arrêter en toute sécurité sur le côté de la route. Faites appel au service d'assistance routière pour un dépannage ou un remorquage.

18. Rendez-vous chez le concessionnaire automobile ou le vendeur de pneus le plus proche pour remplacer le pneu endommagé.

*** NOTA**

Si votre véhicule est resté immobilisé pendant une période prolongée, vérifiez la pression de gonflage avant de l'utiliser.

19. Après avoir utilisé le TireMobilityKit pour réparer votre pneu, remplacez le tuyau, l'agent d'étanchéité et les pièces associées. Voir la dernière page de ce manuel. Lors du remplacement du pneu endommagé, indiquez au mécanicien avant le démontage qu'un agent d'étanchéité a été utilisé !

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

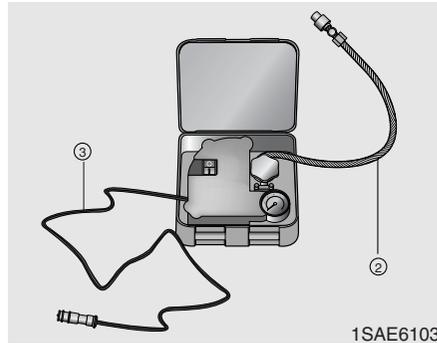
5

6

7

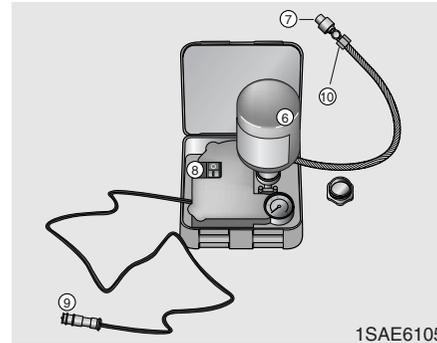
8

9



3ème étape : instructions pour la vérification de la pression de gonflage du pneu

1. Ouvrez le couvercle du TireMobilityKit.
2. Retirez le tuyau (2) et le fil de sortie (3).
3. Dévissez le bouchon de valve du pneu défectueux.
4. Vissez le tuyau (7) sur la valve.



5. Lisez la pression du pneu. Si vous devez augmenter la pression, reportez-vous au point 6.
6. Vérifiez que le commutateur (8) est en position « O ».
7. Insérez la fiche d'alimentation électrique (9) dans l'allumecigares (connexion 12 volts, voir le manuel d'entretien du véhicule).
8. Démarrez le moteur (uniquement si le véhicule se trouve à l'extérieur).

9. Placez le commutateur (8) en position « I » et gonflez le pneu à la pression recommandée.
10. Désactivez le TireMobilityKit et vérifiez à nouveau la pression.
11. Après avoir gonflé le pneu, dévissez le tuyau, débranchez la fiche et rangez le TireMobilityKit dans votre véhicule.

Remarques concernant l'utilisation sécurisée du TireMobilityKit

- Garez votre véhicule sur le bord de la route de manière à pouvoir intervenir avec le TireMobilityKit sans être gêné par la circulation. Installez le triangle de signalisation à un endroit visible afin de signaler votre présence aux autres véhicules.
- Veillez à toujours serrer le frein à main pour immobiliser totalement votre véhicule même sur un sol sans pente.
- N'utilisez le TireMobilityKit que pour la réparation et le gonflage d'un pneu de voiture. N'utilisez pas ce kit pour des motocycles, des bicyclettes ou sur tout autre type de pneu.
- Ne retirez pas les objets (clous, vis,...) ayant pénétré le pneu.

- Lisez attentivement la notice d'emploi figurant sur la bouteille d'agent d'étanchéité avant d'utiliser le TireMobilityKit !
- Si le véhicule se trouve à l'extérieur, laissez le moteur tourner. L'utilisation du compresseur risquerait de décharger la batterie du véhicule.
- Veillez à ce que le TireMobilityKit soit toujours dans votre champ de vision lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne laissez jamais le compresseur fonctionner plus de 10 minutes à la fois au risque d'entraîner une surchauffe.
- N'utilisez pas le TireMobilityKit si la température ambiante est inférieure à -30 °C / -20 °F.
- N'utilisez pas l'agent d'étanchéité si la date d'expiration figurant sur l'étiquette de la bouteille est dépassée.
- Tenez le kit hors de portée des enfants.

ATTENTION

N'utilisez pas le TireMobilityKit si le pneu a été sévèrement endommagé par une conduite avec une pression d'air insuffisante (par exemple, si le pneu comporte des bosses, des coupures, des fissures ou tout autre défaut similaire). Ne réparez que les zones de crevaison situées sur la bande de roulement du pneu. Le flanc du pneu endommagé ne peut être étanchéifié pour des raisons de sécurité.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Informations techniques

1

Tension du système :

12 V cc

2

Tension de fonctionnement :

10-15 V cc

3

Intensité :

max. 15 A

4

Plage de températures d'utilisation :

- 30 ~ +70 °C

5

Pression d'utilisation max. :

8 bars/116 psi

6

Taille : Compresseur :

170 x 150 x 65 mm

Bouteille d'agent d'étanchéité :

142 x 88 ø mm

7

Poids du compresseur :

1,2 kg

8

Volume d'agent d'étanchéité :

560 ml

9

Vous pouvez vous procurer l'agent d'étanchéité et les pièces de rechange auprès d'un concessionnaire automobile agréé ou d'un vendeur de pneus. Les bouteilles d'agent d'étanchéité vides peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Les résidus de liquide d'agent d'étanchéité doivent être mis au rebut par un vendeur de pneus ou un concessionnaire automobile ou conformément aux directives locales d'évacuation des déchets.

	Services d'entretien / 7-3	1
	Programme d'entretien normal / 7-5	
	Entretien dans des conditions d'utilisation extrêmes / 7-8	2
	Entretien effectué par le propriétaire / 7-10	
	Compartiment moteur / 7-13	3
	Huile de moteur et filtre à huile / 7-14	
	Système de refroidissement du moteur / 7-17	
	Freins et embrayage / 7-20	4
	Frein de parking / 7-21	
	Courroies de transmission / 7-22	5
	Direction assistée / 7-23	
	Volant / 7-24	
	Boîte-pont mécanique / 7-25	6
	Boîte-pont automatique / 7-27	
	Entretien	7
	Lubrifiants et liquides / 7-30	8
	Epurateur d'air / 7-31	
	Filtre à air du climatiseur / 7-33	
	Balais d'essuie-glace / 7-35	9

1	Batterie / 7-37	
2	Pneus et roues / 7-40	
3	Changement d'ampoules / 7-47	
4	Spécifications des lubrifiants / 7-54	
5	Entretien extérieur / 7-56	
6	Entretien de l'intérieur / 7-60	
7	Entretien	
8		
9		

SERVICES D'ENTRETIEN

Au cours des travaux d'entretien ou d'inspection, vous devez prendre toutes les précautions nécessaires pour ne pas abîmer votre véhicule et ne pas vous blesser.

En cas de doute sur l'inspection ou l'entretien de votre véhicule, nous vous recommandons vivement de vous adresser à un Concessionnaire Kia agréé qui saura s'en occuper.

Ce Concessionnaire emploie des techniciens formés en usine et utilise des pièces Kia d'origine pour réparer au mieux votre véhicule. Il saura vous donner un avis de spécialiste et vous fournir un service de qualité. Un mauvais entretien de votre véhicule, se révélant incomplet ou insuffisant, peut créer des problèmes de fonctionnement pouvant l'abîmer, provoquer un accident ou des blessures corporelles.

Responsabilité du propriétaire

* NOTA

Le service d'entretien et la tenue du livret d'entretien de la voiture sont de la responsabilité du propriétaire.

Vous devez garder tous les documents attestant qu'un entretien correct a été réalisé sur votre véhicule conformément aux tableaux de services et d'entretien prévus et présentés dans les pages suivantes. Vous aurez besoin de ces informations pour établir que vous êtes à jour avec les exigences des services et d'entretien des garanties de votre Kia.

Des informations détaillées sur la garantie figurent dans le livret de garantie et d'entretien de votre véhicule.

Toute réparation et tout réglage devant être effectué suite à un mauvais entretien ou par défaut de l'entretien exigé ne sera pas couvert par votre garantie.

Pour les révisions et l'entretien de votre véhicule, il est recommandé de vous adresser à un concessionnaire agréé Kia.

Les concessionnaires agréés Kia répondent aux critères de qualité Kia garantissant un service haut de gamme, et reçoivent une assistance technique de la part de Kia afin que nos services vous apportent la plus grande satisfaction.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Le service d'entretien programmé

1

Suivez le Programme d'entretien normal si le véhicule est habituellement utilisé dans des situations où aucune des conditions suivantes ne rentre en compte. Si au moins une de ces conditions s'applique, suivre l'Entretien dans des conditions d'utilisation extrêmes.

2

3

4

- Courtes distances répétées en voiture.

5

- Conduite dans des endroits poussiéreux ou sablonneux.

6

- Utilisation excessive des freins.

7

- Conduite dans des endroits où du sel ou d'autres matériaux corrosifs sont utilisés.

8

- Conduite sur des routes endommagées ou boueuses.

9

- Conduite à la montagne.

- Périodes prolongées de ralenti ou de vitesse modérée.

- Conduite pendant une période prolongée dans le froid et/ou des climats extrêmement humides.

- Plus de 50 % de la conduite effectuée en zone urbaine, dans une circulation importante et sous de fortes chaleurs (au-dessus de 32 °C (90 °F)).

Si votre véhicule est utilisé dans les cas de figure précités, vous devez contrôler, changer ou compléter le niveau des liquides plus souvent qu'avec le Plan d'entretien normal suivant. Après 8 ans ou 120 000 km (80 000 miles) continuer de suivre les intervalles d'entretien recommandés.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL

PIECES ET ACCESSOIRES REVISÉS	INTERVALLES D'ENTRETIEN	Nombre de mois ou distance parcourue, au premier terme échu								
		Mois	12	24	36	48	60	72	84	96
		miles×1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		km×1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Courroies de transmission ¹		I	I	I	I	I	I	I	I	
Huile de moteur et filtre à huile ²		R	R	R	R	R	R	R	R	
Courroie de distribution du moteur					I		R			
Élément de l'épurateur d'air		I	R	I	R	I	R	I	R	
Bougies d'allumage	Pour l'Europe		R		R		R		R	
	Sauf l'Europe	A changer tous les 40 000 km (25 000 miles)								
Jeu de soupape			I		I		I		I	
Tuyau flexible à vapeur et bouchon du réservoir d'essence			I		I		I		I	
Tuyaux à dépression et de reniflard			I		I		I		I	
Filtre à carburant					R				R	
Tuyaux et canalisations de carburant			I		I		I		I	

I : A contrôler et si nécessaire, régler, réparer, nettoyer ou changer.

R : A remplacer ou changer.

¹ : Réglez l'alternateur et la direction assistée (ainsi que la courroie de transmission de la pompe à eau) et la courroie de transmission de la climatisation (si présent).

A contrôler et si nécessaire réparer ou changer.

² : Tous les 500 km (350 miles) ou avant un long trajet, contrôlez le niveau d'huile et vérifiez qu'aucune fuite n'est survenue.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL (suite)

	INTERVALLES D'ENTRETIEN	Nombre de mois ou distance parcourue, au premier terme échu								
		Mois	12	24	36	48	60	72	84	96
		miles×1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
1	PIECES ET ACCESSOIRES REVISÉS	km×1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
2	Système de refroidissement		Contrôlez chaque jour «le réglage du niveau de fluide réfrigérant et l'absence de fuites»							
3			Contrôlez «la pompe à eau», lors du remplacement de la courroie de transmission ou de la courroie de distribution							
4	Liquide de refroidissement du moteur		Pour l'Europe ³ Effectuez le premier remplacement au bout de 5 ans ou de 90 000 km : Par la suite, effectuez un remplacement tous les 2 ans ou tous les 45 000 km.							
5			Sauf l'Europe Effectuez un remplacement tous les 2 ans ou tous les 45 000 km.							
6	Etat de la batterie		I	I	I	I	I	I	I	I
7	Tous les systèmes électriques			I		I		I		I
8	Canalisations de freinage, flexibles de frein et branchements		I	I	I	I	I	I	I	I
9	Pédale de frein, Pédale d'embrayage			I		I		I		I
	Frein de parking			I		I		I		I
	Liquide de frein/d'embrayage		Pour l'Europe I R I R I R I R							
			Sauf l'Europe I I I I I I I I I							
	Freins à disque et plaquettes de freins		I	I	I	I	I	I	I	I

I : A contrôler et si nécessaire, régler, réparer, nettoyer ou changer.

R : A remplacer ou changer.

³ : Ajoutez uniquement un fluide réfrigérant agréé pour votre véhicule et ne mélangez jamais d'eau dure au réfrigérant fourni en usine. Un mélange réfrigérant inapproprié peut entraîner des dysfonctionnements importants ou endommager le moteur.

PROGRAMME D'ENTRETIEN NORMAL (suite)

PIECES ET ACCESSOIRES REVISÉS	INTERVALLES D'ENTRETIEN	Nombre de mois ou distance parcourue, au premier terme échu								
		Mois	12	24	36	48	60	72	84	96
		miles×1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	km×1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Freins à tambour et garnitures										
Système et flexibles de direction assistée										
Crémaillère, tringlerie et soufflets										
Arbre de transmission et soufflets										
Pneu (pression et usure)										
Joints à rotule de la suspension avant										
Boulon et écrous sur le châssis et la carrosserie										
Réfrigérant du climatiseur (si présent)										
Compresseur du climatiseur (si présent)										
Filtre à air du climatiseur (si présent)		R	R	R	R	R	R	R	R	R
Fluide de boîte-pont mécanique (si présent)										
Liquide pour boîte-pont automatique (si présent)	Pour l'Europe							R		
	Sauf l'Europe									

I : A contrôler et si nécessaire, régler, réparer, nettoyer ou changer.

R : A remplacer ou changer.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ENTRETIEN DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION EXTRÊMES

Les pièces et accessoires suivants doivent être révisés plus souvent sur les voitures conduites dans des conditions extrêmes. Consulter le tableau ci-dessous pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

1

R : Remplacer I : Contrôler et si nécessaire, régler, réparer, nettoyer ou changer.

2

ÉLÉMENT D'ENTRETIEN		Opération d'entretien	Intervalles d'entretien	Condition de conduite
3	Huile de moteur et filtre à huile	R	Tous les 7 500 km (5 000 miles) ou tous les 6 mois	A, B, C, F, G
4	Élément de l'épurateur d'air	I	À contrôler plus fréquemment selon l'état	C, E
5	Bougies d'allumage	I	À contrôler lorsque le moteur présente des dysfonctionnements et à remplacer, si nécessaire	B, H
6	Courroie de distribution du moteur	R	Tous les 60 000 km (37 000 miles) ou tous les 48 mois	D, E, F, G
7	Fluide de boîte-pont mécanique (si présent)	Pour l'Europe	Tous les 90 000 km (60 000 miles)	A, C, D, E, F, G, H, I
		Sauf l'Europe	Tous les 100 000 km (62 000 miles)	
8	Liquide pour boîte-pont automatique (si présent)	Pour l'Europe	Tous les 45 000 km (30 000 miles)	A, C, E, F, G, H, I
		Sauf l'Europe	Tous les 40 000 km (25 000 miles)	
9	Crémaillère, tringlerie et soufflets	I	À contrôler plus fréquemment selon l'état	C, D, E, F, G
	Joints à rotule de la suspension avant	I	À contrôler plus fréquemment selon l'état	C, D, E, F, G

ÉLÉMENT D'ENTRETIEN	Opération d'entretien	Intervalles d'entretien	Condition de conduite
Freins à disque et plaquettes de freins, étriers de freins et rotors	I	À contrôler plus fréquemment selon l'état	C, D, E, G, H
Freins à tambour et garnitures	I	À contrôler plus fréquemment selon l'état	C, D, E, G, H
Frein de parking	I	À contrôler plus fréquemment selon l'état	C, D, E, G, H
Arbre de transmission et soufflets	I	À contrôler plus fréquemment selon l'état	C, D, E, F
Filtre à air du climatiseur (si présent)	R	À remplacer plus fréquemment selon l'état	C, E

Conditions de conduite extrêmes

A : Courtes distances répétées en voiture

B : Ralenti prolongé

C : Conduite sur des routes poussiéreuses et accidentées

D : Conduite dans des endroits où du sel ou d'autres matériaux corrosifs sont répandus ou dans des climats très froids

E : Conduite dans le sable

F : Plus de 50 % de la conduite effectuée en zone urbaine, dans une circulation importante et sous de fortes chaleurs (au-dessus de 32 °C (90 °F))

G : Conduite à la montagne

H : En tirant une remorque

I : Conduite d'une voiture de police, d'un taxi, d'une camionnette ou d'un véhicule en remorquant un autre

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ENTRETIEN EFFECTUE PAR LE PROPRIETAIRE

Programme d'entretien pour le propriétaire

1

Les listes suivantes répertorient les contrôles et vérifications que le propriétaire ou qu'un concessionnaire Kia agréé doit effectuer aux intervalles indiqués afin de garantir la sécurité et le fonctionnement fiable de votre véhicule.

2

Toute anomalie doit être portée à la connaissance de votre concessionnaire dès que possible.

5

Ces contrôles d'entretien effectués par le propriétaire ne sont généralement pas couverts par les garanties d'où le risque de devoir payer la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants utilisés.

6

7

8

9

Quand vous vous arrêtez pour prendre de l'essence :

- Vérifier le niveau d'huile.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous vérifiez le niveau du liquide de refroidissement de votre moteur, attention de ne pas vous brûler si le moteur est encore chaud. Du liquide de refroidissement et de la vapeur, tous deux brûlants, peuvent jaillir sous la pression et provoquer de graves blessures.

- Vérifier le niveau du liquide du lave-glace.
- Contrôler la pression des pneus (qu'ils ne soient pas dégonflés ou sous-gonflés).

Tout en faisant marcher votre véhicule :

- Noter tout changement dans le bruit du pot d'échappement ou toute odeur dans les gaz d'échappement.
- Vérifier que le volant ne tremble pas, que la direction n'est pas difficile à manœuvrer, qu'il n'y a pas de jeu dans le volant ou de changement en position tout droit.
- Vérifier que votre véhicule ne tourne pas légèrement en permanence ou « tire » d'un côté lorsque vous conduisez sur une route lisse et plate.
- Quand vous vous arrêtez, écoutez et recherchez des bruits inhabituels, vérifiez que la voiture ne tire pas d'un côté, que la pédale de frein ne s'enfonce pas trop facilement ou, qu'au contraire, elle ne soit pas « difficile à enfoncer ».
- Si tout glissement ou changement se produit dans le fonctionnement de votre boîte-pont, vérifiez le niveau de son liquide.
- Vérifier la fonction P (Park/ Stationnement) de la boîte-pont automatique.

- Vérifier le frein de parking.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites de liquides sous votre véhicule (l'écoulement d'eau du climatiseur après usage est normal).

Au moins tous les mois :

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de récupération du liquide de refroidissement.
- Vérifier le fonctionnement de toutes les lumières extérieures, des feux stop, des clignotants et des feux de détresse.
- Vérifier la pression de tous les pneus, roue de secours comprise.

**Au moins deux fois par an
(C'est-à-dire au printemps et en automne) :**

- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites dans les tuyaux du radiateur, du chauffage et de l'air conditionné et qu'aucun n'est abîmé.
- Vérifier le vaporisateur du lave-glace et le bon fonctionnement des essuie-glaces. Nettoyer les balais d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de liquide pour les vitres.
- Vérifier l'alignement des phares.
- Vérifier le silencieux, les tuyaux d'échappement, les écrans et les attaches.
- Vérifier l'usure et le bon fonctionnement des ceintures ventrales/de sécurité.
- Vérifier qu'il n'y a pas de pneus usés, ni d'écrous de roue desserrés.

Au moins une fois par an :

- Nettoyer la carrosserie et les trous d'écoulement situés dans la porte.
- Graisser les charnières et arrêts de porte et les charnières de capot.
- Graisser les serrures et les fermetures des portes et du capot.
- Graisser les joints d'étanchéité en caoutchouc de la porte.
- Vérifier le climatiseur avant la saison chaude.
- Vérifier le niveau du liquide de la direction assistée.
- Contrôler et graisser la tringlerie et les commandes de la boîte-pont automatique.
- Nettoyer la batterie et les bornes.
- Vérifier le niveau du liquide de frein.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Précautions concernant l'entretien réalisé par le propriétaire

1

Un entretien incorrect ou incomplet peut occasionner certains problèmes. Vous trouverez dans cette section certaines instructions concernant seulement les éléments d'entretien faciles à réaliser.

2

3

Comme nous l'avons expliqué précédemment, certains travaux peuvent être réalisés seulement par un agent technique qualifié et utilisant des outils spéciaux.

4

5

6

* NOTA

Le propriétaire effectuant un mauvais entretien de son véhicule pendant la période de garantie risque d'affecter la couverture de cette dernière. Pour plus détails, lisez le Manuel de Garantie & l'Entretien Kia livré avec le véhicule. Si vous avez des doutes sur le service ou l'entretien, demandez l'aide d'un Concessionnaire Kia agréé.

7

8

9

AVERTISSEMENT

- Les travaux d'entretien

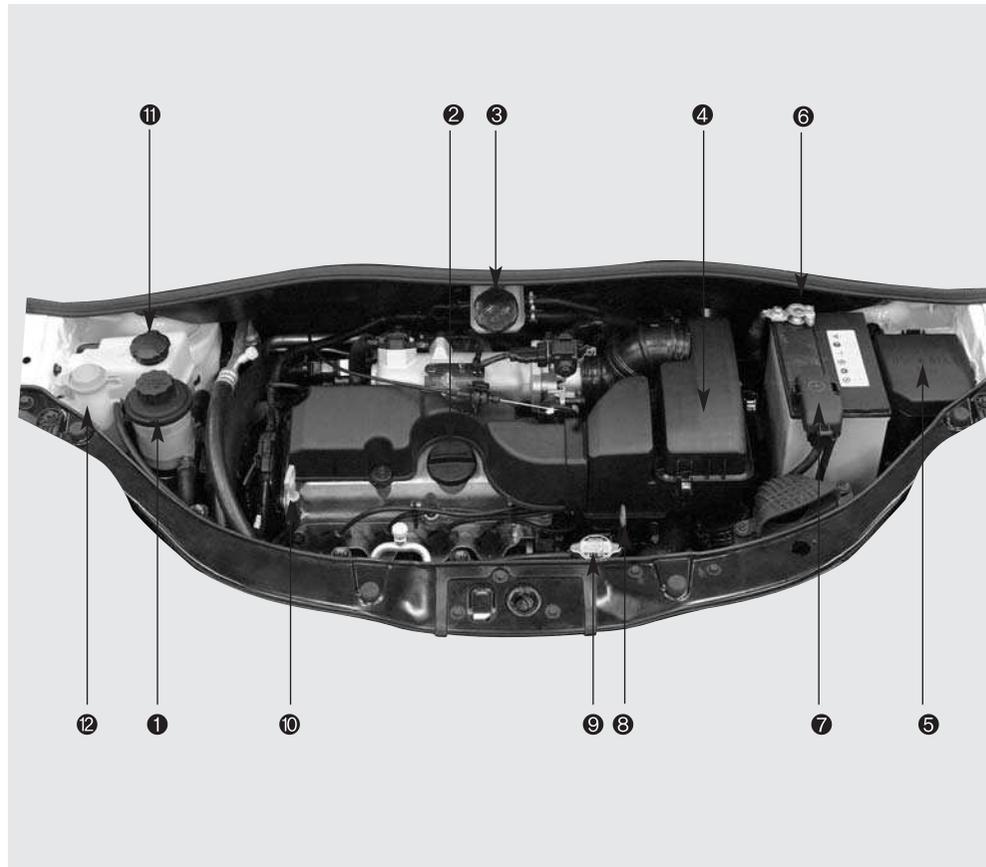
- L'entretien d'un véhicule peut s'avérer dangereux. Vous pouvez sérieusement vous blesser en réalisant des travaux d'entretien. Si vous manquez de connaissances et d'expérience en la matière ou n'avez pas les bons outils ou le bon équipement pour effectuer ces travaux, demandez l'aide d'un agent technique qualifié.

(A suivre)

(Suite)

- Faire des réparations sous le capot avec le moteur en marche est dangereux. Ces travaux sont encore plus dangereux si vous portez des bijoux ou des vêtements amples qui peuvent se prendre dans les pièces en mouvement et vous blesser. Aussi, si vous devez laisser le moteur en marche tout en travaillant sous le capot, veillez à ne porter aucun bijou (notamment vos bagues, bracelets, montres et colliers), ni cravate, écharpe ou vêtement amples du même genre avant de vous approcher du moteur ou des ventilateurs de refroidissement.

COMPARTIMENT MOTEUR



1. Réservoir du liquide de la direction assistée
2. Bouchon du réservoir d'huile de moteur
3. Réservoir du liquide de frein
4. Epurateur d'air
5. Boîtier de fusibles
6. Borne de la batterie négative
7. Borne de la batterie positive
8. Jauge de l'huile de la boîte-pont automatique (si présent)
9. Bouchon du radiateur
10. Jauge du niveau d'huile du moteur
11. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
12. Réservoir du liquide du lave-glace des essuie-glaces

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1SAA0007

HUILE DE MOTEUR ET FILTRE A HUILE

1

2

3

4

5

6

7

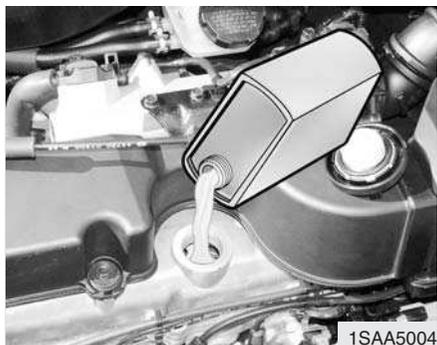
8

9



Vérification du niveau d'huile

1. S'assurer que le véhicule est sur une surface plane.
2. Mettre le moteur en marche et le laisser atteindre sa température de fonctionnement normale.
3. Arrêter le moteur et attendre quelques minutes (environ 5 minutes) pour permettre à l'huile de revenir dans le bac à huile.
4. Sortir la jauge, la nettoyer et la replacer entièrement.
5. Sortir à nouveau la jauge et vérifier le niveau. Le niveau doit être compris entre F et L.



S'il est près ou sur le L, ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau à F. **Ne pas trop en mettre.**

Utiliser seulement l'huile de moteur recommandée. (Se reporter aux «Lubrifiants recommandés» plus loin dans cette section.)

Vidange et remplacement du filtre

Changer l'huile et le filtre conformément à l'Entretien programmé au début de cette section.

⚠ AVERTISSEMENT

Le contact prolongé d'huile moteur usagée avec la peau peut entraîner une irritation ou un cancer de la peau. L'huile moteur usagée contient des produits chimiques ayant provoqué des cancers chez des animaux de laboratoire. Protégez votre peau en permanence en vous lavant soigneusement les mains au savon et à l'eau chaude sitôt après avoir manipulé de l'huile usagée.

1. Faire chauffer le moteur pendant quelques minutes puis l'arrêter. Enlever le bouchon du réservoir d'huile.
2. Soulevez le véhicule, puis assurez son soutien correct.

⚠ AVERTISSEMENT

- Levage de votre véhicule

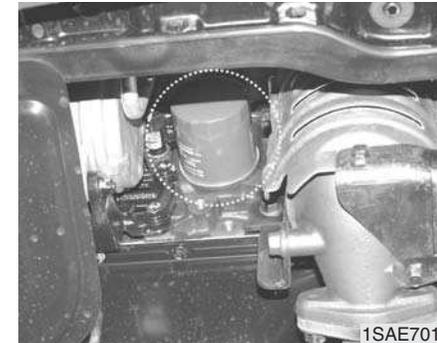
Si vous soulevez votre véhicule, vérifiez toujours qu'il est soutenu au niveau des quatre positions du cric ou points de levage. N'utilisez pas de crics destinés au changement de pneus. Utilisez uniquement un équipement de levage spécifiquement recommandé pour les travaux d'entretien à effectuer sous le véhicule. Placez le véhicule et l'équipement de levage sur une surface plane et dure, capable de supporter la totalité du poids du véhicule sans qu'elle ne se déplace ni se déforme. Si le support ne s'avère pas stable, le véhicule est susceptible de tomber et de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Suivez les instructions fournies avec le dispositif de levage.



3. Retirez le bouchon de vidange, puis vidangez l'huile dans un récipient prévu à cet effet.

⚠ ATTENTION

- *L'huile et le moteur sont chauds. Attention de ne pas vous brûler.*
- *Ne laisser aucune huile de moteur à la portée des enfants.*



4. Enlever le filtre à huile du moteur avec une clé spéciale.

*** NOTA**

Ne pas laisser le joint du filtre à huile sur la surface d'assemblage du filtre à huile. Cela pourrait causer des fuites d'huile et abîmer le moteur. Retirer entièrement le joint usagé afin d'en replacer correctement un neuf.

5. Utiliser un chiffon propre pour nettoyer la surface d'assemblage du filtre à huile sur le moteur.
6. Appliquer un petit peu d'huile de moteur sur le nouveau joint torique du filtre à huile.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

7. Installer le filtre à huile et le serrer. (Se reporter à l'étiquette de mise en garde du filtre à huile pour plus de renseignements sur le resserrage.)

2

8. Installer une nouvelle rondelle sur le bouchon de vidange. Ne pas utiliser une rondelle usagée plusieurs fois.

3

9. Replacer le bouchon après avoir effectué la vidange. Utiliser une clé dynamométrique pour serrer le bouchon en 34,3~44,1 N•m (3,5~4,5 kg•m, 25,3~32,5 lb•ft).

4

5

10. Remplir le moteur avec de l'huile neuve jusqu'à la marque F indiquée sur la jauge. Ne pas faire déborder.

6

7

11. Remettre solidement en place le bouchon du réservoir d'huile.

8

12. Mettre le moteur en marche et vérifier que le joint du filtre à huile ne fuit pas. Arrêter le moteur.

9

13. Vérifier le niveau d'huile et remplir le réservoir jusqu'à la marque F si besoin est.

Capacité en huile (avec changement de filtre)

Avec changement de filtre:
3,0 liters (3,2 US qt.)

Sans changement de filtre:
2,8 liters (3,0 US qt.)

Utiliser seulement l'huile de moteur de degré service recommandé.

(Se reporter aux «Lubrifiants recommandés» plus loin dans cette section.)

*** NOTA**

- Même si les filtres à huile semblent identiques de l'extérieur, leurs aspects à l'intérieur peuvent être radicalement différents.

Ces filtres ne sont pas interchangeables. Pour éviter tout risque potentiel d'abîmer le moteur, utiliser uniquement le filtre recommandé. Adressez-vous à un concessionnaire Kia agréé.

- Suivre ces instructions de près. Une mauvaise installation du filtre à huile pourrait entraîner des fuites d'huile et abîmer le moteur. L'huile de moteur usée doit être traitée correctement et conformément aux codes des organisations locales de protection de l'environnement. Elle ne doit, en aucun cas, être jetée dans l'évier ou avec les ordures ménagères.

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le système de refroidissement à haute pression dispose d'un réservoir rempli toute l'année d'antigel. Il est rempli en usine.

Vérifier la protection antigel et le niveau du liquide de refroidissement au moins une fois par an, en début d'hiver et avant de partir dans un endroit plus froid.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement

⚠ AVERTISSEMENT - Retrait du bouchon du radiateur

- Ne jamais tenter de retirer le bouchon du radiateur quand le moteur est en marche ou chaud ; vous risqueriez d'abîmer le système de refroidissement et le moteur et de vous blesser sérieusement avec les émanations brûlantes de liquide de refroidissement ou de vapeur.
- Arrêter le moteur et le laisser refroidir. Même dans ces conditions, faire très attention en ouvrant le bouchon du radiateur. L'envelopper dans une serviette épaisse et le tourner doucement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au premier arrêt. Se reculer pour laisser échapper la surpression du système de refroidissement.

(A suivre)

(Suite)

Quand vous êtes sûr que toute la surpression a été évacuée, appuyer sur le bouchon avec une serviette épaisse et continuer de le tourner vers la droite pour le retirer.

- Même si le moteur n'est pas en marche, ne pas enlever le bouchon du radiateur, ni le bouchon de vidange tandis que le moteur et le radiateur sont toujours chauds. Du liquide de refroidissement et de la vapeur, tous deux très chauds, peuvent toujours jaillir sous la pression et causer de graves blessures.

1

2

3

4

5

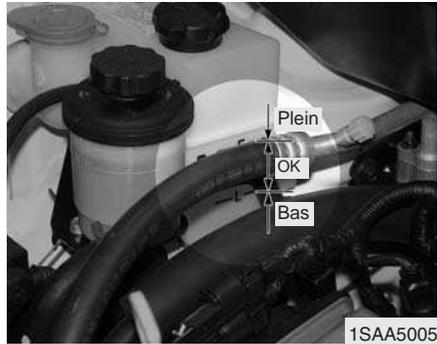
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7**
- 8
- 9



Vérifier l'état et les branchements de tous les tuyaux du système de refroidissement et du chauffage et les changer s'ils sont gonflés ou abîmés.

Le niveau du fluide réfrigérant doit se situer entre les marques F (Full/Plein) et L (Low/Bas) situées sur le côté du réservoir de fluide réfrigérant lorsque le moteur est froid.

Si le niveau du liquide de refroidissement est bas, ajouter suffisamment du liquide recommandé pour la protection antigel et anticorrosion.

En verser jusqu'au niveau F, mais ne pas trop en mettre. S'il est nécessaire d'en rajouter régulièrement, adressez-vous à un Concessionnaire Kia agréé afin qu'il contrôle votre système de refroidissement.

Changement du liquide de refroidissement

Changer le liquide de refroidissement conformément au Programme d'entretien.

- Utiliser uniquement de l'eau déminéralisée dans le mélange du liquide de refroidissement.
- Le moteur de votre véhicule est composé de pièces en aluminium devant être protégées par un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol les protégeant contre la corrosion et le gel.
- NE PAS UTILISER de liquide de refroidissement à base d'alcool ou de méthanol et ne pas les mélanger pas avec le liquide de refroidissement recommandé.
- Utiliser une solution qui contienne entre de 60 % et 35 % d'antigel afin qu'elle conserve son efficacité.

Pour connaître le pourcentage du mélange, se reporter au tableau suivant :

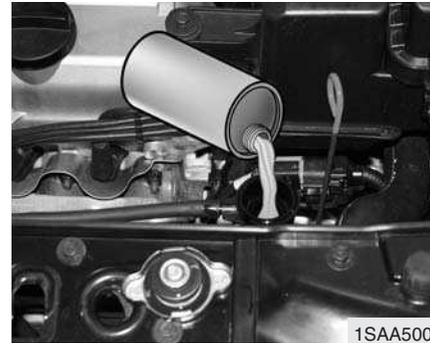
Température ambiante	Pourcentage du mélange (volume)	
	Solution du liquide de refroidissement	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



1SAA5007

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas enlever le bouchon du radiateur quand le moteur et le radiateur sont encore chauds. Du liquide de refroidissement et de la vapeur, tous deux brûlants, peuvent jaillir sous la pression et causer de graves blessures.



1SAA5006

1. Tourner le bouchon du radiateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.
2. Desserrer le bouchon de vidange du radiateur et vider le liquide de refroidissement dans un récipient propre prévu à cet effet.
3. Une fois le bouchon desserré, nettoyer le système à l'eau courante.
4. Vidanger entièrement le système et resserrer le bouchon de vidange. Ajouter la dose nécessaire de liquide de refroidissement avec de l'éthylène glycol et de l'eau afin de protéger correctement le moteur contre le gel et la corrosion.
5. Faire tourner le moteur à l'arrêt sans le bouchon du radiateur. Ajouter doucement du liquide de refroidissement selon le besoin.
6. A ce stade, attendre que le moteur atteigne une température de fonctionnement normale. Appuyer deux ou trois fois sur l'accélérateur puis ajouter du liquide de refroidissement selon le besoin. **Faire bien attention de ne pas vous brûler.**
7. Remettre le bouchon du radiateur en place. Vérifier qu'aucun des branchements ne fuit et vérifier à nouveau le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir. Après quelques jours, contrôler à nouveau et ajouter du liquide de refroidissement si nécessaire.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

FREINS ET EMBRAYAGE (SI PRÉSENT)

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Vérification du niveau de liquide de frein/d'embrayage

Vérifier de temps en temps le niveau du liquide de frein dans le réservoir. Il doit être compris entre les marques MAX et MIN inscrites sur le côté du réservoir.

Avant de retirer le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein/d'embrayage, nettoyez soigneusement la surface autour du bouchon du réservoir pour éviter tout risque de contamination du liquide de frein/d'embrayage.

Si le niveau est bas, remplir jusqu'à MAX. Plus vous parcourez de kilomètres, plus le niveau baisse. C'est un phénomène normal lié à l'usure des garnitures de freins. Si le niveau du liquide de frein est excessivement bas, demandez à un Concessionnaire Kia agréé de vérifier vos freins.

Utilisez uniquement le liquide de frein/d'embrayage spécifié. Se reporter aux «Lubrifiants recommandés» plus loin dans cette section.)

Ne jamais mélanger différents types de liquides.

⚠ AVERTISSEMENT

Dans le cas où vous devriez rajouter régulièrement du liquide de frein dans votre système de freinage, demander à Concessionnaire Kia agréé de vérifier l'état de votre voiture.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous remplacez le liquide de frein/d'embrayage, procédez avec soin. Éviter tout contact avec les yeux. Si le liquide de frein/d'embrayage entre en contact avec les yeux, vous devez immédiatement les passer sous une grande quantité d'eau fraîche du robinet. Consultez un ophtalmologue dès que possible.

FREIN DE PARKING

ATTENTION

Le liquide de frein/d'embrayage ne doit pas entrer en contact avec la peinture de la carrosserie, car cela endommagerait cette dernière. Le liquide de frein/d'embrayage resté au grand air pendant une longue durée ne doit jamais être utilisé, car sa qualité est devenue incertaine. Il vaut mieux le jeter. Ne pas utiliser le mauvais liquide. Par exemple, quelques gouttes d'huile minérale (comme l'huile de moteur) dans votre système de freinage risquent d'abîmer les pièces de ce système.



Vérification du frein de parking

Vérifiez la course du frein à main en comptant le nombre de « clics » entendus lorsque vous le relevez entièrement à partir de la position de relâchement. De même, le frein de parking doit retenir en toute sécurité le véhicule dans une côte abrupte. Si la course est plus ou moins précise, demander à un concessionnaire Kia agréé de vous régler le frein à main.

Course : 6~8 « clics » avec une force de 20 kg (44 lbs, 196 N).

1

2

3

4

5

6

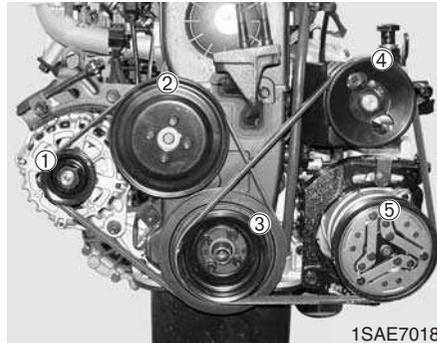
7

8

9

COURROIES DE TRANSMISSION

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7**
- 8
- 9



- ① Poulie d'alternateur
- ② Poulie de pompe à eau
- ③ Poulie de vilebrequin
- ④ Poulie de pompe P/S
- ⑤ Poulie du compresseur de climatisation

La tension des courroies de transmission doit être contrôlée régulièrement et réglée, si nécessaire. Examinez simultanément les courroies à la recherche de fissures, de marques d'usure, d'endroits râpés ou d'autre signe de détérioration, puis remplacez les éléments, le cas échéant.

Le passage des courroies doit également être contrôlé en vue de garantir l'absence d'interférence entre les courroies et d'autres parties du moteur. Après le remplacement d'une courroie, la nouvelle courroie doit être réglée au bout de deux à trois semaines, afin de supprimer le jeu résultant des premières tensions subies après utilisation.

Contrôle de la courroie du compresseur

Lorsque la climatisation est utilisée régulièrement, la tension de la courroie du compresseur doit être vérifiée au moins une fois par mois.

Pour vérifier la tension de la courroie de transmission, éteignez le moteur, puis appuyez sur la courroie à mi-chemin entre le vilebrequin du moteur et les poulies du compresseur. En appuyant ainsi avec votre doigt, vous devez incurver cette courroie de 8,5 mm (0,33 pouce) au maximum. Si vous disposez des instruments permettant de le vérifier, une force de 98 N (22 lb.) doit entraîner une déflexion de 8,0 mm (0,315 pouce). Si la courroie s'avère trop lâche, demandez à un concessionnaire Kia agréé de la régler.

DIRECTION ASSISTEE



1SAA5018

Vérification du niveau du liquide de la direction assistée

Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir de la direction assistée de temps en temps, sur une surface plane. À température normale, le niveau du liquide doit se situer entre les marques MAX et MIN situées sur le côté du réservoir.

Avant d'ajouter du liquide de direction assistée, très bien nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir pour éviter tout risque de contamination du liquide de la direction assistée.

Si le niveau est bas, ajouter du liquide jusqu'au niveau MAX.

Au cas où vous devriez ajouter régulièrement du liquide dans le système de la direction assistée, demander à un Concessionnaire Kia agréé de contrôler votre voiture.

* NOTA

- Afin de ne pas abîmer la pompe de servo-direction, ne pas faire fonctionner le véhicule pendant trop longtemps avec trop peu de liquide de direction assistée.
- Ne jamais mettre le moteur en marche avec un réservoir vide.
- Au moment d'ajouter du liquide, veiller à ne pas faire entrer de particules sales dans le réservoir.
- Une quantité insuffisante de liquide peut alourdir le volant ou générer des bruits.
- L'utilisation d'un liquide inapproprié peut réduire l'efficacité du volant de direction assistée et risque de l'abîmer.

Utiliser uniquement le liquide de direction assistée recommandé. (Se reporter aux «Lubrifiants recommandés» plus loin dans cette section.)

Flexible de la direction assistée

Avant de conduire votre voiture, vérifier les branchements en recherchant d'éventuelles fuites d'huile, des dommages importants ou des torsions du flexible de la direction assistée.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

VOLANT

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7**
- 8
- 9



Garez le véhicule sur une surface plane, démarrez, puis placez les roues droites. Tourner le volant à droite et à gauche en forçant un peu et vérifier le jeu jusqu'à temps que vous ressentiez une résistance dans le mouvement des roues.

Valeur standard : 30 mm (1,2 pouce) ou moins

* NOTA

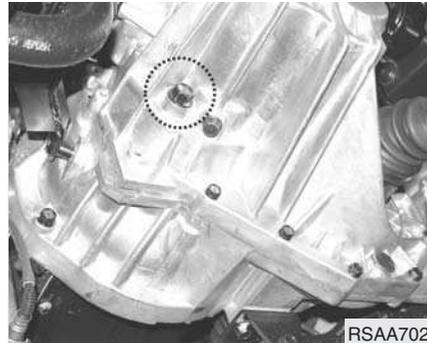
Si la valeur mesurée dépasse la valeur standard, demander à un concessionnaire Kia de vérifier votre système.

BOÎTE-PONT MÉCANIQUE (SI PRÉSENT)**Vérification du niveau d'huile de la boîte-pont mécanique**

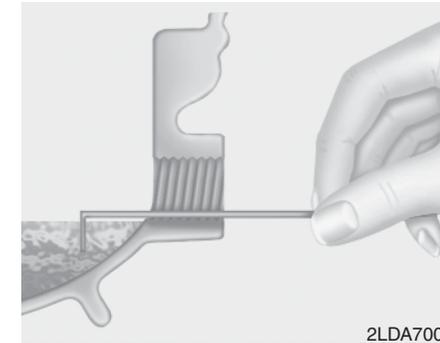
1. Soulevez le véhicule, puis assurez son soutien correct.

⚠ AVERTISSEMENT**- Levage de votre véhicule**

Si vous soulevez votre véhicule, vérifiez toujours qu'il est soutenu au niveau des quatre positions du cric ou points de levage. N'utilisez pas de crics destinés au changement de pneus. Utilisez uniquement un équipement de levage spécifiquement recommandé pour les travaux d'entretien à effectuer sous le véhicule. Placez le véhicule et l'équipement de levage sur une surface plane et dure, capable de supporter la totalité du poids du véhicule sans qu'elle ne se déplace ni se déforme. Si le support ne s'avère pas stable, le véhicule est susceptible de tomber et de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Suivez les instructions fournies avec le dispositif de levage.



2. Retirez le bouchon d'écoulement situé sur le côté de la boîte-pont.



3. Vérifiez que le niveau d'huile atteint le fond de l'orifice d'écoulement. Versez la quantité d'huile nécessaire.

Si le niveau d'huile est bas, vérifiez qu'aucune fuite n'existe avant d'ajouter de l'huile. Ne versez pas trop d'huile. Utilisez uniquement l'huile de boîte-pont mécanique spécifiée. (Reportez-vous au chapitre «Lubrifiants recommandés» plus avant dans cette section.)

4. Installez une nouvelle rondelle sur le bouchon d'écoulement, puis serrez ce dernier jusqu'en 60 à 80 N•m (6,0 à 8,0 kg•m, 43 à 58 lb•ft).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Changement de l'huile de la boîte-pont mécanique

1

1. Soulevez le véhicule, puis assurez son soutien correct.

2

⚠ AVERTISSEMENT - Levage de votre véhicule

3

Si vous soulevez votre véhicule, vérifiez toujours qu'il est soutenu au niveau des quatre positions du cric ou points de levage. N'utilisez pas de crics destinés au changement de pneus. Utilisez uniquement un équipement de levage spécifiquement recommandé pour les travaux d'entretien à effectuer sous le véhicule. Placez le véhicule et l'équipement de levage sur une surface plane et dure, capable de supporter la totalité du poids du véhicule sans qu'elle ne se déplace ni se déforme. Si le support ne s'avère pas stable, le véhicule est susceptible de tomber et de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Suivez les instructions fournies avec le dispositif de levage.

4

5

6

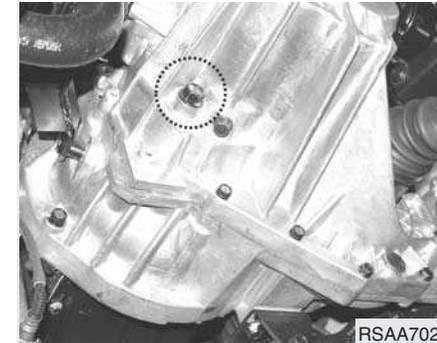
7

8

9



2. Retirez le bouchon de vidange situé à la base de la boîte-pont.
3. Après avoir vidangé entièrement, installez une nouvelle rondelle sur le bouchon, remettez le bouchon de vidange en place, puis serrez-le jusqu'en 60 à 80 N•m (6,0 à 8,0 kg•m, 43 à 58 lb•ft).



4. Retirez le bouchon d'écoulement situé sur le côté de la boîte-pont.
5. Ajoutez de l'huile par l'orifice d'écoulement, jusqu'au fond.
6. Installez une nouvelle rondelle sur le bouchon d'écoulement.
7. Remettez le bouchon d'écoulement en place, puis serrez-le jusqu'en 60 à 80 N•m (6,0 à 8,0 kg•m, 43 à 58 lb•ft).

Utilisez uniquement l'huile de boîte-pont mécanique spécifiée. (Reportez-vous au chapitre «Lubrifiants recommandés» plus avant dans cette section.)

BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE (SI PRÉSENT)**Vérification du niveau du liquide de la boîte-pont automatique**

Vous devez vérifier régulièrement le niveau du liquide de la boîte-pont automatique.

Le volume du liquide de la boîte-pont change avec la température. Même s'il vaut mieux vérifier le niveau après avoir conduit le véhicule pendant au moins 30 minutes, vous pouvez vérifier le niveau après réchauffement du liquide comme suit.

1. Garer le véhicule sur une surface plane et mettre le frein de parking.
2. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant environ 2 minutes.
3. Appuyer sur la pédale de frein et déplacer le levier de vitesse doucement dans toutes les positions pour le placer en position P (Park/Stationnement).
4. Votre moteur toujours au ralenti, sortir la jauge, la nettoyer et la replacer entièrement.
5. Sortir à nouveau la jauge et vérifier le niveau du liquide.

ATTENTION

- *Un niveau de liquide trop bas peut entraîner le glissement de la boîte-pont. Trop la remplir peut générer de la mousse, créer une perte de liquide et un mauvais fonctionnement de la boîte-pont.*
- *L'utilisation d'un liquide non recommandé peut entraîner un mauvais fonctionnement de la boîte-pont ou même l'endommager.*

AVERTISSEMENT
- Frein de parking

Pour éviter tout mouvement brusque du véhicule, mettre le frein de parking, appuyer sur la pédale de frein avant de rétrograder.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

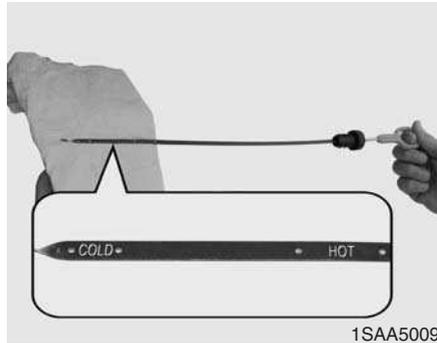
5

6

7

8

9



Lorsque le liquide a été chauffé jusqu'à une température de fonctionnement normale d'environ 70~80 °C (158~176 °F), le niveau du liquide doit être situé dans la plage «HOT» (CHAUD).

*** NOTA**

La mesure « COLD » (FROID) sert de référence uniquement et NE doit PAS être utilisée pour définir le niveau du liquide de la boîte-pont.

*** NOTA**

Le liquide de boîte-pont automatique neuf doit être rouge. Le colorant rouge est ajouté de sorte à ce que l'usine d'assemblage puisse l'identifier comme liquide de boîte-pont automatique et le distinguer de l'huile moteur ou de l'antigel. Le colorant rouge, qui n'est pas un indicateur de la qualité du fluide, n'est pas permanent. Au cours du fonctionnement du véhicule, le liquide s'assombrit et finit par apparaître légèrement brun. C'est pourquoi vous devez faire remplacer par un revendeur Kia agréé le liquide de boîte-pont automatique, conformément au programme d'entretien situé au début de cette section.

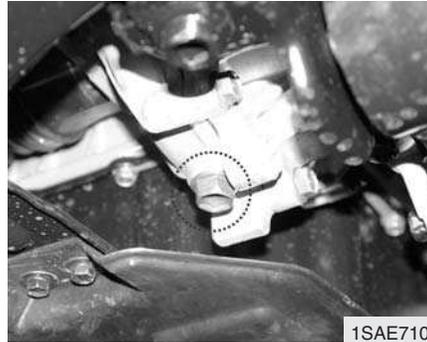
Remplacement du liquide de la boîte-pont automatique

1. Soulevez le véhicule, puis assurez son soutien correct.

⚠ AVERTISSEMENT

- Levage de votre véhicule

Si vous soulevez votre véhicule, vérifiez toujours qu'il est soutenu au niveau des quatre positions du cric ou points de levage. N'utilisez pas de crics destinés au changement de pneus. Utilisez uniquement un équipement de levage spécifiquement recommandé pour les travaux d'entretien à effectuer sous le véhicule. Placez le véhicule et l'équipement de levage sur une surface plane et dure, capable de supporter la totalité du poids du véhicule sans qu'elle ne se déplace ni se déforme. Si le support ne s'avère pas stable, le véhicule est susceptible de tomber et de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Suivez les instructions fournies avec le dispositif de levage.



2. Enlever le bouchon de vidange situé à la base du bac de la boîte-pont.
3. Après avoir vidangé entièrement, installer une nouvelle rondelle sur le bouchon, remettre le bouchon de vidange en place et le serrer jusqu'en 29~34 N•m (2,9~3,4 kg•m, 21~24 lb•ft).
4. Descendre le véhicule.
5. Retirez la jauge de la boîte-pont automatique située près du centre de la paroi du compartiment du moteur et, à l'aide d'un entonnoir, ajoutez la quantité nécessaire de fluide de boîte-pont automatique.

Utiliser uniquement le liquide de boîte-pont automatique recommandé. (Se reporter aux «Lubrifiants recommandés» plus loin dans cette section.)

* NOTA

NE PAS trop remplir le réservoir de la boîte-pont automatique sous peine de faire « sauter » le joint d'étanchéité, de perdre du liquide et d'abîmer la boîte-pont. Si vous remplissez trop le réservoir, vous devez vider l'excès de liquide avant de conduire votre véhicule. Après la vidange, il reste souvent du fluide dans la boîte-pont, notamment si l'avant du véhicule a été soulevé lors du retrait du bouchon de vidange.

6. Vérifier le niveau de liquide. Si nécessaire, en ajouter un petit peu et vérifier le niveau à nouveau. Continuer jusqu'à atteindre le niveau « HOT ».
7. Replacer la jauge et jeter le liquide de la boîte-pont usagé.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

LUBRIFIANTS ET LIQUIDES

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Vérification du niveau du liquide du lave-glace

Le réservoir étant translucide, il vous est facile de vérifier le niveau d'un rapide coup d'œil.

Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir du liquide du lave-glace et en ajouter si nécessaire. Il est possible d'utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide spécial lave-glace. Toutefois, utiliser du liquide pour lave-glace avec des caractéristiques antigel dans les climats froids pour prévenir tout risque de gel.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement pour radiateur ou de l'antigel dans le réservoir du liquide de lave-glace.
- Le liquide de refroidissement du radiateur peut sérieusement diminuer la visibilité lorsqu'il est aspergé sur le pare-brise et risque de faire perdre le contrôle du véhicule ou d'abîmer la peinture et la carrosserie.
- **Le liquide lave-glace contient une certaine quantité d'alcool et peut s'enflammer dans certaines conditions. Évitez tout contact entre le lave-glace ou le réservoir du liquide lave-glace et une étincelle ou une flamme nue. Ce type de contact représente en effet un danger pour le véhicule et ses occupants.**

(A suivre)

(Suite)

- **Le liquide lave-glace est toxique pour les hommes et les animaux. Ne l'ingérez pas et évitez tout contact avec ce liquide. Ne pas observer ces règles de sécurité peut occasionner des blessures graves, voire entraîner la mort.**

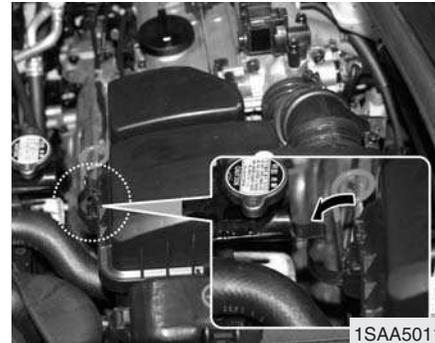
Lubrification de la carrosserie

Toutes les parties mobiles de la carrosserie, telles que les charnières de porte et de capot et les serrures doivent être graissées à chaque fois que vous faites la vidange de la voiture. Utiliser un lubrifiant insensible au gel sur les serrures pendant la saison froide.

S'assurer que la deuxième serrure du capot du moteur empêche le capot de s'ouvrir quand la première serrure est déverrouillée.

EPURATEUR D'AIR**Nettoyage de l'élément**

L'épurateur d'air peut être nettoyé ou remplacé, selon son état. Sauf si l'élément s'avère très sale, il suffit de le secouer pour que les corps étrangers se détachent. Après chaque inspection de ce filtre, nettoyez l'intérieur du boîtier de l'épurateur d'air, puis couvrez-le avec un chiffon humide. Si vous utilisez le véhicule dans des endroits très poussiéreux ou couverts de sable, nettoyez ou remplacez cet élément à des intervalles plus réduits que ceux habituellement recommandés.

**Changement d'élément**

1. Desserrer les attaches de fixation du couvercle de l'épurateur d'air et ouvrir le couvercle.



2. Nettoyer l'intérieur du boîtier de l'épurateur d'air avec un chiffon propre et humide.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



3. Changer l'élément de l'épurateur d'air. Il est recommandé de le remplacer par des pièces Kia d'origine.
4. Verrouiller le couvercle avec les attaches de fixation.

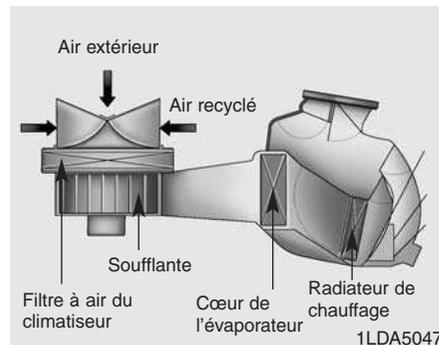
Changer l'élément en vous référant à la section relative à l'entretien programmé.

Si vous utilisez le véhicule dans des endroits poussiéreux ou couverts de sable, changez l'élément plus souvent que les intervalles habituels recommandés. (Voir l'entretien dans des conditions d'utilisation extrêmes.)

ATTENTION

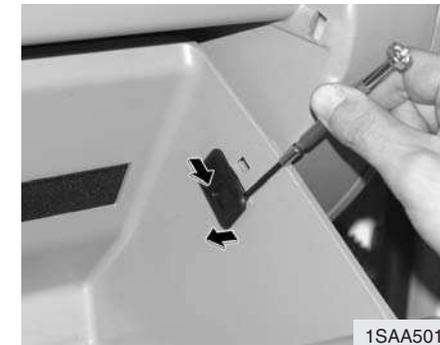
- **Ne pas conduire sans l'épurateur d'air sous peine d'user excessivement le moteur.**
- **La conduite sans épurateur d'air peut être très bruyante et mettre le feu au compartiment moteur.**
- **Quand vous retirez l'élément de l'épurateur d'air, faites bien attention à ce qu'aucune poussière ou saleté ne s'infilte dans l'entrée d'air sous peine d'abîmer le système.**

FILTRE A AIR DU CLIMATISEUR (SI PRÉSENT)



Le filtre à air du climatiseur installé derrière la boîte à gants filtre la poussière ou d'autres types de polluants situés à l'extérieur et pénétrant dans le véhicule via le système de chauffage et de climatisation. Si de la poussière ou d'autres types de polluants s'accumulent dans le filtre pendant une certaine durée, la circulation d'air à partir des bouches d'air peut diminuer et entraîner l'accumulation d'humidité à l'intérieur du pare-brise, même lorsque la position d'air extérieur (frais) est sélectionnée. Dans ce cas, demandez à un concessionnaire Kia agréé de changer le filtre à air du climatiseur.

Le filtre à air doit être remplacé tous les 15 000 km. Si vous utilisez le véhicule dans des villes très polluées ou sur des routes poussiéreuses et accidentées pendant longtemps, il doit être examiné plus fréquemment et remplacé avant le terme indiqué. Si vous souhaitez remplacer le filtre à air vous-même, suivez la procédure suivante et veillez à ne pas endommager les autres pièces.



Changement du filtre

1. Une fois la boîte à gants ouverte, retirez les butées placées sur les deux côtés afin que la boîte à gants pende librement sur les charnières.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

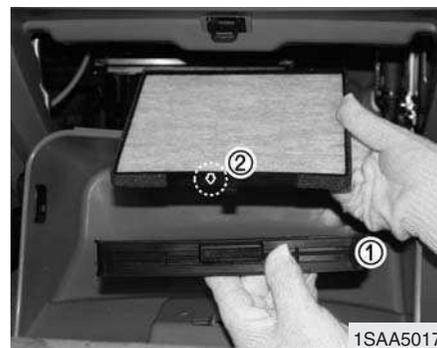
7

8

9



2. Tirez sur les crochets du boîtier de filtre à air du climatiseur (①).



3. Changer le filtre du climatiseur (②).

4. Remonter le tout dans le sens inverse.

*** NOTA**

Lorsque vous remplacez le filtre à air du climatiseur, installez-le en respectant le repère « AIR FLOW(↓) ». Sinon, le système peut faire du bruit et ne pas être aussi performant.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE

1SAA5022

Entretien des balais d'essuie-glace*** NOTA**

Les cires chaudes vendues dans le commerce et utilisées dans les portiques de lavage automatiques sont réputées rendre difficile le nettoyage du pare-brise.

La souillure du pare-brise ou des essuie-glaces par des corps étrangers peut réduire l'efficacité des essuie-glaces. Les sources les plus courantes de souillure sont les insectes, la sève des arbres ou la cire chaude utilisée dans certains portiques de lavage automatiques. Si les balais n'essuient pas correctement, les nettoyer ainsi que le pare-brise avec un bon détachant ou un détergent peu corrosif et rincer abondamment avec de l'eau propre.

*** NOTA**

Pour ne pas abîmer les balais des essuie-glaces, ne pas utiliser d'essence, de kérosène, de diluant ou d'autres solvants, sur ou près d'eux.

Changement des balais des essuie-glaces du pare-brise

Quand les essuie-glaces ne nettoient plus correctement, les balais doivent être usés ou fissurés et il est donc temps de les changer.

*** NOTA**

Pour ne pas abîmer les bras-balais ou autres pièces de l'essuie-glace, ne pas bouger les essuie-glaces à la main.

*** NOTA**

L'utilisation d'un balai d'essuie-glace inadéquate peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'essuie-glace ou même l'abîmer.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1



2

3

4

5

6

7

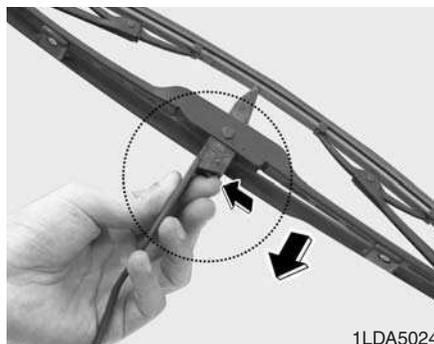
8

9

1. Soulever le bras de l'essuie-glace et tourner le balai pour faire apparaître les attaches de verrouillage en plastique.

*** NOTA**

Ne pas laisser tomber le bras de l'essuie-glace contre le pare-brise.



2. Appuyez sur le clip, puis glissez le balai vers le bas.



3. Détachez-le du bras.
4. Installez le balai dans l'ordre inverse du démontage.

BATTERIE**⚠ AVERTISSEMENT**

- Les dangers de la batterie



Toujours lire attentivement les instructions suivantes lorsque vous manipulez une batterie.



Ne jamais entrer dans le périmètre d'une batterie avec une cigarette, des flammes ou des étincelles.



L'hydrogène, un gaz hautement combustible, est présent dans les cellules de la batterie et peut exploser si on l'allume.



Ne pas laisser les batteries à la portée des enfants car elles contiennent de l'ACIDE SULFURIQUE hautement corrosif. Eviter tout contact de l'acide avec la peau, les yeux, les vêtements ou la peinture.

(A suivre)

(Suite)



Si vous recevez du liquide de batterie dans les yeux, passez-les abondamment sous l'eau au moins 15 minutes et allez immédiatement consulter un médecin. Si possible, continuez d'appliquer de l'eau avec une éponge ou un linge jusqu'au moment de recevoir des soins médicaux.

Si vous recevez du liquide de batterie sur la peau, lavez la partie touchée abondamment à l'eau. Si vous avez mal ou avez une sensation de brûlure, faites-vous immédiatement soigner.



Quand vous travaillez près d'une batterie ou que vous la chargez, protégez-vous les yeux. Aérez toujours la pièce si vous travaillez dans un espace clos.

(A suivre)

(Suite)

- Quand vous soulevez une batterie en plastique, une pression excessive sur le bac peut créer une fuite d'acide et vous blesser. La soulever avec un porte-batterie ou avec vos mains placées sur les coins opposés.
- Ne jamais tenter de charger la batterie quand ses câbles sont branchés.
- Le système d'allumage électrique fonctionne en haute tension. Ne jamais toucher ces éléments lorsque le moteur tourne ou que le contact est mis.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4



5

Pour entretenir correctement la batterie :

6

- Maintenir la batterie bien assemblée.
- Maintenir le dessus de la batterie propre et sec.

7

- Maintenir les bornes et les branchements propres, serrés et recouverts de vaseline ou de graisse à bornes.

8

- Rincer tout liquide de batterie renversé, immédiatement avec de l'eau et une solution de bicarbonate de soude.

9

- Si le véhicule ne va pas servir pendant longtemps, débrancher les câbles de la batterie.

Rechargement de la batterie

Votre véhicule est doté d'une batterie à base de calcium qui ne nécessite aucun entretien.

- Si la batterie se décharge en peu de temps (car, par exemple, les phares ou les lumières intérieures n'ont pas été éteints alors que le véhicule était à l'arrêt), la recharger lentement pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge progressivement suite à une charge électrique élevée tandis que le véhicule est en marche, la recharger à 20-30 Ampères pendant deux heures.

Les éléments à reprogrammer après le déchargement ou le débranchement de la batterie.

- L'horloge (voir pages 3-89)
- Le système audio (voir le manuel sur le système audio)

⚠ AVERTISSEMENT -**Rechargement de la batterie**

Lors du rechargement de la batterie, respecter les précautions suivantes :

- La batterie ne doit pas rester dans le véhicule et elle doit être placée dans un endroit bien aéré.
- Veiller à ce qu'aucune cigarette, flamme ou étincelle ne soit dans un périmètre proche de la batterie.
- Surveiller la batterie pendant qu'elle se charge et arrêter le chargement ou réduire le taux de chargement si les cellules de la batterie commencent à dégager violemment des gaz (à bouillir) ou si la température du liquide des cellules dépasse 49 °C (120 °F).
- Se protéger les yeux lorsque vous contrôlez la batterie pendant son chargement.

(A suivre)

(Suite)

- Débrancher le chargeur de la batterie dans l'ordre des opérations suivant :

1. Eteindre l'interrupteur principal du chargeur de la batterie.
2. Décrochez la pince de fixation négative de la borne négative de la batterie.
3. Décrochez la pince de fixation positive de la borne positive de la batterie.

*** NOTA**

- Avant de commencer l'entretien ou de recharger la batterie, éteindre tous les accessoires et arrêter le moteur.
- Le câble négatif de la batterie doit être enlevé en premier et remis en dernier quand la batterie est débranchée.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

PNEUS ET ROUES

Entretien des pneus

Il est important pour l'entretien, la sécurité et les économies en carburant de toujours avoir des pneus bien gonflés et de rester dans les limites de charge en répartissant le poids recommandé pour votre véhicule.

1

2

3

Pressions de gonflage

Toutes les pressions des pneus (roue de secours comprise) doivent être vérifiées quotidiennement quand les pneus sont froids. Des « pneus froids » signifient que le véhicule n'a pas servi pendant au moins trois heures ou a roulé moins d'un 1,6 km (1 mile).

4

5

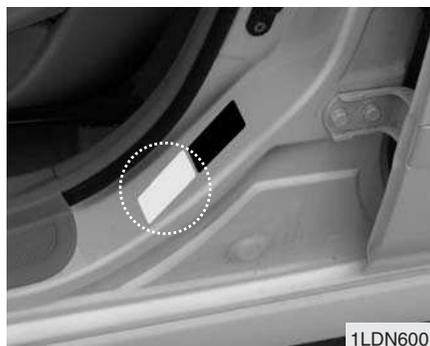
6

7

Vous devez maintenir les pressions recommandées pour garantir une conduite et une maniabilité idéales du véhicule et l'usure minimale des pneus.

8

9



Toutes les spécifications (tailles et pressions) se trouvent sur l'étiquette placée à l'avant du seuil de porte du côté conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Un sous-gonflage important (70 kPa (10 psi) ou plus) peut faire chauffer dangereusement les pneus, notamment sous de fortes chaleurs ou lors d'une conduite rapide. La bande de roulement peut se détacher et d'autres dommages du pneu peuvent survenir, faire perdre le contrôle du véhicule et causer de graves blessures ou même la mort.

* NOTA

- Des pneus chauds dépassent normalement les pressions recommandées des pneus froids de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne pas libérer d'air des pneus chauds pour régler la pression sous peine d'avoir des pneus sous-gonflés.
- Un sous-gonflage de pneus peut générer une usure excessive, une mauvaise maniabilité, des économies réduites en carburant et un éclatement dû à la surchauffe. De même, une pression de gonflage trop basse peut entraîner une mauvaise étanchéité du talon du pneu. Si la pression du pneu est excessivement basse, une déformation de la roue et/ou une dislocation du pneu sont possibles. Aussi, maintenez la pression de vos pneus aux niveaux corrects. Si un pneu doit souvent être regonflé, faites-le inspecter par un concessionnaire Kia.

(A suivre)

(Suite)

- Un surgonflage rend la conduite difficile, crée des problèmes de maniabilité, une usure excessive au centre de la bande de roulement du pneu et un risque plus important de dégâts liés aux dangers de la circulation.
- Ne pas oublier de revisser les capuchons sur les valves du pneu. Sans eux, des saletés ou l'humidité pourraient s'infiltrer dans la valve et provoquer une fuite d'air. En cas de perte d'un capuchon, le remplacer par un nouveau dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT
- Gonflage du pneu

Le surgonflage ou le sous-gonflage peut limiter la longévité du pneu, affecter sérieusement la maniabilité du véhicule et provoquer une soudaine défaillance du pneu et faire perdre le contrôle du véhicule.

Permutation des pneus

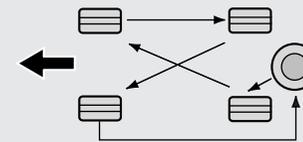
Afin d'égaliser l'usure de la bande de roulement, il est recommandé de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 miles) ou avant s'ils s'usent de façon irrégulière.

Pendant la permutation, vérifier que les pneus sont bien équilibrés.

Pendant la permutation des pneus, vérifiez qu'ils ne sont pas irrégulièrement usés ou abîmés. Une usure anormale est habituellement due à une mauvaise pression des pneus, un parallélisme incorrect de la roue, un mauvais équilibrage des roues, un freinage trop brutal ou une prise de virage trop serrée. Regarder s'il y a des bosses ou des bombements dans la bande de roulement ou sur le côté du pneu et le changer si vous remarquez un des phénomènes précités. Changer également votre pneu si vous pouvez voir des bouts de tissu ou de câbles. Après la permutation, veiller à ce que la pression des pneus avant et arrière soit aux normes et vérifier que les écrous de roue sont bien serrés.

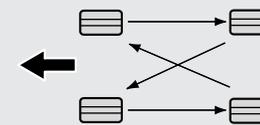
Reportez-vous à la section 8, Spécifications.

Avec une roue de secours



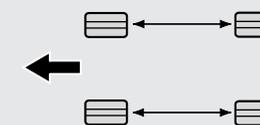
CBGQ0706

Sans roue de secours



CBGQ0707

Pneus directionnels (si présents)



CBGQ0707A

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Les plaquettes de freins à disque et les garnitures des freins arrière doivent être examinées en recherchant des marques d'usure lors de la permutation des pneus.

2

* NOTA

3

Permuter les pneus à carcasse radiale dont la sculpture de la bande de roulement est asymétrique de l'avant à l'arrière et non de droite à gauche.

4

5

6

7

8

9



Remplacement du pneu

Si le pneu est usé régulièrement, un indicateur d'usure de la bande de roulement apparaît sous forme d'une bande solide en travers de la bande de roulement. Cela indique qu'il reste moins de 1,6 mm (1/16 pouce) de bande de roulement sur le pneu. Dans ce cas, il faut changer le pneu.

Ne pas attendre que la bande apparaisse sur la totalité de la bande de roulement pour changer le pneu.

Parallélisme des roues et équilibrage des pneus

Les roues de votre véhicule ont été alignées et équilibrées correctement à l'usine pour que vos pneus durent le plus longtemps possible et vous offrent les meilleures performances d'ensemble.

Dans la plupart des cas, il ne sera pas nécessaire d'aligner vos pneus à nouveau. Toutefois, si vous trouvez que votre pneu est anormalement usé ou que votre véhicule tire d'un côté ou de l'autre, le réglage du parallélisme des roues sera nécessaire.

Si vous remarquez que votre véhicule tremble quand vous conduisez sur une route lisse, vos roues ont sûrement besoin d'être équilibrées à nouveau.

* NOTA

Si les masses d'équilibrage sont inadaptées, elles peuvent endommager les roues en aluminium de votre véhicule. Utiliser uniquement les masses d'équilibrage des roues homologuées.

⚠ AVERTISSEMENT

- Quand vous changez vos pneus, ne jamais associer les pneus à carcasse radiale, à structure ceinturée croisée et en biais. Les quatre pneus doivent avoir la même dimension, être du même type et de la même marque. Utiliser uniquement les tailles de pneus figurant sur la Tire Label (étiquette du pneu) placée sous la gâche de la porte côté conducteur. S'assurer que tous les pneus et les roues ont la même taille et la même capacité de charge. Utiliser uniquement des combinaisons de pneus et de roues figurant sur l'étiquette ou recommandées par un Concessionnaire Kia. Si vous ne respectez pas ces précautions d'usage, vous risquez de compromettre la sécurité et la maniabilité de votre véhicule.

(A suivre)

(Suite)

- L'utilisation de toute autre dimension ou de tout autre type de pneus risque d'affecter gravement la conduite, la maniabilité, la tenue de route, l'écartement des pneus et le calibrage de l'indicateur de vitesse.
- La conduite avec des pneus très usés est très dangereuse, risque de réduire l'efficacité de freinage, la précision de la direction et la motricité.
- Il vaut mieux changer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible ou nécessaire, changer alors les deux pneus avant ou les deux pneus arrière par paire. Le changement d'un seul pneu peut sérieusement affecter la maniabilité de votre véhicule.

Changement des roues

Lors du changement des roues en métal pour quelque raison que ce soit, s'assurer que les nouvelles roues sont les mêmes que celles d'origine montées en usine en termes de diamètre, largeur de jante et déport de roue.

⚠ AVERTISSEMENT

La longévité de la roue et du palier, les capacités de freinage et d'arrêt, les caractéristiques de maniabilité, la tenue de route, la distance entre la carrosserie et les pneus, le dégagement pour les chaînes, le réglage de l'indicateur de vitesse, la direction des phares et la hauteur du pare-chocs peuvent être très affectés par une roue qui n'est pas de la bonne taille.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



1SAA5046

Désignation de la taille du pneu

Le flanc d'un pneu porte la marque de la désignation de la taille du pneu. Vous aurez besoin de ces renseignements au moment du choix des nouveaux pneus de votre voiture. Ce qui suit vous explique ce que les lettres et les nombres composant la désignation de la taille du pneu signifient.

Exemple de désignation de la taille du pneu :

155/70 R13 75T

(Ces chiffres sont fournis à titre d'exemple uniquement. L'indication de taille de pneu peut varier en fonction du véhicule.)

- 155 - Largeur du pneu en millimètres.
- 70 - Rapport d'éclatement. La hauteur de la section du pneu en pourcentage de sa largeur.
- R - Code de construction du pneu (Radial).
- 13 - Diamètre de la jante en pouces.
- 75 - Indice de charge, un code numérique lié à la charge maximale pouvant être supportée par un pneu.
- T - Symbole d'indice de vitesse. Voir le tableau des indices de vitesse dans cette section pour plus d'informations.

Désignation de la taille de la roue

Des informations importantes et nécessaires si vous devez changer une des roues sont aussi gravées sur les roues. Ce qui suit vous explique ce que les lettres et les nombres composant la désignation de la taille de la roue signifient.

Exemple de désignation de la taille de la roue :

4.5 J X 13

- 4.5 – Largeur de la jante en pouces.
- J – Désignation du contour de la jante.
- 13 - Diamètre de la jante en pouces.

Indices de vitesse du pneu

Le tableau ci-dessous présente plusieurs des différents indices de vitesse actuellement utilisés pour les véhicules particuliers. Le symbole de l'indices de vitesse fait partie de la désignation de la taille du pneu, située sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse de fonctionnement sûr maximale définie pour le pneu.

Symbole d'indice de vitesse	Vitesse maximum
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	>à 240 km/h (149 mph)



Classification de la qualité générale du pneu

Usure de la bande de roulement

La catégorie d'usure de la bande de roulement est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu lorsque des tests ont été réalisés en conditions contrôlées au cours d'essais officiels précis.

Par exemple, un pneu classé 150 s'use une fois et demi autant au cours d'un essai officiel qu'un pneu classé 100.

La performance relative des pneus dépend des conditions réelles de leur utilisation. Cependant, leurs performances peuvent être différentes de la règle à cause des variations dans les habitudes de conduite, les pratiques d'entretien et les différences de conditions routières et atmosphériques.

Ces catégories sont inscrites sur les flancs des pneus des véhicules particuliers. Les pneus disponibles en tant qu'équipement standard ou en option sur les véhicules Kia peuvent varier suivant la catégorie.

Motricité - A, B & C

Les niveaux de motricité, du plus élevé au moins élevé, sont A, B et C. Ces niveaux représentent la capacité du pneu à freiner sur une chaussée glissante, tests mesurés en conditions contrôlées au cours d'essais officiels précis sur du bitume et du béton. Un pneu C possède une faible motricité.

Température -A, B & C

Les niveaux de température sont A (le plus élevé), B et C. Ces niveaux représentent la résistance du pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsqu'il est testé dans des conditions contrôlées sur une roue d'essai dans un laboratoire précis.

Une température élevée et prolongée peut entraîner la dégradation des pneus et réduire leur longévité. Tout comme une température excessive peut entraîner une soudaine défaillance des pneus. Les degrés A et B représentent les niveaux les plus élevés de performance de la roue testée en laboratoire par rapport au minimum requis par la loi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ AVERTISSEMENT

-Température du pneu

Le degré de température pour ce pneu est déterminé pour un pneu gonflé correctement et sans surcharge. Une vitesse excessive, un sous-gonflage, une charge excessive, soit distinctement ou cumulés, peuvent créer une accumulation de chaleur et une défaillance possible et soudaine des pneus, d'où un risque de perte de contrôle du véhicule pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort.



Vérification de la longévité d'un pneu

La résistance et les performances d'un pneu déclinent avec le temps. Tout pneu ayant plus de 6 ans, y compris celui de rechange (l'âge est déterminé par la date de fabrication), doit être remplacé, quel que soit le kilométrage parcouru. La date de fabrication d'un pneu figure sur le flan (intérieur ou extérieur). La date correspond à un numéro DOT (Department Of Transportation) constitué de lettres et de chiffres. Vous pouvez déterminer la date de fabrication d'un pneu grâce aux quatre derniers chiffres du code DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

Les premières lettres/les premiers chiffres du DOT concernent l'usine de fabrication, la taille du pneu et la sculpture de la bande de roulement, les quatre derniers chiffres indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 4003 signifie que le pneu a été fabriqué la 40ème semaine de l'année 2003.

⚠ AVERTISSEMENT

Sur un pneu de plus de 6 ans, les couches de câbles placées à l'intérieur du pneu peuvent se séparer, faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident grave. Aussi, s'assurer de bien vérifier la date de fabrication du pneu et de le changer s'il est usagé, dans les 6 ans après cette date.

CHANGEMENT D'AMPOULES

⚠ AVERTISSEMENT

- Manipulation des phares

Avant de manipuler les phares, assurez-vous que le frein à main est correctement mis et que le contacteur d'allumage est sur la position «LOCK», puis éteignez les phares afin d'éviter de vous brûler les doigts ou de recevoir une décharge électrique au cas où le véhicule bougerait de façon soudaine.

Utiliser seulement les ampoules dont la consommation en watt est précisée.

* NOTA

Si vous ne disposez pas des outils nécessaires, des ampoules adaptées et du savoir-faire requis, adressez-vous à un concessionnaire Kia agréé. Il s'avère souvent difficile de remplacer les ampoules de phares, car d'autres pièces du véhicule doivent être démontées pour accéder à l'ampoule. Cela se vérifie notamment lorsque vous devez retirer le pare-chocs afin d'accéder à l'ampoule (ou aux ampoules). Le démontage/montage du pare-chocs peut causer des dégâts sur le véhicule.



① Phare (haut/bas)
 ② Clignotant avant / feu de position
 ③ Feu de brouillard avant (si présent)
 15AA5032

Changement de l'ampoule du phare

* NOTA

Après une pluie importante ou après avoir lavé votre véhicule, les phares avant et arrière peuvent paraître embués. Cet état est dû à la différence de température entre l'intérieur de la lampe et l'extérieur. Cela est similaire à la condensation sur vos vitres à l'intérieur de votre véhicule quand il pleut et ne signifie pas que votre voiture a un problème. Si l'eau coule dans les circuits de l'ampoule de la lampe, amener votre véhicule chez un concessionnaire Kia pour un contrôle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



⚠ AVERTISSEMENT

- Les ampoules halogène

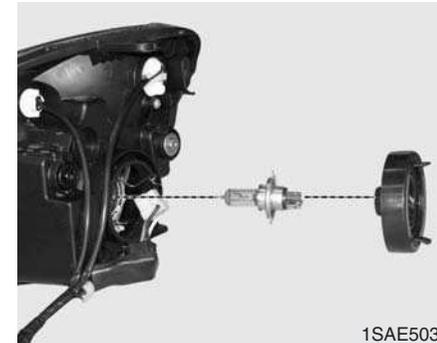
- Les ampoules halogène contiennent du gaz sous pression qui propulse des morceaux de verre si elles cassent.
- Toujours les manipuler avec la plus grande précaution et éviter toute rayure ou abrasion. Si les ampoules sont allumées, éviter tout contact avec des liquides. Ne jamais toucher le verre les mains nues.

(A suivre)

(Suite)

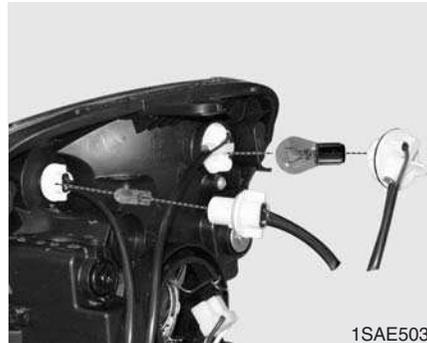
De l'huile résiduelle peut faire chauffer l'ampoule et la faire éclater quand on l'allume. Une ampoule doit être allumée seulement quand elle est vissée dans le phare.

- Si une ampoule est abîmée ou fissurée, la changer immédiatement et la jeter en faisant bien attention.
- Se protéger les yeux lors du changement d'une ampoule. La laisser refroidir avant de la manipuler.



1. Ouvrir le capot.
2. Enlever le cache de l'ampoule du phare en le tournant dans le sens opposé des aiguilles d'une montre.
3. Débrancher le connecteur de l'ampoule du phare.
4. Défaire le câble maintenant l'ampoule du phare en appuyant sur l'extrémité et en le poussant vers le haut.
5. Retirer l'ampoule de l'ensemble du phare.

6. Mettre une nouvelle ampoule et replacer le câble maintenant l'ampoule du phare en place en alignant le câble avec la rainure placée sur l'ampoule.
7. Brancher le connecteur de l'ampoule du phare.
8. Replacer le cache de l'ampoule du phare en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Remplacement de l'ampoule du clignotant avant/feu de position

1. Ouvrir le capot.
2. Enlever la douille de l'ensemble en tournant la douille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de la douille s'alignent avec les fentes du montage.
3. Enlever l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la tournant jusqu'à ce que les pattes de l'ampoule s'alignent avec les fentes de la douille. Sortez l'ampoule de la douille.

4. Placer une nouvelle ampoule dans la douille et la visser jusqu'à ce qu'elle soit en place.
5. Placer la douille dans l'ensemble en alignant les pattes de la douille avec les fentes du montage. Pousser la douille dans l'ensemble et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remplacement de l'ampoule du feu de brouillard avant

Si l'ampoule ne fonctionne pas, amenez votre véhicule à un concessionnaire Kia.

1

2

3

4

5

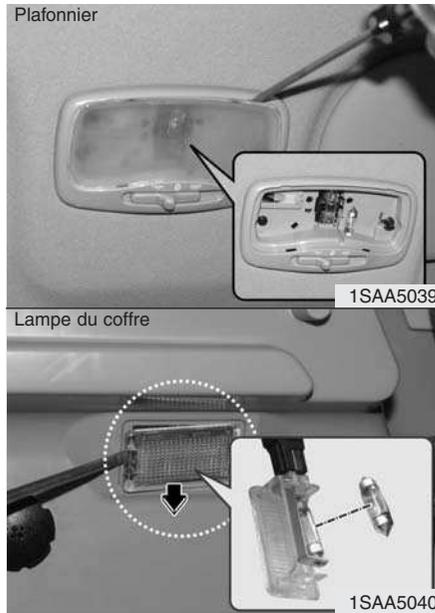
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7**
- 8
- 9



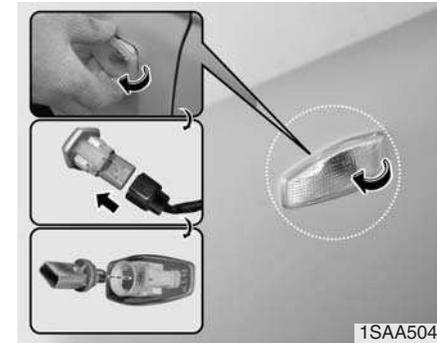
Changement de l'ampoule des éclairages intérieurs

1. Avec un tournevis plat, ouvrir délicatement la lentille du boîtier de l'éclairage intérieur.

ATTENTION

Avant de toucher aux éclairages intérieurs, assurez-vous d'avoir appuyer sur le bouton « OFF » pour ne pas vous brûler les doigts ou recevoir une décharge.

2. Retirer l'ampoule en tirant dessus.
3. Placez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Aligner les pattes de la lentille dans les encoches du boîtier de l'éclairage intérieur, puis encliqueter la lentille en place.



Lumière du répétiteur latéral (si présent)

1. Retirer l'ensemble de l'éclairage du véhicule en poussant sur la lentille et en sortant l'ensemble.
2. Débrancher le connecteur électrique de l'ampoule.
3. Séparer les pièces de la douille et de la lentille en tournant la douille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de la douille s'alignent avec les fentes de la pièce de la lentille.

4. Sortir l'ampoule en tirant dessus.
5. Placer une nouvelle ampoule dans la douille.
6. Remonter la douille et la lentille.
7. Brancher le connecteur électrique de l'ampoule.
8. Réinstaller le montage lumineux sur la carrosserie du véhicule.



Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

1. Déserrer les vis de fixation du dispositif d'éclairage à l'aide d'un tournevis cruciforme.
2. Débrancher le connecteur électrique de l'ampoule.
3. Séparer les pièces de la douille et de la lentille en tournant la douille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de la douille s'alignent avec les fentes de la pièce de la lentille.

4. Sortir l'ampoule en tirant dessus.
5. Placer une nouvelle ampoule dans la douille.
6. Remonter la douille et la lentille.
7. Brancher le connecteur électrique de l'ampoule.
8. Réinstallez le dispositif d'éclairage solidement à l'aide des vis de fixation.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

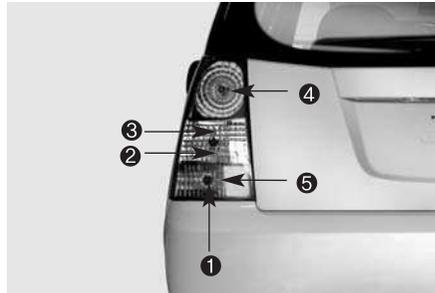
5

6

7

8

9



- ① Feu anti-brouillard arrière (si présent)
- ② Clignotant arrière
- ③ Feu de recul
- ④ Feux avant et arrière
- ⑤ Feu arrière (si présent)

1SAE5034

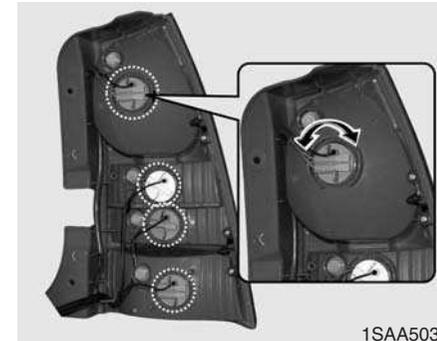
Changement de l'ampoule de la combinaison arrière

1. Ouvrir le couvercle du coffre.



1SAA5035

2. Retirez le dispositif d'éclairage combiné arrière en tournant la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



1SAA5036

3. Enlever la douille de l'ensemble en tournant la douille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes de la douille s'alignent avec les fentes du montage.



4. Enlever l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la tournant jusqu'à ce que les pattes de l'ampoule s'alignent avec les fentes de la douille. Sortez l'ampoule de la douille.
5. Placer une nouvelle ampoule dans la douille et la visser jusqu'à ce qu'elle soit en place.
6. Placer la douille dans l'ensemble en alignant les pattes de la douille avec les fentes du montage. Pousser la douille dans l'ensemble et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Replacer la plaque et serrer les vis.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

SPECIFICATIONS DES LUBRIFIANTS

Lubrifiants recommandés

Pour disposer d'un moteur et d'un groupe motopropulseur performants et endurants, utiliser uniquement des lubrifiants de bonne qualité. Les bons lubrifiants permettent d'avoir un moteur performant et de faire des économies en carburant.

Des huiles moteur possédant le label Energy Conserving Oil (huiles permettant des économies d'énergie) sont désormais en vente sur le marché. En plus de nombreux autres avantages, elles vous feront faire des économies en carburant en réduisant la quantité d'essence nécessaire pour compenser le frottement du moteur. Il est souvent difficile de mesurer ces progrès dans la conduite quotidienne, mais sur une durée d'un an, vous pouvez faire de sensibles économies en argent et en énergie.

Le numéro de viscosité SAE recommandé

* NOTA

Toujours nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir d'essence, du bouchon de vidange ou de la jauge avant de vérifier ou de vider tout lubrifiant. Cette opération est indispensable, notamment dans des endroits poussiéreux ou sablonneux et lorsque le véhicule est utilisé sur des routes non goudronnées. Nettoyer les zones autour du bouchon et de la jauge empêche la saleté et la poussière de s'infiltrer dans le moteur et autres mécanismes qui pourraient alors s'abîmer.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Ces lubrifiants et liquides sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiant	Classification
Huile moteur *1	Service API SJ, SL ou supérieur, ILSAC GF-3 ou supérieur
Fluide de boîte-pont mécanique	Service API GL-4 (SAE 75W-85, remplissage à vie)
Liquide pour boîte-pont automatique	ESSO JWS 3314
Liquide pour direction assistée	PSF-III
Liquide de frein/d'embrayage	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4

*1 Consulter les numéros de viscosité SAE recommandés sur la page suivante.

La viscosité de l'huile de moteur (épaisse) a un effet sur les économies en carburant et le fonctionnement du véhicule dans les climats froids (démarrage et circulation d'huile). Les huiles de moteur à la viscosité la plus basse peuvent permettre de faire de meilleures économies en carburant et d'atteindre une meilleure performance dans les climats froids.

Pourtant les huiles de moteur à la viscosité la plus élevée sont recommandées pour un graissage satisfaisant dans les climat chauds. Utiliser des huiles d'une viscosité autre que celle recommandée pourrait abîmer le moteur.

Quand vous choisissez une huile, pensez à la température à laquelle votre véhicule circulera avant la vidange d'huile suivant. Choisir la viscosité de l'huile recommandée dans le tableau.

		Niveau de température pour les numéros de viscosité SAE										
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50		
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120			
Huile pour moteur essence ¹		20W-50										1
		15W-40										2
		10W-30										3
		5W-20, 5W-30										4

1. Par souci d'économie du carburant, il est recommandé d'utiliser une huile moteur avec un grade de viscosité SAE 5W-20, 5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3). Cependant, si cette huile n'est pas disponible dans votre pays, reportez-vous au tableau de viscosité des huiles moteur pour sélectionner l'huile la plus adaptée.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ENTRETIEN EXTERIEUR

Précaution générale pour l'entretien extérieur

1

Il est primordial de suivre les instructions portées sur l'étiquette lorsque vous utilisez des produits de nettoyage ou d'entretien à base de produits chimiques. Lire toutes les précautions d'emploi indiquées sur l'étiquette.

2

3

4

Entretien de la surface

5

Nettoyage

Pour protéger la surface de votre véhicule contre la rouille et la dégradation, très bien le nettoyer régulièrement au moins une fois par mois à l'eau tiède ou froide.

6

7

Si vous utilisez votre véhicule hors du réseau routier, vous devez le nettoyer après chaque sortie. Prêter une attention toute particulière au nettoyage du sel, de la saleté, de la boue et d'autres corps étrangers. Veiller à ce que les trous d'évacuation situés dans les bords inférieurs des portes et des bas de caisse soient toujours propres et entretenus.

8

9

Les insectes, le goudron, la sève des arbres, les fientes d'oiseau, la pollution industrielle et autres dépôts du même genre peuvent abîmer la surface de votre véhicule s'ils ne sont pas nettoyés immédiatement.

Même un nettoyage immédiat à l'eau n'enlève pas complètement tous ces dépôts. Un savon doux, pouvant être utilisé sur de la peinture peut être utilisé.

Après avoir lavé votre véhicule, le rincer abondamment à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur la peinture.

* NOTA

Ne pas utiliser de savon corrosif, de produits d'entretien à base de produits chimiques ou d'eau chaude et ne pas laver le véhicule en plein soleil ou quand la carrosserie est chaude.

AVERTISSEMENT

Après avoir lavé la voiture, vérifier que les freins n'ont pas été affectés par l'eau en conduisant doucement. Si c'est le cas, séchez les freins en appuyant dessus légèrement tout en avançant doucement.

ATTENTION

- **La présence d'eau de lavage dans le compartiment moteur risque d'endommager son circuit électrique.**
- **Faites très attention lors du nettoyage du compartiment moteur avec de l'eau.**

Encaustiquage

Cirer le véhicule quand la voiture est sèche.

Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. Utiliser de la cire liquide ou en pâte et suivre les instructions du fabricant. Cirer toutes les finitions métalliques pour les protéger et garder leur aspect lustré.

Enlever l'huile, le goudron et autres tâches identiques avec un détachant qui enlève habituellement la cire de la finition. Veiller à bien cirer à nouveau ces zones même si le reste du véhicule n'a pas besoin d'être reciré.

*** NOTA**

- **Le nettoyage de la poussière ou de la saleté de la carrosserie avec un chiffon sec raye la peinture.**
- **Ne pas utiliser de paille d'acier, de nettoyants ou détergents corrosifs contenant des agents caustiques en teneur élevée en alcaline sur les parties chromée ou en aluminium anodisé sous peine d'abîmer l'enduit protecteur et de décolorer ou d'abîmer la peinture.**

Réparation de la surface abîmée

Les rayures profondes ou les éclats de pierre sur la peinture doivent être réparées dans les plus brefs délais. Le métal à l'air risque de rouiller rapidement et la facture de réparation sera alors plus conséquente.

*** NOTA**

Si votre véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un changement de ses pièces métalliques, vérifiez que l'atelier de carrosserie passe un produit anticorrosion sur les pièces réparées ou remplacées.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Entretien du métal brillant

- Pour enlever le goudron et les insectes, utiliser un nettoyant pour goudron et non un grattoir ou autre objet tranchant.
- Pour protéger les surfaces des pièces en métal brillant de la corrosion, appliquer une couche de cire ou de protecteur pour chrome et frotter pour faire briller.
- En hiver ou en bord de mer, recouvrir les parties métalliques avec une couche plus épaisse de cire ou de protecteur. Si nécessaire, passer de la vaseline non corrosive ou un autre produit protecteur.

2

3

4

5

6

7

8

9

Entretien du dessous de caisse

Les produits corrosifs utilisés pour enlever la glace, la neige et la poussière peuvent s'accumuler sur le dessous de caisse. Si vous ne les nettoyez pas, de la rouille peut se loger rapidement sur certaines parties du dessous de caisse comme les canalisations d'essence, l'armature, le plancher et le pot d'échappement même s'ils ont été traités à l'antirouille.

Nettoyer le dessous de caisse du véhicule à grande eau et les cages des roues à l'eau tiède ou froide une fois par mois, après une sortie tout-terrain et à la fin de l'hiver. Prêter une attention toute particulière à ces zones car il est difficile de voir toute la boue et la saleté. Cela fera plus de mal que de bien de mouiller la saleté de la route sans l'enlever. Les bords inférieurs des portes, les bas de caisse et les éléments d'ossature possèdent des trous d'évacuation qui ne doivent pas être bouchés par de la saleté ; l'eau stagnant dans ces endroits peut faire rouiller les pièces.

AVERTISSEMENT

Après avoir lavé la voiture, vérifier que les freins n'ont pas été affectés par l'eau en conduisant doucement. Si c'est le cas, séchez les freins en appuyant dessus légèrement tout en avançant doucement.

Entretien des roues en aluminium

Les roues en aluminium sont recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

- N'utiliser aucun nettoyant abrasif, pâte à polir, solvant ou brosses métalliques sur les roues en aluminium sous peine de rayer ou d'abîmer la finition.
- Utiliser seulement un savon doux ou un détergent neutre et rincer abondamment à l'eau. Veiller également à nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes salées afin d'éviter toute corrosion.
- Éviter de nettoyer les roues avec les brosses des portiques de lavage automatique rapide.
- Ne pas utiliser des détergents à l'acide qui risquent d'abîmer ou de ronger les roues en aluminium recouvertes d'un revêtement protecteur transparent.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ENTRETIEN DE L'INTERIEUR

Précautions générales quant à l'entretien de l'intérieur de la voiture

1

Empêcher des solutions caustiques comme du parfum et des produits de maquillage de tâcher le tableau de bord sous peine de l'abîmer ou de le décolorer. Si elles venaient à le tâcher, le nettoyer immédiatement. Voir les instructions suivantes sur la meilleure façon de nettoyer du vinyle.

2

3

4

5

Nettoyage de la sellerie et du garnissage intérieur

Vinyle

6

Enlever la poussière et la saleté du vinyle avec une balayette ou un aspirateur. Nettoyer les surfaces en vinyle avec un nettoyeur pour vinyle.

7

8

9

Tissu

Enlever la poussière et la saleté du tissu avec une balayette ou un aspirateur. Nettoyer à l'eau savonneuse recommandée pour la garniture ou les tapis. Nettoyer les tâches récentes immédiatement avec un nettoyeur pour tissu. Si vous ne nettoyez pas immédiatement les tâches récentes, le tissu risque d'être tâché et sa couleur abîmée. De même, sa résistance au feu peut être réduite si l'équipement n'est pas entretenu correctement.

ATTENTION

L'utilisation de produits ou de procédures autres que ceux recommandés risque d'affecter l'aspect du tissu et ses propriétés de résistance au feu.

Nettoyage de la toile de sangle de la ceinture ventrale et de sécurité

Nettoyer la toile de sangle de la ceinture avec de l'eau savonneuse recommandée pour la garniture ou les tapis. Suivre les instructions fournies avec le savon. Ne pas passer à l'eau de javel ou teindre la toile car elle risquerait de se ramollir.

Nettoyage de l'intérieur des vitres

Si l'intérieur des vitres s'opacifie (c'est-à-dire qu'elles sont recouvertes d'un film huileux, gras ou cireux), elles doivent être nettoyées avec un produit à vitres. Suivre les directives indiquées sur ce produit.

*** NOTA**

Ne pas gratter ou rayer l'intérieur de la lunette arrière sous peine d'abîmer son dispositif de dégivrage.

	Spécifications / 8-2	1
		2
		3
		4
		5
		6
		7
	Spécifications	8
		9

Spécifications

SPÉCIFICATIONS

Les présentes spécifications sont données à titre d'information uniquement. Pour plus d'informations détaillées et récentes, veuillez prendre contact avec un concessionnaire Kia autorisé.

1

Dimensions

Élément	mm (pouce)
Longueur hors tout	3 495 (137,60)
Largeur hors tout	1 595 (62,80)
Hauteur hors tout	1 480 (58,27)
Voie avant	1 400 (55,12)
Voie arrière	1 385 (54,53)
Empattement	2 370 (93,31)

2

3

4

5

Pneux

Pneu	Roue	Pression de gonflage bar (psi, kPa)		Couple de serrage des écrous de roue N•m (kg•m, lb•ft)
		Avant	Arrière	
155/70 R13	4.5J x 13	2,1 (30, 210)	2,1 (30, 210)	88~107 (9~11, 65~79)
165/60 R14	5J x 14			
175/50 R15	5.5J x 15			

6

7

8

9

Capacités

Lubrifiant		Volume	Classification
Huile moteur *1		3,0 l	Service API SJ, SL ou supérieur, ILSAC GF-3 ou supérieur
Fluide de boîte-pont mécanique		1,9 l	Service API GL-4 (SAE 75W-85, remplissage à vie)
Liquide pour boîte-pont automatique		5,2 l	ESSO JWS 3314
Direction assistée		0,8 l	PSF-III
Liquide de refroidissement	Boîte-pont mécanique	3,76 l	Base d'éthylène glycol pour radiateur aluminium
	Boîte-pont automatique	3,86 l	
Liquide de frein/d'embrayage		0,7~0,8 l	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Carburant		35 l	-

*1 Se reporter aux indices de viscosité SAE recommandés page 7-55.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Ampoules

	Ampoule	Consommation en watt
1	Phares (haut/bas)	55/60
2	Feux de signalisation avant	Pour l'Europe 21
		Sauf l'Europe 27
3	Feux de position	5
	Répétiteurs latéraux (si présents)	5
4	Feux avant antibrouillard (si présents)	27
	Feux arrière et feux de stop	Pour l'Europe 21/5
		Sauf l'Europe 27/8
5	Feux de signalisation arrière	Pour l'Europe 21
		Sauf l'Europe 27
6	Feux de recul	Pour l'Europe 21
		Sauf l'Europe 27
7	Feux arrière anti-brouillard (si présents)	21
	Feu de stop surélevé (si présents)	17
8	Feux plaque immatriculation	5
	Plafonnier	10
9	Lampe du coffre	5

		1
		2
		3
		4
		5
		6
		7
		8
	Index	9

Index

A

- Airbag – système de retenue supplémentaire 3-56
- Antenne 3-91
- Avant de conduire 5- 5

1

B

- Balais d'essuie-glace 7-35
- Batterie 7-37
- Boîte-pont automatique 4-6, 7-27
- Boîte-pont mécanique 4-5, 7-25

2

3

4

C

- Capot 3-75
- Carburant 5- 2
- Ceintures de sécurité 3-32
- Changement d'ampoules 7-47
- Clés 3- 2
- Clignotant des feux de détresse 4-41
- Climatisation manuelle 4-42
- Combiné d'instruments 4-23
- Compartiment moteur 7-13
- Conditions de conduite particulières 5- 8
- Contacteur d'allumage 4- 2
- Courroies de transmission 7-22
- Couvercle du réservoir à carburant 3-77

5

6

7

8

9

D

- Dégivrage et désembuage du pare-brise 4-51
- Démarrage d'urgence 6- 4
- Démarrage du moteur 4- 4
- Direction assistée 7-23
- Dispositif de dégivrage 4-40

E

- Eclairage 4-32
- Eclairage intérieur 3-83
- Entretien dans des conditions d'utilisation extrêmes . 7- 8
- Entretien de l'intérieur 7-60
- Entretien effectué par le propriétaire 7-10
- Entretien extérieur 7-56
- Epurateur d'air 7-31
- Equipements intérieurs 3-86
- Espace de rangement 3-84
- Étiquettes d'information 5-23

F

- Filet à bagages 3-90
- Filtre à air du climatiseur 7-33
- Frein de parking 7-21
- Freins et embrayage 7-20

H

- Huile de moteur et filtre à huile 7-14

J

Jauges 4-24

L

Lave-vitres et essuie-glaces 4-37
 Le volant 4-20
 Lubrifiants et liquides 7-30

P

Pneus et roues 7-40
 Programme d'entretien normal 7- 5
 Protection du circuit électrique 6- 7

R

Remorquage 6-14
 Rétroviseurs 3-80
 Rodage du véhicule 1- 3

S

Services d'entretien 7- 3
 Si vous avez un pneu crevé 6-20
 Siège 3-16
 Signalisation sur la route 6- 2
 Spécifications 8- 2
 Spécifications des lubrifiants 7-54
 Suggestions pour une utilisation économique 5- 6

Surcharge 5-22
 Surchauffe 6- 3
 Système antivol 4-52
 Système de contrôle des émissions 5- 3
 Système de freinage 4-13
 Système de protection anti-démarrage 3- 7
 Système de refroidissement du moteur 7-17

T

Télécommande automatique 3- 4
 Témoins et indicateurs 4-26
 Traction d'une remorque 5-14

U

Utilisation de ce manuel 1- 2

V

Verrouillage des portes 3- 8
 Vitres 3-13
 Volant 7-24
 Vue d'ensemble extérieure 2- 2
 Vue d'ensemble intérieure 2- 4
 Vue d'ensemble tableau de bord 2- 5

1

2

3

4

5

6

7

8

9